

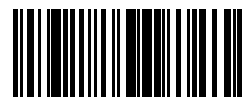
MODÈLE FXS

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE 2017 HARLEY-DAVIDSON®



Harley-Davidson Motor Company
Service Communications
Milwaukee WI 53208 États-Unis

2025-08-05



94000393A

French - France

Imprimé aux USA

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE 2017 HARLEY-DAVIDSON®
MODÈLE FXS - 94000393A



94000393A

HARLEY-DAVIDSON

MODÈLE FXS

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE 2017 HARLEY-DAVIDSON®



94000393A
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE 2017 HARLEY-DAVIDSON® - MODÈLE FXS

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Définitions de sécurité.....	1
Votre manuel du propriétaire.....	1
Nous nous intéressons à vous.....	1
Propriétaires des États-Unis.....	2
Service à la clientèle.....	2
Informations du propriétaire.....	3

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Consignes de sécurité de fonctionnement.....	5
Système de freinage antiblocage (ABS).....	13
Règles de la sécurité routière.....	13
Accessoires et charge transportée.....	14
Consignes concernant les accessoires et la charge transportée.....	15
Système de contrôle du bruit.....	17
Altération.....	17
Étiquettes.....	17

IDENTIFICATION

Numéro d'identification de véhicule (VIN).....	21
Généralités.....	21
Emplacement.....	21
VIN abrégé.....	21
Articles CVO de première qualité.....	23

SPÉCIFICATIONS

Spécifications.....	25
Données sur les pneus.....	28
Carburant.....	30
Mélanges d'essence.....	30
Convertisseurs catalytiques.....	32

COMMANDES ET INDICATEURS

Commutateurs de commande de gauche du guidon.....	33
Trajet.....	33
Avertisseur.....	33
Feu de route.....	33
Code/Appel de phares.....	33
Feu de direction gauche.....	33
Régulateur de vitesse.....	35
Commutateurs de commande sur la droite du guidon.....	36
Feux de détresse.....	36
Démarrage.....	36
OFF (Arrêt).....	37
MARCHE.....	37
Feu de direction droit.....	37
Fonctionnement du commutateur de feu de direction.....	39
Fonctionnement.....	39
Arrêt automatique.....	39
Arrêt manuel.....	39

TABLE DES MATIÈRES

Allumage sans clé.....	39	Témoin de sécurité.....	53
Mode d'allumage.....	40	Compteur kilométrique.....	54
Mode accessoire.....	40	Compteur kilométrique : Kilométrage total.....	54
Verrou de fourche.....	40	Compteur kilométrique : Compteurs de trajet A et B.....	54
Verrouiller la fourche.....	41	Clock (Horloge).....	55
Déverrouiller la fourche.....	41	Compte-tours numérique.....	55
Commandes principales.....	42	Distance avec carburant.....	55
Instruments.....	46	« No Fob » (Porte-clés absent).....	56
Indicateur de vitesse.....	46	Indicateur de renversement.....	56
Compte-tours analogique.....	46	Réglage de l'heure.....	57
Jauge de carburant.....	46	Configuration des unités de l'indicateur de vitesse.....	59
Indicateur de rapport.....	46	Fonctionnement du régulateur de vitesse.....	59
Compteur kilométrique.....	46	Activer le régulateur de vitesse.....	59
Configuration des instruments.....	47	Réglage de la vitesse constante réglée.....	60
INDICATEURS LUMINEUX.....	50	Augmenter/réduire la vitesse du régulateur de vitesse.....	60
Phare de route.....	50	Désengager le régulateur de vitesse.....	60
Point mort.....	50	Réactiver le régulateur de vitesse.....	60
Pression d'huile.....	50	Désactiver le régulateur de vitesse.....	61
Feux de direction.....	50	Poignée de commande des gaz.....	62
Voyants du tableau de bord.....	51	Commande des gaz électronique (ETC).....	62
Témoin ABS.....	51	Mode de performance limitée de l'ETC.....	62
Batterie.....	52	Mode de gestion d'alimentation de l'ETC.....	62
Vérification moteur.....	52	Mode de ralenti forcé de l'ETC.....	63
Régulateur de vitesse.....	52	Mode d'arrêt forcé de l'ETC.....	63
Niveau bas de carburant.....	52		

TABLE DES MATIÈRES

LEVIER DE GUIDON D'EMBRAYAGE.....	63	Calculer le nombre de tours.....	74
Levier de sélection de vitesse.....	63	Réglage.....	74
Emplacement.....	63	SYSTÈME DE SÉCURITÉ	
Grille de sélection de rapports.....	63	Système de sécurité.....	77
Point mort.....	64	Composants.....	77
Freins ABS.....	64	Options.....	77
Système de freinage antiblocage (ABS).....	64	Système de sécurité du porte-clés.....	77
Levier de frein avant.....	65	Attribution du porte-clés.....	77
Pédale de frein arrière.....	65	Conduite avec porte-clés.....	78
Comment fonctionne l'ABS.....	66	Conduite sans porte-clés.....	78
Comment utiliser l'ABS.....	66	Numéro d'identification personnel (PIN).....	79
ABS : Pneus et roues.....	67	Modification du PIN.....	79
Béquille latérale.....	68	Témoin d'état de sécurité.....	82
Verrouillage de la béquille latérale : Modèles internationaux.....	69	Activer/désactiver.....	83
Bouchon de remplissage de carburant.....	70	Activation.....	83
Retrait du bouchon de remplissage de carburant.....	70	Désactivation.....	83
Remplissage du réservoir.....	71	Désactivation avec un PIN.....	83
Pose du bouchon de remplissage de carburant.....	72	Alarme.....	86
Verrouillage du bouchon de remplissage de carburant (Asie Pacifique et Japon).....	72	Avertissements.....	86
Clés de rechange.....	72	Activation de l'alarme.....	86
Dépose.....	73	Désactivation de l'alarme.....	86
Pose.....	73	Mode sonore de la sirène (confirmation).....	87
Rétroviseurs.....	74	Mode sonore.....	87
Précharge de l'amortisseur.....	74	Mode silencieux.....	87
		Changement de mode.....	87

TABLE DES MATIÈRES

Mode transport.....	87	Système de gestion de la température de ralenti du moteur (EITMS).....	99
Pour passer en mode transport.....	87	Fonctionnement.....	99
Pour quitter le mode transport.....	88	Activation/désactivation de l'EITMS.....	100
Services d'entreposage et d'entretien.....	88	Arrêt du moteur.....	101
Stationnement de longue durée.....	88	Changement de vitesse.....	101
Services après-vente.....	88	Moto arrêtée, moteur à l'arrêt.....	101
Pile pour porte-clés.....	88	Démarrage à partir d'un arrêt.....	102
Remplacement de la pile.....	88	Passage en vitesse supérieure (accélération).....	102
Déconnexion de l'alimentation.....	89	Rétrogradation (décélération).....	103
Sirène.....	89	MAINTENANCE ET LUBRIFICATION	
Dépannage.....	89	Maintenance pour rouler en toute sécurité.....	105
Témoin de sécurité.....	89	Maintenance en cours de rodage.....	105
Porte-clés.....	90	Lubrification du moteur : Huile synthétique.....	106
Sirène.....	90	Vérification du niveau d'huile.....	107
Réglementations FCC : Porte-clés à télécommande.....	91	Vérification du niveau d'huile à froid.....	108
Homologations RF du porte-clés à télécommande.....	91	Vérification du niveau d'huile à chaud.....	109
 FONCTIONNEMENT		Changement d'huile et filtre à huile.....	110
Consignes d'utilisation.....	93	Vidanger le réservoir d'huile.....	110
Règles de conduite de rodage.....	94	Déposer le filtre à huile.....	111
Les 800 premiers kilomètres (500 miles).....	94	Installer le filtre à huile.....	112
Liste de vérification avant la conduite.....	95	Remplir le réservoir d'huile.....	112
Démarrage du moteur.....	97	Lubrification à basse température.....	113
Démarrage après un renversement.....	99	Lubrification de la transmission.....	114

TABLE DES MATIÈRES

Vérifier le niveau de lubrifiant.....	114	Alignement du phare.....	138
Changement du fluide de transmission.....	116	Réglage du phare.....	139
Lubrifiant de carter de chaîne.....	118	Remplacement des feux de direction.....	140
Changement du lubrifiant de carter de chaîne.....	118	Informations sur la mise en charge des batteries à tapis de verre absorbé (AGM) Harley-Davidson.....	140
Fléchissement de la courroie d'entraînement.....	121	Maintenance de la batterie.....	141
Lubrification du châssis.....	123	Type.....	141
Applications d'huile.....	123	Test au voltmètre.....	144
Inspection du liquide d'embrayage hydraulique.....	123	Nettoyage et inspection.....	144
Poussoirs hydrauliques.....	124	Charger.....	144
ROULEMENTS DE COLONNE DE DIRECTION.....	124	Entreposage.....	147
FREINS.....	125	Batterie.....	148
Liquide de frein.....	125	Débranchement et dépose.....	148
Plaquettes de frein.....	127	Installation et branchement.....	148
Pneus.....	129	Fusibles.....	150
Remplacement des pneus.....	131	Remplacement des fusibles.....	150
Inspection.....	131	Selle et siège du passager.....	152
À quel moment remplacer les pneus.....	132	Dépose du siège du passager.....	152
Amortisseurs.....	133	Conduite sans le siège du passager.....	152
Bougies.....	134	Dépose de la selle.....	152
FILTRE À AIR.....	134	Installation de la selle.....	152
Housse imperméable.....	135	Installation du siège du passager.....	153
Dépose.....	135	Entreposage de la moto.....	155
Nettoyer et graisser le filtre.....	135	Entreposage de la moto.....	155
Graisser le filtre.....	136	Remise en service de la moto après entreposage.....	157
Pose.....	137		
Remplacement du phare.....	137		

TABLE DES MATIÈRES

SOINS ET NETTOYAGE

Nettoyage et entretien général.....	159
Lavage de la moto.....	165
Préparation.....	166
Nettoyage des roues et des pneus.....	166
Lavage de la moto.....	166
Séchage de la moto.....	167
Polissage et imperméabilisation.....	167
Entretien du cuir et du vinyle.....	167
Pare-brise Speed Screen.....	168
Dépose.....	168
Pose.....	169
Entretien des roues.....	169
Becquet inférieur.....	171
Dépose.....	171
Pose.....	171
Housse de moto pour l'intérieur ou l'extérieur.....	171
Entretien du pare-brise.....	174

DÉPANNAGE

Dépannage : Généralités.....	175
Moteur.....	175
Le démarreur ne fonctionne pas ou ne fait pas tourner le moteur.....	175

Le moteur tourne, mais ne démarre pas.....	175
Le démarrage est difficile.....	175
Le moteur démarre, mais tourne irrégulièrement ou a des ratés.....	176
Encrassement fréquent d'une bougie.....	176
Pré-allumage ou détonation (cognements ou cliquetis).....	176
Surchauffe.....	176
Vibration excessive.....	176
L'huile moteur ne circule pas (témoin de pression d'huile allumé).....	177
Système électrique.....	177
L'alternateur ne charge pas.....	177
Le taux de charge de l'alternateur est inférieur à la normale.....	177
Transmission.....	177
Le changement de vitesse est rigide.....	177
Saut de vitesses.....	177
L'embrayage patine.....	177
Embrayage grippé ou qui ne relâche pas.....	178
L'embrayage broute.....	178
Freins.....	178
Les freins ne tiennent pas normalement.....	178

TABLE DES MATIÈRES

ACCESSOIRES

Pièces et accessoires Genuine Motor.....	179
Catalogue en ligne.....	179
Achetez ce qu'il vous faut pour votre moto.....	179
Personnaliser.....	179
Boutique accessoires.....	179
Selles personnalisées.....	179
Couverture de garantie.....	180
Ajouter des accessoires à la nouvelle moto.....	180

GARANTIES ET RESPONSABILITÉS

Garantie et maintenance.....	181
Harley-Davidson, et rien d'autre.....	182
Contrôles de l'évaporation du carburant pour la Californie et pour certains marchés internationaux.....	182
Réglementation sur le bruit EPA aux États-Unis.....	183
Réglementation EPA.....	183
Informations sur la garantie/l'entretien.....	183
Annonce des vices de sécurité aux États-Unis.....	184
Déclaration de la NHTSA.....	184
Documentation requise pour les motos d'importation.....	184
Coordonnées du propriétaire.....	184
Questions et préoccupations.....	185

GARANTIE LIMITÉE DES MOTOS

Garantie limitée des motos Harley-Davidson de 2017.....	187
24 mois/kilométrage illimité.....	187
Durée.....	188
Obligations du propriétaire.....	188
Exclusions.....	189
Autres restrictions.....	189
Important : Lire attentivement.....	190

GARANTIE LIMITÉE MOTO (AUSTRALIE)

Garantie limitée moto 2017 du fabricant Harley-Davidson pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande.....	193
24 mois/kilométrage illimité.....	193
Vos droits de consommateur.....	193
Garantie.....	193
Période de garantie.....	194
Obtention d'un service de garantie.....	194
Exclusions.....	195
Autres restrictions.....	195
Important : Lire attentivement.....	197

GARANTIE LIMITÉE ÉMISSIONS

Garantie limitée du système de contrôle du bruit sur les motos Harley-Davidson de 2017.....	199
Autres droits.....	200

TABLE DES MATIÈRES

Recommandations pour la maintenance requise.....	200	Modalités de garantie supplémentaires.....	206
GARANTIE LIMITÉE DES ÉMISSIONS		Ce qui est couvert par cette garantie des émissions...	207
Garantie limitée du système de contrôle des émissions de carburant sur les motos Harley-Davidson de 2017.....	201	Ce qui n'est pas couvert par cette garantie des émissions.....	208
Articles couverts par cette garantie des émissions.....	202	PROGRAMME DE MAINTENANCE	
Autres droits.....	203	Fiches d'entretien.....	211
Recommandations pour la maintenance requise.....	203	Intervalles d'entretien régulier.....	211
GARANTIE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS POUR LA CALIFORNIE		Fiches de maintenance.....	217
Déclaration de garantie de contrôle des émissions pour la Californie.....	205	Documentation sur l'entretien.....	218
Vos droits et obligations au titre de la garantie.....	205	GLOSSAIRE	
Couverture de la garantie du constructeur.....	205	Acronymes et symboles de mesure.....	219
Garanties et responsabilités du propriétaire.....	205	Informations concernant les marques déposées de H-D U.S.A., LLC.....	220
		Marques de produits déposées.....	221



DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Dans ce manuel, les mentions précédées des mots suivants ont une importance particulière.

▲ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer la mort ou des blessures graves. (00119a)

▲ MISE EN GARDE!

ATTENTION signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer des blessures mineures ou modérées. (00139a)

AVIS

AVIS signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des dommages matériels. (00140b)

REMARQUE

Une REMARQUE concerne des informations importantes, imprimées en italique. Il est recommandé de prêter une attention particulière à ces éléments.

LES MOTOS HARLEY-DAVIDSON SONT CONÇUES POUR UNE CONDUITE SUR ROUTE UNIQUEMENT

Cette moto n'est pas équipée d'un pare-étincelles et est conçue pour une conduite sur route uniquement. Son fonctionnement hors route risque d'être illégal dans certaines zones géographiques. Respecter la législation et les réglementations locales. Le manuel doit être considéré comme une pièce permanente de la moto et doit, par conséquent, être inclus lors de la revente.

VISITEZ LE SITE INTERNET HARLEY-DAVIDSON

<http://www.harley-davidson.com>

VOTRE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Nous nous intéressons à vous

Bienvenue dans la famille Harley-Davidson ! Tout en prenant plaisir à conduire la moto Harley-Davidson, il convient de conduire de manière prudente et respectueuse, dans le respect des lois. Toujours porter un casque, une protection des yeux appropriée et des vêtements adéquats, et insister pour que votre passager fasse de même. Ne prenez jamais la route sous l'influence de l'alcool, d'un médicament ou d'une drogue. Veillez à bien connaître votre Harley, et lisez et assimilez entièrement le manuel du propriétaire.

Ce manuel a été préparé pour vous familiariser avec le fonctionnement, l'entretien et la maintenance de votre moto, et afin de vous fournir d'importantes informations de sécurité. Suivez attentivement ces instructions pour obtenir les

meilleures performances de votre moto, mais également pour votre plaisir et votre sécurité. Votre manuel du propriétaire contient des instructions relatives au fonctionnement et à la maintenance légère. Les réparations importantes sont abordées dans le manuel d'entretien Harley-Davidson. Ces réparations importantes nécessitent l'attention d'un technicien expérimenté ainsi que l'utilisation d'outils et d'équipements spéciaux. Votre concessionnaire Harley-Davidson dispose des installations, de l'expérience et des pièces Harley-Davidson® d'origine nécessaires pour effectuer un bon entretien. Nous vous recommandons de faire réaliser la maintenance du système de contrôle des émissions chez un concessionnaire Harley-Davidson agréé.

Participez à un cours de sécurité pour motocyclistes. Pour vous inscrire à un cours à l'Académie de conduite de Harley-Davidson (Harley-Davidson Riding Academy Course), composez le 1-414-343-4056 (États-Unis) ou visitez www.harley-davidson.com (monde entier). Pour des informations sur les cours pour motocyclistes offerts par la Motorcycle Safety Foundation aux États-Unis, composez le 1-800-446-9227 ou visitez www.msf-usa.org.

Propriétaires des États-Unis

Votre Harley-Davidson est conforme à toutes les normes fédérales américaines de sécurité des véhicules motorisés et à la réglementation applicable de l'Agence pour la protection environnementale aux États-Unis à compter de la

date de fabrication. Protégez votre privilège de rouler libre en devenant membre de l'American Motorcyclist Association. Visitez www.ama-cycle.org pour plus d'informations.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

La plupart des problèmes liés à la vente ou à l'entretien seront traités en concession. Toutefois, si un problème survient et que votre concessionnaire ne peut le résoudre, veuillez suivre la procédure ci-dessous.

1. Parlez de votre problème avec le personnel approprié en concession, au comptoir des ventes, de l'entretien ou des pièces de rechange. Si votre tentative reste infructueuse, parlez au propriétaire de la concession ou au directeur général.
2. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème avec la concession, vous pouvez contacter le service clientèle Harley-Davidson en composant le (414) 343-4056 ou écrire à :

Attention : Service clientèle

Harley-Davidson Motor Company

P. O. Box 653

Milwaukee, WI 53201, États-Unis

Pour éviter les retards, veuillez vous munir des informations suivantes à fournir au représentant du service clientèle :

- votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone ;
- le VIN de la moto (numéro d'identification de véhicule) indiqué sur l'immatriculation du véhicule ou gravé sur la colonne de direction et sur une étiquette située sur la moto même ;
- le nom et l'adresse du concessionnaire ;
- le relevé du compteur kilométrique actuel ;
- une description claire du problème.

INFORMATIONS DU PROPRIÉTAIRE

Tableau 3. Informations du propriétaire

Article	Informations du propriétaire	Informations du concessionnaire
Nom :		
Adresse :		
Ville :		
État/Province :		
Code postal :		
Téléphone :		
Numéro de clé de contact :		
PIN du système de sécurité : ____ - ____ - ____ - ____ - ____		
Commercial :		
Technicien :		
Contact pour les pièces :		

Le présent manuel du propriétaire illustre et décrit les fonctionnalités disponibles en standard ou celles proposées en option. Par conséquent, certains des équipements illustrés dans ce document peuvent ne pas être présents sur la moto.

Harley-Davidson se réserve le droit de modifier les spécifications, l'équipement ou les conceptions à tout moment, sans préavis ou obligation.

REMARQUES



CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT

Les motos diffèrent des autres véhicules. Leur mode de fonctionnement, leur conduite et la façon dont on les manœuvre, ainsi que leur freinage sont particuliers. Une utilisation incorrecte ou inadaptée risque de faire perdre le contrôle du véhicule et d'entraîner la mort ou de causer des blessures graves.

- Il convient de suivre une formation à la conduite.
- Lire le manuel du propriétaire avant de conduire, d'ajouter des accessoires ou d'effectuer l'entretien.
- Porter un casque, des lunettes de protection et des vêtements protecteurs.
- Ne jamais tirer de remorque.

(00556d)

- Il convient de suivre une formation à la conduite.
- Lire le manuel du propriétaire avant de conduire, d'ajouter des accessoires ou d'effectuer l'entretien.
- Porter un casque, des lunettes de protection et des vêtements protecteurs.
- Ne jamais tirer de remorque.

Avant d'utiliser la moto, veuillez lire et suivre les instructions d'utilisation et de maintenance de ce manuel. Suivre ces règles fondamentales pour sa propre sécurité.

- Il faut connaître et respecter les règles de sécurité routière. Lire attentivement et se familiariser avec les règles de sécurité à moto en vigueur dans votre pays ou votre état de résidence. Consulter le livret CONSEILS POUR MONTER À MOTOCYCLETTE inclus dans le kit du propriétaire (États-Unis) et le LIVRET SUR LA MOTOCYCLETTE fourni par l'état ou les autorités routières locales. Le livret CONSEILS POUR MONTER À MOTOCYCLETTE est aussi disponible sur www.msf-usa.org. Voir LA SÉCURITÉ AVANT TOUT > RÈGLES DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE (Page 13).
- Avant de mettre le moteur en marche, vérifier le bon fonctionnement des freins, de l'embrayage, du sélecteur de vitesses, des commandes des gaz et des niveaux de carburant et d'huile.

▲ AVERTISSEMENT

Les pièces et accessoires Harley-Davidson sont conçus pour les motos Harley-Davidson. L'utilisation de pièces ou d'accessoires d'autres constructeurs peut nuire aux performances, à la stabilité ou à la manœuvrabilité de la moto, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00001b)

▲ AVERTISSEMENT

Couper le moteur lors d'un plein ou d'un entretien du circuit de carburant. Ne pas fumer ni mettre l'essence à proximité de flammes ou d'étincelles. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00002a)

- Utiliser uniquement des pièces et accessoires approuvés par Harley-Davidson. L'utilisation de certaines pièces de performance provenant d'autres fabricants peut annuler la garantie de la nouvelle moto, sauf si cela est interdit par la loi. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour de plus amples détails.

Observer les règles suivantes pour faire le plein.

- Ne faire le plein que dans un endroit aéré après avoir arrêté le moteur.
- Retirer lentement le bouchon de remplissage de carburant.
- Ne pas fumer ni laisser de flammes nues ou d'étincelles à proximité lors du remplissage ou lors d'opérations d'entretien sur le circuit de carburant.
- Ne pas remplir le réservoir de carburant plus haut que le bas de la pièce rapportée du goulot de remplissage.

- Laisser un volume d'air pour que le carburant puisse se dilater.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas entreposer la moto avec un réservoir rempli d'essence dans un local (maison ou garage) où il existe des flammes vives, des veilleuses, des étincelles ou des moteurs électriques. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00003a)

▲ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du moteur de ce véhicule contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres lésions du système reproductif. (00004f)

▲ AVERTISSEMENT

Ne jamais faire tourner le moteur dans un garage fermé ou dans un local confiné. L'inhalation des gaz d'échappement qui contiennent du monoxyde de carbone gazeux toxique peut causer la mort ou des blessures graves. (00005a)

▲ AVERTISSEMENT

La béquille latérale se bloque lorsqu'elle est déployée (vers le bas) complètement vers l'avant et que le poids du véhicule repose dessus. Si la béquille latérale n'est pas dans sa position complètement vers l'avant (vers le bas) et ne supporte pas le poids du véhicule, ce dernier risque de basculer et de causer la mort ou des blessures graves. (00006a)

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer que la béquille latérale est complètement rétractée avant de prendre la route. Si elle ne l'est pas, elle peut entrer en contact avec la route et provoquer une perte de contrôle du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00007a)

- Une moto neuve doit être conduite selon une procédure de rodage spécifique. Voir FONCTIONNEMENT > RÈGLES DE CONDUITE DE RODAGE (Page 94).
- Rouler à vitesse modérée et hors des zones de grande circulation jusqu'à familiarisation complète avec les caractéristiques de fonctionnement et la manœuvrabilité de la moto en toutes circonstances.

REMARQUE

Harley-Davidson recommande aux conducteurs d'obtenir des informations et de suivre une formation explicite sur les

techniques correctes de conduite de moto. Aux États-Unis, la Harley-Davidson Riding Academy (1-414-343-4056) et la Motorcycle Safety Foundation (1-800-446-9227) proposent des cours sur la sécurité pour les conducteurs débutants et expérimentés.

▲ AVERTISSEMENT

Conduire à des vitesses appropriées à la route et aux conditions existantes, et ne jamais dépasser la limite de vitesse affichée. Une vitesse excessive risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00008a)

- Ne pas dépasser la limite de vitesse légale ou conduire plus vite que ne le permettent les conditions de route. Toujours ralentir lorsque les conditions de route sont mauvaises. Une vitesse élevée ne fait qu'aggraver l'effet possible de tout autre facteur d'instabilité et accroît les risques de perte de contrôle.

- Faire très attention aux surfaces de la route et aux conditions de vent. Garder les deux mains sur les poignées du guidon pour conduire la motocyclette. Tous les véhicules à deux roues peuvent être sujets à des forces susceptibles de les renverser telles que des coups de vent créés par le passage des camions, des trous dans la chaussée, des routes à la surface inégale et des erreurs de conduite. Ces forces peuvent influencer les caractéristiques de manœuvrabilité de la moto. Si c'est le cas, ralentir et regagner à vitesse réduite et sans se raidir le contrôle du véhicule. Ne pas freiner brusquement ni forcer le guidon. Cela risquerait d'aggraver l'instabilité.
- Installer les charges très près de la moto, le plus bas possible afin de modifier au minimum le centre de gravité de la moto. Répartir les charges de manière uniforme de part et d'autre du véhicule. Ne pas charger d'objets volumineux trop loin derrière le conducteur ni ajouter de poids sur le guidon ou la fourche avant. Ne pas dépasser la charge maximum indiquée dans chaque sacoche.

REMARQUE

Les motocyclistes novices devraient s'habituer à toutes les conditions de conduite en roulant à vitesse modérée.

- Conduire avec prudence et en se protégeant. Ne pas oublier qu'une moto n'offre pas la même protection qu'une automobile en cas d'accident. Un risque fréquent d'accident se produit lorsqu'un autre véhicule tourne à gauche devant une moto qui s'approche. Ne conduire qu'avec le phare allumé.

▲ AVERTISSEMENT

Éviter tout contact avec le système d'échappement et porter des vêtements qui recouvrent entièrement les jambes pendant la conduite. Les tuyaux d'échappement et les silencieux deviennent brûlants lorsque le moteur est en marche et le restent longtemps même après l'arrêt du moteur. Le port de vêtements inappropriés pourrait causer des brûlures ou d'autres blessures graves. (00009a)

- Porter un casque homologué ainsi que des vêtements et des chaussures appropriés à la conduite d'une moto. Les couleurs vives ou claires sont plus faciles à distinguer dans la circulation, surtout la nuit. Éviter les vêtements lâches et flottants et les écharpes.
- Lors du transport de passagers, il est de la responsabilité du conducteur de leur montrer comment se tenir en moto. Consulter le livret CONSEILS POUR MONTER À MOTOCYCLETTE inclus dans le kit du propriétaire (États-Unis), aussi disponible sur www.msf-usa.org.

- Ne laisser en aucun cas une autre personne se servir de la moto si elle n'est pas un conducteur expérimenté qui possède le permis de conduire. S'assurer qu'elle connaît parfaitement les aspects particuliers de la conduite de cette moto.
- Protéger votre moto contre le vol. L'emploi du verrou de fourche lorsque la moto est en stationnement découragera l'utilisation non autorisée ou le vol.
- Conscience en éveil, discernement et prudence sont nécessaires pour conduire une moto en toute sécurité. Ne pas laisser la fatigue, l'alcool ou les drogues mettre en danger sa propre sécurité et celle des autres.
- Sur les véhicules équipés d'un système audio, régler le volume, avant de démarrer, à un niveau qui ne sera pas gênant.
- Un entretien et une maintenance adaptés sont importants pour la stabilité et un fonctionnement sûr. Vérifier la pression des pneus et leur état, la profondeur de la bande de roulement et l'ajustement correct aux roulements de colonne de direction. Garder la moto en bon état de marche. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner le véhicule avec la fourche verrouillée. Le verrouillage de la fourche limite la capacité de braquage de la moto, ce qui risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00035a)

▲ AVERTISSEMENT

Effectuer les procédures d'entretien et de maintenance indiquées dans le tableau des intervalles d'entretien périodiques. Un manque de maintenance périodique aux intervalles recommandés peut affecter la sécurité du fonctionnement de la moto, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00010a)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas faire marcher la moto si la direction ou la suspension est desserrée, usée ou endommagée. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson pour les réparations. Des pièces de direction ou de suspension desserrées, usées ou endommagées peuvent altérer la stabilité et la manœuvrabilité, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00011a)

▲ AVERTISSEMENT

Inspecter régulièrement les amortisseurs et la fourche avant. Remplacer les pièces présentant des fuites, des dommages ou des signes d'usure, qui peuvent nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité et pourraient causer la mort ou des blessures graves. (00012a)

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser la visserie de rechange Harley-Davidson. La visserie des ventes annexes risque de nuire à la performance, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00013a)

- Consulter le manuel d'entretien Harley-Davidson pour connaître les couples de serrage appropriés.
- La visserie des ventes annexes peut ne pas avoir les spécifications particulières qui lui permettraient de fonctionner correctement.

▲ AVERTISSEMENT

Veiller à maintenir les pneus correctement gonflés, équilibrés, non endommagés et avec une bande de roulement adéquate. Inspecter régulièrement les pneus et consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les pneus de rechange. Rouler avec des pneus trop usés, mal équilibrés, mal gonflés, surchargés ou endommagés peut conduire à une défaillance du pneu et nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité de la moto, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00014b)

▲ AVERTISSEMENT

Remplacer les pneus percés ou endommagés. Dans certains cas, de petits trous dans la bande de roulement peuvent être réparés de l'intérieur du pneu démonté par un concessionnaire Harley-Davidson. Ne JAMAIS dépasser 80 km/h (50 mph) dans les premières 24 heures suivant la réparation du pneu et ne JAMAIS dépasser 129 km/h (80 mph) avec un pneu réparé. Ne pas suivre ces consignes de sécurité risque de faire éclater un pneu et de causer la mort ou des blessures graves. (00015b)

SERVICE

▲ AVERTISSEMENT

N'installer que des valves et des capuchons d'origine. Une valve ou un ensemble valve et bouchon trop long ou trop lourd risque d'interférer avec les pièces adjacentes et d'endommager la soupape, ce qui causerait le dégonflage rapide du pneu. Un dégonflage rapide des pneus peut faire perdre le contrôle de la moto au conducteur et provoquer un accident causant la mort ou des blessures graves. (00281a)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (GVWR, Gross Vehicle Weight Rating) et le poids technique maximal sous essieu (GAWR, Gross Axle Weight Rating). Le dépassement de ces limites de poids peut provoquer la défaillance d'un composant et nuire à la stabilité, à la manœuvrabilité et à la performance du véhicule, ce qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (00016f)

AVIS

Lors du levage d'une moto avec un cric, s'assurer que le cric touche les deux tubes du cadre inférieur là où les tubes descendants et les tubes du cadre inférieur convergent. Ne jamais soulever en plaçant le cric sur les traverses, le carter d'huile, les supports de montage, les composants ou les boîtiers. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages graves nécessitant des travaux de réparation importants. (00586d)

- Le GVWR est la somme du poids de la moto, des accessoires et du poids maximal du conducteur, du passager et des charges qui peuvent être transportés en toute sécurité.
- Le GAWR est le poids technique maximal qui peut être transporté en toute sécurité sur chaque essieu.
- Se référer à l'étiquette d'information sur la colonne de direction ou le tube descendant du cadre pour le GVWR et le GAWR. Voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE > SPÉCIFICATIONS (Page 25).

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas remorquer une moto en panne. Le remorquage risque d'affecter la stabilité et la manœuvrabilité et de causer la mort ou des blessures graves. (00017a)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas tracter de remorque. Le remorquage risque de surcharger les pneus, de les endommager et de causer leur défaillance, de réduire la performance du freinage et d'affecter la stabilité et la manœuvrabilité, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00018c)

▲ AVERTISSEMENT

Les batteries, les bornes de batterie et autres accessoires contiennent du plomb, des composés du plomb et d'autres produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres lésions du système reproductif. Se laver les mains après manipulation. (00019e)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas ouvrir les compartiments de rangement pendant la conduite. Des distractions pendant la conduite risqueraient de provoquer la perte de contrôle de la moto et de causer la mort ou des blessures graves. (00082a)

▲ AVERTISSEMENT

Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour toute question ou tout problème qui se pose lors de l'utilisation de la moto. Sinon, cela risque d'aggraver le problème initial, d'entraîner des réparations coûteuses, de causer un accident et d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00020a)

▲ AVERTISSEMENT

Le contact avec du liquide de frein DOT 4 peut avoir des effets graves sur la santé. Ne pas porter des vêtements et des lunettes de protection adaptés risque de provoquer la mort ou des blessures graves.

- En cas d'inhalation : Garder son calme, évacuer à l'air frais, consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau : Retirer les vêtements souillés ou éclaboussés. Rincer la peau immédiatement à grande eau pendant 15 à 20 minutes. En cas d'irritation, consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux : Rincer les yeux pendant au moins 15 minutes à l'eau courante, en gardant les yeux ouverts. En cas d'irritation, consulter un médecin.

- En cas d'ingestion : Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau. Ne pas faire vomir. Contactez le Centre antipoison. Consulter immédiatement un médecin.
- Pour plus d'informations, consulter la fiche de données de sécurité (FDS) sur le site sds.harley-davidson.com (00240e)
- Veiller à ce que tous les équipements requis par les lois fédérales, régionales et locales en vigueur soient en place et en bon état de marche.

SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE (ABS)

▲ AVERTISSEMENT

Si le témoin ABS continue à clignoter aux vitesses supérieures à 5 km/h (3 mph) ou reste allumé en continu, l'ABS ne fonctionne pas. Le système de freinage standard fonctionne, mais un blocage des roues peut se produire. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson pour faire réparer l'ABS. Une roue bloquée dérape et peut provoquer une perte de contrôle du véhicule pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00361b)

▲ AVERTISSEMENT

L'ABS ne peut pas empêcher le blocage de la roue arrière causé par le frein moteur. L'ABS n'aide pas à résoudre les problèmes de dérive et ne facilite pas la conduite sur les surfaces non revêtues/non uniformes. Une roue bloquée dérape et peut provoquer une perte de contrôle du véhicule pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00362a)

Pour le fonctionnement des motos équipées d'un système de freinage antiblocage, voir COMMANDES ET INDICATEURS > SYSTÈME DE FREINAGE (Page ?).

RÈGLES DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

- Toujours utiliser les feux de direction pour doubler avec prudence d'autres véhicules allant dans la même direction. Ne jamais doubler un autre véhicule allant dans la même direction à un carrefour, dans un virage ou en montant ou descendant une côte.
- Aux intersections, laisser la priorité aux autres véhicules. Ne pas supposer que vous avez la priorité car l'autre conducteur peut ignorer que vous avez la priorité.
- Toujours signaler à l'avance avant de s'arrêter, tourner ou doubler.

- Il convient d'observer immédiatement tous les panneaux de signalisation, y compris ceux qui servent à contrôler la circulation aux intersections. Toujours observer les panneaux de signalisation à proximité des écoles et des passages à niveau.
- Avant de tourner, le signaler au moins 30,5 m (100 ft) à l'avance. Pour tourner à gauche à une intersection, se placer au centre de la rue (sauf si le code local exige autrement). Ralentir lorsqu'on s'engage dans l'intersection et tourner avec prudence.
- Ne jamais anticiper la couleur d'un feu de circulation. Quand les feux sont sur le point de passer du VERT au ROUGE (ou du ROUGE au VERT), ralentir et attendre que le changement se fasse. Ne jamais passer lorsqu'un feu de circulation est à l'orange ou au rouge.
- Pour tourner, faire attention non seulement aux véhicules, mais également aux piétons et aux animaux.
- Ne pas quitter le trottoir ni une zone de stationnement sans le signaler. Vérifier que la route est libre pour s'insérer dans la voie de circulation. Les véhicules roulant sur la voie de circulation ont toujours la priorité.
- Veiller à monter la plaque d'immatriculation de la manière stipulée par la loi. Vérifier qu'elle reste bien visible en toutes circonstances. La nettoyer régulièrement.

- Conduire à une vitesse sécuritaire, en accord avec le type de route emprunté. Faire très attention à l'état de la route qui peut être sèche, huileuse, verglacée ou mouillée.
- Faire attention aux débris tels que des feuilles ou du gravier.
- Adapter sa vitesse et son style de conduite aux facteurs (temps et trafic) qui déterminent l'état de la route.

ACCESSOIRES ET CHARGE TRANSPORTÉE

Il est impossible pour Harley-Davidson Motor Company de tester et de faire des recommandations spécifiques concernant chaque accessoire ou combinaison d'accessoires vendus. Il incombe donc au conducteur d'assurer la sécurité de son véhicule lors de la pose d'accessoires ou du transport d'un poids supplémentaire.

▲ AVERTISSEMENT

Consultez la section ACCESSOIRES ET CHARGEMENT dans la section SÉCURITÉ D'ABORD de votre manuel d'utilisation. Un chargement incorrect des bagages ou une pose incorrecte des accessoires peut provoquer une défaillance et nuire à la stabilité, à la manœuvrabilité et à la performance, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00021c)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (GVWR, Gross Vehicle Weight Rating) et le poids technique maximal sous essieu (GAWR, Gross Axle Weight Rating). Le dépassement de ces limites de poids peut provoquer la défaillance d'un composant et nuire à la stabilité, à la manœuvrabilité et à la performance du véhicule, ce qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (00016f)

- Le GVWR est la somme du poids de la moto, des accessoires et du poids maximal du conducteur, du passager et des charges qui peuvent être transportés en toute sécurité.
- Le GAWR est le poids technique maximal qui peut être transporté en toute sécurité sur chaque essieu.
- Se référer à l'étiquette d'information sur la colonne de direction ou le tube descendant du cadre pour le GVWR et le GAWR. Se reporter aux tableaux de poids. Voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE > SPÉCIFICATIONS (Page 25).

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas tracter de remorque. Le remorquage risque de surcharger les pneus, de les endommager et de causer leur défaillance, de réduire la performance du freinage et d'affecter la stabilité et la manœuvrabilité, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00018c)

Consignes concernant les accessoires et la charge transportée

Suivre les directives ci-dessous pour poser des accessoires sur la moto ou pour transporter des passagers et/ou des charges.

▲ AVERTISSEMENT

Conduire à des vitesses appropriées à la route et aux conditions existantes, et ne jamais dépasser la limite de vitesse affichée. Une vitesse excessive risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00008a)

- Ne pas dépasser la limite de vitesse légale ou conduire plus vite que ne le permettent les conditions de route. Toujours ralentir lorsque les conditions de route sont mauvaises. Une vitesse élevée ne fait qu'aggraver l'effet possible de tout autre facteur d'instabilité et accroît les risques de perte de contrôle.

- Faire très attention à l'état de la route et aux conditions de vent, et toujours garder les deux mains sur les poignées du guidon pour conduire. Les véhicules à deux roues peuvent être sujets à des forces susceptibles de les renverser, telles que des coups de vent créés par les camions, des trous dans la chaussée, des routes à la surface inégale ou des erreurs de conduite. Ces forces peuvent influencer les caractéristiques de manœuvrabilité de la moto. Si c'est le cas, ralentir et regagner à vitesse réduite et sans se raidir le contrôle du véhicule. Ne pas freiner brusquement ni forcer le guidon. Cela risquerait d'aggraver l'instabilité.
- Installer les charges contre la moto, le plus bas possible. Cette position minimise le déplacement du centre de gravité de la moto.
- Répartir les charges de manière uniforme de part et d'autre du véhicule.
- Ne pas charger d'objets volumineux trop loin derrière le conducteur ni ajouter de poids sur le guidon ou la fourche avant.
- Sur les modèles équipés de sacoches, ne pas dépasser la charge maximum indiquée dans chaque sacoche.
- Sur les modèles équipés de porte-bagages, ne pas les surcharger. Les porte-bagages sont conçus pour des articles légers.

- S'assurer de bien fixer les charges pour qu'elles ne se déplacent pas en cours de route et vérifier les charges à plusieurs reprises. Les accessoires qui changent la position de conduite du conducteur peuvent accroître le temps de réaction et affecter la manœuvrabilité.
- Des équipements électriques supplémentaires peuvent surcharger le circuit électrique de la moto. Une telle surcharge peut entraîner une défaillance du circuit électrique et/ou de ses composants.

▲ AVERTISSEMENT

Si présent : Les protections avant et/ou arrière ne sont pas conçues pour protéger contre les blessures corporelles en cas de collision avec un autre véhicule ou un autre objet. (00022d)

- Les éléments de grande taille, tels que le carénage, le pare-brise, les dossiers et les porte-bagages peuvent nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité de la moto.
- Installer uniquement des accessoires Harley-Davidson d'origine conçus pour le modèle de moto spécifique.
- Veiller particulièrement au poids des accessoires, des charges et de l'équipement, ainsi qu'au poids du passager et du conducteur. Ces poids affectent la capacité de chargement de la moto.

▲ AVERTISSEMENT

Les pièces et accessoires Harley-Davidson sont conçus pour les motos Harley-Davidson. L'utilisation de pièces ou d'accessoires d'autres constructeurs peut nuire aux performances, à la stabilité ou à la manœuvrabilité de la moto, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00001b)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas ajouter de side-car à cette moto. L'utilisation de cette moto avec un side-car risquerait d'entraîner une perte de contrôle de la moto et de causer la mort ou des blessures graves. (00590d)

SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT

Altération

La dépose ou le remplacement de tout composant du système de contrôle du bruit peut être interdit par la loi. Cette

interdiction inclut les modifications faites avant la vente ou la livraison du véhicule à l'acheteur final. L'utilisation d'un véhicule sur lequel des composants du système de contrôle du bruit ont été déposés ou rendus inopérants peut aussi être interdite par la loi.

ÉTIQUETTES

Voir Figure 1. Les étiquettes de sécurité et de maintenance présentes sur la moto indiquent sa conformité aux réglementations du marché. Voir Tableau 4.

REMARQUE

Certaines étiquettes sont disponibles dans des langues étrangères pour les destinations hors des États-Unis.

Si elles ont été retirées ou endommagées, des étiquettes de rechange peuvent être achetées. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour plus d'informations sur les étiquettes disponibles.

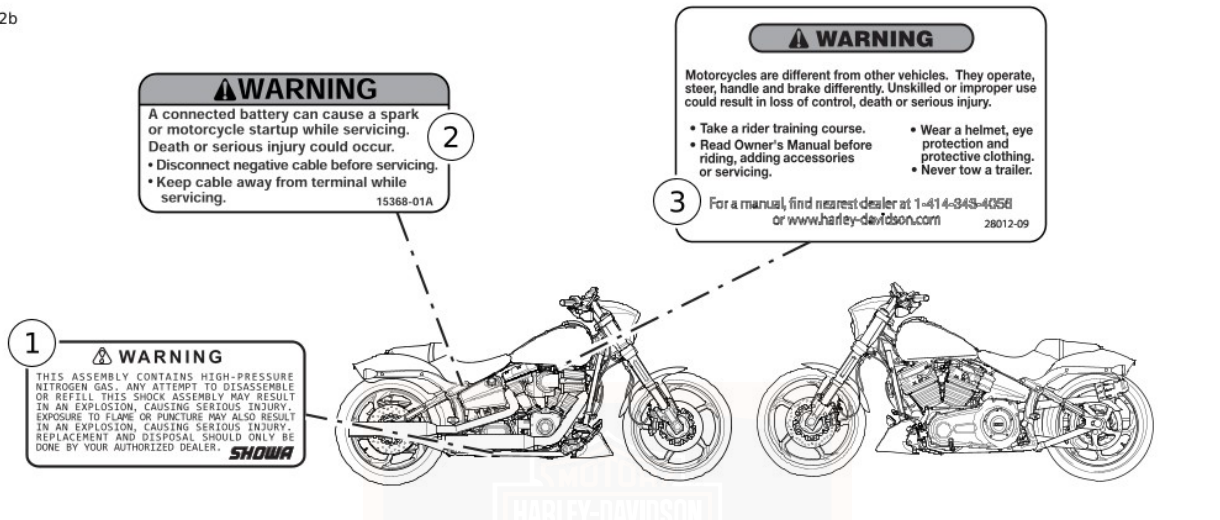


Figure 1. Étiquettes

Tableau 4. Étiquettes

AR-TICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	EMPLACEMENT	TEXTE
1	Non vendue séparément	Étiquette d'amortisseur	Sur les amortisseurs	AVERTISSEMENT : Cet ensemble contient de l'azote gazeux sous pression. Toute tentative de démonter ou de remplir cet ensemble d'amortisseur peut conduire à une explosion et causer des blessures graves. L'exposition à des flammes ou une perforation peut aussi conduire à une explosion et causer des blessures graves. Le remplacement et l'élimination doivent être effectués par votre concessionnaire agréé.
2	15368-01A	Avertissement relatif à la batterie	Sur le côté gauche du cadre au-dessus du réservoir d'huile	AVERTISSEMENT : Une batterie connectée peut causer une étincelle ou le démarrage de la moto pendant son entretien, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. <ul style="list-style-type: none"> • Déconnecter le câble négatif avant l'entretien. • Éloigner le câble de la borne pendant l'entretien.
3	28012-09	Avertissement général	Sur le dessus du filtre à air	

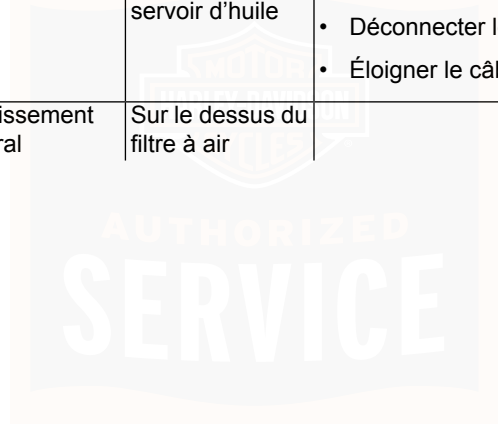


Tableau 4. Étiquettes

AR- TICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	EMPLACEMENT	TEXTE
				<p>AVERTISSEMENT : Les motos diffèrent des autres véhicules. Leur mode de fonctionnement, leur conduite et la façon dont on les manœuvre, ainsi que leur freinage sont particuliers. Une utilisation incorrecte ou inadaptée risque de faire perdre le contrôle du véhicule et d'entraîner la mort ou de causer des blessures graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il convient de suivre une formation à la conduite. • Lire le manuel du propriétaire avant de conduire, ajouter des accessoires ou effectuer l'entretien. • Porter un casque, des lunettes de protection et des vêtements protecteurs. • Ne jamais tirer de remorque. <p>Pour obtenir un manuel, chercher le concessionnaire le plus proche en appelant au +1-414-343-4056 ou se rendre sur le site www.harley-davidson.com</p>

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE VÉHICULE (VIN)

Généralités

Voir Figure 3. Un numéro de série unique de 17 caractères, ou numéro d'identification de véhicule (VIN), est attribué à chaque moto. Pour une description de chaque élément du VIN, se référer au Tableau 5.

Emplacement

Voir Figure 2. Les 17 chiffres du VIN (1) sont gravés sur le côté droit du cadre près de la colonne de direction. Dans certains marchés, une étiquette de VIN imprimée (2) est également apposée sur le tube descendant avant.

VIN abrégé

Un numéro d'identification de véhicule (VIN) abrégé, indiquant le modèle de véhicule, le type de moteur, l'année-modèle et le numéro de séquence, est gravé sur le côté gauche du carter moteur, entre les cylindres du moteur.

REMARQUE

Lors de la commande de pièces ou en cas de questions concernant la moto, toujours fournir le numéro d'identification de véhicule (VIN) complet à 17 caractères.

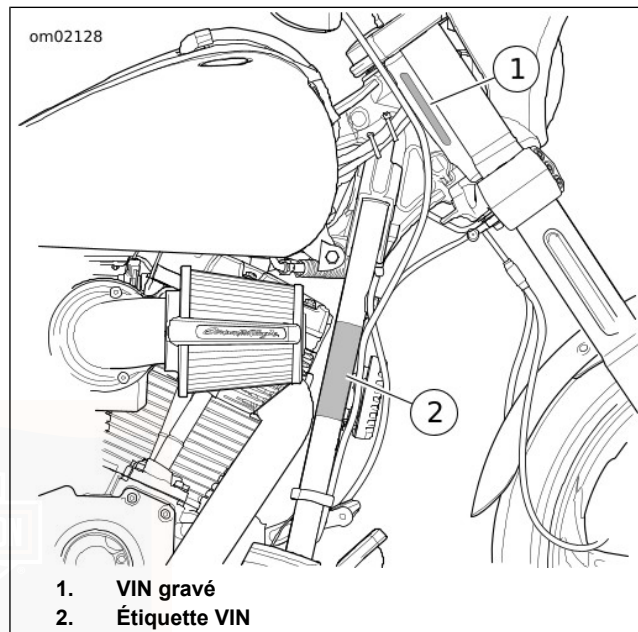


Figure 2. Emplacements du VIN

om01805c

①
|
1
②
|
H
③
|
D
④
|
1
⑤
|
T
⑥
|
G
⑦
|
9
⑧
|
1
⑨
|
3
|
H
|
B
|
1
|
1
|
0
|
0
|
0

Figure 3. VIN Harley-Davidson : 2017 FXSE

Tableau 5. Décomposition du VIN des Harley-Davidson : FXSE CVO™ 2017 Pro Street Breakout®

POSITION	DESCRIPTION	VALEURS POSSIBLES
1	Identificateur mondial du fabricant	1HD = Fabriqué initialement pour être vendu aux États-Unis 5HD = Fabriqué initialement aux États-Unis pour être vendu hors des États-Unis 932 = Fabriqué à l'origine au Brésil MEG = Fabriqué à l'origine en Inde
2	Type de moto	1 = Moto lourde (901 cm ³ ou plus)
3	Modèle	TG = FXSE CVO™ Pro Street Breakout®
4	Type de moteur	9 = Twin Cam 110B™ (1 802 cm ³), refroidi par air, à injection de carburant, équilibré

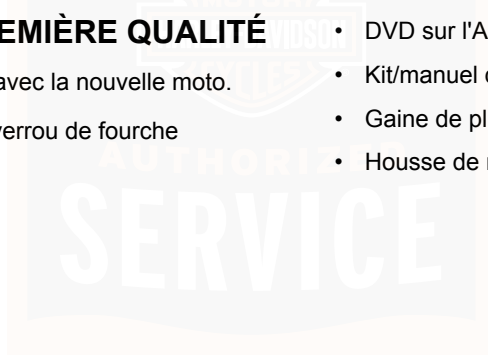
Tableau 5. Décomposition du VIN des Harley-Davidson : FXSE CVO™ 2017 Pro Street Breakout®

POSITION	DESCRIPTION	VALEURS POSSIBLES	
5	Étalonnage/configuration, introduction	Introduction normale 1 = Américain (USA) 3 = Californie (CAL) A = Canada (CAN) C = HDI E = Japon (JPN) G = Australie (AUS) L = Asie-Pacifique (APC)	Milieu d'année ou introduction spéciale 2, 4 = Américain (USA) 5, 6 = Californie (CAL) B = Canada (CAN) D = HDI F = Japon (JPN) H = Australie (AUS)
6	Chiffre de contrôle VIN	Peut être de 0 à 9 ou X	
7	Année-modèle	H = 2017	
8	Usine de montage	B = York, PA USA D = H-D Brésil-Manaus, Brésil (CKD) N = Haryana (Inde) (Bawal, district de Rewari)	
9	Numéro de série	Variable	

ARTICLES CVO DE PREMIÈRE QUALITÉ

Les articles suivants sont inclus avec la nouvelle moto.

- Porte-clés de sécurité/clé de verrou de fourche
- DVD sur l'ABS
- Kit/manuel du propriétaire
- Gaine de pluie, boîte de filtre à air
- Housse de moto pour l'intérieur ou l'extérieur



REMARQUES



SPÉCIFICATIONS

Tableau 6. Moteur : Twin Cam 110B

ARTICLE	SPÉCIFICATION	
Nombre de cylindres	2	
Type	4 cycles, 45 degrés Type V, refroidi par air	
Taux de compression	9,2 à 1	
Alésage	4,00 po	101,6 mm
Course	4,374 po	111,1 mm
Cylindrée	110,0 po ³	1 801 cm ³

Tableau 7. Système électrique

COMPOSANT	SPÉCIFICATION	
Calage de l'allumage	Non réglable	
Batterie	12 V, 19 Ah, 315 IDF scellée et sans entretien	
Circuit de charge	Système de charge triphasé, 38 A (439 W à 13 V, 2 000 tr/min, 489 W puissance maximale à 13 V)	
Taille des bougies	12 mm	
Écartement des bougies	0,038 à 0,043 po	0,97 à 1,09 mm
Couple de serrage de bougie	12 à 18 lb pi	16,3 à 24,4 N m

Tableau 8. Boîte de vitesses

TRANSMISSION	SPÉCIFICATION
Type	Prise constante, pédale de sélection de vitesse
Vitesses	6 en marche avant

REMARQUE

Les spécifications de ce document peuvent ne pas correspondre à celles de la certification officielle dans certains marchés, à cause de la date de publication, des différences dans les méthodes de test et/ou des différences de véhicule. Les clients recherchant des spécifications réglementaires officiellement reconnues concernant leur véhicule doivent se reporter aux documents de certification, contacter leur concessionnaire ou distributeur particulier ou visiter le site Internet www.h-d.com.

Tableau 9. Dents de pignon

ENTRAÎNEMENT	ARTICLE	NOMBRE DE DENTS
Primaire	Moteur	34
	Embrayage	46
Final	Boîte de vitesses	32
	Roue arrière	66

Tableau 10. Rapports d'entraînement globaux

VITESSE	RAPPORT
1er rapport	9,311
2e rapport	6,454
Pignon de 3e	4,793
Pignon de 4e	3,882
Pignon de 5e	3,307
6e rapport	2,790

Tableau 11. Capacités

ARTICLE	É.-U.	LITRES
Réservoir de carburant (total)	5,0 gal	18,93
Témoin de niveau bas de carburant allumé	1,0 gal	3,79
Réservoir d'huile avec filtre*	3,0 qt	2,84
Boîte de vitesse** (approximatif)	1,0 qt	0,95
Carter de chaîne primaire (approximatif)	1,0 qt	0,95
* Lors du remplissage, ajouter initialement 1,89 L (2.0 qt). Laisser le véhicule atteindre sa température de fonctionnement. Ajouter de l'huile jusqu'à ce que le niveau soit conforme à la spécification.		
** Lors du remplissage, ajouter initialement 0,83 L (28 fl oz). Laisser le véhicule atteindre sa température de fonctionnement. Ajouter de l'huile jusqu'à ce que le niveau soit conforme à la spécification.		

Tableau 12. Dimensions

ARTICLE	po	mm
Longueur	92,1	2339
Largeur hors tout	36,2	919
Hauteur hors tout	44,8	1 138
Empattement	66,6	1 692
Garde au sol	5,1	130
Hauteur de la selle*	25,1	638
* Avec un conducteur pesant 82 kg (180 lb) sur la selle		

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (GVWR, Gross Vehicle Weight Rating) et le poids technique maximal sous essieu (GAWR, Gross Axle Weight Rating). Le dépassement de ces limites de poids peut provoquer la défaillance d'un composant et nuire à la stabilité, à la manœuvrabilité et à la performance du véhicule, ce qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (00016f)

- Le GVWR est la somme du poids de la moto, des accessoires et du poids maximal du conducteur, du passager et de la charge qui peuvent être transportés en toute sécurité.
- Le GAWR est le poids technique maximal qui peut être transporté en toute sécurité sur chaque essieu.

- Le GVWR et le GAWR sont indiqués sur la plaque signalétique, située sur le tube descendant du cadre.

REMARQUE

Le poids supplémentaire maximal autorisé sur la moto est égal au poids nominal brut du véhicule (GVWR) moins le poids à vide. Par exemple, une moto avec un GVWR de 544 kg (1.200 lb) et un poids à vide de 363 kg (800 lb) accommoderait un poids combiné supplémentaire maximal de 181 kg (400 lb) pour le conducteur, le passager, l'équipement de conduite, les charges et les accessoires installés.

Tableau 13. Poids

ARTICLE	lb	kg
Poids en situation de marche*	730	331
Poids supplémentaire maximum autorisé**	445	202
GVWR	1 175	533
GAWR avant	415	188
GAWR arrière	760	345

* Poids total de la moto livrée avec toutes les huiles/tous les liquides et le réservoir de carburant plein à environ 90 %.
 ** Le poids total des accessoires, charges, équipement de conduite, passager et conducteur ne peut pas dépasser ce poids.

Tableau 14. Pneus recommandés

SUPPORT	TAILLE	PNEU RECOMMANDÉ	PRESSION DES PNEUS À FROID*	
			psi	kPa
Avant	19 po	Dunlop D408F 130/60B19 M/C 61H	36	248
Arrière	18 po	Dunlop D407 240/40R18 M/C 79V	42	290

*La pression des pneus varie en fonction des changements de température ambiante et de température des pneus. Vérifier la pression des pneus à froid (20 °C (68 °F)). Augmenter la pression des pneus de 6,9 kPa (1 psi) par tranche de 5 °C (10 °F) de température de l'air ambiant supérieure à ce point.



DONNÉES SUR LES PNEUS

▲ AVERTISSEMENT

Les pneus, les chambres à air, les talons ou les bandes de fond de jante, les valves de gonflage et les enjoliveurs doivent correspondre à la roue appropriée. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson. Si les pièces ne correspondent pas, cela peut endommager le pneu, le faire glisser sur la jante ou causer la défaillance du pneu, ce qui peut causer la mort ou des blessures graves. (00023c)

▲ AVERTISSEMENT

N'installer que des valves et des capuchons d'origine. Une valve ou un ensemble valve et bouchon trop long ou trop lourd risque d'interférer avec les pièces adjacentes et d'endommager la soupape, ce qui causerait le dégonflage rapide du pneu. Un dégonflage rapide des pneus peut faire perdre le contrôle de la moto au conducteur et provoquer un accident causant la mort ou des blessures graves. (00281a)

▲ AVERTISSEMENT

Harley-Davidson recommande d'utiliser ses pneus spécifiés. Les véhicules Harley-Davidson ne sont pas conçus pour fonctionner avec des pneus non recommandés, notamment des pneus neige, des pneus pour cyclomoteur et d'autres pneus à usage spécial. L'utilisation de pneus non recommandés risque d'affecter la stabilité, la manœuvrabilité ou le freinage et de provoquer une perte de contrôle du véhicule causant la mort ou des blessures graves. (00024d)

Voir Tableau 14 pour plus d'informations sur les pneus spécifiés et les pressions recommandées.

Les pneus sans chambre à air sont utilisés sur toutes les roues Harley-Davidson moulées et à disques.

▲ AVERTISSEMENT

Les pneus Harley-Davidson avant et arrière ne sont pas identiques. L'inversion des pneus avant et arrière peut provoquer une défaillance prématurée, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00026a)

▲ AVERTISSEMENT

Veiller à maintenir les pneus correctement gonflés, équilibrés, non endommagés et avec une bande de roulement adéquate. Inspecter régulièrement les pneus et consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les pneus de rechange. Rouler avec des pneus trop usés, mal équilibrés, mal gonflés, surchargés ou endommagés peut conduire à une défaillance du pneu et nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité de la moto, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00014b)

Toujours conserver une pression correcte des pneus selon la spécification du Tableau 14. Ne pas dépasser la charge du PTME sur les pneus, telle que spécifiée dans le Tableau 13. Des pneus insuffisamment gonflés, trop gonflés ou trop chargés peuvent subir une défaillance.

Harley-Davidson n'effectue aucun test avec les pneus gonflés seulement à l'azote. Harley-Davidson n'encourage ni ne décourage l'utilisation d'azote pur pour gonfler les pneus.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de liquide d'équilibrage de pneu ou de produit d'étanchéité dans des roues en aluminium. L'utilisation d'un liquide d'équilibrage de pneu ou d'un produit d'étanchéité peut causer une corrosion rapide de la surface de la jante, pouvant entraîner le dégonflage du pneu. Un dégonflage du pneu peut entraîner une perte de contrôle de la moto, pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00631b)

▲ AVERTISSEMENT

Remplacer immédiatement le pneu par un pneu spécifié par Harley-Davidson lorsque les barres d';;usure deviennent visibles ou si la bande de roulement a une profondeur de 1 mm (1/32 in) seulement. Conduire avec un pneu usé peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00090c)

Les pneus Harley-Davidson sont munis de barres d'usure qui traversent horizontalement la bande de roulement. Lorsqu'un pneu est usé au point que les barres indicatrices d'usure de bande de roulement deviennent visibles sur les surfaces de la bande de roulement, ou s'il reste une profondeur de bande de roulement de 0,8 mm (1/32 in), les pneus peuvent :

- Être plus facilement endommagés et être sujets à une défaillance

- Fournir une traction réduite
- Nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité de la moto

CARBURANT

Toujours utiliser une essence sans plomb de bonne qualité. Les indices d'octane figurent généralement sur la pompe. Se référer au Tableau 15.

▲ AVERTISSEMENT

Éviter les déversements. Ouvrir lentement le bouchon de remplissage de carburant. Ne pas remplir au-delà de la base de la pièce rapportée du goulot de remplissage et laisser un volume d'air pour permettre la dilatation du carburant. Serrer le bouchon de remplissage après l'ajout de carburant. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00028b)

▲ AVERTISSEMENT

Faire très attention en faisant le plein. L'air sous pression dans le réservoir de carburant risque de forcer l'essence à s'échapper par le tube de remplissage. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00029a)

Les pompes des stations-service modernes versent de l'essence avec un débit élevé dans les réservoirs de carburant des motos. Ces conditions rendent possible le piégeage et la pressurisation de l'air.

Tableau 15. Indice d'octane

SPECIFICATION	NOTATION
Indice d'octane à la pompe (R+M)/2	91 (95 RON)

MÉLANGES D'ESSENCE

Cette moto a été conçue pour fournir les meilleures performances au meilleur rendement en utilisant de l'essence sans plomb. La plupart des essences vendues sont mélangées avec de l'alcool et/ou de l'éther pour créer des mélanges oxygénés. Le type et la quantité d'alcool ou d'éther ajoutés au carburant sont importants.

AVIS

Ne pas utiliser d'essence contenant du méthanol. Cela risquerait d'entraîner une défaillance des composants du circuit de carburant, une détérioration du moteur et/ou un mauvais fonctionnement de l'équipement. (00148a)

- Les mélanges essence/ÉTHER MÉTHYLTERTIOBUTYLIQUE (MTBE) sont composés d'essence et contiennent jusqu'à 15 % de MTBE. L'utilisation de mélanges essence/MTBE dans votre moto est approuvée.
- Le carburant à l'ÉTHANOL est un mélange contenant de l'éthanol (alcool de grain) et de l'essence sans plomb, et peut avoir une incidence sur la consommation de carburant. Les carburants avec une concentration d'éthanol allant jusqu'à 10 % peuvent être utilisés avec la moto sans affecter ses performances. Au moment de la publication de ce document, la réglementation de l'EPA américaine spécifie que les carburants présentant une concentration d'éthanol de 15 % (E15) ne doivent pas être utilisés pour les motos. Certaines motos sont étalonnées pour fonctionner avec des concentrations d'éthanol plus élevées afin de satisfaire aux normes de carburant dans certains pays.
- Les ESSENCES REFORMULÉES OU OXYGÉNÉES (RFG) désignent des mélanges d'essence qui sont spécifiquement conçus pour être plus propres que les autres types d'essence lors de leur consommation. Ceci conduit à des niveaux plus faibles d'émission d'échappement. Elles sont également formulées pour réduire l'évaporation au moment de faire le plein. Les essences reformulées utilisent des additifs servant à oxygéner l'essence. La moto fonctionnera normalement avec ce type de carburant. Harley-Davidson recommande de l'utiliser autant que possible afin d'améliorer la propreté de l'air dans l'environnement.
- Ne pas utiliser de carburant de compétition ou contenant du méthanol. L'utilisation de ces carburants endommage le circuit de carburant.
- L'utilisation d'additifs de carburant autres que ceux dont l'emploi est approuvé par Harley-Davidson peut endommager le moteur, le circuit de carburant et d'autres composants.

Certains mélanges d'essence sont susceptibles de produire des effets néfastes sur le démarrage, la conduite ou la consommation de carburant. En cas de problèmes, utiliser une marque d'essence différente ou une essence à un mélange d'octane supérieur.

CONVERTISSEURS CATALYTIQUES

Tous les modèles sont équipés de convertisseurs catalytiques.

AVIS

Ne pas faire fonctionner une moto équipée d'un convertisseur catalytique en cas de ratés du moteur. Si la moto est démarrée dans ces conditions, les gaz d'échappement deviennent anormalement chauds, ce qui peut entraîner des dommages à la moto, y compris la perte du contrôle des émissions de gaz d'échappement. (00149c)

AVIS

Utiliser uniquement du carburant sans plomb dans les motos équipées de convertisseur catalytique. L'emploi de carburant avec plomb endommagerait le système de contrôle des émissions de carburant. (00150c)



COMMUTATEURS DE COMMANDE DE GAUCHE DU GUIDON

Trajet

Voir Figure 4. Le bouton du compteur de trajet (1) active les compteurs de trajet. Le bouton du compteur de trajet sert également à parcourir les écrans optionnels de l'affichage du compteur kilométrique. Lorsque le contact est coupé, le bouton du compteur de trajet peut activer les affichages de l'heure ou du compteur kilométrique. Se référer au Tableau 16.

Avertisseur

Voir Figure 4. Pour actionner l'avertisseur, appuyer sur le commutateur d'avertisseur (2). L'avertisseur peut être activé pendant des périodes allant jusqu'à 10 secondes. Si le commutateur d'avertisseur est enfoncé pendant une période plus longue, l'avertisseur est automatiquement désactivé. Se référer au Tableau 16.

Feu de route

Voir Figure 4. Appuyer sur le commutateur du feu de route (3) pour activer le feu de route. Le voyant de feu de route (bleu) est allumé lorsque le feu de route est activé. Se référer au Tableau 16.

Code/Appel de phares

Code : Voir Figure 4. Appuyer sur la partie inférieure du commutateur (4) pour allumer le code.

Appel de phare : Appuyer sur le commutateur d'appel de phare (4) et le relâcher pour faire un appel de phare avant de dépasser un autre véhicule. Le voyant de feu de route sur la face de l'indicateur de vitesse est allumé tant que le commutateur d'appel de phare est activé.

En mode accessoire, appuyer sur le commutateur d'appel de phare pour allumer le phare. Se référer au Tableau 16.

Feu de direction gauche

Activer : Voir Figure 4. Appuyer sur le commutateur de feu de direction gauche (5) pour activer le feu de direction gauche. Se référer au Tableau 16.

Annuler : appuyer sur le commutateur de feu de direction gauche pour désactiver le feu de direction gauche.

REMARQUE

- *Les feux de direction avant servent également de feux de marche. Cette fonction peut ne pas être disponible dans certaines régions.*
- *Les feux de direction s'éteignent automatiquement après 30 clignotements ou après 10 secondes.*

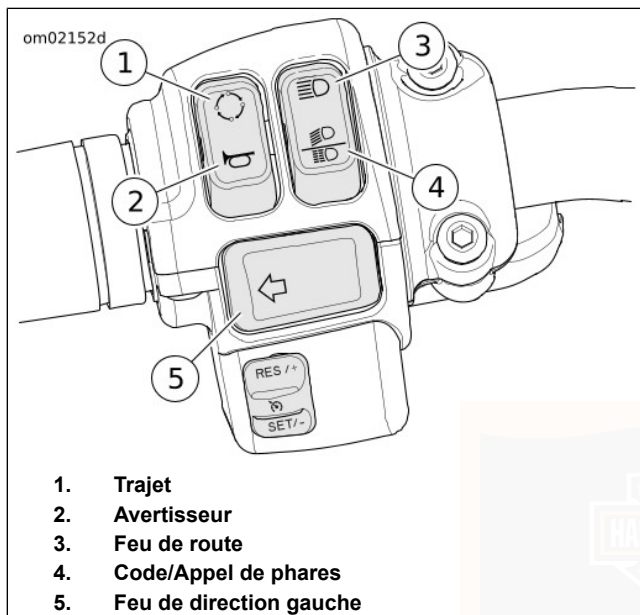
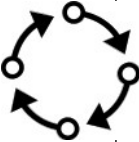






Figure 4. Module de commutateur de gauche du guidon

Tableau 16. Commutateurs de commande de gauche du guidon

COMMUTATEUR	NOM	FONCTION
	Trajet	Appuyer pour basculer entre les affichages du compteur kilométrique.
	Avertisseur	Appuyer pour klaxonner.
	Feu de route	Appuyer pour activer les feux de route.
	Code/Appel de phares	Appuyer pour activer les codes. Appuyer sur le commutateur puis le relâcher pour faire un appel de phare. En mode ACC (accessoire), appuyer pour activer le phare.
	Feu de direction gauche	Appuyer pour activer le feu de direction gauche.

Régulateur de vitesse

Voir Figure 5. Le commutateur du régulateur de vitesse commande automatiquement la vitesse. Se référer au Tableau 17. Voir COMMANDES ET INDICATEURS > FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE (Page 59).

Régulateur de vitesse : Enfoncer complètement le commutateur du régulateur de vitesse pour activer le régulateur de vitesse. Le témoin du régulateur de vitesse s'allume en orange. Appuyer à nouveau sur ce commutateur pour désactiver le régulateur de vitesse.

SET/- (Réglage/-) : Avec le régulateur de vitesse activé, appuyer sur le commutateur de réglage SET/- pour régler la vitesse du régulateur. Le voyant du régulateur de vitesse s'allume en vert. Lorsque la vitesse du régulateur est atteinte, appuyer sur le commutateur de réglage SET/- pour réduire la vitesse réglée.

RES/+ (REPRISE/+) : Si le régulateur de vitesse est désactivé (après un freinage ou suite à la désactivation du papillon au moyen du commutateur de désengagement), appuyer sur RES/+ (REPRISE/+) pour retourner à la vitesse précédente du régulateur. Lorsque la vitesse du régulateur est atteinte, appuyer sur RES/+ (REPRISE/+) pour augmenter la vitesse.

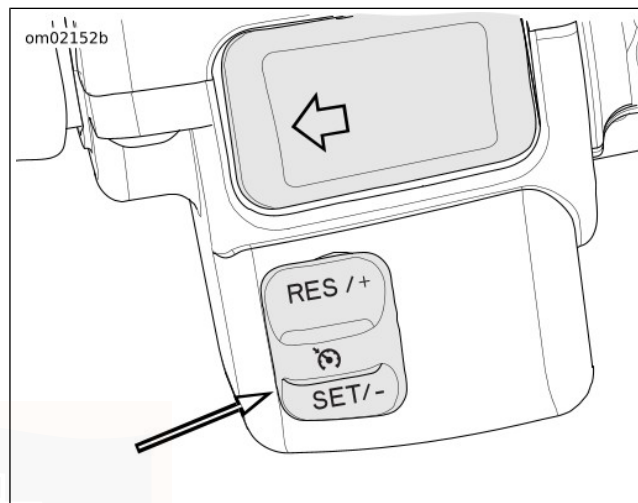



Figure 5. Régulateur de vitesse

Tableau 17. Commutateur du régulateur de vitesse

COMMUTATEUR	NOM	FONCTION
	Régulateur de vitesse	Appuyer pour activer le régulateur de vitesse.
SET/-	Réglage	Appuyer pour définir la vitesse constante réglée. Appuyer vers le bas pour diminuer la vitesse par incréments.
RES/+	Reprise	Appuyer pour réactiver le régulateur de vitesse. Appuyer vers le haut pour augmenter la vitesse par incréments.

COMMUTATEURS DE COMMANDE SUR LA DROITE DU GUIDON

Feux de détresse

Voir Figure 6. Le commutateur de feux de détresse (1) est utilisé pour pouvoir laisser une moto en panne sur place en mode feux de détresse. Grâce aux feux de détresse, une moto peut être laissée sur place avec le contact verrouillé jusqu'à l'arrivée de l'aide. Se référer au Tableau 18.

1. Avec l'interrupteur d'allumage en position de contact (IGNITION) ou accessoire (ACC), appuyer sur le triangle des feux de détresse pour activer les feux de détresse.

REMARQUE

- **Modèles avec sécurité** : Le porte-clés doit être présent pour mettre en marche les feux de détresse ou annuler leur clignotement.
 - Si la moto est renversée, les feux de détresse se déclenchent, quelle que soit la position de l'interrupteur d'allumage. Voir FONCTIONNEMENT > DÉMARRAGE APRÈS UN RENVERSEMENT (Page 99).
2. Couper le contact. Les feux de détresse restent allumés pendant deux heures ou jusqu'à ce que leur fonctionnement soit annulé par le conducteur.
 3. Pour annuler leur fonctionnement, mettre le contact en position de contact (IGNITION) ou accessoire (ACC). Appuyer sur le triangle des feux de détresse au-dessus du commutateur du démarreur.

Démarrage

Voir Figure 6. Le commutateur du démarreur (5) se trouve sur le module de commande de droite du guidon. Se référer au Tableau 18.

1. Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE (3). Mettre la boîte de vitesses au point mort. Le voyant de point mort (vert) s'allume. Voir FONCTIONNEMENT > DÉMARRAGE DU MOTEUR (Page 97).
2. Mettre le contact. Appuyer sur le commutateur du démarreur (5) pour mettre en route le moteur du démarreur.

REMARQUE

- Lorsque le démarreur est activé, le phare s'éteint momentanément pour réduire la charge de la batterie.
- Si le moteur ne démarre pas, le moteur du démarreur fonctionne pendant dix secondes, puis s'arrête. Relâcher le commutateur du démarreur. Appuyer sur le commutateur du démarreur pour essayer à nouveau. Après plusieurs échecs de démarrage du moteur, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.

OFF (Arrêt)

Voir Figure 6. Appuyer sur le commutateur MARCHE/ARRÊT du moteur pour le mettre sur ARRÊT (2) afin de couper le moteur. Se référer au Tableau 18.

Après l'arrêt du moteur. Tourner l'interrupteur d'allumage en position arrêt (OFF) pour couper l'alimentation électrique.

MARCHE

Voir Figure 6. Pousser le commutateur MARCHE/ARRÊT du moteur sur MARCHE (3) pour activer le démarrage et le fonctionnement du moteur. Le commutateur MARCHE/ARRÊT du moteur doit se trouver en position MARCHE pour démarrer ou faire fonctionner le moteur. Se référer au Tableau 18.

Feu de direction droit

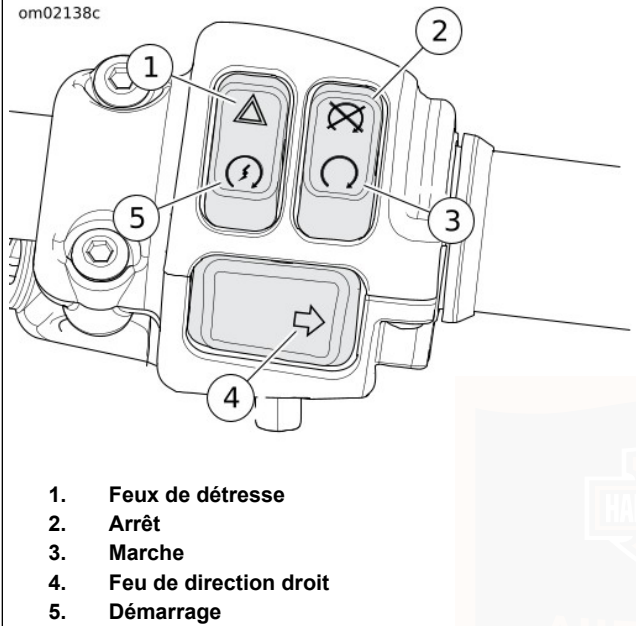
Activer : Voir Figure 6. Appuyer sur le commutateur de feu de direction droit (4) pour activer le feu de direction droit. Se référer au Tableau 18.

Annuler : appuyer sur le commutateur de feu de direction droit pour désactiver le feu de direction droit. Pour connaître le fonctionnement en détail, voir COMMANDES ET INDICATEURS > FONCTIONNEMENT DU COMMUTATEUR DE FEU DE DIRECTION (Page 39).

REMARQUE

Les feux de direction avant servent également de feux de marche. Cette fonction peut ne pas être disponible dans certaines régions.






om02138c



- 1. Feux de détresse
- 2. Arrêt
- 3. Marche
- 4. Feu de direction droit
- 5. Démarrage

Figure 6. Commutateurs de commande sur la droite du guidon

Tableau 18. Commutateurs de commande sur la droite du guidon

COMMUTATEUR	NOM	FONCTION
	Feux de détresse	Appuyer sur ce commutateur pour activer les feux de détresse.
	Démarrage	Appuyer sur ce commutateur pour démarrer le moteur.
	Arrêt	Appuyer sur ce commutateur pour arrêter le moteur ou pour l'empêcher de démarrer.
	Marche	Appuyer sur ce commutateur pour permettre le démarrage du moteur.
	Feu de direction droit	Appuyer sur ce commutateur pour signaler que vous tournez à droite.

FONCTIONNEMENT DU COMMUTATEUR DE FEU DE DIRECTION

Fonctionnement

Pousser et relâcher le commutateur de feu de direction de gauche ou de droite pour allumer les feux de direction. Les feux clignotent jusqu'à ce qu'ils soient automatiquement éteints ou manuellement éteints par le conducteur.

REMARQUE

Si un voyant de feu de direction clignote rapidement, un feu de direction est défectueux. Être vigilant. Utiliser la main en guise de signal. Remplacer immédiatement les composants défectueux.

Arrêt automatique

Les feux de direction s'éteignent automatiquement lors de la détection d'un virage complet selon la vitesse, l'accélération et la fin du virage.

Les feux de direction s'éteignent aussi s'ils ont été actionnés pendant une période prolongée (20 clignotements) alors que la vitesse du véhicule est supérieure à 11 km/h (7 mph). Si la moto s'arrête ou se déplace à une vitesse inférieure à cette dernière, le feu de direction continue à clignoter.

Arrêt manuel

Pour éteindre le feu de direction, pousser et relâcher le commutateur de feu de direction une deuxième fois.

Pour actionner le feu de direction du côté opposé, pousser et relâcher le commutateur de feu de direction pour la nouvelle direction. Le premier feu de direction s'éteint et le feu de direction du côté opposé commence à clignoter.

ALLUMAGE SANS CLÉ

▲ AVERTISSEMENT

La fonction d'allumage automatique du phare augmente la visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route. S'assurer que le phare est toujours allumé. La mauvaise visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00030b)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner le véhicule avec la fourche verrouillée. Le verrouillage de la fourche limite la capacité de braquage de la moto, ce qui risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00035a)

La moto est équipée d'un système d'allumage sans clé. Aucune clé n'est nécessaire pour conduire la moto. À la place,

un porte-clés de sécurité attribué doit être présent ou le PIN doit être utilisé pour pouvoir démarrer la moto.

La clé fournie avec la moto est celle du verrou de fourche. Voir COMMANDES ET INDICATEURS > VERROU DE FOURCHE (Page 40).

Mode d'allumage

En présence du porte-clés de sécurité, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE. Les feux et les instruments deviennent opérationnels et le moteur peut être démarré. Pour désactiver le système de sécurité en utilisant le PIN, voir SYSTÈME DE SÉCURITÉ > ACTIVER/DÉSACTIVER (Page 83).

La moto reste en marche (ou le moteur continue de tourner) jusqu'à ce que le commutateur MARCHE/ARRÊT soit mis sur ARRÊT. Si le porte-clés de sécurité est hors de portée, la moto ou le moteur n'est pas arrêté une fois mis en marche. Toutefois, si la moto est conduite sans le porte-clés, l'indicateur de vitesse affiche momentanément le message « NO FOB » (porte-clés absent).

En stationnement, régler le commutateur MARCHE/ARRÊT sur ARRÊT et retirer le porte-clés de sécurité pour empêcher que la moto ne soit volée ou mise en marche. Avec le porte-clés de sécurité hors de portée, le démarreur, le système d'allumage et le commutateur MARCHE/ARRÊT restent désactivés, ce qui immobilise la moto.

40 Commandes et indicateurs

Mode accessoire

En présence d'un porte-clés de sécurité attribué, maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet. Les instruments et le circuit accessoire sont mis sous tension pendant que le phare et les feux de direction restent éteints. En mode accessoire, les instruments affichent les fonctions de jauge de carburant et de compteur kilométrique. Le phare peut être allumé en appuyant sur le commutateur d'appel de phare.

Pour arrêter à nouveau la moto, maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet.

Pour empêcher une décharge de la batterie, ne pas laisser la moto dans le mode accessoire pendant une période prolongée. Si la moto est laissée en mode accessoire pendant 2 heures, elle s'arrête automatiquement pour empêcher la batterie de se décharger totalement. Pour reprendre le mode accessoire, maintenir enfoncé à nouveau le bouton du compteur de trajet.

VERROU DE FOURCHE

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner le véhicule avec la fourche verrouillée. Le verrouillage de la fourche limite la capacité de braquage de la moto, ce qui risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00035a)

AVIS

Protéger votre véhicule contre le vol. Si la moto n'est pas verrouillée lorsqu'elle est en stationnement, elle risque d'être volée et/ou de subir des dommages matériels. (00151b)

AVIS

Ne pas lubrifier les serrures à barillets avec des lubrifiants à base de pétrole ou avec du graphite car cela risque d'endommager les serrures. Les serrures risqueraient alors de ne plus fonctionner. (00152a)

Voir Figure 7. Le verrou de fourche est intégré à la colonne de direction, du côté droit.

L'emploi du verrou de fourche lorsque la moto est en stationnement découragera l'utilisation non autorisée ou le vol.

Verrouiller la fourche

1. Tourner la fourche complètement vers la gauche.
2. Insérer la clé de contact dans le verrou de la fourche.
3. Appuyer sur le verrou de fourche et le tourner vers la gauche.
4. Retirer la clé.

Déverrouiller la fourche

1. Insérer la clé de contact dans le verrou de la fourche.
2. Appuyer sur le verrou de fourche et le tourner vers la droite.
3. Retirer la clé.

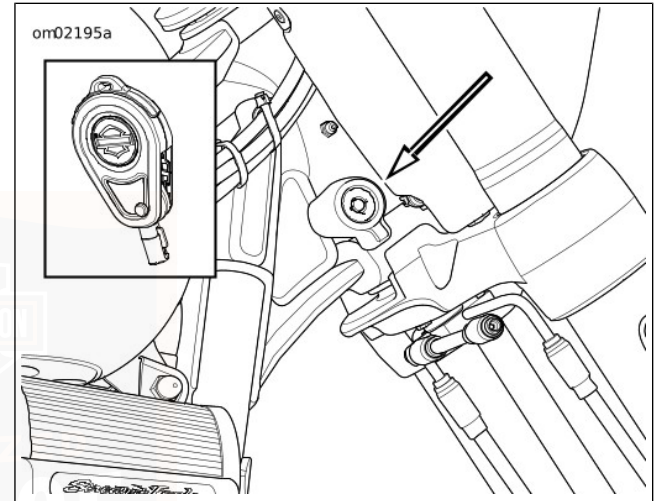


Figure 7. Verrou de fourche

COMMANDES PRINCIPALES

Se familiariser avec l'emplacement de toutes les commandes de fonctionnement et de maintenance de votre moto.

REMARQUE

Harley-Davidson se réserve le droit de modifier les spécifications, l'équipement ou les conceptions à tout moment, sans préavis ou obligation.

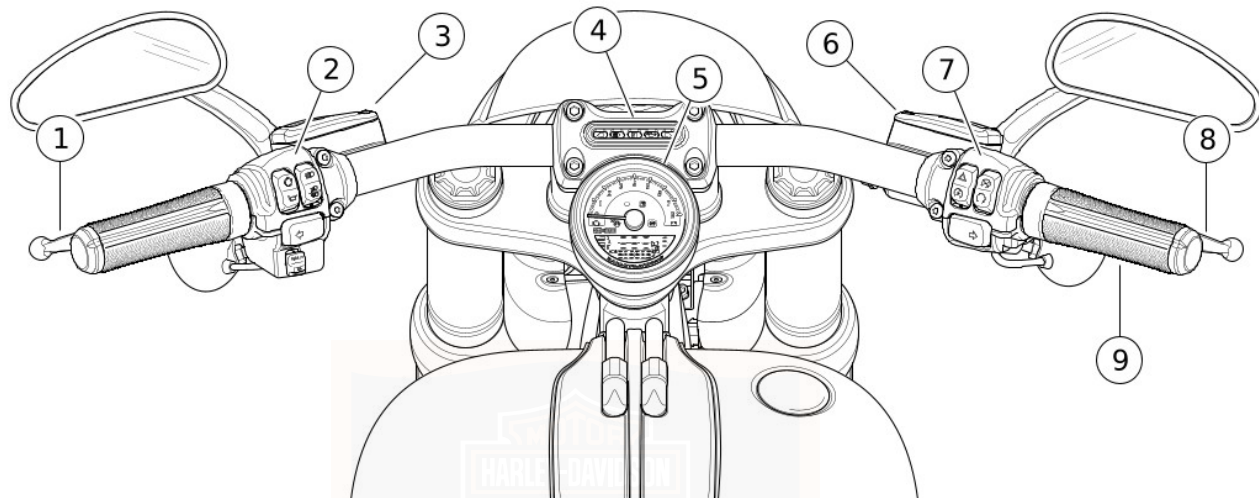
Voir Figure 8 pour les commandes du conducteur et les composants pour l'entretien accessibles en position assise.

Voir Figure 9 pour les commandes du conducteur et les composants pour l'entretien accessibles à gauche.

Voir Figure 10 pour les commandes du conducteur et les composants pour l'entretien accessibles à droite.



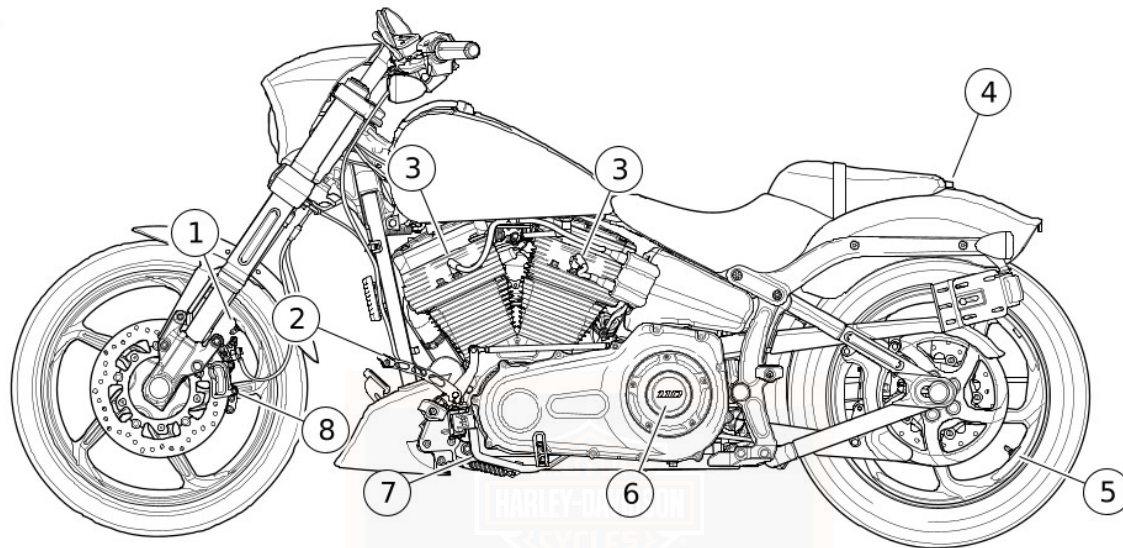
om02210



1. Levier de guidon d'embrayage
2. Module de commande gauche du guidon
3. Réservoir du liquide d'embrayage
4. Barres d'indicateurs lumineux
5. Indicateur de vitesse/compteur kilométrique

6. Réservoir du liquide de frein avant
7. Module de commande de droite du guidon
8. Levier de frein avant
9. Poignée tournante de commande des gaz

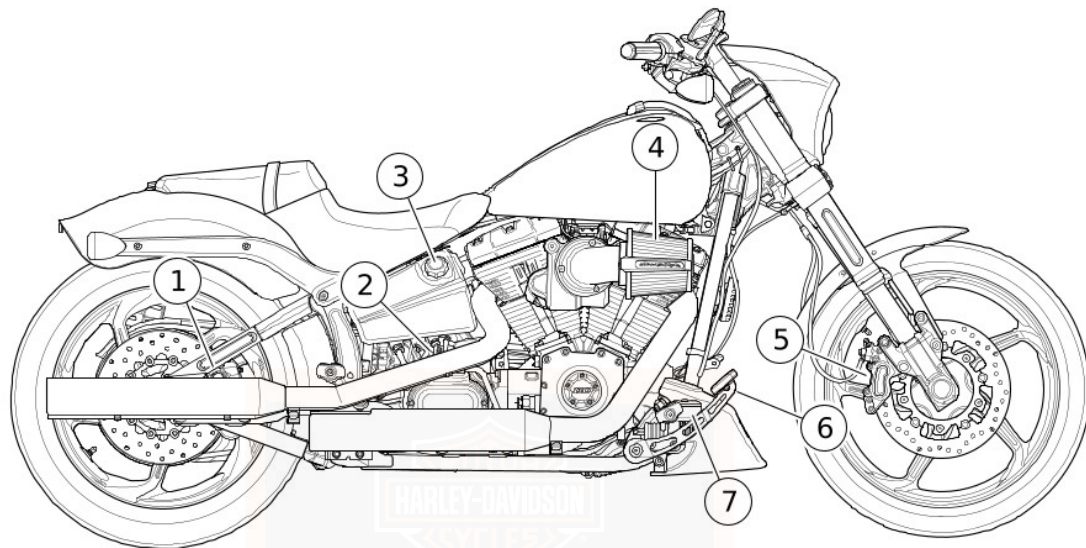
Figure 8. Commandes et composants pour l'entretien



- 1. Valve pneumatique
- 2. Levier de sélection de vitesse
- 3. Bougie
- 4. Vis de retenue de selle

- 5. Valve pneumatique
- 6. Couvercle d'embrayage
- 7. Béquille latérale
- 8. Étrier de frein avant

Figure 9. Commandes et composants pour l'entretien



- | | |
|--|--|
| 1. Étrier de frein arrière | 5. Étrier de frein avant |
| 2. Bouchon de remplissage de la transmission | 6. Pédale de frein arrière |
| 3. Bouchon de remplissage/jauge d'huile | 7. Réservoir du liquide de frein arrière |
| 4. Filtre à air | |

Figure 10. Commandes et composants pour l'entretien

INSTRUMENTS

L'aspect, les fonctions et les couleurs de l'éclairage de fond des instruments peuvent être configurés en fonction des besoins de chaque conducteur. Voir COMMANDES ET INDICATEURS > CONFIGURATION DES INSTRUMENTS (Page 47).

Indicateur de vitesse

▲ AVERTISSEMENT

Conduire à des vitesses appropriées à la route et aux conditions existantes, et ne jamais dépasser la limite de vitesse affichée. Une vitesse excessive risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00008a)

Voir Figure 11. L'indicateur de vitesse numérique (3) indique la vitesse du véhicule. Pour faire passer les unités de l'indicateur de vitesse des miles/heure (mi/h) aux kilomètres/heure (km/h), voir COMMANDES ET INDICATEURS > CONFIGURATION DES UNITÉS DE L'INDICATEUR DE VITESSE (Page 59).

Compte-tours analogique

Voir Figure 11. Le compte-tours analogique (1) indique la vitesse du moteur en tours par minute (tr/min x 1 000).

Jauge de carburant

Voir Figure 11. La jauge de carburant (5) affiche quatre barres lorsque le réservoir de carburant est plein. Chaque barre représente environ un quart de la capacité totale de carburant.

Indicateur de rapport

Voir Figure 11. Le voyant de vitesse engagée numérique (2) affiche la vitesse actuellement sélectionnée (1 à 6). L'indicateur de vitesse est désactivé lorsque la boîte de vitesse est au point mort, le levier d'embrayage est tiré ou le véhicule ne se déplace pas.

Compteur kilométrique

Voir Figure 11. La fenêtre de compteur kilométrique (4) peut effectuer des cycles afin d'afficher plusieurs fonctions. Appuyer sur le bouton du compteur de trajet fait défiler les fonctions du compteur kilométrique. Voir COMMANDES ET INDICATEURS > COMPTEUR KILOMÉTRIQUE (Page 54).

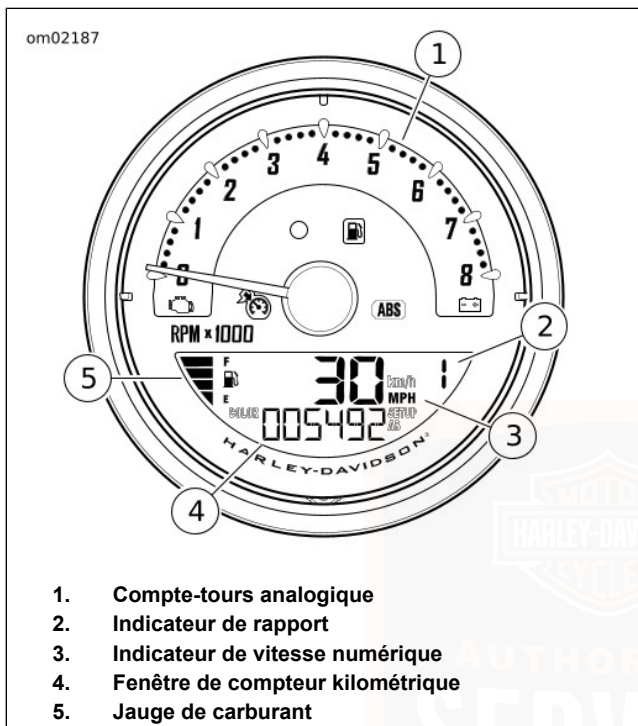
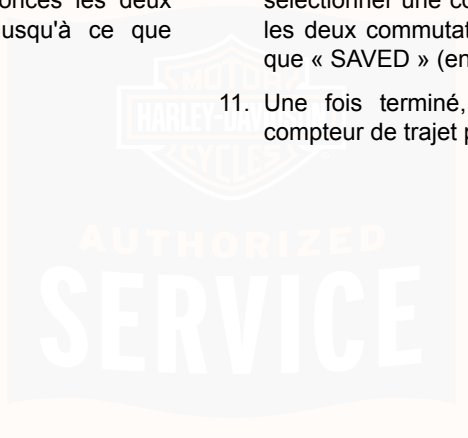


Figure 11. Instruments

CONFIGURATION DES INSTRUMENTS

1. Avec le porte-clés du système de sécurité présent, maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet pour accéder au mode accessoire.
2. Voir Figure 12. Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce que « SETUP » (configuration) soit affiché dans la fenêtre LCD.
3. Appuyer sur le commutateur de feu de direction de gauche ou de droite pour accéder aux réglages suivants.
4. **Jauge de carburant** : Affiche la jauge de carburant. Maintenir enfoncé les deux commutateurs de feu de direction pour basculer la jauge de carburant entre ON (activé) et OFF (désactivé).
5. **Indicateur de rapport** : Affiche la vitesse engagée. Maintenir enfoncé les deux commutateurs de feu de direction pour basculer le voyant de vitesse engagée entre ON (activé) et OFF (désactivé).
6. **Luminosité** : Contrôle la luminosité de l'éclairage de fond des instruments. Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction pour basculer entre BRIGHT (brillant) et DIM (faible).

7. **TOUS** : Contrôle la couleur de l'éclairage de fond pour tous les instruments. Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce qu'un nombre apparaisse. Appuyer sur le commutateur de feu de direction de droite ou de gauche pour sélectionner une couleur (0 à 600). Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce que « **SAVED** » (enregistré) soit affiché.
8. **CADRAN** : Contrôle la couleur de l'éclairage de fond pour le cadran du compte-tours. Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce qu'un nombre apparaisse. Appuyer sur le commutateur de feu de direction de droite ou de gauche pour sélectionner une couleur (0 à 600). Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce que « **SAVED** » (enregistré) soit affiché.
9. **Affichage à cristaux liquides (LCD)** : Contrôle la couleur de l'éclairage de fond pour la fenêtre LCD. Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce qu'un nombre apparaisse. Appuyer sur le commutateur de feu de direction de droite ou de gauche pour sélectionner une couleur (0 à 600). Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce que « **SAVED** » (enregistré) soit affiché.
10. **COMPTE-TOURS** : Contrôle la couleur de l'éclairage de fond pour l'aiguille du compte-tours. Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce qu'un nombre apparaisse. Appuyer sur le commutateur de feu de direction de droite ou de gauche pour sélectionner une couleur (0 à 600). Maintenir enfoncés les deux commutateurs de feu de direction jusqu'à ce que « **SAVED** » (enregistré) soit affiché.
11. Une fois terminé, maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet pour arrêter la moto.



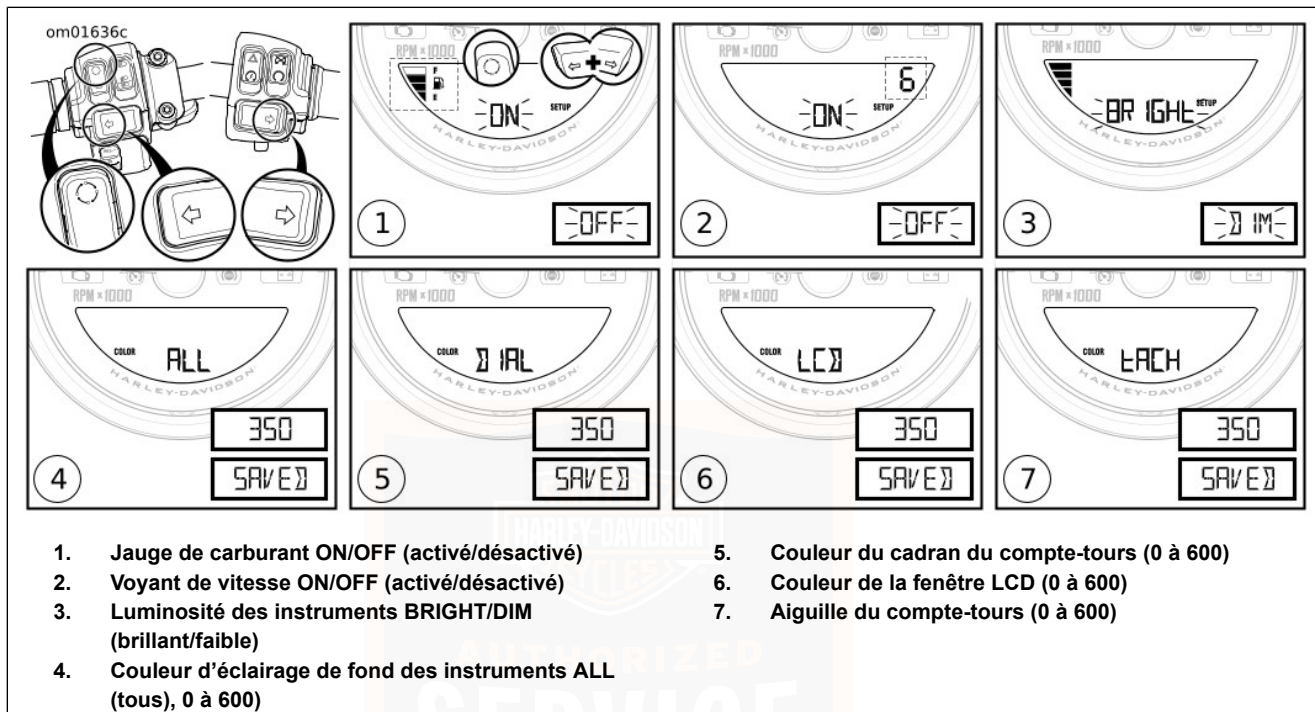


Figure 12. Réglages des instruments

INDICATEURS LUMINEUX

Phare de route

Voir Figure 13. Le voyant de feu de route (2) est allumé lorsque le commutateur de feu de route ou d'appel de phare est activé. Se référer au Tableau 19.

Point mort

Voir Figure 13. Le voyant de point mort (3) est allumé lorsque la boîte de vitesse est au point mort. Se référer au Tableau 19.

Pression d'huile

AVIS

Si le témoin de pression d'huile ne s'éteint pas, toujours commencer par vérifier l'alimentation en huile. Si l'alimentation en huile est normale et que le témoin reste allumé, arrêter immédiatement le moteur et ne pas utiliser la moto tant que la cause du problème n'a pas été déterminée et corrigée. Le non-respect de cette instruction peut entraîner un endommagement du moteur. (00157a)

Voir Figure 13. Le voyant de pression d'huile (4) est allumé lorsque l'huile qui circule dans le moteur est insuffisante. Se référer au Tableau 19.

Le voyant est allumé lorsque le contact est mis avant le démarrage du moteur. Lorsque le moteur est en marche, le voyant est éteint si le moteur tourne plus vite qu'au ralenti.

Plusieurs circonstances peuvent causer l'éclairage du voyant d'huile. Voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE > DÉPANNAGE (Page 175).

- Niveau bas d'huile. Arrêter immédiatement le moteur. Ajouter de l'huile.
- Huile diluée. Vidanger l'huile dès que possible.
- Huile incorrecte pour la température de fonctionnement. Vidanger l'huile dès que possible.

Feux de direction

Voir Figure 13. Les voyants de feu de direction (1, 5) clignotent lorsqu'un feu de direction est activé. Lorsque les feux de détresse fonctionnent, les deux voyants de feux de direction clignotent simultanément. Se référer au Tableau 19.

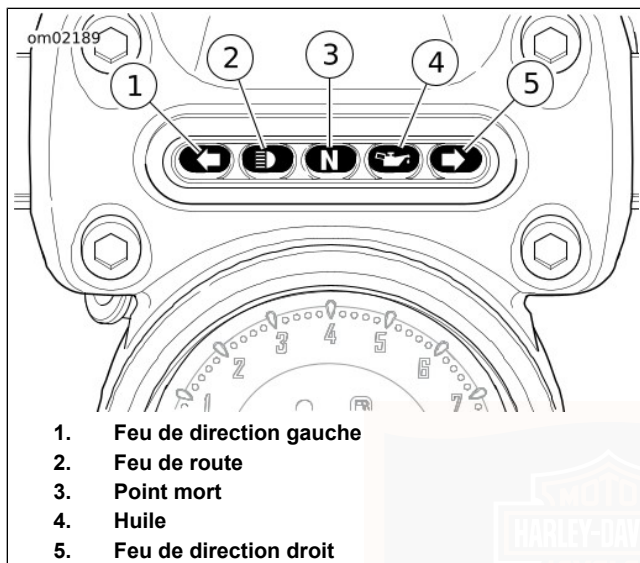







Figure 13. Indicateurs lumineux

Tableau 19. Barre d'indicateurs Indicateurs lumineux

ICÔNE	NOM	FONCTION
	Feu de direction gauche	Clignote lorsque le commutateur de feu de direction est actionné pour un virage à gauche. Appuyer sur le commutateur de feu de direction gauche pour l'éteindre.
	Feu de route	S'allume lorsque les feux de route sont activés. Appuyer sur le commutateur de code pour passer en code.
	Point mort	S'allume lorsque la boîte de vitesse est au point mort.
	Pression huile	Si le voyant reste allumé, couper le moteur et vérifier le niveau d'huile.
	Feu de direction droit	Clignote lorsque le commutateur de feu de direction est actionné pour un virage à droite. Appuyer sur le commutateur de feu de direction droit pour l'éteindre.

VOYANTS DU TABLEAU DE BORD

Témoin ABS

Clignotement : Voir Figure 14. Sur les véhicules avec ABS, le témoin ABS (3) commence à clignoter lorsque le véhicule

est mis en marche. Le témoin clignotant indique que le système est en mode d'auto-diagnostic. Se référer au Tableau 20.

Le témoin ABS continue à clignoter jusqu'à ce que la vitesse de la moto dépasse 5 km/h (3 mph). L'ABS n'est pas opérationnel tant que le témoin est allumé. Voir LA SÉCURITÉ AVANT TOUT > SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOCCAGE (ABS) (Page 13).

Allumé en continu : l'éclairage en continu du témoin indique un mauvais fonctionnement de l'ABS. L'ABS est désactivé et les freins fonctionnent comme des freins sans ABS. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson pour une assistance technique.

Batterie

Voir Figure 14. Le témoin de charge de batterie (2) indique une charge excessive ou insuffisante de la batterie. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > BATTERIE (Page 148).

Si le témoin reste allumé, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.

Vérification moteur

Voir Figure 14. Le témoin de vérification moteur (4) indique si le moteur/le système de gestion du moteur fonctionne normalement. Le témoin de moteur est orange.

Lorsque la clé est mise au contact, le témoin de vérification moteur s'allume et reste allumé jusqu'au démarrage du moteur. Pendant cette période, le système de gestion du moteur exécute une série d'auto-diagnostics. Se référer au Tableau 20.

Une intervention est requise si le témoin reste allumé.

Régulateur de vitesse

Voir Figure 14. L'icône du régulateur de vitesse (5) indique l'état du régulateur de vitesse. Se référer au Tableau 20.

Orange : Le témoin du régulateur de vitesse est orange lorsque le régulateur de vitesse est activé.

Vert : Le témoin est vert lorsque la vitesse constante réglée a été définie et que la moto roule à la vitesse constante réglée.

Niveau bas de carburant

Voir Figure 14. Le témoin de niveau bas de carburant (1) indique si le niveau de carburant tombe en dessous du niveau de réserve du réservoir de carburant. Le témoin de niveau bas de carburant est de couleur ambre. Se référer au Tableau 11.

Le témoin de niveau bas de carburant s'éteint lorsque le réservoir contient suffisamment de carburant, l'interrupteur d'allumage a effectué un cycle (arrêt-marche) et la moto avance. Si le témoin de niveau bas de carburant clignote à

une fréquence régulière, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.

Témoin de sécurité

Voir Figure 14. Le témoin de sécurité (6) indique que le système de sécurité est activé. Voir SYSTÈME DE SÉCURITÉ > SYSTÈME DE SÉCURITÉ (Page 77).

Si le témoin reste allumé en continu, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.

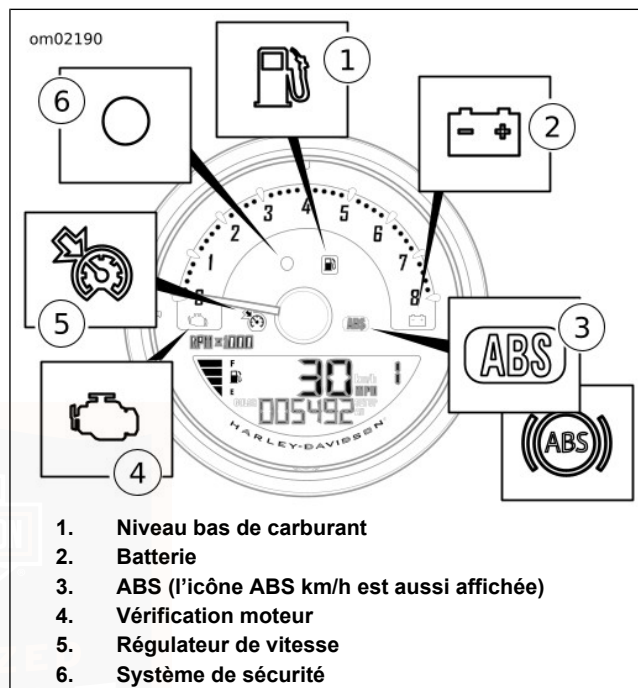


Figure 14. Indicateurs lumineux de la face de l'indicateur de vitesse

Tableau 20. Indicateurs lumineux de l'indicateur de vitesse




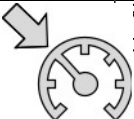

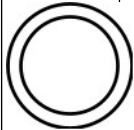
ICÔNE	NOM	FONCTION
	ABS	Clignote jusqu'à 5 km/h (3 mph) et l'ABS est opérationnel.
	Batterie déchargée	Indique la charge excessive ou insuffisante de la batterie.
	Vérification moteur	S'allume lorsque les diagnostics du moteur ont détecté une défaillance électrique.
	Régulateur de vitesse	Orange : Le témoin est orange lorsque le régulateur de vitesse est activé. Vert : Le témoin est vert lorsque la vitesse constante a été réglée et que la moto roule à cette vitesse.

Tableau 20. Indicateurs lumineux de l'indicateur de vitesse

ICÔNE	NOM	FONCTION
	Niveau de carburant bas	S'allume lorsque le niveau de carburant est inférieur ou égal à 3,1 L (0.8 USgal). Faire le plein dès que possible avec un carburant approprié.
	Système de sécurité	Le voyant clignotant indique que le système de sécurité est activé.

COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

Appuyer sur le bouton du compteur de trajet pour faire défiler les fonctions du compteur kilométrique.

Compteur kilométrique : Kilométrage total

Voir Figure 15. Le compteur kilométrique indique le kilométrage total accumulé de la moto.

Compteur kilométrique : Compteurs de trajet A et B

Voir Figure 15. Les deux compteurs de trajet (A et B) (4) affichent le kilométrage total accumulé depuis leur dernière

réinitialisation. Pour vérifier le kilométrage, enfoncer et relâcher le bouton du compteur de trajet jusqu'à ce que le compteur de trajet souhaité (A ou B) soit affiché.

Pour remettre à zéro les compteurs de trajet, le compteur de trajet souhaité (A ou B) doit figurer dans la fenêtre d'affichage. Maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet jusqu'à ce que le compteur de trajet sélectionné se remette à zéro.

Clock (Horloge)

Voir Figure 15. Enfoncer et relâcher le bouton du compteur de trajet jusqu'à ce que l'heure (1) soit affichée dans la fenêtre du compteur kilométrique. Pour changer les réglages de l'heure, voir COMMANDES ET INDICATEURS > RÉGLAGE DE L'HEURE (Page 57).

Compte-tours numérique

Voir Figure 15. Enfoncer et relâcher le bouton du compteur de trajet plusieurs fois jusqu'à ce que le compte-tours numérique soit affiché. La fenêtre du compteur kilométrique affiche rapidement un message « RPM » (tr/min) (2), puis affiche le régime du moteur (3).

Distance avec carburant

Voir Figure 15. L'affichage de la distance avec carburant (5) indique le kilométrage approximatif pouvant être parcouru

avec la quantité de carburant qui reste dans le réservoir de carburant.

Avec le commutateur MARCHE/ARRÊT sur la position MARCHE, appuyer sur le bouton du compteur de trajet jusqu'à ce que la fonction de distance avec carburant soit affichée, comme l'indiquera la lettre « R » sur le côté gauche de l'affichage. La distance restante calculée (en miles ou kilomètres) s'affiche en fonction du volume de carburant dans le réservoir. La distance avec carburant peut être obtenue à tout moment en utilisant le bouton du compteur de trajet.

La distance avec carburant est automatiquement affichée lorsque le témoin de niveau bas de carburant est allumé. Après une diminution de la distance avec carburant à 10 km (10 mi), la distance avec carburant affiche « LO RNG » (distance faible) pour indiquer que la moto va bientôt tomber en panne sèche. Faire le plein le plus tôt possible.

L'affichage de la distance avec carburant est mis à jour uniquement lorsque le véhicule se déplace.

Désactiver : Pour désactiver la fonction automatique d'avertissement de niveau bas de carburant, maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet dans le mode d'affichage de la distance avec carburant. La fonction locale automatique de distance avec carburant clignote deux fois pour indiquer qu'elle est désactivée.

Activer : Pour activer l'affichage automatique de distance avec avertissement de niveau bas de carburant, maintenir le bouton du compteur de trajet enfoncé. Le niveau bas de carburant clignote une fois lorsque la fonction locale automatique est remise en service. L'affichage automatique de distance avec carburant est aussi activé après avoir mis le commutateur MARCHE/ARRÊT en position d'arrêt puis remis en position de marche.

Réinitialisation : La réinitialisation du témoin de niveau bas de carburant et de la fonction de distance avec carburant nécessite une quantité suffisante de carburant dans le réservoir et un changement du cycle d'allumage (arrêt-marche).

« No Fob » (Porte-clés absent)

Voir Figure 15. Si la moto est utilisée sans le porte-clés, « NO FOB » (Porte-clés absent) (6) s'affiche sur la fenêtre du compteur kilométrique pendant 10 secondes après que la moto a commencé à se déplacer. Sans le porte-clés, la moto peut uniquement être démarrée avec l'entrée manuelle d'un numéro d'identification personnel (PIN) pour désactiver le système de sécurité. Voir SYSTÈME DE SÉCURITÉ > ACTIVER/DÉSACTIVER (Page 83).

Indicateur de renversement

▲ AVERTISSEMENT

Si un renversement se produit, vérifier le bon fonctionnement de toutes les commandes. La limitation des mouvements des commandes peut affecter la performance des freins ou de l'embrayage ou la possibilité de changer de vitesse, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer la mort ou des blessures graves. (00350a)

Voir Figure 15. Si la moto est renversée, le mot « tIP » (7) s'affiche dans la fenêtre du compteur kilométrique. Le moteur ne démarre pas tant que la condition de renversement n'a pas été réinitialisée.

Si la moto est renversée, les feux de détresse se déclenchent.

Réinitialisation : amener la moto en position verticale. Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position d'arrêt, puis en position de marche. Appuyer sur le bouton des feux de détresse au-dessus du commutateur du démarreur.

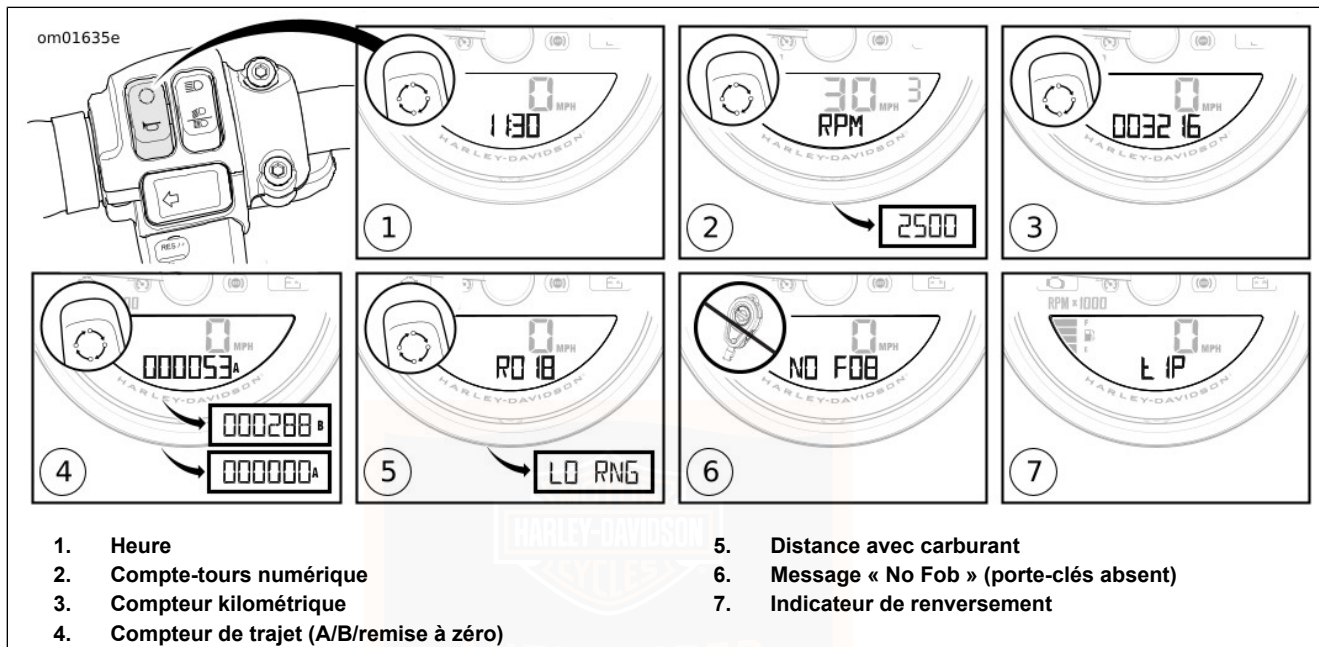


Figure 15. Fonctions du compteur kilométrique

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Appuyer sur le commutateur MARCHE/ARRÊT en position de MARCHE.

2. Enfoncer et relâcher le bouton du compteur de trajet jusqu'à ce que l'heure soit affichée.

3. **12 heures/24 heures** : Voir Figure 16. Maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet jusqu'à ce que 12HR (1) commence à clignoter. Appuyer sur le bouton du compteur de trajet pour sélectionner entre 12HR et 24HR (style européen).
4. **Heure** : Maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet (2) jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote. Appuyer plusieurs fois sur le bouton du compteur de trajet pour faire avancer l'horloge à l'heure correcte.
5. **Minutes** : Maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet jusqu'à ce que l'affichage des minutes (3) clignote. Appuyer plusieurs fois sur le bouton du compteur de trajet pour faire avancer l'horloge à la minute correcte.
6. **AM/PM** : Maintenir enfoncé le bouton du compteur de trajet (4) jusqu'à ce que l'indication AM commence à clignoter (si le réglage de 12HR a été sélectionné). Appuyer sur le bouton du compteur de trajet pour sélectionner AM (matin) ou PM (après-midi).

REMARQUE

*AM ou PM ne s'affiche pas dans l'affichage normal de l'heure.
La moto utilise la sélection aux fins de diagnostic.*

7. Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position d'ARRÊT.

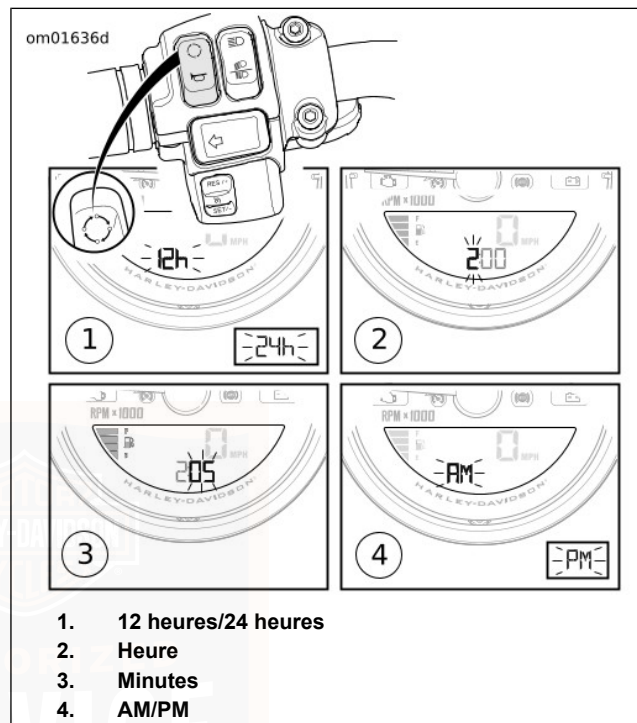


Figure 16. Réglage de l'heure

CONFIGURATION DES UNITÉS DE L'INDICATEUR DE VITESSE

1. En présence d'un porte-clés du système de sécurité attribué, pousser le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE.
2. Voir Figure 17. Maintenir le bouton du compteur de trajet enfoncé jusqu'à ce que les unités de l'indicateur de vitesse changent (mi/h ou km/h).

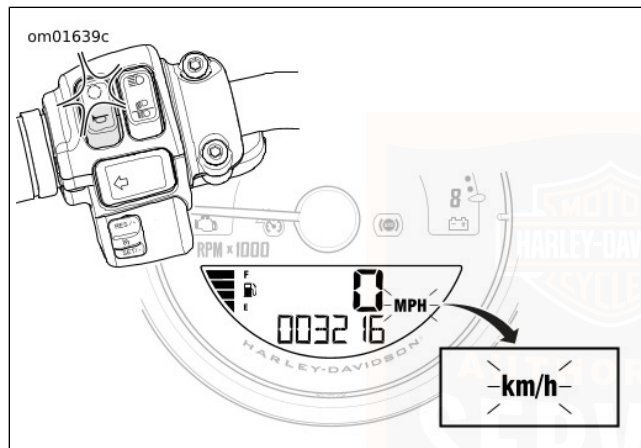


Figure 17. Changement des unités de l'indicateur de vitesse

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le système du régulateur de vitesse sur les routes à grande circulation, sur les routes comportant des virages dangereux ou masqués ou sur les routes glissantes de toutes sortes. L'utilisation du régulateur de vitesse dans ces circonstances risque d'entraîner une perte de contrôle et de causer la mort ou des blessures graves. (00083a)

▲ AVERTISSEMENT

Conduire à des vitesses appropriées à la route et aux conditions existantes, et ne jamais dépasser la limite de vitesse affichée. Une vitesse excessive risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00008a)

Activer le régulateur de vitesse

REMARQUE

Le régulateur de vitesse fonctionne uniquement à des vitesses comprises entre 48–144 km/h (30–90 mph) lorsque la troisième vitesse ou une vitesse supérieure est engagée.

Voir Figure 18. Appuyer sur le commutateur du régulateur de vitesse pour activer le régulateur de vitesse (1). Lorsque le régulateur de vitesse est activé, son icône sur la face de l'indicateur de vitesse s'allume en orange.

Réglage de la vitesse constante réglée

Voir Figure 18. Lorsque la moto atteint la vitesse souhaitée, pousser le commutateur SET/- (RÉGLAGE/-) vers le bas pour définir la vitesse constante réglée (2). L'icône de régulateur de vitesse passe de l'orange au vert.

Si nécessaire, régler la vitesse constante réglée pour qu'elle corresponde à la limitation de vitesse ou aux conditions de circulation :

Augmenter/réduire la vitesse du régulateur de vitesse

Pousser le commutateur RES/+ (REPRISE/+) vers le haut pour augmenter la vitesse de 1,6 km/h (1 mph). Maintenir le commutateur RES/+ (REPRISE/+) vers le haut augmente progressivement la vitesse constante réglée.

Appuyer sur le commutateur SET/- (RÉGLAGE/-) vers le bas pour réduire la vitesse de 1,6 km/h (1 mph). Maintenir le commutateur vers le bas réduit progressivement la vitesse constante réglée.

Désengager le régulateur de vitesse

Voir Figure 18. Pour cesser de circuler à la vitesse constante réglée, passer le papillon en position fermée par le biais du commutateur de désengagement (3).

Le régulateur de vitesse se désengage également si le conducteur :

- actionne le levier de frein avant ou appuie sur la pédale de frein arrière ;
- serre le levier d'embrayage ;
- ouvre la commande des gaz plus de 16 km/h (10 mph) au-dessus de la vitesse réglée.

Réactiver le régulateur de vitesse

REMARQUE

Le régulateur de vitesse ne s'engage pas à nouveau si la vitesse du véhicule est inférieure à la vitesse constante réglée de plus de 24 km/h (15 mph).

Voir Figure 18. Si le régulateur de vitesse a été désengagé, mais que le témoin du régulateur de vitesse est orange, une pression sur le commutateur RES/+ (REPRISE/+) engage à nouveau le régulateur de vitesse (4). L'icône s'allume en vert. La moto reprend automatiquement la vitesse constante réglée.

Désactiver le régulateur de vitesse

Appuyer sur le commutateur du régulateur de vitesse pour le désactiver. L'icône du régulateur de vitesse s'éteint.

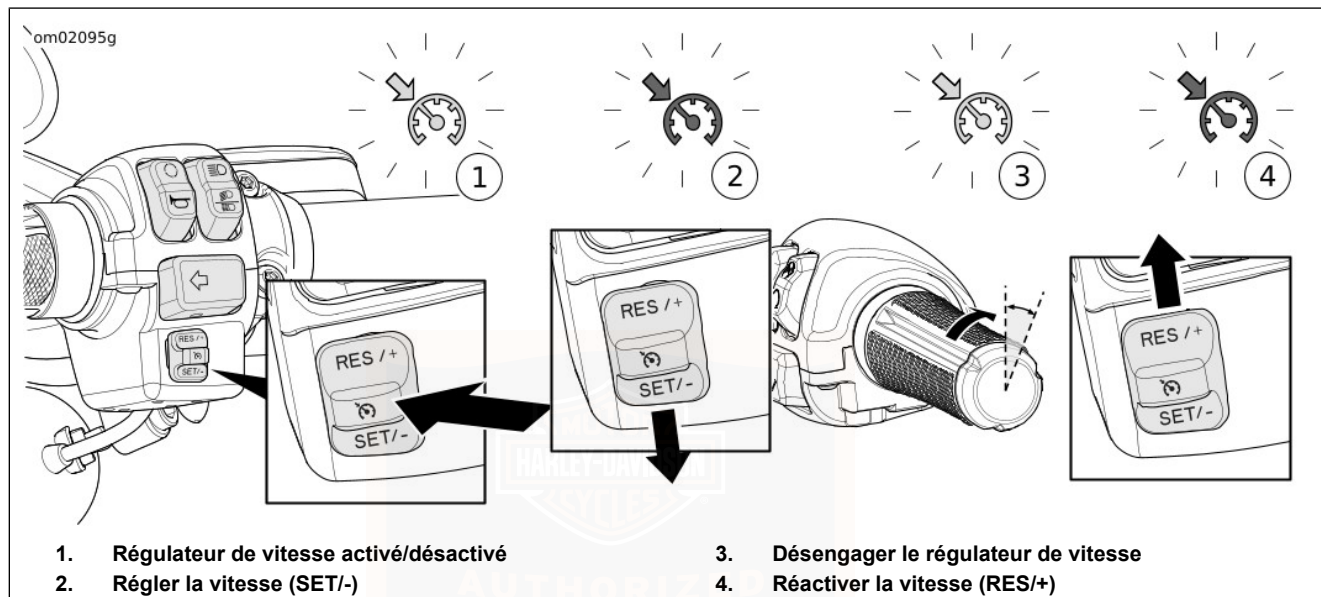


Figure 18. Régulateur de vitesse

POIGNÉE DE COMMANDE DES GAZ

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas placer les doigts entre le levier de commande et la poignée du guidon. Une mauvaise position de main peut gêner la manipulation des leviers de commande et entraîner une perte de contrôle du véhicule, pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00032a)

Voir Figure 8. La poignée de commande des gaz est située sur la droite du guidon et elle est actionnée avec la main droite.

Accélération : Tourner lentement la poignée de commande des gaz dans le sens antihoraire (vers l'arrière) pour ouvrir la commande des gaz.

REMARQUE

La position de désengagement se situe au-delà de la position fermée (ralenti). Tourner la poignée en position de désengagement désengage le régulateur de vitesse et active/désactive l'EITMS.

Décélération : Tourner lentement la poignée de commande des gaz dans le sens horaire (vers l'avant) pour fermer la commande des gaz.

COMMANDE DES GAZ ÉLECTRONIQUE (ETC)

Cette moto dispose d'une commande électronique des gaz (ETC). Au lieu d'utiliser une connexion de câble mécanique au corps du papillon, cette technologie utilise des capteurs de poignée redondants pour signaler la position du papillon demandée au module de commande électronique (ECM). L'ECM contrôle ensuite l'admission correcte du carburant/de l'air et le calage de l'allumage selon les actions du conducteur.

Le module de commande électronique (ECM) surveille l'état des capteurs de poignée, de la mise en service de la plaque de commande des gaz et du débit d'air. Si des codes d'anomalie sont détectés, l'ECM désactive le régulateur de vitesse, allume le témoin de vérification moteur et retourne à l'un des modes suivants.

Mode de performance limitée de l'ETC

Le conducteur peut conduire presque normalement. La moto fonctionne avec des réserves pour protéger contre les accélérations intempestives.

Mode de gestion d'alimentation de l'ETC

L'actionneur de clapet du papillon revient en position de « détente de ralenti » ou en mode dégradé, ce qui fournit un couple suffisant pour atteindre une vitesse d'environ 40 km/h

(25 mph) . La réponse de la moto aux signaux du capteur de poignée est réduite.

Mode de ralenti forcé de l'ETC

L'actionneur de plaque de commande des gaz est forcé en position de « ralenti rapide », qui fournit un couple suffisant pour avancer au pas, mais insuffisant pour conduire aux vitesses de circulation.

Mode d'arrêt forcé de l'ETC

Le moteur est forcé à s'arrêter.

LEVIER DE GUIDON D'EMBRAYAGE

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas placer les doigts entre le levier de commande et la poignée du guidon. Une mauvaise position de main peut gêner la manipulation des leviers de commande et entraîner une perte de contrôle du véhicule, pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00032a)

Voir Figure 8. Le levier de guidon d'embrayage se trouve sur la gauche du guidon et il est actionné avec les doigts de la main gauche.

1. Tirer lentement le levier de guidon d'embrayage contre la poignée du guidon pour débrayer.

2. Passer en première à l'aide du levier de sélection de vitesse.
3. Relâcher lentement le levier de guidon d'embrayage pour embrayer.

La moto peut démarrer dans n'importe quelle vitesse tant que le levier d'embrayage est tiré. Si l'embrayage n'est pas débrayé, la moto ne peut pas démarrer avec une vitesse enclenchée.

LEVIER DE SÉLECTION DE VITESSE

Emplacement

Voir Figure 19. Le levier de sélection de vitesse est du côté gauche. Le levier de sélection de vitesse est activé par le pied gauche. Le levier de sélection de vitesse change les vitesses d'une boîte de vitesse séquentielles à six vitesses.

Grille de sélection de rapports

AVIS

L'embrayage doit être complètement débrayé pour permettre un changement de vitesse. Si l'embrayage n'est pas débrayé à fond, cela risque d'entraîner des dommages matériels. (00182a)

Voir Figure 19. Chaque vitesse doit être engagée en séquence. Soulever le levier de sélection de vitesse pour passer en vitesse supérieure. Appuyer sur le levier pour rétrograder. Après chaque changement de vitesse, relâcher le levier de sélection de vitesse pour lui permettre de retourner à sa position de repos. Voir FONCTIONNEMENT > CHANGEMENT DE VITESSE (Page 101).

Point mort

Le point mort se trouve entre la première vitesse et la deuxième. La boîte de vitesse peut passer au point mort à partir de la première ou de la deuxième. Lever ou abaisser le levier de sélection de vitesse sur la moitié de sa course. Au point mort, l'indicateur lumineux s'allume.

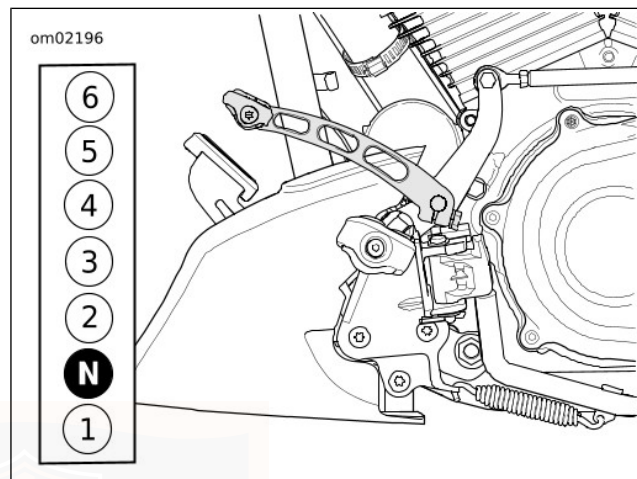


Figure 19. Levier de sélection de vitesse et séquence de sélection de vitesse

FREINS ABS

Système de freinage antiblocage (ABS)

Le système de freinage antiblocage de Harley-Davidson aide le conducteur à conserver le contrôle lorsqu'il freine en ligne droite dans une situation d'urgence. L'ABS fonctionne indépendamment des freins avant et arrière pour conserver les roues en rotation et empêcher le blocage non contrôlé des roues sur une chaussée sèche ou sur des surfaces

glissantes telles que le gravier, les feuilles mortes ou la conduite sur chaussée mouillée.

Levier de frein avant

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas placer les doigts entre le levier de commande et la poignée du guidon. Une mauvaise position de main peut gêner la manipulation des leviers de commande et entraîner une perte de contrôle du véhicule, pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00032a)

Voir Figure 20. Le levier de guidon de frein avant (1) commande le frein de la roue avant. Le levier de frein est sur la droite du guidon. Actionner le levier de guidon avec les doigts de la main droite.

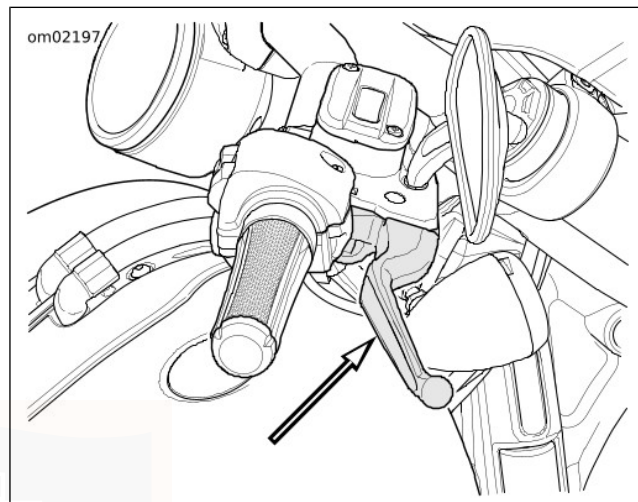


Figure 20. Levier de frein avant

Pédale de frein arrière

Voir Figure 21. La pédale de frein arrière (2) commande le frein de la roue arrière. La pédale de frein est sur le côté droit. Actionner la pédale de frein arrière avec le pied droit.

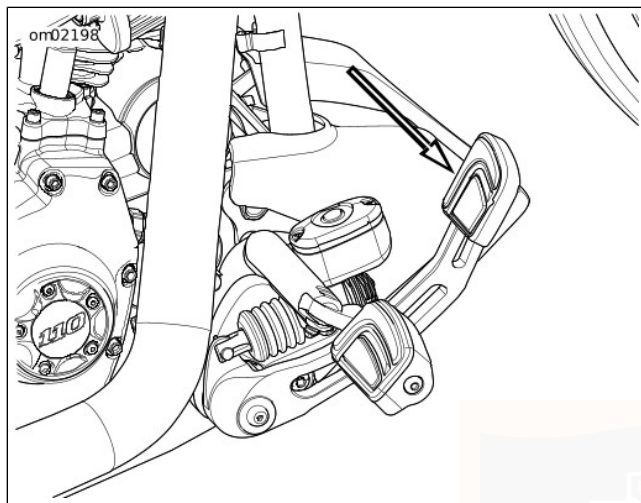


Figure 21. Pédale de frein arrière

Comment fonctionne l'ABS

L'ABS surveille les capteurs des roues avant et arrière pour déterminer la vitesse des roues. Si le système détecte qu'une ou les deux roues ralentissent trop rapidement, ce qui indique qu'elles sont près de se bloquer, l'ABS réagit. Si le taux de décélération ne correspond pas à un critère enregistré dans la mémoire, l'ABS réagit également. Le système ouvre et ferme rapidement les soupapes pour moduler la pression de l'étrier de frein en utilisant seulement la pression de

levier/pédale de frein exercée par le conducteur. Pendant l'activation de l'ABS, le système fournit l'équivalent électronique du pompage manuel des freins. L'ABS peut s'activer jusqu'à sept fois par seconde.

Le conducteur reconnaît l'activation de l'ABS par la légère sensation de vibrations dans le levier de guidon ou la pédale de frein arrière. La sensation de vibrations peut aussi être accompagnée d'un bruit de cliquetis provenant du module ABS. Ces deux effets sont normaux. Se référer au Tableau 21.

Comment utiliser l'ABS

Bien que l'ABS représente un avantage énorme en cas de freinage d'urgence, il ne se substitue pas à une conduite sans risque. La façon la plus sûre d'arrêter une moto est de la positionner à la verticale avec les deux roues droites.

L'ABS Harley-Davidson est un système d'assistance manuelle. Dans une situation d'arrêt d'urgence, maintenir la pression sur les freins pendant tous les déclenchements de l'ABS. Ne pas moduler ou « pomper » les commandes de frein. Les roues ne se bloquent pas jusqu'à l'arrêt complet de la moto, lorsque sa vitesse atteint environ 6 km/h (4 mph) et que l'ABS n'est plus nécessaire.

▲ AVERTISSEMENT

L'ABS ne peut pas empêcher le blocage de la roue arrière causé par le frein moteur. L'ABS n'aide pas à résoudre les problèmes de dérive et ne facilite pas la conduite sur les surfaces non revêtues/non uniformes. Une roue bloquée dérape et peut provoquer une perte de contrôle du véhicule pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00362a)

ABS : Pneus et roues

Les motos équipées de l'ABS doivent toujours utiliser des pneus et des roues Harley-Davidson. L'ABS surveille la vitesse de rotation des roues par l'intermédiaire de capteurs de vitesse de roue individuels. Le passage à des roues de diamètre différent ou des pneus de taille différente peut altérer la vitesse de rotation. Ceci peut détruire l'étalonnage de l'ABS et nuire à sa capacité de détecter et d'empêcher le blocage incontrôlé des roues. La conduite avec des pressions de pneus différente de celles spécifiées dans le Tableau 14 peut réduire la performance de freinage ABS.

Tableau 21. Symptômes et conditions de l'ABS

SYMPTÔME	CONDITION
Témoin ABS allumé en continu	Dysfonctionnement détecté de l'ABS. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson pour une assistance technique.
Clignotement du témoin ABS	Ceci indique un processus normal d'auto-diagnostic au début de la mise en marche de la moto lorsque sa vitesse est inférieure à 5 km/h (3 mph). L'ABS n'est pas opérationnel tant que le témoin est allumé. Si le témoin continue à clignoter à des vitesses supérieures à 5 km/h (3 mph), consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour l'entretien.
Levier ou pédale de frein sujet à des vibrations lors d'un événement ABS	Condition normale.
Bruit de cliquètement lors d'un événement ABS	Condition normale.

Tableau 21. Symptômes et conditions de l'ABS

SYMPTÔME	CONDITION
Sensation de « poussée » pendant le freinage	Condition normale. Sensibilité maximale lors du freinage avec un seul frein (avant seulement ou arrière seulement). Résultat d'une réduction de la décélération qui peut être causée par des nids de poule ou des bosses sur la route, le frein moteur (le haut régime du moteur force la roue arrière à ralentir), le freinage dur à basse vitesse et d'autres conditions. Ceci est dû au fait que l'ABS module la pression sur l'étrier du frein pour empêcher le blocage non contrôlé des roues.
Raideur temporaire de la pédale de frein arrière	Condition normale. Le frein moteur (le haut régime forçant la roue arrière à ralentir) ou le rétrogradage peuvent activer l'ABS. Si le frein arrière est engagé en même temps ou tout de suite après, l'ABS peut fermer une soupape pour bloquer la pression exercée sur le frein arrière. Ceci est dû au fait que l'ABS module la pression sur l'étrier du frein pour empêcher le blocage non contrôlé des roues.
Murmure des pneus	Condition normale. Selon la surface, le pneu peut murmurer sans bloquer la roue.
Trace noire sur la chaussée	Condition normale. Selon la surface, le pneu peut laisser une trace noire sans bloquer la roue.
Blocage des roues à faible vitesse	Condition normale. L'ABS ne s'active pas sur la roue avant à une vitesse inférieure à 5 km/h (3 mph) ou sur la roue arrière à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mph).

BÉQUILLE LATÉRALE

▲ AVERTISSEMENT

Toujours garer la moto sur une surface plane et ferme. Une moto déséquilibrée risque de tomber et de causer la mort ou des blessures graves. (00039a)

▲ AVERTISSEMENT

La béquille latérale se bloque lorsqu'elle est déployée (vers le bas) complètement vers l'avant et que le poids du véhicule repose dessus. Si la béquille latérale n'est pas dans sa position complètement vers l'avant (vers le bas) et ne supporte pas le poids du véhicule, ce dernier risque de basculer et de causer la mort ou des blessures graves. (00006a)

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer que la béquille latérale est complètement rétractée avant de prendre la route. Si elle ne l'est pas, elle peut entrer en contact avec la route et provoquer une perte de contrôle du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00007a)

Voir Figure 22. La béquille latérale est sur le côté gauche. La béquille pivote vers l'extérieur pour soutenir la moto en stationnement.

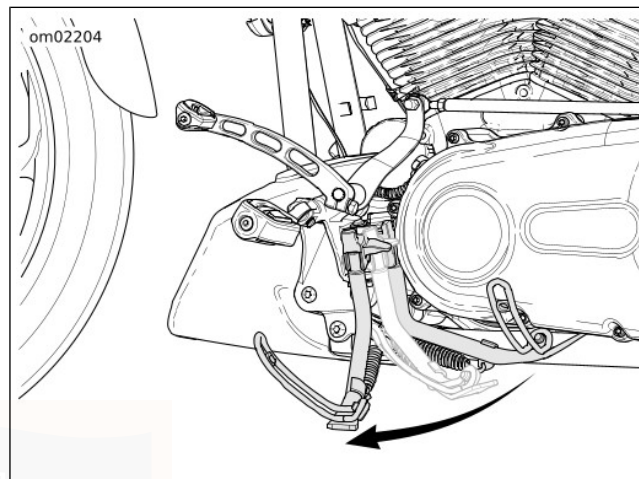


Figure 22. Béquille latérale

VERROUILLAGE DE LA BÉQUILLE LATÉRALE : MODÈLES INTERNATIONAUX

Certains modèles internationaux sont équipés d'une fonction de verrouillage de la béquille latérale.

La moto démarre et fonctionne lorsque la boîte de vitesse est au point mort. Si la béquille latérale est abaissée, qu'une vitesse est engagée et que l'embrayage est engagé, le véhicule cale. Le message « SidE StAnd » (Béquille latérale) défile sur le compteur kilométrique. Soulever la béquille

latérale ou amener la boîte de vitesses au point mort afin de permettre au moteur de tourner. Le compteur kilométrique effacera le message.

Si la béquille est abaissée alors que la vitesse du véhicule est supérieure à 15 km/h (10 mph), le moteur continuera de tourner. Les indicateurs clignotent deux fois. Le message « SidE StAnd » (Béquille latérale) défile sur le compteur kilométrique. Le message reste affiché jusqu'à ce que le système détecte que la béquille latérale est à nouveau en position complètement rétractée. Le conducteur peut continuer à conduire dans ce mode.

Le conducteur peut effacer les messages texte à n'importe quel moment en appuyant une fois sur le bouton du compteur de trajet lorsque le véhicule est en marche.

BOUCHON DE REMPLISSAGE DE CARBURANT

Retrait du bouchon de remplissage de carburant

REMARQUE

L'eau ne peut pas couler à travers le bouchon de remplissage de carburant dans le réservoir. Toutefois, de l'eau peut s'accumuler entre le bouchon éjectable et le corps fileté après une exposition prolongée à la pluie ou un lavage. Déposer le bouchon de carburant et l'incliner pour vider l'eau.

Voir Figure 23. Appuyer sur le bouchon. Tourner le bouchon d'un huitième de tour dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit éjecté. Continuer à tourner dans le sens antihoraire pour le retirer.

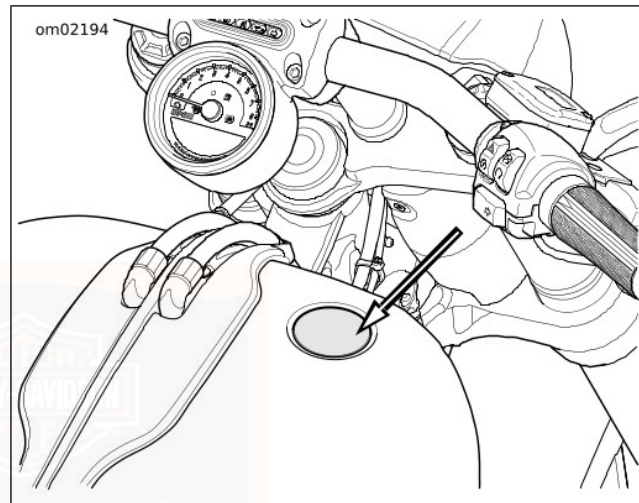


Figure 23. Bouchon de remplissage de carburant

Remplissage du réservoir

▲ AVERTISSEMENT

Éviter les déversements. Ouvrir lentement le bouchon de remplissage de carburant. Ne pas remplir au-delà de la base de la pièce rapportée du goulot de remplissage et laisser un volume d'air pour permettre la dilatation du carburant. Serrer le bouchon de remplissage après l'ajout de carburant. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00028b)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas entreposer la moto avec un réservoir rempli d'essence dans un local (maison ou garage) où il existe des flammes vives, des veilleuses, des étincelles ou des moteurs électriques. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00003a)

AVIS

Ne pas renverser de carburant sur la moto au moment de remplir le réservoir. Essuyer immédiatement tout renversement de carburant sur la moto. Le carburant risque d'endommager les surfaces esthétiques. (00147b)

AVIS

Utiliser uniquement du carburant sans plomb dans les motos équipées de convertisseur catalytique. L'emploi de carburant avec plomb endommagerait le système de contrôle des émissions de carburant. (00150c)

Voir Figure 24. Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Introduire la buse de la pompe dans l'orifice de remplissage. Ne pas remplir le réservoir plus haut que le bas du goulot de remplissage. Un moteur chaud, le soleil ou des températures extrêmes peuvent causer l'expansion du carburant. Le carburant peut se déverser du réservoir et endommager la finition. Voir LA SÉCURITÉ AVANT TOUT > CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT (Page 5).

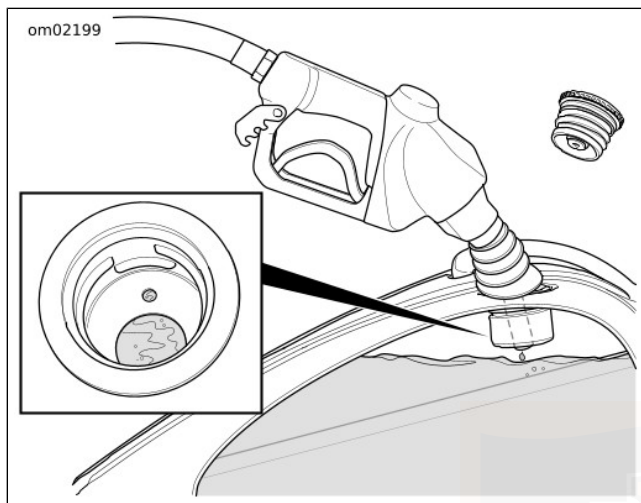


Figure 24. Niveau du carburant en dessous du goulot de remplissage

Pose du bouchon de remplissage de carburant

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de bouchon de carburant des marques concurrentes. Les bouchons de carburant des marques concurrentes peuvent être mal adaptés et causer des fuites pouvant causer la mort ou des blessures graves. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les bouchons de carburant recommandés. (00034a)

Tourner le bouchon de remplissage de carburant dans le sens horaire dans le réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Appuyer sur le bouchon. Tourner le bouchon d'un huitième de tour dans le sens horaire pour le fixer en position.

VERROUILLAGE DU BOUCHON DE REMPLISSAGE DE CARBURANT (ASIE PACIFIQUE ET JAPON)

Clés de rechange

Chercher le numéro de clé à quatre chiffres gravé à l'arrière de la clé à l'opposé du logo H-D. Relever le numéro de la clé à l'endroit prévu à cet effet au début de ce manuel. Grâce à ce numéro, votre concessionnaire Harley-Davidson peut en commander une de rechange.

Dépose

1. Voir Figure 25. Tourner le couvercle de verrou pour accéder au verrou à clé.
2. Insérer la clé.
3. Maintenir le bouchon de remplissage de carburant en place. Tourner la clé dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
4. Ramener la clé à la position d'origine. Retirer la clé.
5. Tourner le bouchon dans le sens antihoraire jusqu'à sentir une résistance. Continuer à tourner dans le sens antihoraire pour retirer le bouchon.

Pose

1. Voir Figure 25. Insérer la clé dans le verrou.
2. Pour s'assurer que le bouchon est déverrouillé, le maintenir fermement. Tourner la clé dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
3. Ramener la clé à une position neutre. Retirer la clé.

REMARQUE

Lors de l'installation du bouchon de carburant, tourner le bouchon d'un tour complet après le dé clic.

4. Tourner le bouchon dans le sens horaire pour installer le bouchon de carburant.

5. Fermer le couvercle de verrou.

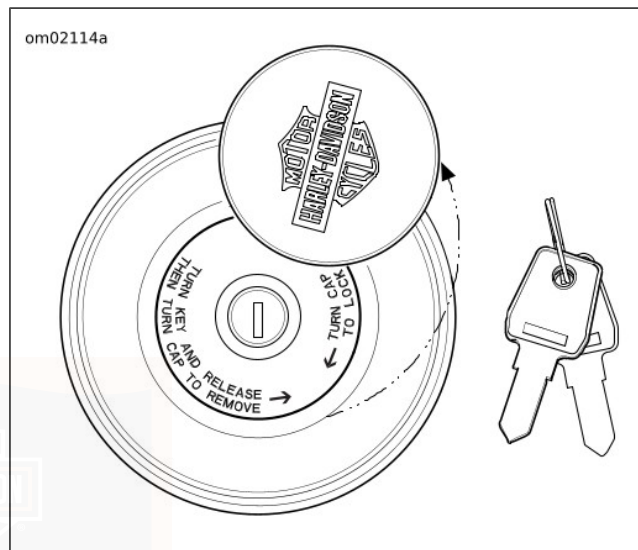


Figure 25. Verrouillage du bouchon de remplissage de carburant

RÉTROVISEURS

▲ AVERTISSEMENT

Les objets observés dans les rétroviseurs sont plus proches qu'ils ne semblent l'être. Faire attention pour déterminer la distance des objets dans les rétroviseurs. Si les distances ne sont pas déterminées correctement, cela pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00033a)

Cette moto est équipée de deux rétroviseurs convexes.

Ce type de rétroviseur est conçu pour offrir une vue de l'arrière plus étendue qu'un rétroviseur plat. Toutefois, les voitures et autres objets reflétés dans ce type de rétroviseur sembleront plus petits et plus éloignés qu'ils ne le sont réellement.

- Il est donc important de garder ce principe en tête pour déterminer la taille ou la distance des objets observés dans ces rétroviseurs.
- Toujours régler les rétroviseurs avant de démarrer, afin qu'ils réfléchissent la zone située derrière la moto.

REMARQUE

Régler les rétroviseurs de manière à y voir une petite partie de vos épaules dans chaque rétroviseur. Ceci permettra de juger la distance relative des autres véhicules par rapport à l'arrière de la moto.

74 Commandes et indicateurs

PRÉCHARGE DE L'AMORTISSEUR

Calculer le nombre de tours

Les modèles Softail disposent d'amortisseurs arrière ajustables. Ajuste la précharge du ressort d'amortisseur arrière en fonction de la charge totale ou pour être adaptée au confort personnel du conducteur.

1. Identifier le nombre de tours de précharge selon le poids du conducteur. Se référer au Tableau 22.
2. Calculer le nombre de tours correspondant au passager et au chargement à transporter.
3. Ajouter le nombre de tours pour le conducteur au nombre de tours requis pour le poids total du passager et/ou des charges.

Réglage

REMARQUE

- *Placer la moto sur sa béquille latérale pour régler les amortisseurs.*
- *Ajuster les deux amortisseurs du même nombre de tours.*

1. Voir Figure 26. Immobiliser l'arbre avec une clé placée sur les méplats de l'arbre d'amortisseur (4) et desserrer l'écrou de blocage (1) avec la SHOCK ADJUSTMENT SPANNER (CLÉ DE RÉGLAGE DES AMORTISSEURS) (N° DE PIÈCE : 94448-82B) (3).
2. Utiliser les languettes de la clé à ergot dans les trous (2) du boîtier à ressort pour tourner le boîtier dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête. Ce réglage correspond au réglage de précharge minimum.
3. Marquer la face du boîtier pour référence.
4. Tourner le boîtier dans le sens antihoraire du nombre de tours calculé pour la charge totale.
5. Serrer l'écrou de blocage.

Tableau 22. Précharge recommandée de l'amortisseur

POIDS DU CONDUCTEUR*	TOURS À PARTIR DU MINIMUM
Moins de 84 kg (185 lb)	0
84–107 kg (185–235 lb)	1
107–129 kg (235–285 lb)	2
129–154 kg (285–340 lb)	3
154 kg (340 lb) au poids supplémentaire maximum autorisé**	4

* **Passager/charges** : Pour chaque 16 kg (35 lb), augmenter la précharge d'un tour.
 ** Consulter Tableau 13.

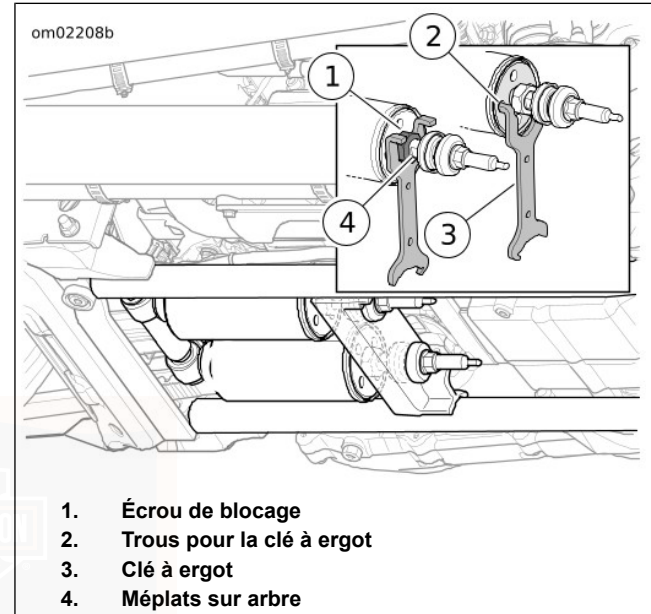


Figure 26. Réglage de l'amortisseur

REMARQUES



SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Composants

Le système de sécurité est un système auto-activé avec une alarme audible à pile de secours. Le système est désactivé par un porte-clés à mains libres présenté par le conducteur.

Après avoir stationné la moto, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT, et le système de sécurité **s'activera** automatiquement dans un délai de cinq secondes. Lorsqu'il est activé, le démarreur et l'allumage sont hors service et le conducteur peut laisser la moto en sachant que le module déclenchera une alarme si quelqu'un altère l'allumage ou essaie de déplacer la moto.

Lorsque le porte-clés est présent, le système de sécurité se **désactive** automatiquement lorsque le commutateur MARCHE/ARRÊT est réglé en position MARCHE ou lorsque le bouton du compteur de trajet est enfoncé (pour le mode accessoire).

Options

Plusieurs options sont disponibles pour le système de sécurité Smart de Harley-Davidson dans le catalogue des accessoires Genuine Motor et des pièces de moteur de Harley-Davidson. Les options incluent :

- Smart Siren et Smart Siren II

- Pager de sécurité et récepteur de Pager de sécurité II
- Remplacement des porte-clés

Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour de plus amples détails.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU PORTE-CLÉS

Attribution du porte-clés

Voir Figure 27. Les porte-clés à télécommande sont affectés électroniquement au système de sécurité par le concessionnaire Harley-Davidson, de sorte que la moto puisse reconnaître le signal spécifique d'un porte-clés. Deux porte-clés seulement peuvent être attribués à un moment donné.

Des porte-clés de rechange peuvent être achetés chez un concessionnaire mais ils ne peuvent être affectés à la moto que par un technicien Harley-Davidson formé.

REMARQUE

- *L'étiquette réutilisable figurant sur l'emballage du porte-clés indique le numéro de série du porte-clés. Pour qu'elle serve de référence, coller l'étiquette sur une page vierge de « NOTES » dans ce manuel du propriétaire.*
- *Le numéro de série du porte-clés se trouve aussi à l'intérieur du porte-clés. Voir SYSTÈME DE SÉCURITÉ > PILE POUR PORTE-CLÉS (Page 88).*

- *Le module s'active uniquement si le porte-clés a été attribué par un concessionnaire Harley-Davidson et si un numéro d'identification personnel (PIN) a été entré dans le système. Le numéro d'identification personnel (PIN) doit être noté sur la page d'information personnelle au début du manuel du propriétaire et sur la carte de portefeuille amovible.*
- *Si le conducteur perd le porte-clés ou si le porte-clés est défaillant, le conducteur peut se reporter à la carte de portefeuille et utiliser le PIN pour désactiver manuellement le système. Voir SYSTÈME DE SÉCURITÉ > ACTIVER/DÉSACTIVER (Page 83) et SYSTÈME DE SÉCURITÉ > DÉPANNAGE (Page 89).*
- *Le conducteur peut changer le PIN à tout moment. Voir SYSTÈME DE SÉCURITÉ > ACTIVER/DÉSACTIVER (Page 83).*
- Ne pas laisser le porte-clés attaché au guidon et ne pas le ranger dans un compartiment de porte-bagages. Si le porte-clés est laissé par mégarde avec la moto lorsqu'elle est en stationnement, cela empêche le système de mettre l'alarme en service.
- Ne pas conduire avec le porte-clés rangé dans une boîte métallique ou à une distance de moins de 76 mm (3.0 in) d'un téléphone portable, d'un agenda électronique de poche, d'un affichage ou autre dispositif électronique. Toute interférence électromagnétique peut empêcher le porte-clés de désactiver le système.
- Pour plus de sécurité, toujours verrouiller la fourche et retirer la clé à l'arrêt. Si le porte-clés est à portée de signal et la moto est déverrouillée, quelqu'un pourra toucher à la moto sans actionner l'alarme.

Conduite avec porte-clés

- Toujours garer le porte-clés pendant la conduite, le chargement, le ravitaillement en essence, le déplacement, le stationnement ou l'entretien de la moto. Placer le porte-clés dans une poche commode.

Conduite sans porte-clés

Si la moto est conduite sans le porte-clés, le message « NO FOB » (porte-clés absent) s'affiche temporairement dans la fenêtre du compteur kilométrique. Pour redémarrer une moto sans porte-clés, désactiver le système de sécurité avec le PIN.

om02211



Figure 27. Porte-clés : Système de sécurité

NUMÉRO D'IDENTIFICATION PERSONNEL (PIN)

Le numéro d'identification personnel (PIN) peut être utilisé pour désactiver le système de sécurité. Utiliser le PIN si le porte-clés attribué est égaré ou défaillant, ou s'il ne peut pas communiquer avec la moto à cause d'une interférence électromagnétique.

Un PIN compte cinq chiffres (choisis entre 1 et 9, sans zéro).

Modification du PIN

Le conducteur peut changer le PIN à tout moment. Se référer au Tableau 23.

Tableau 23. Modification du PIN

ÉTAPE N°	ACTION	ATTENDRE LA CONFIRMATION	REMARQUES
1	Sélectionner un numéro d'identification personnel (PIN) à 5 chiffres (de 1 à 9) et le noter sur la carte de portefeuille dans le manuel du propriétaire.		
2	En présence d'un porte-clés attribué, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE .		
3	Lancer le cycle du commutateur marche/arrêt deux fois : ARRÊT - MARCHE - ARRÊT - MARCHE .		
4	Appuyer 2 fois sur le commutateur de feu de direction de gauche .	Le message ENTER PIN (saisir code PIN) défilera dans la fenêtre du compteur kilométrique.	
5	Appuyer sur le commutateur de feu de direction de droite 1 fois , puis le relâcher.	Les feux de direction clignoteront trois fois. Le PIN actuellement défini s'affiche sur le compteur kilométrique. Le premier chiffre clignotera.	
6	Entrer le premier chiffre du nouveau numéro d'identification personnel (PIN) en enfonçant et relâchant le commutateur de feu de direction gauche jusqu'à ce que le chiffre sélectionné apparaisse.	SERVICE	

Tableau 23. Modification du PIN

ÉTAPE N°	ACTION	ATTENDRE LA CONFIRMATION	REMARQUES
7	Appuyer sur le commutateur de feu de direction de droite1 fois , puis le relâcher.	Le nouveau chiffre remplacera le chiffre actuel dans la fenêtre du compteur kilométrique.	
8	Entrer le deuxième chiffre du PIN sélectionné en enfonçant et relâchant le commutateur de feu de direction gauche jusqu'à ce que le chiffre sélectionné s'affiche.		
9	Appuyer sur le commutateur de feu de direction de droite1 fois , puis le relâcher.	Le nouveau chiffre remplacera le chiffre actuel dans la fenêtre du compteur kilométrique.	
10	Entrer le troisième chiffre du PIN sélectionné en enfonçant et relâchant le commutateur de feu de direction gauche jusqu'à ce que le chiffre sélectionné s'affiche.		
11	Appuyer sur le commutateur de feu de direction droit1 fois et le relâcher.	Le nouveau chiffre remplacera le chiffre actuel dans la fenêtre du compteur kilométrique.	
12	Entrer le quatrième chiffre du nouveau PIN en enfonçant et relâchant le commutateur de feu de direction gauche jusqu'à ce que le chiffre sélectionné s'affiche.		

Tableau 23. Modification du PIN

ÉTAPE N°	ACTION	ATTENDRE LA CONFIRMATION	REMARQUES
13	Appuyer sur le commutateur de feu de direction droit1 fois et le relâcher.	Le nouveau chiffre remplacera le chiffre actuel dans la fenêtre du compteur kilométrique.	
14	Entrer le cinquième chiffre du nouveau PIN en enfonçant et relâchant le commutateur de feu de direction gauche jusqu'à ce que le chiffre sélectionné s'affiche.		
15	Appuyer sur le commutateur de feu de direction droit1 fois et le relâcher.	Le nouveau chiffre remplacera le chiffre actuel dans la fenêtre du compteur kilométrique.	
16	Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT .		Lorsque le commutateur MARCHE/ARRÊT est placé en position ARRÊT , le nouveau PIN est mémorisé dans le module.

TÉMOIN D'ÉTAT DE SÉCURITÉ

Voir Figure 14. Le témoin de sécurité sur la face de l'indicateur de vitesse indique l'état du système de sécurité.

- **Activé** : Si un témoin clignote toutes les 3 secondes environ, cela indique que le système est activé.
- **Désactivé** : Après la désactivation du système et la mise en marche de l'allumage, le témoin reste allumé pendant quatre secondes environ, puis il s'éteint.
- **Entretien** : Si le témoin reste allumé en continu, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.

ACTIVER/DÉSACTIVER

Activation

Lorsque la moto est en stationnement et le commutateur MARCHE/ARRÊT est en position ARRÊT, le système de sécurité s'active automatiquement dans un délai de cinq secondes si aucun mouvement n'est détecté. Le système s'active même en présence du porte-clés.

Lors de l'activation, les feux de direction clignotent deux fois et la sirène émet deux brefs signaux. Lorsqu'il est activé, l'indicateur lumineux en forme de clé dans la face de l'indicateur de vitesse clignote toutes les trois secondes.

REMARQUE

Le système doit être en mode sonore pour que la sirène émette de brefs signaux lors de l'activation ou de la désactivation. Voir SYSTÈME DE SÉCURITÉ > MODE SONORE DE LA SIRÈNE (CONFIRMATION) (Page 87).

Désactivation

Lorsque le système est désactivé, le conducteur peut conduire ou déplacer la moto pour la garer, l'entreposer ou la réparer sans activer l'alarme.

Porte-clés : Un système de sécurité activé est automatiquement désactivé lorsque le porte-clés est présent et le commutateur MARCHE/ARRÊT est placé en position MARCHE.

Lorsque le système se désactive, la sirène émet un bref signal et le témoin de sécurité s'allume en continu pendant quatre secondes, puis s'éteint.

Numéro d'identification personnel (PIN) : Si le porte-clés est égaré ou s'il est présent mais ne peut pas communiquer, le système peut être désactivé avec le numéro d'identification personnel (PIN). Se référer au Tableau 24.

Désactivation avec un PIN

REMARQUE

- À tout moment pendant une désactivation de PIN, si le porte-clés est amené à portée de signal de la moto, le système de sécurité se désactive lorsque le module reçoit le signal codé du porte-clés.
- Si l'on fait une erreur lors de l'entrée du PIN, attendre deux minutes avant d'essayer de désactiver à nouveau.
- Le système de sécurité reste désactivé jusqu'à ce que le commutateur MARCHE/ARRÊT soit placé en position ARRÊT.

Tableau 24. Saisie d'un PIN pour désactiver le système de sécurité

ÉTAPE NON.	ACTION	ATTENDRE LA CONFIRMATION	REMARQUES
1	Si nécessaire, vérifier le Numéro d'identification personnel (PIN) actuel à 5 chiffres.		Devrait être enregistré.
2	Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE .	La fenêtre du compteur kilométrique affichera ENTER PIN (Entrer le code PIN).	
3	Appuyer sur le commutateur de feu de direction de gauche et le relâcher.	Dans la fenêtre du compteur kilométrique, « 1 » clignote.	
4	Augmenter la valeur affichée en tapotant la commande de feu de direction gauche jusqu'à ce que la fenêtre du compteur kilométrique affiche le premier chiffre du PIN .	Le premier chiffre affiché sur le compteur kilométrique est le premier chiffre du PIN .	
5	Appuyer 1 fois sur le commutateur de feu de direction de droite .	Le premier chiffre est mémorisé et le chiffre suivant clignote.	Sert de touche d'entrée.
6	Augmenter le deuxième chiffre en utilisant le commutateur de feu de direction de gauche jusqu'à ce que le chiffre corresponde au deuxième chiffre du PIN .	Le deuxième chiffre affiché sur le compteur kilométrique est le deuxième chiffre du PIN .	
7	Appuyer 1 fois sur le commutateur de feu de direction de droite .	Le deuxième chiffre est mémorisé et le chiffre suivant clignote.	Sert de touche d'entrée.

Tableau 24. Saisie d'un PIN pour désactiver le système de sécurité

ÉTAPE NON.	ACTION	ATTENDRE LA CONFIRMATION	REMARQUES
8	Augmenter la troisième valeur affichée en utilisant le commutateur de feu de direction gauche , jusqu'à ce que le chiffre corresponde au troisième chiffre du PIN .	Le troisième chiffre affiché sur le compteur kilométrique est le troisième chiffre du PIN	
9	Appuyer 1 fois sur le commutateur de feu de direction de droite .	Le troisième chiffre est mémorisé et le chiffre suivant clignote.	Sert de touche d'entrée.
10	Augmenter la quatrième valeur affichée en utilisant le commutateur de feu de direction gauche , jusqu'à ce que le chiffre corresponde au quatrième chiffre du PIN .	Le quatrième chiffre affiché sur le compteur kilométrique est le quatrième chiffre du PIN .	
11	Appuyer 1 fois sur le commutateur de feu de direction de droite .	Le quatrième chiffre est mémorisé et le chiffre suivant clignote.	Sert de touche d'entrée.
12	Augmenter la cinquième valeur affichée en utilisant le commutateur de feu de direction gauche , jusqu'à ce que le chiffre corresponde au cinquième chiffre du PIN .	Le cinquième chiffre affiché sur le compteur kilométrique est le cinquième chiffre du PIN .	
13	Appuyer 1 fois sur le commutateur de feu de direction de droite .	Le cinquième chiffre est mémorisé.	Le système de sécurité Smart est désactivé.

ALARME

Avertissements

Une fois le système activé, si la moto est déplacée ou soulevée de sa béquille latérale et que le porte-clés n'est pas présent, l'alarme est actionnée pour avertir l'opérateur avec trois clignotements alternés des feux de direction et un bref signal sonore de la sirène.

Dans un délai de quatre secondes, si la moto est remise sur sa béquille latérale et qu'aucun autre mouvement n'est détecté, le système reste activé sans que l'alarme ne soit activée.

Si les mouvements de la moto continuent, le système émettra un deuxième avertissement quatre secondes après le premier.

REMARQUE

Pendant les avertissements et les alarmes, le démarreur et les circuits d'allumage restent hors service.

Activation de l'alarme

Si le système de sécurité continue à détecter des mouvements après le deuxième avertissement, le système active l'alarme.

Lorsqu'il est activé, le système de sécurité va :

- Fera clignoter alternativement les quatre feux de direction.

- Actionner la sirène.

Durée : l'alarme s'arrête dans un délai de 30 secondes, et si aucun mouvement n'est détecté, elle ne redémarre pas.

Toutefois, si les mouvements de la moto continuent, le système répète l'alarme de 30 secondes et vérifie à nouveau les mouvements. L'alarme répète ce cycle d'alarme de 30 secondes pendant cinq minutes (10 cycles) ou jusqu'à ce qu'elle soit désactivée.

REMARQUE

L'alarme active aussi les modes DÉL, vibratoire ou sonore d'un Pager de sécurité Harley-Davidson, acheté en option. La portée d'un pager peut aller jusqu'à 0,8 km (½ mi) . Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour de plus amples détails.

Désactivation de l'alarme

Porte-clés à télécommande : Approchez le porte-clés de la moto. Une fois que le module a identifié la présence du porte-clés, le système met fin à l'alarme.

Saisie du PIN : saisir le PIN pour désactiver l'alarme. En cas d'erreur lors de la saisie du PIN, attendre que l'alarme soit entre deux cycles pour saisir le PIN.

MODE SONORE DE LA SIRÈNE (CONFIRMATION)

Mode sonore

Les véhicules équipés d'une sirène peuvent être réglés pour émettre un signal lors de l'activation et de la désactivation. En mode sonore, la sirène émet deux signaux lors de l'activation et un seul signal lors de la désactivation.

Mode silencieux

En mode silencieux, la sirène n'émet aucun signal lors de l'activation ou de la désactivation.

La sirène continue à fournir des signaux d'avertissement et fait retentir l'alarme si la moto est déplacée sans porte-clés.

Changement de mode

Procéder comme suit pour passer du mode sonore au mode silencieux et inversement.

1. En présence du porte-clés de sécurité, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE.
2. Lorsque le témoin de sécurité s'éteint, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT.

3. Lorsque le témoin de sécurité s'éteint (mais avant que les feux de direction clignotent deux fois), mettre immédiatement le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE.
4. Lorsque le témoin de sécurité s'éteint, mettre immédiatement le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT.
5. Lorsque le témoin de sécurité s'éteint (mais avant que les feux de direction clignotent deux fois), mettre immédiatement le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE. Le système change de mode. La sirène émet un signal ou reste silencieuse selon le mode.

MODE TRANSPORT

Il est possible d'activer le système de sécurité sans activer le détecteur de déplacement pendant un cycle d'allumage. La moto peut être déplacée dans un état activé. La moto ne peut pas être mise en marche ou démarrée dans le mode de transport tant que le porte-clés n'est pas présent.

Pour passer en mode transport

1. En présence du porte-clés de sécurité, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE.
2. Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT.

3. Appuyer simultanément sur les commutateurs de feu de direction gauche et droit dans un délai de cinq secondes après avoir mis le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT.
4. Après avoir clignoté une fois, les feux de direction clignotent trois fois pour indiquer que le mode transport du système est activé.

Pour quitter le mode transport

En présence d'un porte-clés attribué, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE pour désactiver le système et le mode transport.

SERVICES D'ENTREPOSAGE ET D'ENTRETIEN

Stationnement de longue durée

Pour conserver l'activation, entreposer le porte-clés au-delà de la portée de l'antenne. La portée de l'antenne est d'environ 1,5 m (5 ft) . Vérifier que le porte-clés est présent avant de déplacer la moto stationnée.

Si la moto n'est pas utilisée pendant plusieurs mois, en hiver par exemple, voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > ENTREPOSAGE DE LA MOTO (Page 155) .

Services après-vente

Lorsque la moto est laissée chez un concessionnaire Harley-Davidson , deux options sont possibles :

1. Laisser un porte-clés attribué chez le concessionnaire.
2. Pour garder le porte-clés, demander au concessionnaire de désactiver le système pour l'entretien (mode entretien) avant de quitter le magasin. Une fois que le mode entretien est actif, le véhicule peut être utilisé sans qu'un porte-clés à télécommande soit présent. Pour rester en mode entretien, les porte-clés affectés doivent rester hors de portée. Si un porte-clés est hors de portée, le mode entretien sera annulé.

PILE POUR PORTE-CLÉS

Remplacement de la pile

Remplacer la pile du porte-clés tous les ans.

1. Voir Figure 28. Tourner lentement une lame mince dans la fente (1) sur le côté du porte-clés pour séparer les deux moitiés.
2. Tout en tenant la pile du porte-clés vers le bas, utiliser un petit tournevis ou un outil similaire pour appuyer sur le loquet à ressort (3) et l'extraire de la pile (2).
3. Retirer la pile et la jeter.

4. Avec le côté positif vers le bas, enfoncer un bord de la pile **neuve** (CR2032 3 V ou l'équivalent) contre le loquet à ressort. Déposer la pile **neuve** dans la cavité.
5. Aligner les deux moitiés du porte-clés et appuyer jusqu'à entendre un déclic.

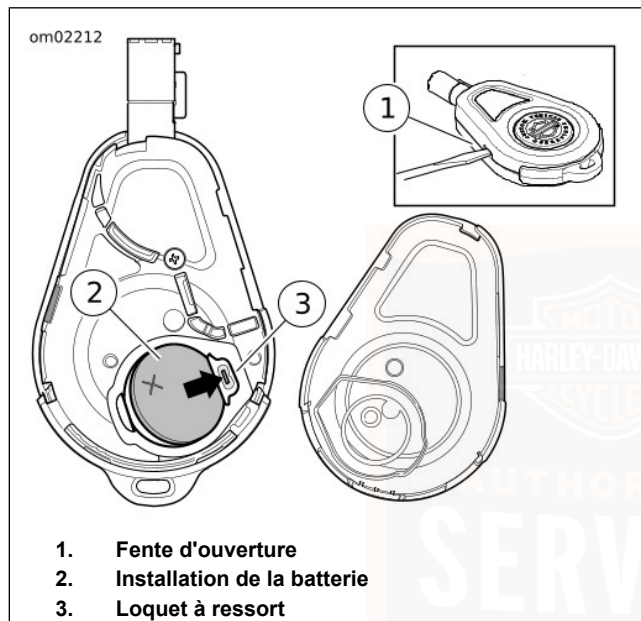


Figure 28. Pile pour porte-clés

DÉCONNEXION DE L'ALIMENTATION

Sirène

Lors de la déconnexion de la batterie ou du retrait du fusible principal, procéder comme suit pour éviter l'activation de la sirène.

1. Vérifier que le porte-clés est présent.
2. Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position de MARCHE.
3. Retirer le fusible principal de son support ou débrancher la batterie.

REMARQUE

Ramener le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT avant d'installer le fusible principal.

DÉPANNAGE

Témoin de sécurité

Si le témoin de sécurité reste allumé pendant la conduite, contacter un concessionnaire Harley-Davidson.

Porte-clés

Si le système de sécurité continue à activer les avertissements et les alarmes en présence du porte-clés, contrôler les éléments suivants :

1. **Interférences électromagnétiques** : D'autres dispositifs électroniques, lignes haute tension ou autres sources électromagnétiques peuvent causer le fonctionnement erratique du système de sécurité.
 - a. Vérifier que le porte-clés n'est pas contenu dans une enceinte métallique et ne se trouve pas à moins de 76 mm (3.0 in) de tout autre dispositif électronique.
 - b. Placer le porte-clés attribué sur la selle et mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE. Après la désactivation du système, ramener le porte-clés dans un lieu approprié.
 - c. Éloigner la moto à une distance d'au moins 5 m (15 ft) du lieu d'interférence.
2. **Pile du porte-clés déchargée** : Utiliser le PIN pour désactiver le système. Remplacer la pile. Voir SYSTÈME DE SÉCURITÉ > PILE POUR PORTE-CLÉS (Page 88).
3. **Porte-clés endommagé** : Utiliser le PIN pour désactiver la moto. Des porte-clés de rechange sont vendus chez les concessionnaires Harley-Davidson.

Sirène

- Si la sirène n'émet pas deux ou trois brefs signaux alors que la commande a été convenablement faite au module de sécurité de s'activer, la sirène est soit en mode silencieux, soit n'est pas connectée, ne fonctionne pas, ou le câblage de la sirène a été ouvert ou court-circuité pendant que la sirène était désactivée.
- Si la sirène est activée et que la pile interne de la sirène est épuisée, court-circuitée, déconnectée ou a été chargée pendant une durée supérieure à 24 heures, la sirène répondra par trois brefs signaux lors de l'activation, au lieu de deux.
- La pile interne de la sirène risque de ne pas se charger si la batterie du véhicule fournit moins de 12,5 V.
- Si la sirène passe en mode indépendant dans lequel elle est alimentée par la pile interne de 9 V, les feux de direction peuvent clignoter ou non. Si c'est le module de sécurité qui active la sirène, les feux de direction clignoteront l'un après l'autre. Si la sirène a été activée et qu'une menace à la sécurité se présente, et que la sirène soit en mode indépendant, elle retentira pendant 20 à 30 secondes puis restera silencieuse pendant 5 à 10 secondes. Ce cycle d'alarme se reproduira dix fois si la sirène est en mode indépendant.

RÉGLEMENTATIONS FCC : PORTE-CLÉS À TÉLÉCOMMANDE

ID FCC : L2C0056TR, IC ID : 3432A-0056TR

Ce système est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC et aux normes RSS exemptes de licence des réglementations d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement intempestif.

REMARQUE

Tout changement ou modification qui n'aurait pas été expressément approuvé par les parties responsables en matière de conformité pourraient annuler l'autorité que détient l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

HOMOLOGATIONS RF DU PORTE-CLÉS À TÉLÉCOMMANDE

La fréquence radio du porte-clés à télécommande de sécurité nécessaire au fonctionnement de la moto a été homologuée dans les pays suivants. Se référer au Tableau 25.

Tableau 25. Homologations du porte-clés à télécommande

PAYS	CACHET
Argentine	Marque : Harley-Davidson Modèle : 90300109 Numéro : UFOB0-CNC ID : H-14895
Brésil	<div data-bbox="1120 260 1648 482"></div> <p>Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário</p>
Indonésie	41004/SDPPI/2015 PLG ID4927
Jordanie	No d'homologation : TRC/LPD/2015/164 Type d'équipement : Dispositif de faible puissance

Tableau 25. Homologations du porte-clés à télécommande




PAYS	CACHET
Maroc	AGRÉE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément : MR 10435 ANRT 2015 Date d'agrément : 15/04/2015
République populaire de Chine	CMIIT ID : 2015DJ2698
Afrique du Sud	 <p>TA-2015/675 APPROVED</p>
Taiwan	 <p>CCAK15LP1370T2</p>

Tableau 25. Homologations du porte-clés à télécommande

PAYS	CACHET
Émirats Arabes Unis	No ENREGISTRÉ TRA : ER39542/15 No DU CONCESSIONNAIRE : DA37380/15
Ukraine	 <p>10094.002835-15</p> <p>Harley-Davidson цім стверджує, що обладнання радіопульт моделі L2C0056TR відповідає вимогам Про затвердження Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Harley-Davidson за адресою 3700 W. Juneau Avenue, Milwaukee, Wisconsin 53201</p>

CONSIGNES D'UTILISATION

▲ AVERTISSEMENT

Les motos diffèrent des autres véhicules. Leur mode de fonctionnement, leur conduite et la façon dont on les manœuvre, ainsi que leur freinage sont particuliers. Une utilisation incorrecte ou inadaptée risque de faire perdre le contrôle du véhicule et d'entraîner la mort ou de causer des blessures graves.

- Il convient de suivre une formation à la conduite.
- Lire le manuel du propriétaire avant de conduire, d'ajouter des accessoires ou d'effectuer l'entretien.
- Porter un casque, des lunettes de protection et des vêtements protecteurs.
- Ne jamais tirer de remorque.

(00556d)

- Il convient de suivre une formation à la conduite.
- Lire le manuel du propriétaire avant de conduire, d'ajouter des accessoires ou d'effectuer l'entretien.
- Porter un casque, des lunettes de protection et des vêtements protecteurs.
- Ne jamais tirer de remorque.

▲ AVERTISSEMENT

Conduire à des vitesses appropriées à la route et aux conditions existantes, et ne jamais dépasser la limite de vitesse affichée. Une vitesse excessive risque d'entraîner une perte de contrôle du véhicule pouvant causer la mort ou des blessures graves. (00008a)

AVIS

Ne pas faire tourner le moteur à très haut régime en débrayant ou lorsque la transmission est au point mort. Faire tourner le moteur à très haut régime risque de l'endommager. (00177a)

AVIS

Ne jamais dépasser le régime de sécurité maximum spécifié ci-dessous, quelles que soient les circonstances. Le non-respect du régime du moteur maximum sécuritaire (tr/min) risque d'endommager le véhicule. (00248a)

- Le régime moteur sans risques maximum recommandé est 5 500 tr/min.
- Ne pas faire tourner le moteur au ralenti inutilement pendant plus de quelques minutes lorsque la moto est immobile.

AVIS

Les moteurs refroidis à l'air nécessitent un courant d'air sur les cylindres et les culasses afin de maintenir une température de marche correcte. Des périodes prolongées de ralenti ou de défilé risquent de faire surchauffer le moteur et d'endommager sérieusement le moteur. (00178a)

Il convient d'être particulièrement attentif en cas de conduite à grande vitesse sur de grandes distances afin d'éviter toute surchauffe et d'éventuels dommages du moteur.

Ceci s'applique particulièrement à une moto équipée de pare-brise et carénage.

⚠ AVERTISSEMENT

Sur route mouillée, l'efficacité des freins et la traction sont fortement réduites. Si l'on ne fait pas attention pendant le freinage, l'accélération ou les virages sur route mouillée, cela peut causer une perte de contrôle et causer la mort ou des blessures graves. (00041a)

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation continue des freins cause leur surchauffe et réduit leur efficacité, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00042a)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas remorquer une moto en panne. Le remorquage risque d'affecter la stabilité et la manœuvrabilité et de causer la mort ou des blessures graves. (00017a)

REMARQUE

- *Faire vérifier le moteur régulièrement et le garder au point.*
- *Pour descendre de longues pentes raides, rétrograder et se servir du frein moteur tout en appliquant de temps à autre les deux freins pour ralentir la moto.*

RÈGLES DE CONDUITE DE RODAGE

Les 800 premiers kilomètres (500 miles)

La fiabilité de conception ainsi que la qualité des matériaux et de la fabrication qui caractérisent les motos Harley-Davidson permettent d'atteindre des performances optimales dès la mise en service.

Pour permettre au moteur de roder ses pièces critiques, nous recommandons d'observer les règles de conduite indiquées ci-dessous pendant les premiers 800 km (500 mi).

1. Lors des premiers 80 km (50 mi), ne pas dépasser un régime moteur de 3000 tr/min, quelle que soit la vitesse. Ne pas forcer le moteur en le faisant marcher ou accélérer à un régime très bas ou en le faisant marcher à haut régime plus longtemps que nécessaire pour changer de vitesse ou pour doubler.
2. Jusqu'aux 800 km (500 mi), varier le régime moteur en évitant de conduire à un régime constant sur de longues distances. Une accélération du moteur à 3500 tr/min, quelle que soit la vitesse, est autorisée.
3. Conduire doucement et éviter tout démarrage rapide avec la commande des gaz complètement ouverte jusqu'à ce que le moteur soit chaud.
4. Éviter de forcer le moteur en le faisant marcher à très bas régime en passant à une vitesse supérieure.
5. Éviter les freinages brusques. Utiliser les nouveaux freins avec modération lors du rodage sur les premiers 300 km (200 mi).

LISTE DE VÉRIFICATION AVANT LA CONDUITE

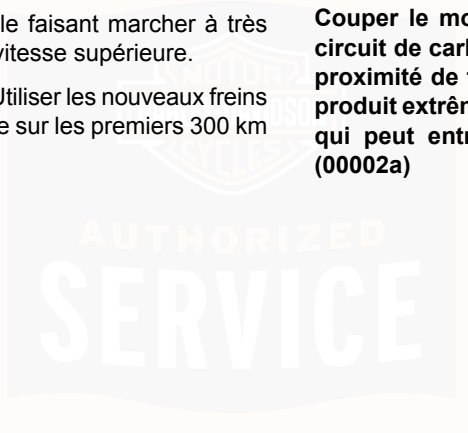
▲ AVERTISSEMENT

Identifier et comprendre les caractéristiques spécifiques de votre véhicule. Le fait de ne pas comprendre comment ces caractéristiques affectent le fonctionnement du véhicule peut conduire à un accident, qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (00043b)

Toujours inspecter l'état de la moto avant de conduire.

▲ AVERTISSEMENT

Couper le moteur lors d'un plein ou d'un entretien du circuit de carburant. Ne pas fumer ni mettre l'essence à proximité de flammes ou d'étincelles. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00002a)



▲ AVERTISSEMENT

Éviter les déversements. Ouvrir lentement le bouchon de remplissage de carburant. Ne pas remplir au-delà de la base de la pièce rapportée du goulot de remplissage et laisser un volume d'air pour permettre la dilatation du carburant. Serrer le bouchon de remplissage après l'ajout de carburant. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00028b)

▲ AVERTISSEMENT

Faire très attention en faisant le plein. L'air sous pression dans le réservoir de carburant risque de forcer l'essence à s'échapper par le tube de remplissage. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00029a)

1. Vérifier le niveau de carburant. Ajouter du carburant si nécessaire.
2. Ajuster les rétroviseurs en fonction des positions de conduite appropriées.
3. Vérifier le niveau d'huile moteur. Ajouter de l'huile si nécessaire.

4. Vérifier le bon fonctionnement des commandes. Faire fonctionner les freins avant et arrière, la commande des gaz, l'embrayage et le sélecteur de vitesse. Toutes les commandes doivent fonctionner librement.
5. Vérifier le bon fonctionnement de la direction en faisant tourner le guidon sur toute sa plage de fonctionnement. Le guidon doit tourner librement et sans à-coups.

▲ AVERTISSEMENT

Veiller à maintenir les pneus correctement gonflés, équilibrés, non endommagés et avec une bande de roulement adéquate. Inspecter régulièrement les pneus et consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les pneus de rechange. Rouler avec des pneus trop usés, mal équilibrés, mal gonflés, surchargés ou endommagés peut conduire à une défaillance du pneu et nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité de la moto, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00014b)

6. Vérifier l'état des pneus, ainsi que la pression et la charge de la moto. Une pression incorrecte et une charge excessive peuvent entraîner une défaillance des pneus ou des roues, et affecter la manœuvrabilité et la stabilité. Pour connaître les pressions correctes des pneus, se référer à Tableau 14.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer que le phare, les feux arrière et de stop et les feux de direction fonctionnent correctement avant la conduite. La mauvaise visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00478b)

7. Tester tous les commutateurs et feux pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.
8. Rechercher les fuites de carburant, d'huile ou de liquide hydraulique éventuelles. Rechercher les fuites de liquide de refroidissement éventuelles sur les véhicules concernés.
9. Inspecter la courroie d'entraînement pour déceler des signes d'usure ou de dommage.
10. Entretenir le véhicule quand il le faut.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

▲ AVERTISSEMENT

Avant de démarrer le moteur, passer au point mort pour éviter que la moto ne se déplace accidentellement, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00044a)

AVIS

Laisser le moteur tourner lentement au ralenti pendant 15 à 30 secondes. Ce délai permettra au moteur de se réchauffer et à l'huile d'atteindre toutes les surfaces ayant besoin de lubrification. Sinon, cela risque d'endommager le moteur. (00563b)

REMARQUE

Pomper la commande de gaz avant le démarrage est inutile.

1. Voir Figure 29. En présence d'un porte-clés du système de sécurité attribué, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT (1) en position MARCHE. Ne pas pomper la commande des gaz.

REMARQUE

Lorsque la clé est mise au contact, le témoin de vérification moteur s'allume et reste allumé jusqu'au démarrage du moteur. Une intervention est requise si le témoin de vérification moteur reste allumé une fois que le moteur a démarré.

La pompe à carburant peut fonctionner pendant quelques secondes pour amorcer le circuit de carburant avant le démarrage.

2. Soulever la béquille latérale (cela est nécessaire sur les modèles internationaux, à moins que la boîte de vitesse ne soit au point mort).
3. Serrer le levier d'embrayage contre la poignée. Mettre la boîte de vitesses au point mort.

REMARQUE

Afin d'activer le système de démarrage, le circuit de verrouillage de l'embrayage nécessite que l'embrayage soit débrayé. Le levier d'embrayage doit être serré contre la poignée gauche du guidon et/ou le sélecteur de transmission doit être au point mort (avec le voyant vert de point mort allumé). Serrer le frein pour empêcher tout déplacement.

4. Appuyer sur le commutateur du démarreur (2) pour démarrer la moto.
5. Lorsque le moteur a démarré, il est possible de faire fonctionner la moto comme d'habitude après avoir relevé la béquille latérale.

REMARQUE

Le témoin ABS restera allumé jusqu'à ce que le véhicule roule à environ 5 km/h (3 mph).

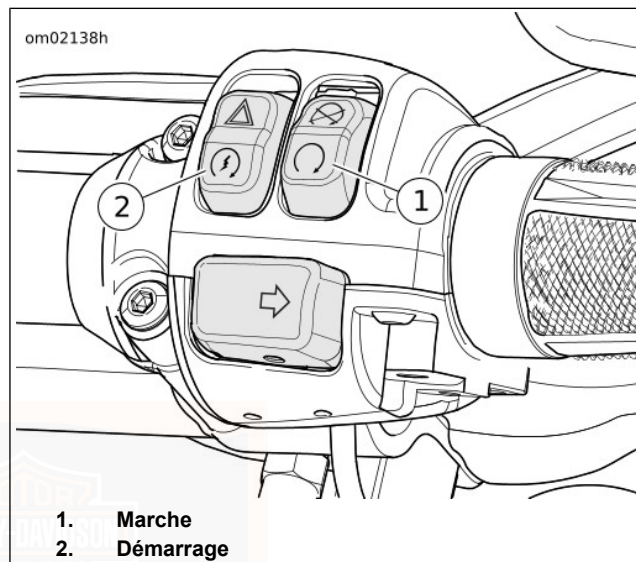


Figure 29. Commutateurs de commande sur la droite du guidon

DÉMARRAGE APRÈS UN RENVERSEMENT

▲ AVERTISSEMENT

Si un renversement se produit, vérifier le bon fonctionnement de toutes les commandes. La limitation des mouvements des commandes peut affecter la performance des freins ou de l'embrayage ou la possibilité de changer de vitesse, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer la mort ou des blessures graves. (00350a)

REMARQUE

- *Si la moto est renversée, le message « tiP » s'affiche dans la fenêtre du compteur kilométrique et les feux de détresse s'allument.*
 - *Le moteur ne démarre pas tant que la condition de renversement n'a pas été réinitialisée.*
 - *L'allumage doit être réinitialisé pour désactiver les feux de détresse.*
1. Mettre la moto à la verticale.
 2. Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT, puis en position MARCHE.
 3. Appuyer sur le commutateur des feux de détresse pour les désactiver.

SYSTÈME DE GESTION DE LA TEMPÉRATURE DE RALENTI DU MOTEUR (EITMS)

Le système de gestion de la température de ralenti du moteur (EITMS) peut fournir un refroidissement limité du cylindre arrière pour les conducteurs qui passent de longues périodes au ralenti ou dans des conditions de congestion de trafic.

Fonctionnement

Lorsque la température du moteur atteint une valeur prédéfinie, l'EITMS arrête l'injecteur de carburant du cylindre arrière. La vitesse de ralenti est maintenue, cependant le cylindre arrière devient une « pompe à air » qui fonctionne pour refroidir le moteur.

L'EITMS est activé (le cylindre arrière s'arrête) lorsque **toutes** les conditions suivantes sont satisfaites :

- La température du moteur est supérieure à 165 °C (287 °F)
- L'ouverture de la poignée tournante est au ralenti
- La vitesse du véhicule est inférieure à 2 km/h (1 mph)
- Le régime moteur est inférieur à 1 200 tr/min

Si **l'une des** conditions suivantes est réunie, l'EITMS est désactivé (le cylindre arrière fonctionne à nouveau).

- La température du moteur tombe au-dessous de 135 °C (275 °F)
- L'ouverture de la poignée tournante est supérieure au ralenti
- La vitesse du véhicule est supérieure à 3 km/h (2 mph)
- La vitesse du moteur est supérieure à 1 350 tr/min.
- L'embrayage est débrayé lorsqu'une vitesse est enclenchée.

Lorsque le moteur est en mode EITMS, il est possible de remarquer une différence dans la cadence du ralenti. De plus, une odeur d'échappement particulière peut être dégagée. Ces conditions sont considérées comme normales.

Activation/désactivation de l'EITMS

Activé : En cas de températures élevées, l'EITMS s'active automatiquement lorsque la moto s'arrête complètement avec le moteur au ralenti. Même si la fonction est en service, elle peut ne pas être activée dans des conditions de conduite à basse température.

Désactivé : La fonction EITMS n'est activée en aucune circonstance.

Voir Figure 30. Activer ou désactiver l'EITMS en respectant la procédure suivante.

1. Appuyer sur le commutateur MARCHE/ARRÊT du moteur situé sur la droite du guidon en position MARCHE (1) (le moteur peut tourner ou pas).
2. Tourner la poignée de commande des gaz en position fermée et la maintenir dans cette position (2).

REMARQUE

Un voyant clignotant indique le réglage de l'EITMS. Un voyant allumé en continu (qui ne clignote pas) indique le réglage du régulateur de vitesse.

3. Voir Figure 13. Après environ trois secondes, le témoin du régulateur de vitesse clignotera soit en vert (3) (EITMS activé) soit en orange (4) (EITMS désactivé).

REMARQUE

Le réglage de l'EITMS est conservé jusqu'à ce qu'il soit changé par le conducteur ou le concessionnaire.

4. Répéter l'opération pour activer ou désactiver l'EITMS.

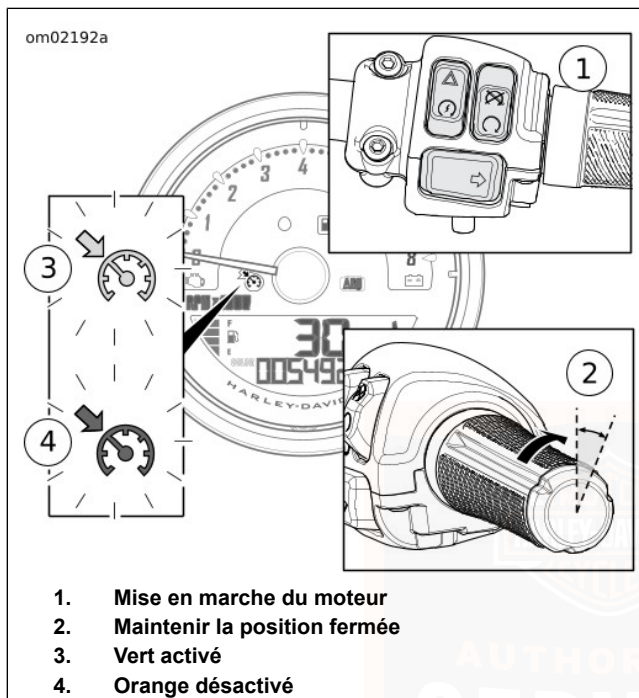


Figure 30. Activation/désactivation de l'EITMS

ARRÊT DU MOTEUR

1. Mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position ARRÊT.

2. Retirer le porte-clés à télécommande de la moto. Lorsque le porte-clés est hors de portée de signal, le système de sécurité reste activé. La moto ne peut pas être activée ou démarrée.

CHANGEMENT DE VITESSE

AVIS

L'embrayage doit être complètement débrayé pour permettre un changement de vitesse. Si l'embrayage n'est pas débrayé à fond, cela risque d'entraîner des dommages matériels. (00182a)

Moto arrêtée, moteur à l'arrêt

Tirer lentement le levier de guidon d'embrayage contre la poignée du guidon pour débrayer. Les vitesses ne s'engagent pas, car les arbres de transmission ne tournent pas et les composants du sélecteur ne sont pas alignés. **Cette situation est communément appelée refus d'engagement de rapport causé par une butée de pignon.** Balancer la moto d'avant en arrière tout en appuyant légèrement sur le levier de vitesses.

Démarrage à partir d'un arrêt

REMARQUE

Toujours démarrer le moteur au point mort. Toujours commencer à faire avancer la moto en première vitesse.

Le rejet de changement de vitesse ou mauvais alignement des pignons peut également se produire lorsque le véhicule est en marche et que les arbres de transmission cessent de tourner. Cela est plus fréquent lorsque le pilote maintient longuement le levier d'embrayage avant d'essayer de passer la première vitesse. La température du lubrifiant pour engrenages peut également influencer la fréquence de ce problème. Cela se produit plus fréquemment lorsque les températures sont basses et que la lubrification résiste davantage au mouvement. Si cette situation se produit alors que le moteur tourne et que le véhicule est à l'arrêt, s'assurer que la transmission est au point mort, puis relâcher le levier d'embrayage pour mettre les arbres en rotation. Serrer de nouveau le levier d'embrayage et essayer immédiatement de passer la première vitesse.

1. Une fois le moteur en marche et la béquille latérale rétractée, tirer le levier de guidon d'embrayage vers la poignée du guidon pour débrayer.
2. Appuyer fermement sur le levier de sélection de vitesse pour l'enfoncer à fond vers le bas et relâcher. La boîte de vitesse est maintenant en première.

3. Relâcher lentement le levier d'embrayage et ouvrir progressivement la commande des gaz en même temps.

Passage en vitesse supérieure (accélération)

Voir Figure 31 . Passer à la vitesse supérieure suivante lorsque la moto atteint la vitesse de changement. Se reporter à Tableau 26 .

Tableau 26. Vitesses recommandées pour le passage en vitesse supérieure

CHANGEMENT DE VITESSE	mi/h	km/h
De première en deuxième	15	25
De deuxième en troisième	25	40
De troisième en quatrième	35	55
De quatrième en cinquième	45	70
De cinquième en sixième	55	85

1. Fermer la commande des gaz.
2. Tirer lentement le levier de guidon d'embrayage contre la poignée du guidon pour débrayer.
3. Relever à fond le levier de sélection de vitesses et relâcher.
4. Relâcher lentement le levier d'embrayage et ouvrir graduellement la commande des gaz.
5. Répéter les étapes ci-dessus pour engager les autres vitesses.

REMARQUE

- Débrayer complètement avant de passer les vitesses.
- Ouvrir partiellement la commande des gaz de manière à ne pas gripper le moteur lorsque le levier d'embrayage est relâché.

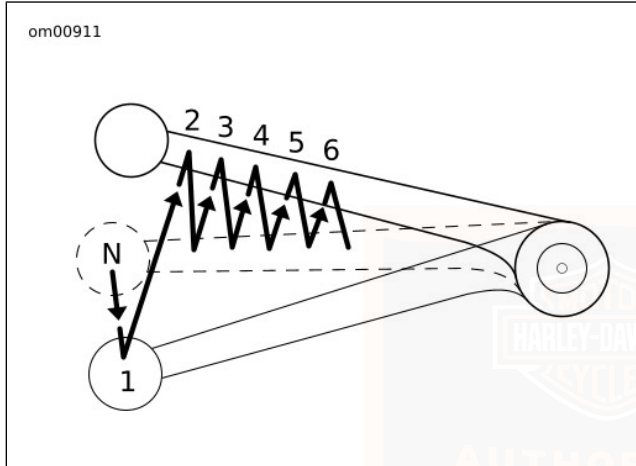


Figure 31. Séquence de changement de vitesse : Passage en vitesse supérieure

Rétrogradation (décélération)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas rétrograder à des vitesses supérieures à celles indiquées. Si l'on passe à une vitesse inférieure en allant trop vite, cela peut faire déraeper la roue arrière et conduire à la perte de contrôle du véhicule, et pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00045b)

Voir Figure 32 . Lorsque la vitesse diminue, par exemple lors de la montée d'une pente ou d'un ralentissement pour un virage, passer à la vitesse inférieure suivante. Voir Tableau 27.

Tableau 27. Vitesses de rétrogradation recommandées

CHANGEMENT DE VITESSE	mi/h	km/h
De sixième en cinquième	50	80
De cinquième en quatrième	40	65
De quatrième en troisième	30	50
De troisième en deuxième	20	30
De deuxième en première	10	15

REMARQUE

Les vitesses de changement indiquées dans le tableau sont des recommandations. peuvent être différents de ceux du tableau.

1. Fermer la commande des gaz.
2. Tirer lentement le levier de guidon d'embrayage contre la poignée du guidon pour débrayer.
3. Appuyer fermement sur le levier de sélection de vitesse pour l'enfoncer à fond vers le bas et relâcher.
4. Relâcher lentement le levier d'embrayage et ouvrir graduellement la commande des gaz.
5. Répéter les étapes ci-dessus pour engager les autres vitesses.

REMARQUE

- Débrayer complètement avant de passer les vitesses.
- Ouvrir partiellement la commande des gaz de manière à ne pas gripper le moteur lorsque le levier d'embrayage est relâché.

AVIS

Passer au point mort avant d'arrêter le moteur. Le mécanisme de sélection de vitesse risque d'être endommagé lors du changement de vitesse quand le moteur est arrêté. (00183a)

Le mécanisme de sélecteur de vitesse permet de passer au point mort à partir de la première ou de la deuxième.

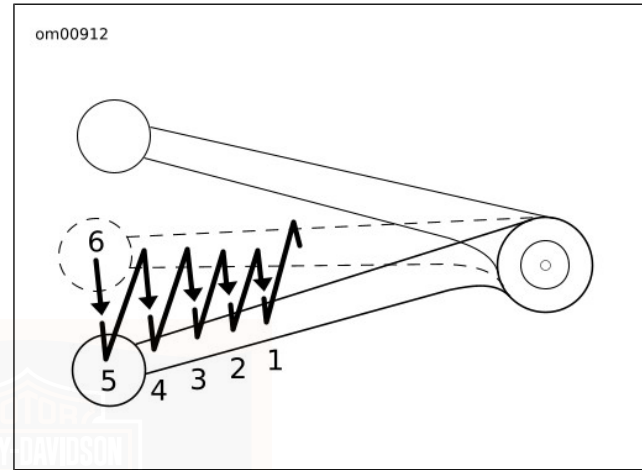


Figure 32. Séquence de changement de vitesse : Rétrogradation

MAINTENANCE POUR ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT

Effectuer les procédures d'entretien et de maintenance indiquées dans le tableau des intervalles d'entretien périodiques. Un manque de maintenance périodique aux intervalles recommandés peut affecter la sécurité du fonctionnement de la moto, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00010a)

▲ AVERTISSEMENT

Si la moto est conduite dans des conditions difficiles (froid sévère, chaleur extrême, environnement très poussiéreux, routes très endommagées, dans de l'eau stagnante, etc.), effectuer la maintenance régulière à des intervalles plus fréquents pour assurer le bon fonctionnement de la moto. Si la moto n'est pas maintenue, cela pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00094a)

Une bonne maintenance favorise la sécurité de la conduite. Un contrôle soigné de certains équipements doit être effectué après les périodes d'entreposage. Il faut aussi inspecter fréquemment la moto entre les intervalles d'entretien régulier pour déterminer si une maintenance supplémentaire est nécessaire.

Vérifier les points suivants :

1. Les pneus, pour vérifier que la pression est correcte et qu'il n'y a pas d'usure excessive ni de signe d'endommagement des pneus.
2. La courroie d'entraînement pour la tension appropriée, des signes d'usure ou de dommage.
3. Les freins, la direction et la commande des gaz pour s'assurer qu'ils répondent bien et ne sont pas grippés.
4. L'état et le niveau du liquide de frein. Les conduites et les connexions hydrauliques pour rechercher les fuites. Vérifier également l'usure des plaquettes et des disques de frein.
5. Les câbles pour déterminer s'ils sont effilochés, entortillés et s'ils fonctionnent bien.
6. Les niveaux de l'huile moteur et du fluide du carter de chaîne primaire/transmission.
7. Le fonctionnement correct du phare, du feu arrière, du feu de stop et des feux de direction.

MAINTENANCE EN COURS DE RODAGE

REMARQUE

L'entretien initial d'une moto neuve est obligatoire pour assurer la validité de la garantie et le bon fonctionnement du système de contrôle des évaporations de carburant.

Après avoir conduit la moto pendant les premiers 1.609 km (1000 mi), celle-ci doit être ramenée chez un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour les premières opérations du service après-vente. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

LUBRIFICATION DU MOTEUR : HUILE SYNTHÉTIQUE

L'huile moteur joue un rôle essentiel dans la performance et la durée de service du moteur. Utiliser la qualité d'huile appropriée pour la température la plus basse prévue avant la prochaine vidange d'huile. Un concessionnaire agréé possède la bonne qualité d'huile pour répondre à vos besoins. Se référer au Tableau 28.

Les motos équipées d'un moteur Twin Cam 110 sont expédiées de l'usine avec le LUBRIFIANT ENTIÈREMENT SYNTHÉTIQUE SCREAMIN' EAGLE SYN3 20W50 POUR MOTOS. Si SYN3 n'est pas disponible et s'il est nécessaire d'ajouter de l'huile de moteur, le premier choix doit être d'ajouter de l'huile HUILE POUR MOTO 20W50 GENUINE HARLEY-DAVIDSON H-D 360 au SYN3 pour lubrifier le moteur. Bien que H-D 360 soit miscible avec SYN3, nous suggérons de vidanger ce mélange de liquides le plus tôt possible.

Pour passer au lubrifiant H-D 360, vidanger complètement SYN3 avant de remplir avec H-D 360. Une quantité résiduelle

de liquide restera. Il n'est pas nécessaire d'éliminer le liquide résiduel.

Si SYN3 ou H-D 360 n'est pas disponible, le troisième choix consiste à ajouter une huile moteur diesel compatible. Ici aussi, nous suggérons de vidanger le mélange de liquides le plus tôt possible. NE PAS ajouter d'huile moteur diesel au carter de chaîne primaire ou à la boîte de vitesse.

Dans la liste des huiles moteur diesel acceptables, citons : SH, CH-4, CI-4 et CJ-4. Les viscosités préférées pour les huiles moteur diesel, par ordre de préférence décroissante, sont les suivantes : 20W50, 15W40 et 10W40.

À la première occasion, consulter un concessionnaire agréé pour revenir à une huile moteur 100 % Harley-Davidson.

AVIS

Ne pas changer de marque de lubrifiant sans distinction, car certains lubrifiants réagissent chimiquement les uns avec les autres une fois mélangés. L'utilisation de lubrifiants de qualité inférieure risque d'endommager le moteur. (00184a)

Tableau 28. Huiles moteur recommandées

TYPE	VISCOSITÉ	TEMPÉRATURE AMBIANTE LA PLUS BASSE TEMPÉRATURE	DÉMARRAGES PAR TEMPS FROID AU-DESSOUS DE 10 C (50 F)
Screamin' Eagle SYN3 Full Synthetic Motorcycle Lubricant (Lubrifiant entièrement synthétique pour moto Screamin' Eagle SYN3)	SAE 15W50	Au-dessus de -1 °C (30,2 °F)	Excellent
Screamin' Eagle SYN3 Full Synthetic Motorcycle Lubricant (Lubrifiant entièrement synthétique pour moto Screamin' Eagle SYN3)	SAE 20W50	Au-dessus de -1 °C (30,2 °F)	Excellent
Genuine Harley-Davidson H-D 360 Motorcycle Oil	SAE 20W50	Au-dessus de 4 °C (39,2 °F)	Bon
Genuine Harley-Davidson H-D 360 Motorcycle Oil	SAE 50	Au-dessus de 16 °C (60,8 °F)	Médiocre
Genuine Harley-Davidson H-D 360 Motorcycle Oil	SAE 60	Au-dessus de 27 °C (80,6 °F)	Médiocre

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

Vérifier le niveau d'huile moteur uniquement lorsque le moteur est à la température de fonctionnement normale.

- Vérifier l'alimentation en huile moteur à chaque plein de carburant.

- Changer l'huile aux intervalles indiqués dans des conditions d'utilisation normale à des températures chaudes ou modérées. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).
- Par temps froid, réduire les intervalles de changement de l'huile. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > LUBRIFICATION À BASSE TEMPÉRATURE (Page 113).

AVIS

Le niveau d'huile ne peut pas être mesuré avec précision sur un moteur froid. Pour une inspection avant la conduite, la moto reposant sur la béquille latérale sur une surface de niveau, l'huile doit se trouver entre les flèches de la jauge, lorsque le moteur est froid. Ne pas ajouter d'huile pour que le niveau atteigne le repère « FULL » (plein) sur un moteur FROID. (00185a)

AVIS

Ne pas laisser le niveau d'huile chaude descendre au-dessous du repère Add/Fill (ajout/remplissage) indiqué sur la jauge. Ne pas suivre cette consigne risque d'entraîner des dommages matériels et/ou un mauvais fonctionnement du véhicule. (00189a)

AVIS

Ne pas trop remplir le réservoir d'huile. Cela risquerait de faire couler de l'huile dans le filtre à air, ce qui pourrait causer des dommages et/ou un dysfonctionnement de l'équipement. (00190b)

REMARQUE

Vérifier le niveau d'huile avec la moto sur sa béquille latérale.

Vérification du niveau d'huile à froid

Effectuer la vérification à froid du niveau d'huile moteur.

1. Voir Figure 33. Pour une inspection avant la conduite avec la moto sur la béquille latérale sur une surface de niveau, retirer et essuyer la jauge. Installer le bouchon de remplissage/jauge dans le bec verseur jusqu'au serrage.
2. Voir Figure 34. Déposer le bouchon de remplissage/la jauge. Vérifier que l'huile apparaît sur la jauge entre les deux repères.
 - a. Si le niveau d'huile apparaît sur la jauge, passer à une vérification du niveau d'huile à chaud.
 - b. Si de l'huile n'apparaît pas sur la jauge, passer à l'étape 3.
3. Après avoir retiré la jauge, regarder dans l'ouverture de la jauge. Vérifier que le niveau d'huile se situe près du goulot de remplissage.
 - a. Si le niveau d'huile est au niveau du goulot de remplissage, passer à la vérification du niveau d'huile à chaud.
 - b. Si l'huile n'est pas présente, ajouter seulement la quantité d'huile nécessaire pour amener son niveau à ce goulot de remplissage. Passer ensuite à la vérification du niveau d'huile à chaud.

Vérification du niveau d'huile à chaud

Effectuer la vérification à chaud du niveau d'huile moteur.

1. Faire tourner la moto jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement normale.

REMARQUE

Il faudra plus longtemps au moteur pour se réchauffer par temps froid.

2. Avec le véhicule debout sur surface de niveau, laisser refroidir le moteur pendant 1 à 2 minutes. Arrêter le moteur.
3. Avec la moto posée sur la béquille latérale, retirer la jauge et l'essuyer. Installer le bouchon de remplissage/jauge jusqu'à ce qu'il soit complètement logé dans le bec verseur.
4. Voir Figure 34. Retirer la jauge et relever le niveau d'huile. Ajouter suffisamment d'huile pour que le niveau atteigne le repère de niveau plein (FULL). Ne pas trop remplir le réservoir.

REMARQUE

N'utiliser que les huiles moteur recommandées. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > LUBRIFICATION DU MOTEUR : HUILE SYNTHÉTIQUE (Page 106). Voir Tableau 28.

5. Mettre le moteur en marche et vérifier avec soin qu'il n'y a pas de fuites d'huile au niveau du bouchon de vidange et du filtre à huile.

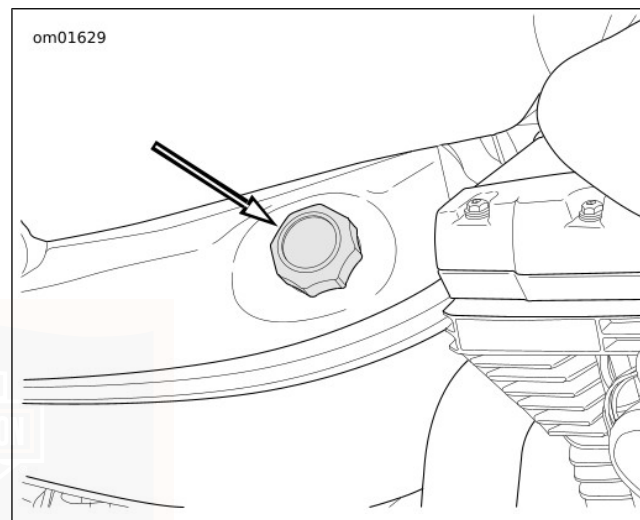
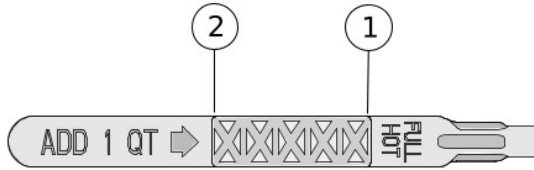


Figure 33. Bouchon/jauge de remplissage d'huile moteur

om01138



1. Repère de niveau plein
2. Repère de remplissage

Figure 34. Niveau d'huile moteur

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE À HUILE

Vidanger le réservoir d'huile

1. Voir Figure 33. Dévisser et retirer le bouchon de remplissage/jauge.

REMARQUE

Jeter l'huile usagée selon la réglementation locale.

2. Voir Figure 35. Déposer le bouchon de vidange d'huile moteur avec le joint torique. Vidanger l'huile moteur.
3. Examiner le joint torique pour voir s'il est déchiré ou endommagé. Remplacer si nécessaire. Nettoyer le bouchon de vidange magnétique.
4. Installer le joint torique et le bouchon de vidange, puis serrer à un couple de 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs).

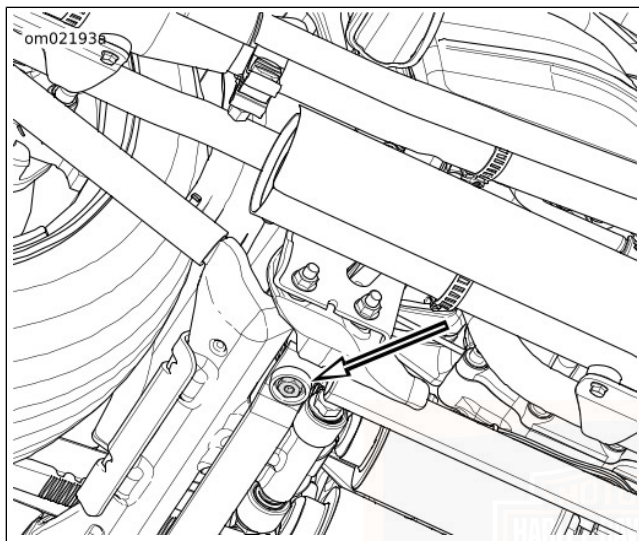


Figure 35. Bouchon de vidange d'huile moteur

Déposer le filtre à huile.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ou fluide sur les pneus, les roues et les freins lors du remplacement du lubrifiant. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

AVIS

Ne pas changer de marque de lubrifiant sans distinction, car certains lubrifiants réagissent chimiquement les uns avec les autres une fois mélangés. L'utilisation de lubrifiants de qualité inférieure risque d'endommager le moteur. (00184a)

REMARQUE

Le becquet inférieur peut être retiré pour faciliter l'accès au filtre à huile. Voir SOINS ET NETTOYAGE > BECQUET INFÉRIEUR (Page 171).

Le filtre à huile se trouve sur le support de filtre à huile devant le moteur.

AVIS

Utiliser une clé à filtre à huile Harley-Davidson pour effectuer la dépose du filtre. Cet outil permet d'éviter d'endommager le capteur de position de vilebrequin et/ou le câble du capteur. (00192b)

1. Voir Figure 36. Déposer le filtre à huile à l'aide de l'outil OIL FILTER WRENCH (CLÉ À FILTRE À HUILE) (N° DE PIÈCE : HD-44067).

2. Nettoyer la bride de support de filtre à huile pour éliminer tout matériau de joint usé. La surface doit être lisse, sans débris et sans morceaux de joint.

Installer le filtre à huile

Les moteurs Twin Cam 110B requièrent le nouveau filtre à huile de qualité supérieure (no de pièce 63798-99A chromé ou 63731-99A noir).

1. Voir Figure 37. Appliquer une fine couche d'huile sur la surface de contact du joint sur la plaque de montage (1) et le joint du filtre à huile (2).
2. Visser le filtre sur l'adaptateur (3) jusqu'à ce que le joint touche la surface de contact de joint. Serrer de 3/4 à un tour complet supplémentaire.

Remplir le réservoir d'huile

REMARQUE

Utiliser la qualité d'huile appropriée pour la température la plus basse prévue avant la prochaine vidange d'huile. Se référer au Tableau 28.

1. Remplir le réservoir d'huile d'une quantité maximale de 1,89 L (2.0 qt) d'huile.

AVIS

Ne pas trop remplir le réservoir d'huile. Cela risquerait de faire couler de l'huile dans le filtre à air, ce qui pourrait causer des dommages et/ou un dysfonctionnement de l'équipement. (00190b)

2. Mettre le moteur en marche et vérifier avec soin qu'il n'y a pas de fuites d'huile au niveau du bouchon de vidange et du filtre à huile.
3. Voir Figure 34. Laisser le moteur atteindre sa température de fonctionnement. Ajouter de l'huile pour amener le niveau à full hot (plein à chaud) (1) sur la jauge.

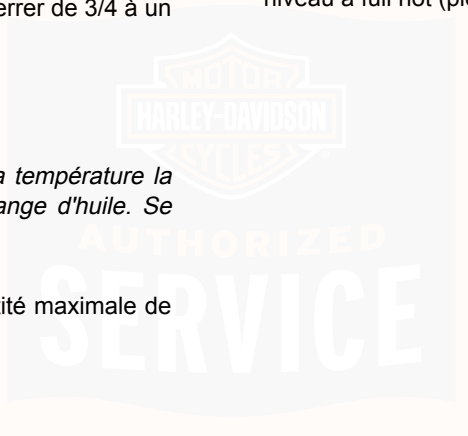




Figure 36. Clé à filtre à huile (HD-44067)

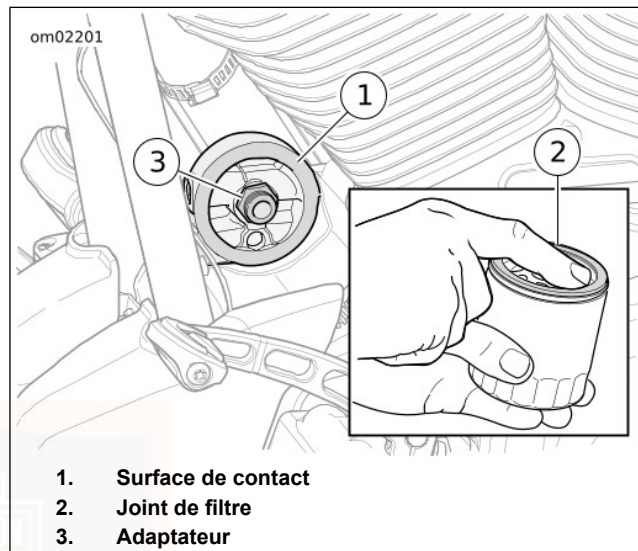


Figure 37. Appliquer une fine couche d'huile.

LUBRIFICATION À BASSE TEMPÉRATURE

Changer l'huile moteur plus souvent là où le climat est plus froid. Si la moto est fréquemment conduite moins de 24 km (15 mi), et à des températures ambiantes inférieures à 16 °C (60 °F), réduire les intervalles de vidange d'huile à 2.400 km (1500 mi).

REMARQUE

Des températures ambiantes plus basses nécessitent des vidanges d'huile plus fréquentes.

La vapeur d'eau est un sous-produit normal de la combustion . Lors de la conduite par temps froid, une certaine quantité de vapeur d'eau se condense sur les surfaces froides à l'intérieur du moteur. Par temps de gel, cette eau va se transformer en neige fondue ou en glace. Si le moteur ne chauffe pas jusqu'à la température de fonctionnement, les dépôts de neige fondue ou de glace peuvent boucher les conduites d'huile et endommager le moteur. Avec le temps, cette eau s'accumule, se mélange avec l'huile moteur et forme un mélange visqueux dangereux pour le moteur.

Si le moteur peut chauffer jusqu'à une température de fonctionnement normale, une grande partie de l'eau s'évapore et est évacuée par le reniflard du carter.

LUBRIFICATION DE LA TRANSMISSION

Vérifier le niveau du lubrifiant de transmission une fois par mois.

Cette moto est livrée avec le produit Screamin' Eagle SYN3 Full Synthetic Motorcycle Lubricant (lubrifiant synthétique pour motos Screamin' Eagle SYN3). Pour lubrifier la transmission, il n'est pas recommandé de mélanger SYN3 avec d'autres produits lubrifiants.

La transmission doit être vidangée et remplie de lubrifiant frais à des intervalles appropriés. Voir Voir : PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211)..

REMARQUE

Lors de la vérification du niveau du lubrifiant de transmission, la moto doit reposer sur la béquille latérale. Attendre quelques minutes afin d'égaliser le niveau de lubrifiant dans les différents compartiments de la boîte de vitesse.

Vérifier le niveau de lubrifiant

1. Garer la moto sur la béquille latérale sur une surface de niveau.
2. Voir Figure 38. Retirer le bouchon de remplissage/jauge fileté en le faisant tourner dans le sens antihoraire.
3. Voir Figure 39. Essuyer le bouchon de remplissage/jauge puis le remettre en place dans le trou de remplissage. Ne pas visser. (La jauge d'huile doit reposer sur les filets du carter.)
4. Déposer le bouchon/la jauge. Vérifier le niveau. Le niveau de lubrifiant doit être entre les lignes d'ajout (ADD) et de niveau plein (FULL) sur la jauge.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ou fluide sur les pneus, les roues et les freins lors du remplacement du lubrifiant. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

AVIS

Lors de la vidange ou l'ajout de lubrifiant, ne pas laisser de saletés, débris ou autres contaminants pénétrer dans le moteur. (00198a)

5. Si le niveau est en dessous du repère d'ajout d'huile (ADD), ajouter du lubrifiant. Ne pas trop remplir le réservoir (pour que le niveau ne dépasse pas le repère de niveau plein), sinon, des fuites peuvent se produire. Capacité approximative du fluide de la transmission.

Volume : 0,83–0,95 L (28–32 fl oz)

REMARQUE

- *Pour remplir la boîte de vitesse, utiliser le produit Screamin' Eagle SYN3 Full Synthetic Motorcycle Lubricant (lubrifiant synthétique pour motos Screamin' Eagle SYN3, no de pièce 99824-03, quart US).*

- *Si SYN3 n'est pas disponible et que l'ajout d'un lubrifiant de transmission est nécessaire, il faut vidanger complètement SYN3 avant d'utiliser d'autres lubrifiants. Une quantité résiduelle de liquide restera. Il n'est pas nécessaire d'éliminer le liquide résiduel.*
6. Examiner le joint torique pour voir s'il est déchiré ou endommagé. Remplacer si nécessaire. Enlever les corps étrangers du bouchon.
 7. Poser le bouchon de remplissage/jauge fileté. Serrer.
Couple : 2,8–8,5 N·m (25–75 **in-lbs**) *Bouchon de remplissage/jauge de la transmission*

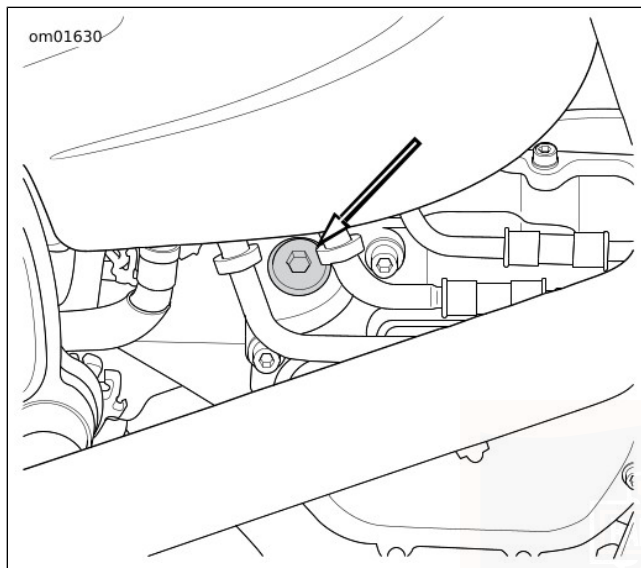


Figure 38. Emplacement du bouchon de remplissage/jauge de la transmission

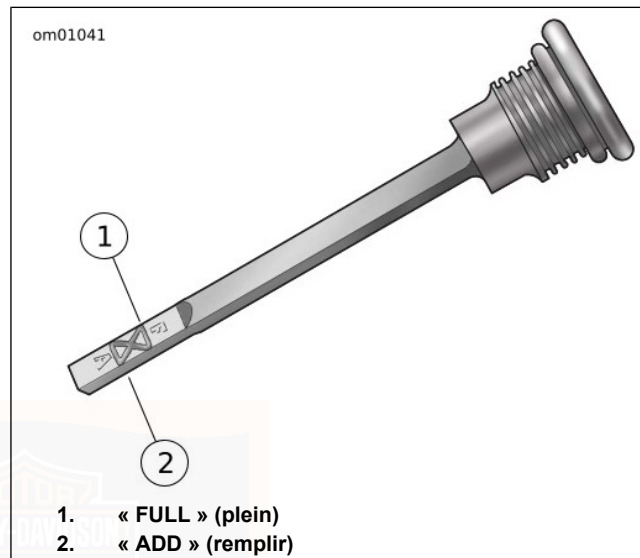


Figure 39. Niveau de lubrifiant sur le bouchon de remplissage/jauge de la transmission

Changement du fluide de transmission

1. Voir Figure 38. Retirer le bouchon de remplissage/jauge de la transmission.

2. Voir Figure 40. Enlever le bouchon de vidange de la transmission et vidanger le lubrifiant dans un récipient approprié.

REMARQUE

Jeter le lubrifiant selon la réglementation locale.

AVIS

Lors de la vidange ou l'ajout de lubrifiant, ne pas laisser de saletés, débris ou autres contaminants pénétrer dans le moteur. (00198a)

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ou fluide sur les pneus, les roues et les freins lors du remplacement du lubrifiant. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

3. Remplacer le joint torique du bouchon de vidange s'il est endommagé. Enlever les corps étrangers du bouchon.

4. Installer le bouchon de vidange. Serrer.

Couple : 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs) *Bouchon de vidange de la boîte de vitesse*

5. Remplir la boîte de vitesse avec du produit Screamin' Eagle SYN3 Full Synthetic Motorcycle Lubricant (lubrifiant synthétique pour motos Screamin' Eagle SYN3, no de pièce 99824-03, quart US). Ne pas trop remplir afin d'éviter les fuites.

Volume : 0,83–0,95 L (28–32 fl oz)

6. Poser le bouchon de vérification/remplissage fileté. Serrer.

Couple : 2,8–8,5 N·m (25–75 **in-lbs**) *Bouchon de remplissage/jauge de la transmission*

7. Mettre le moteur en marche et vérifier avec soin qu'il n'y a pas de fuites d'huile au niveau du bouchon de vidange.

8. Voir Figure 39. Laisser le véhicule atteindre sa température de fonctionnement. Ajouter de l'huile pour atteindre le repère de niveau plein (1) sur la jauge.

9. Poser le bouchon de vérification/remplissage fileté. Serrer.

Couple : 2,8–8,5 N·m (25–75 **in-lbs**) *Bouchon de remplissage/jauge de la transmission*

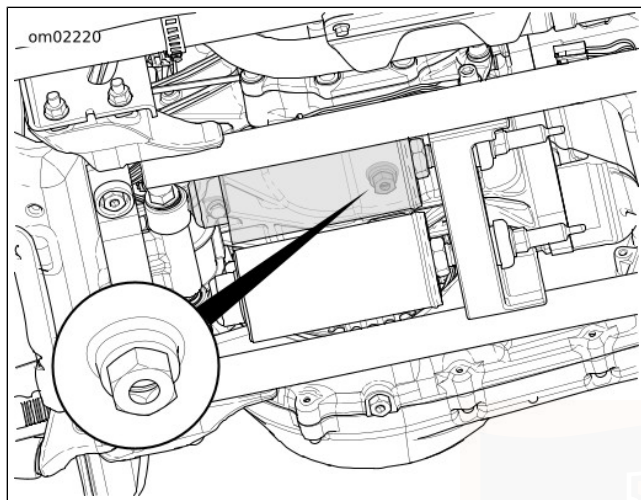


Figure 40. Bouchon de vidange de la boîte de vitesse
LUBRIFIANT DE CARTER DE CHAÎNE

Vidanger le lubrifiant du carter de chaîne et le remplir de lubrifiant propre à intervalles adaptés. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

AVIS

Ne pas trop remplir le carter de chaîne primaire de lubrifiant. Quand il y a trop de lubrifiant, l'embrayage risque d'être difficile, le débrayage incomplet, l'embrayage grippé et/ou il peut être difficile de trouver le point mort au ralenti. (00199b)

Changement du lubrifiant de carter de chaîne

1. Conduire la moto jusqu'à ce que l'huile moteur atteigne la température minimale.

Température : 93,4 °C (200 °F)

AVIS

Lors de la vidange ou l'ajout de lubrifiant, ne pas laisser de saletés, débris ou autres contaminants pénétrer dans le moteur. (00198a)

2. Voir Figure 41. À l'aide d'un embout T27 TORX, retirer les cinq vis (avec les rondelles captives) (3) pour enlever le couvercle d'inspection de l'embrayage (2) du couvercle du carter de chaîne primaire.
3. Voir Figure 42. Déposer le bouchon de vidange magnétique du fond du couvercle de carter de chaîne primaire intérieur. Vidanger le carter de chaîne primaire.

REMARQUE

Jeter le lubrifiant selon la réglementation locale.

4. Nettoyer le bouchon de vidange. Si des débris se sont accumulés sur le bouchon de vidange, vérifier l'état des composants du carter de chaîne.
5. Poser le joint torique **neuf** sur le bouchon de vidange.
6. Installer le bouchon de vidange dans le couvercle du carter de chaîne primaire intérieur. Serrer.

Couple : 19–28 N·m (14–21 ft·lbs) *Bouchon de vidange du carter de chaîne primaire*

AVIS

Ne pas trop remplir le carter de chaîne primaire de lubrifiant. Quand il y a trop de lubrifiant, l'embrayage risque d'être difficile, le débrayage incomplet, l'embrayage grippé et/ou il peut être difficile de trouver le point mort au ralenti. (00199b)

7. Verser du SCREAMIN' EAGLE SYN3 SYNTHETIC MOTORCYCLE LUBRICANT (LUBRIFIANT SYNTHÉTIQUE POUR MOTOS SCREAMIN' EAGLE SYN3) de HARLEY-DAVIDSON (no de pièce 99824-03, quart US) par l'ouverture dans le couvercle d'inspection de l'embrayage.

Volume : 1 L (34 fl oz)

REMARQUE

Utiliser uniquement le produit HARLEY-DAVIDSON SCREAMIN' EAGLE SYN3 FULL SYNTHETIC MOTORCYCLE LUBRICANT (lubrifiant synthétique pour motos Screamin' Eagle SYN3 de Harley-Davidson).

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ou fluide sur les pneus, les roues et les freins lors du remplacement du lubrifiant. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

AVIS

Lors de la vidange ou l'ajout de lubrifiant, ne pas laisser de saletés, débris ou autres contaminants pénétrer dans le moteur. (00198a)

8. Poser le couvercle d'inspection de l'embrayage et un joint **neuf** :

- a. Essuyer complètement tout le lubrifiant de la surface de montage du couvercle et de la rainure du carter de chaîne.
- b. Placer le joint dans la rainure du couvercle du carter de chaîne primaire. Enfoncer chaque patte du joint dans la rainure. Les pattes maintiennent le joint en place.
- c. Insérer la vis (avec la rondelle captive) à travers le couvercle d'inspection de l'embrayage. Visser celle-ci dans le trou de vis du couvercle supérieur.
- d. Amorcer les quatre vis restantes (avec rondelles captives).
- e. À l'aide d'un embout T27 TORX, serrer les vis alternativement.

Couple : 9,5–12,2 N·m (84–108 **in-lbs**) *Vis de couvercle d'inspection de l'embrayage*

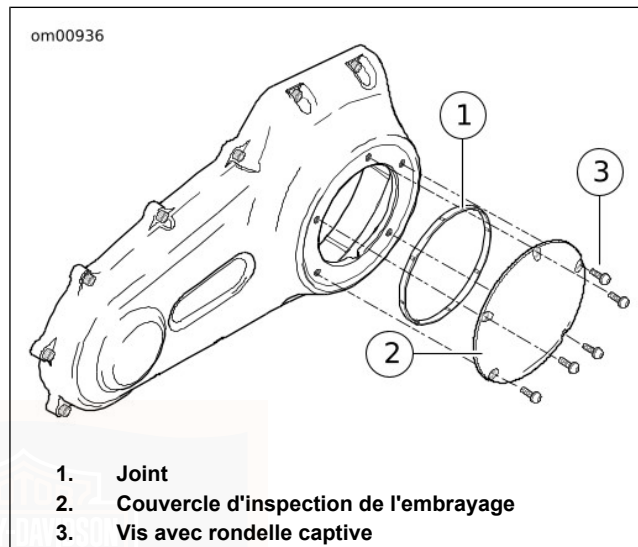


Figure 41. Couvercle d'embrayage

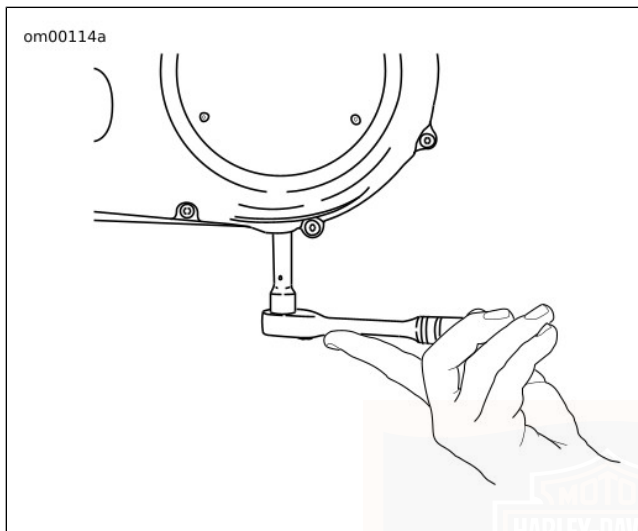


Figure 42. Retrait du bouchon de vidange du carter de chaîne primaire

FLÉCHISSEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

REMARQUE

Toujours utiliser un BELT TENSION GAUGE (VÉRIFICATEUR DE TENSION DE COURROIE) (N° DE PIÈCE : HD-35381-A) pour mesurer le fléchissement de la courroie. Si un vérificateur de tension de courroie n'est pas utilisé, les courroies

pourraient avoir une tension trop faible. Les courroies desserrées peuvent se rompre à cause du saut d'une dent entraînant le sertissage et la rupture du cordon extensible.

Vérifier le fléchissement :

- Lors de l'inspection avant la conduite.
- À chaque intervalle d'entretien prévu.
- Avec la transmission au point mort.
- Avec le moteur à température ambiante.
- Avec la moto à la verticale ou appuyée sur la béquille latérale et la roue arrière soulevée du sol.
- Avec la moto non chargée : sans conducteur, passager ou charges.

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)

1. Désactiver le système de sécurité. Déposer le fusible principal. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > FUSIBLES (Page 150).

2. Voir Figure 43. Mesurer le fléchissement de la courroie à l'aide de BELT TENSION GAUGE (VÉRIFICATEUR DE TENSION DE COURROIE) (N° DE PIÈCE : HD-35381-A) :
- Faire glisser le joint torique (4) vers le repère de 0 kg (0 lb) (3).
 - Ajuster le berceau de courroie contre le bas de la courroie d'entraînement à mi-chemin entre les poulies d'entraînement (1).
 - Pousser le bouton vers le haut jusqu'à ce que le joint torique s'abaisse vers le repère de 4,5 kg (10 lb) (5) et s'immobilise.
3. Mesurer le fléchissement de courroie (2) tout en immobilisant la jauge.
4. Si la mesure n'est pas conforme à la spécification, consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour une réparation. Se référer au Tableau 29.
5. Poser le fusible principal.

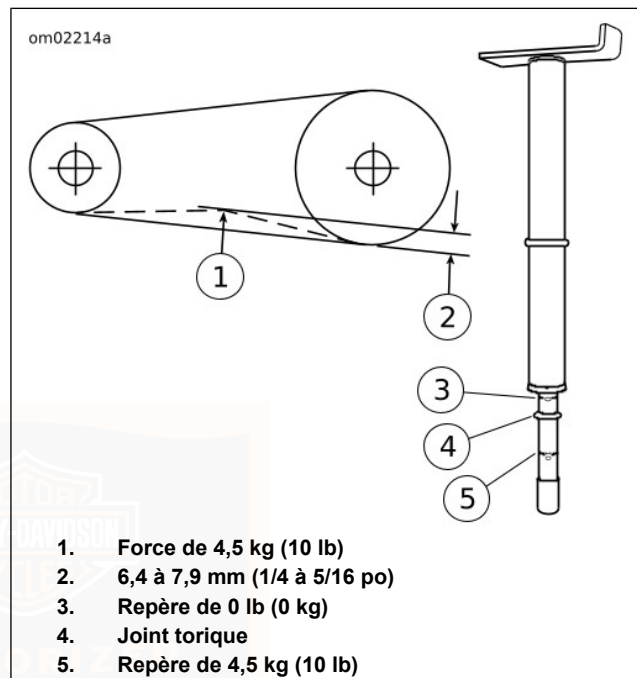


Figure 43. Fléchissement de la courroie

**Tableau 29. Fléchissement de courroie d'entraînement :
FXSE**

MODÈLE	FLÉCHISSEMENT	
	po	mm
FXSE	1/4 à 5/16	6,4 à 7,9

LUBRIFICATION DU CHÂSSIS

Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211) pour connaître tous les programmes de maintenance.

REMARQUE

Utiliser la SPECIAL PURPOSE GREASE (GRAISSE À USAGE SPÉCIAL) pour les roulements de colonne de direction. Utiliser une graisse pour châssis à usages multiples pour toutes les autres applications.

1. Lubrifier le levier de guidon de frein avant et le levier de commande d'embrayage uniquement en cas de besoin.
2. Inspecter les roulements d'axe de pivot de la fourche arrière.
3. Bourrer les roulements de colonne de direction avec de la SPECIAL PURPOSE GREASE (GRAISSE À USAGE SPÉCIAL) aux intervalles d'entretien recommandés.
4. Lubrifier le mécanisme de béquille latérale avec du SILVER GRADE ANTI-SEIZE (ANTIGRIPPANT SILVER GRADE).

REMARQUE

Pour toute information spécifique relative aux différents modèles concernant la lubrification du châssis, se reporter au manuel d'entretien ou consulter un concessionnaire Harley-Davidson.

APPLICATIONS D'HUILE

Lubrifier la moto à intervalles réguliers, en particulier après l'avoir lavée ou avoir roulé par temps humide. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

INSPECTION DU LIQUIDE D'EMBRAYAGE HYDRAULIQUE

Le liquide d'embrayage ne devrait jamais être ajouté ou vidangé dans des conditions d'usure normale.

Lors de chaque entretien, vérifier la teneur en humidité du liquide à l'aide du DOT 4 BRAKE FLUID MOISTURE TESTER (TESTEUR D'HUMIDITÉ DU LIQUIDE DE FREIN DOT 4) (N° DE PIÈCE : HD-48497-A). Suivre les instructions fournies avec l'outil.

Nettoyer le système d'embrayage et remplacer le liquide de frein DOT 4 tous les deux ans, ou plus fréquemment si le test du liquide de frein révèle une teneur en humidité supérieure ou égale à 3 %.

Si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, voir le manuel d'entretien ou consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour une réparation.

POUSSOIRS HYDRAULIQUES

Les pousoirs hydrauliques se règlent automatiquement. Ils ajustent automatiquement leur longueur pour compenser l'expansion du moteur et l'usure du mécanisme de soupape. C'est ce qui assure que les mécanismes de soupape ne se gripperont pas lorsque le moteur est en marche.

Lorsqu'on met en route un moteur qui a été arrêté même pour quelques minutes, il se peut que le mécanisme de la distribution soit légèrement bruyant jusqu'à ce que les dispositifs hydrauliques aient fini le plein d'huile. Si, à n'importe quel moment, autre que pendant la courte période immédiatement après la mise en marche du moteur, le mécanisme de distribution se met à faire trop de bruit, il s'agit d'un mauvais fonctionnement d'un ou de plusieurs dispositifs hydrauliques.

Toujours commencer par vérifier le niveau d'huile moteur, étant donné que les pousoirs hydrauliques ne peuvent fonctionner correctement si la circulation d'huile dans le moteur ne se fait pas normalement.

Si le niveau d'huile moteur est correct, le mauvais fonctionnement des pousoirs hydrauliques peut être dû à un encrassement des passages d'alimentation en huile menant

aux pousoirs. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson pour une assistance technique.

ROULEMENTS DE COLONNE DE DIRECTION

▲ AVERTISSEMENT

Le réglage des roulements de colonne de direction doit être effectué par un concessionnaire Harley-Davidson. Un mauvais réglage des roulements affectera négativement la manœuvrabilité et la stabilité, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00051b)

Vérifier le réglage des roulements de colonne de direction et lubrifier les roulements avec de la GRAISSE À USAGE SPÉCIAL à des intervalles appropriés. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

Soulever l'avant de la moto et s'assurer que la fourche avant tourne librement sans grippage ni gêne et qu'il n'y a pas de mouvement important d'avant vers l'arrière, ce qui indiquerait un roulement trop lâche. Les roulements de colonne de direction doivent être réglés, le cas échéant, en suivant la procédure figurant dans le manuel d'entretien.

FREINS

Inspecter le niveau du liquide de frein et vérifier les plaquettes et les disques de frein pour déceler leur usure aux intervalles appropriés. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

Lors de chaque entretien, vérifier la teneur en humidité du liquide à l'aide du DOT 4 BRAKE FLUID MOISTURE TESTER (TESTEUR D'HUMIDITÉ DU LIQUIDE DE FREIN DOT 4) (N° DE PIÈCE : HD-48497-A). Suivre les instructions fournies avec l'outil.

Nettoyer le système d'embrayage et remplacer le liquide de frein DOT 4 tous les deux ans, ou plus fréquemment si le test du liquide de frein révèle une teneur en humidité supérieure ou égale à 3 %.

Liquide de frein

▲ AVERTISSEMENT

Nettoyer le bouchon ou le couvercle de remplissage du réservoir avant de le déposer. N'utiliser que du liquide de frein DOT 4 provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide de frein contaminé peut nuire à la capacité de freinage ou au désengagement de l'embrayage, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00504d)

▲ AVERTISSEMENT

Le contact avec du liquide de frein DOT 4 peut avoir des effets graves sur la santé. Ne pas porter des vêtements et des lunettes de protection adaptés risque de provoquer la mort ou des blessures graves.

- **En cas d'inhalation : Garder son calme, évacuer à l'air frais, consulter un médecin.**
- **En cas de contact avec la peau : Retirer les vêtements souillés ou éclaboussés. Rincer la peau immédiatement à grande eau pendant 15 à 20 minutes. En cas d'irritation, consulter un médecin.**
- **En cas de contact avec les yeux : Rincer les yeux pendant au moins 15 minutes à l'eau courante, en gardant les yeux ouverts. En cas d'irritation, consulter un médecin.**
- **En cas d'ingestion : Rincer la bouche et boire beaucoup d'eau. Ne pas faire vomir. Contactez le Centre antipoison. Consulter immédiatement un médecin.**
- **Pour plus d'informations, consulter la fiche de données de sécurité (FDS) sur le site sds.harley-davidson.com**

(00240e)

AVIS

Le liquide de frein DOT 4 endommage les surfaces peintes et les panneaux de carrosserie avec lesquels il entre en contact. Toujours faire attention et protéger les surfaces contre les éclaboussures lorsque l'on travaille sur les freins. Sinon, cela risque de causer des dommages esthétiques. (00239c)

AVIS

Ne laisser aucune impureté ni aucun débris pénétrer dans le réservoir du maître-cylindre. Les impuretés ou débris dans le réservoir peuvent provoquer un mauvais fonctionnement et endommager les pièces. (00205c)

REMARQUE

- *Si le système de freinage n'a pas de fuite, il ne devrait jamais être nécessaire d'ajouter du liquide. Si le niveau du liquide est bas, il est probable que les plaquettes sont usées. Lorsque les plaquettes sont remplacées, le niveau du liquide revient à la normale.*
- *N'utiliser que du liquide de frein DOT 4 et le remplacer tous les deux ans, ou plus fréquemment si la teneur en humidité est supérieure ou égale à 3 %. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson.*

1. Placer le véhicule sur une surface plate et de niveau.
 - a. **Frein avant** : Mettre de niveau le maître-cylindre en tournant le guidon et/ou en relevant la moto en position verticale (sans l'appuyer sur la béquille latérale).
 - b. **Frein arrière** : Positionner la moto de manière à ce que le réservoir du maître-cylindre soit de niveau.
2. Voir Figure 44. Observer la jauge à vitre du réservoir.
 - a. **Avant** : Vérifier que le liquide est visible par la jauge à vitre (1). Si le niveau du liquide se situe sous le repère minimum (2) ou n'est pas visible, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.
 - b. **Arrière** : Vérifier la présence de liquide. Si du liquide est présent, la jauge à vitre (3) est foncée. Si la jauge à vitre est claire, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.
3. Vérifier que le levier de guidon de frein avant et la pédale de frein arrière sont fermes au toucher lorsqu'ils sont utilisés. Si les freins ne sont pas fermes, le système de frein doit être purgé. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson.

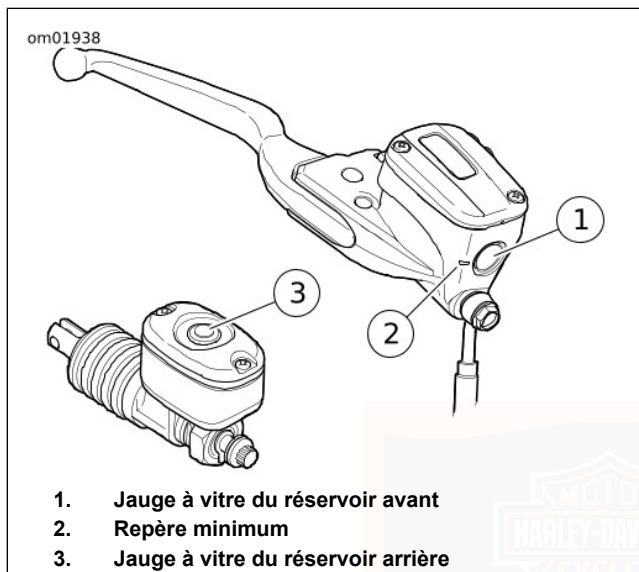


Figure 44. Réservoirs de liquide de frein

Plaquettes de frein

⚠ AVERTISSEMENT

Inspecter les plaquettes de frein pour déterminer leur usure lors de chaque maintenance périodique. Si on conduit dans des conditions difficiles (pentes raides, circulation dense, etc.), inspecter plus fréquemment. Des plaquettes de frein excessivement usées peuvent conduire à la défaillance des freins, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00052a)

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours remplacer les plaquettes de frein par jeu complet, afin que les freins fonctionnent correctement et en toute sécurité. Un mauvais fonctionnement des freins risque de causer la mort ou des blessures graves. (00111a)

⚠ AVERTISSEMENT

Les freins sont des composants cruciaux pour la sécurité. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson pour la réparation ou le remplacement des freins. Des freins mal entretenus peuvent nuire à la performance des freins, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00054a)

▲ AVERTISSEMENT

Effectuer la maintenance de routine des freins prévue. Des freins non entretenus aux intervalles recommandés peuvent nuire à la performance des freins, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00055a)

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer que la roue et l'étrier de frein sont alignés. La conduite avec une roue ou un étrier de frein mal aligné peut causer le grippage du disque de frein et conduire à la perte de contrôle, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00050a)

Le matériau de friction des plaquettes de frein Harley-Davidson est sélectionné pour offrir la meilleure performance possible dans des conditions sèches ou humides et à température de fonctionnement élevée. Il dépasse toutes les exigences de la réglementation actuellement en vigueur. Toutefois, un bruit de freins peut être audible dans certaines conditions de freinage. Ce bruit est normal pour ce matériau de friction.

Tableau 30. Épaisseur minimale du matériau de friction de plaquette de frein

po	mm
0,040	1,020

1. Voir Figure 45. Vérifier le disque de frein à mesure qu'il tourne. Le disque doit rester centré dans l'étrier de frein.

REMARQUE

Sur la partie avant, les rainures sur les plaquettes de frein ne sont plus visibles lorsque les plaquettes s'approchent de leur fin de vie utile.

2. Mesurer l'épaisseur du matériau de friction de la plaquette de frein. Les plaquettes peuvent ne pas s'user uniformément. Vérifier chaque plaquette.
3. Remplacer les plaquettes de frein avant que le matériau de friction n'atteigne son épaisseur minimale. Toujours remplacer les plaquettes de frein par paires. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson. Voir Tableau 30.

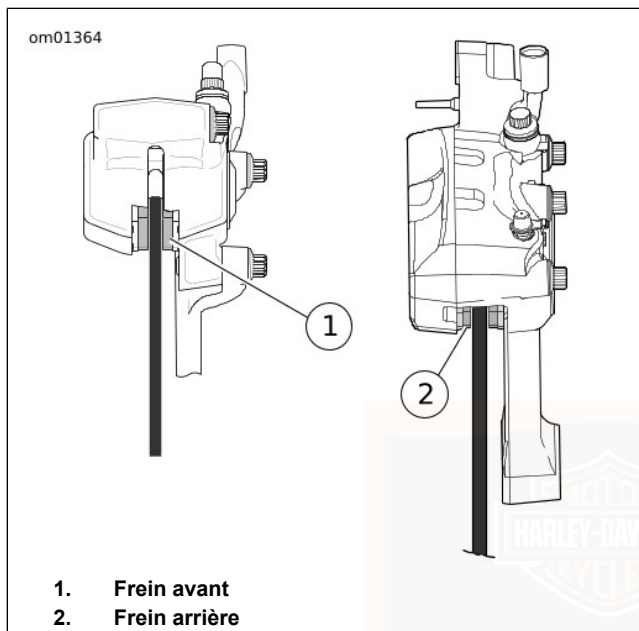


Figure 45. Matériau de friction des freins

PNEUS

Se reporter à Tableau 14 pour les pneus et pressions.

- Maintenir des pneus correctement gonflés.

- Suivre les données sur les pneus pour la pression de gonflage des pneus à froid.
- Vérifier la pression des pneus à froid.

⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à maintenir les pneus correctement gonflés, équilibrés, non endommagés et avec une bande de roulement adéquate. Inspecter régulièrement les pneus et consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les pneus de rechange. Rouler avec des pneus trop usés, mal équilibrés, mal gonflés, surchargés ou endommagés peut conduire à une défaillance du pneu et nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité de la moto, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00014b)

⚠ AVERTISSEMENT

Les pneus, les chambres à air, les talons ou les bandes de fond de jante, les valves de gonflage et les enjoliveurs doivent correspondre à la roue appropriée. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson. Si les pièces ne correspondent pas, cela peut endommager le pneu, le faire glisser sur la jante ou causer la défaillance du pneu, ce qui peut causer la mort ou des blessures graves. (00023c)

▲ AVERTISSEMENT

N'installer que des valves et des capuchons d'origine. Une valve ou un ensemble valve et bouchon trop long ou trop lourd risque d'interférer avec les pièces adjacentes et d'endommager la soupape, ce qui causerait le dégonflage rapide du pneu. Un dégonflage rapide des pneus peut faire perdre le contrôle de la moto au conducteur et provoquer un accident causant la mort ou des blessures graves. (00281a)

Inspecter les pneus pour vérifier que la pression est adéquate, et rechercher des signes quelconques de dommages une fois par semaine au moins si la moto est utilisée tous les jours. Vérifier avant chaque sortie, si la moto n'est conduite qu'occasionnellement.

Utiliser uniquement des pneus recommandés par Harley-Davidson. D'autres pneus risquent de mal s'adapter et peuvent affecter négativement la stabilité, la manœuvrabilité et la performance. Se référer au Tableau 14.

▲ AVERTISSEMENT

Les pneus sont un élément critique sur le plan de la sécurité. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson pour la réparation ou le remplacement des pneus. Un mauvais entretien des pneus risque d'affecter la stabilité et la manœuvrabilité, qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00057a)

▲ AVERTISSEMENT

Remplacer les pneus percés ou endommagés. Dans certains cas, de petits trous dans la bande de roulement peuvent être réparés de l'intérieur du pneu démonté par un concessionnaire Harley-Davidson. Ne JAMAIS dépasser 80 km/h (50 mph) dans les premières 24 heures suivant la réparation du pneu et ne JAMAIS dépasser 129 km/h (80 mph) avec un pneu réparé. Ne pas suivre ces consignes de sécurité risque de faire éclater un pneu et de causer la mort ou des blessures graves. (00015b)

SAFARI
SERVICE

▲ AVERTISSEMENT

Heurter un objet, comme un trottoir ou un nid-de-poule par exemple, peut causer un dommage interne du pneu. Si un objet est heurté, faire immédiatement inspecter le pneu à l'intérieur et à l'extérieur, par un concessionnaire Harley-Davidson. Un pneu endommagé peut être défaillant pendant la conduite et risque d'affecter la stabilité et la manœuvrabilité, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00058b)

REPLACEMENT DES PNEUS

Inspection

▲ AVERTISSEMENT

Veiller à maintenir les pneus correctement gonflés, équilibrés, non endommagés et avec une bande de roulement adéquate. Inspecter régulièrement les pneus et consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les pneus de rechange. Rouler avec des pneus trop usés, mal équilibrés, mal gonflés, surchargés ou endommagés peut conduire à une défaillance du pneu et nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité de la moto, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00014b)

▲ AVERTISSEMENT

Remplacer immédiatement le pneu par un pneu spécifié par Harley-Davidson lorsque les barres d';;usure deviennent visibles ou si la bande de roulement a une profondeur de 1 mm (1/32 in) seulement. Conduire avec un pneu usé peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00090c)

Les pneus Harley-Davidson sont munis de barres d'usure qui traversent horizontalement la bande de roulement. Lorsqu'un pneu est usé au point où les barres indicatrices d'usure de pneu deviennent visibles sur les surfaces de la bande de roulement, ou s'il reste une profondeur de bande de roulement de 0,8 mm (1/32 in), le pneu peut :

- Être plus facilement endommagé et être sujet à une défaillance.
- Fournir une traction réduite.
- Affecter négativement la stabilité et la manœuvrabilité.

Voir Figure 46. Des flèches sur le côté des pneus montrent l'emplacement des barres indicatrices d'usure.

Voir Figure 47. Toujours remplacer les pneus avant que les barres indicatrices d'usure de pneu apparaissent.

À quel moment remplacer les pneus

▲ AVERTISSEMENT

Harley-Davidson recommande d'utiliser ses pneus spécifiés. Les véhicules Harley-Davidson ne sont pas conçus pour fonctionner avec des pneus non recommandés, notamment des pneus neige, des pneus pour cyclomoteur et d'autres pneus à usage spécial. L'utilisation de pneus non recommandés risque d'affecter la stabilité, la manœuvrabilité ou le freinage et de provoquer une perte de contrôle du véhicule causant la mort ou des blessures graves. (00024d)

REMARQUE

*Toujours remplacer les pneus par des pneus recommandés.
Se référer au Tableau 14.*

Des pneus **neufs** sont nécessaires si :

- Les barres indicatrices d'usure de pneu deviennent visibles sur la surface des bandes de roulement.
- Les lanières ou la toile du pneu deviennent visibles à travers les fissures des parois latérales, les accrocs ou les entailles profondes.
- Bosses, hernies ou fentes dans le pneu.
- Des perforations, entailles ou autres dommages du pneu qui ne peuvent pas être réparés.

Lors de la pose de pneus sur les jantes, ne pas se fier à la conception de la bande de roulement pour déterminer le sens de rotation. Toujours s'assurer que les flèches de rotation moulées sur les parois latérales sont orientées dans le sens de rotation de marche avant.



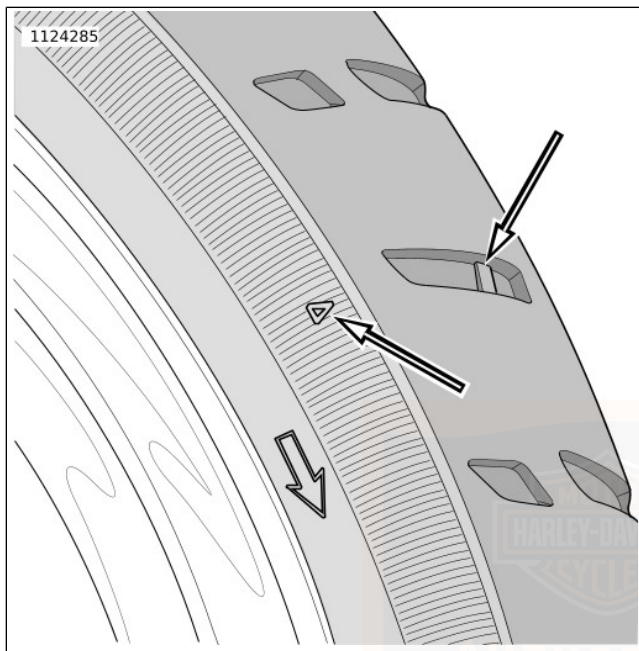
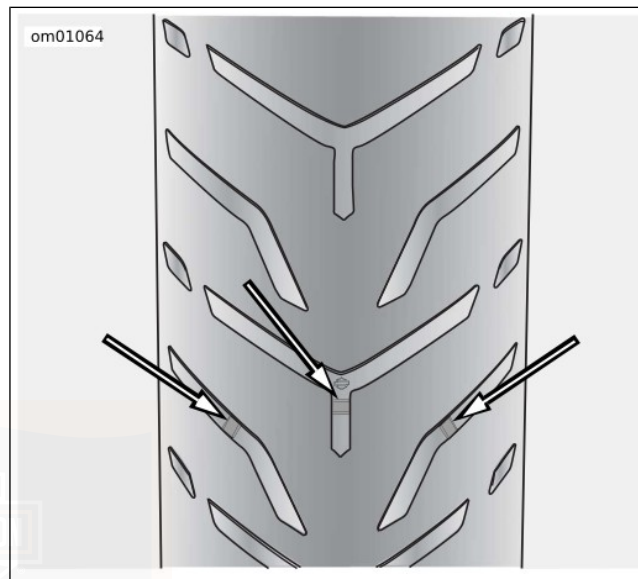


Figure 46. Positionneur de barre d'usure de flanc de pneu



**Figure 47. Aspect de la barre d'usure
AMORTISSEURS**

Inspecter les amortisseurs et les bagues en caoutchouc à intervalles réguliers pour déceler les fuites ou la détérioration des bagues.

⚠ AVERTISSEMENT

L'amortisseur ne peut pas être réparé. Toute tentative de réparation pourrait provoquer une explosion et causer la mort ou des blessures graves. (00602d)

- Ne pas remplir, démonter, perforer l'amortisseur ni l'exposer aux flammes.
- Le remplacement et l'élimination doivent être effectués par un concessionnaire Harley-Davidson agréé.

BOUGIES

⚠ AVERTISSEMENT

Déconnecter un câble de bougie avec le moteur en marche peut causer une électrocution suivie de mort ou de blessures graves. (00464b)

⚠ MISE EN GARDE!

NE PAS tirer sur les fils électriques. Cela pourrait endommager le conducteur interne en entraînant une résistance élevée et entraîner des blessures légères ou modérées. (00168a)

Vérifier les bougies aux intervalles appropriés. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

1. Débrancher les câbles de bougie en les tirant par les capuchons de connecteurs moulés.
2. Vérifier le type de bougie. Utiliser uniquement les bougies indiquées pour votre modèle de moto.
3. Vérifier l'écartement des bougies par rapport au tableau des spécifications. Voir Tableau 7.
4. Toujours serrer au couple approprié. Serrer les bougies avec le couple spécifié pour un transfert thermique approprié. Voir Tableau 7.
5. Brancher chaque capuchon de connecteur moulé jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la bougie.

FILTRE À AIR

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser d'essence ou de solvants pour nettoyer l'élément de filtre. Des agents nettoyants inflammables peuvent causer un incendie dans le système de prise d'air, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00101a)

AVIS

Installer le filtre à air avant de mettre le moteur en marche. Sinon, cela risquerait d'attirer des débris dans le moteur et d'endommager ce dernier. (00207a)

Inspecter l'élément de filtre aux intervalles appropriés et faire l'entretien nécessaire. L'inspecter plus souvent dans des conditions poussiéreuses. Voir PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

Housse imperméable

Le filtre étant exposé, de l'eau peut pénétrer dans le moteur par temps humide ou pluvieux. En stationnement, l'eau peut provoquer des dommages internes ou la corrosion du moteur. En fonctionnement l'eau peut entraîner des ratés du moteur.

Poser la gaine de pluie sur l'élément de filtre à air par temps humide ou pluvieux pour empêcher la pénétration d'eau.

Dépose

REMARQUE

- La plaque arrière est collée à l'élément papier.
- Voir Figure 48. Une fente dans la zone arrière du couvercle de collier permet l'accès du tournevis.

1. Desserrer le collier.
2. Voir Figure 49. Séparer le filtre du tuyau d'air (1).
3. Déposer la vis (3) et la barre de médaillon (4).

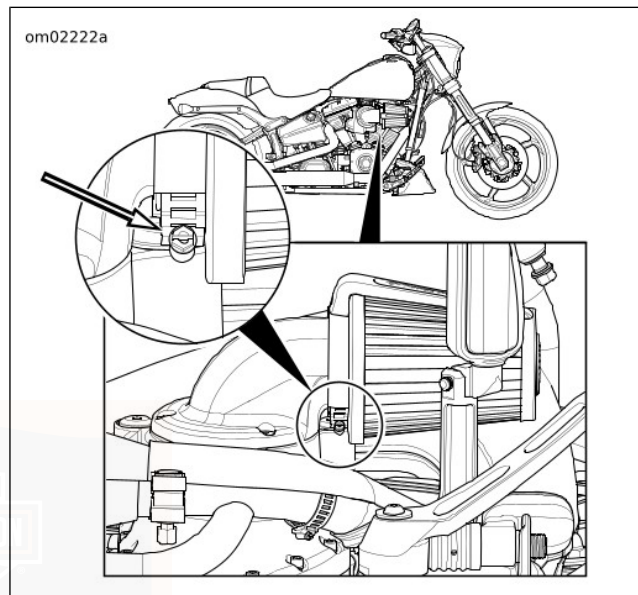


Figure 48. Collier de serrage de tuyau de filtre à air

Nettoyer et graisser le filtre

1. Tapoter délicatement sur le filtre pour faire tomber les impuretés.
2. Brosser délicatement avec une brosse à poils souples.

REMARQUE

- L'utilisation de méthodes ou de produits de nettoyage, séchage ou graissage autres que ceux indiqués ci-après abîmera le filtre et annulera la garantie du fabricant.
- Le **FILTRE À AIR POWER KEEN K&N** et l'**HUILE DE FILTRE À AIR K&N** sont disponibles auprès de votre concessionnaire Harley-Davidson.

3. Nettoyer le filtre :

- a. Pulvériser une grande quantité de produit de nettoyage pour filtre ou rouler le filtre dans une cuvette peu profonde remplie de nettoyant.
- b. La sortir immédiatement et la laisser tremper pendant dix minutes.

REMARQUE

NE PAS utiliser d'air comprimé ou de pistolet thermique pour accélérer le séchage.

4. Rincer et sécher le filtre et le matériau de filtre à partir de l'intérieur avec de l'eau du robinet à basse pression.
 - a. Rincer le filtre du côté propre vers le côté sale avec de l'eau du robinet à basse pression.
 - b. Secouer l'excédent d'eau.
 - c. Laisser sécher le filtre à l'air.

REMARQUE

Voir Figure 49. Si le filtre à air doit être remplacé, retirer le médaillon CVO (5) de l'ancien filtre à air. Installer le médaillon CVO sur le nouveau filtre. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson.

5. Inspecter le filtre. Tenir le filtre sous une source de lumière forte.
 - a. Le filtre est propre si la lumière passe uniformément à travers le filtre.
 - b. Si le filtre est endommagé ou ne peut pas être nettoyé, le remplacer.

Graisser le filtre

REMARQUE

NE PAS TROP GRAISSER LE FILTRE À AIR. Le graissage excessif a un effet sur la performance du moteur et/ou de certains composants du moteur. Si de l'huile continue à s'écouler ou s'égoutter de l'élément 20 minutes après le graissage, nettoyer l'élément de filtre à air.

1. Graisser le filtre.
2. Utiliser un flacon souple pour déposer l'huile le long de chaque pli.
3. Laisser le filtre absorber l'huile pendant 20 minutes.

4. Au bout de 20 minutes, inspecter le filtre. Enduire soigneusement d'huile tout endroit du filtre qui serait resté blanc. Laisser le filtre absorber l'huile.

Pose

1. Voir Figure 49. Poser la barre de médaillon (4) et la vis (3).
2. Installer le filtre à air (6) avec le collier sur le tube d'admission (1) jusqu'à ce qu'il ait pénétré complètement dans la rainure.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager la plaque arrière du filtre, maintenir la vis sans fin au centre approximatif de l'encoche pendant le serrage du collier.

3. Aligner l'élément de filtre à air de façon à ce que le symbole sur le couvercle avant soit correctement aligné. Serrer le collier.

Couple : 5,1–6,2 N·m (45–55 **in-lbs**) Collier d'élément de filtre à air

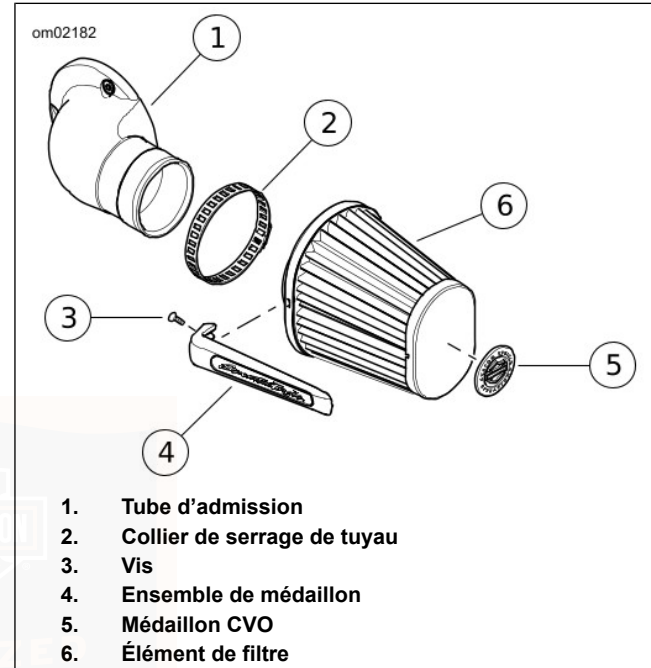


Figure 49. Filtre à air
REPLACEMENT DU PHARE

Le phare est constitué d'une DÉL. Remplacer l'ensemble en cas de défaillance. Se reporter au manuel d'entretien pour la

dépose et l'installation, ou consulter votre concessionnaire Harley-Davidson.

ALIGNEMENT DU PHARE

▲ AVERTISSEMENT

La fonction d'allumage automatique du phare augmente la visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route. S'assurer que le phare est toujours allumé. La mauvaise visibilité du conducteur pour les autres usagers de la route risque d'entraîner la mort ou des blessures graves. (00030b)

1. Vérifier la pression des pneus.
2. Ajuster les amortisseurs arrière pour le conducteur et la charge prévue.
3. Remplir le réservoir de carburant ou ajouter un poids égal de lest.

REMARQUE

Choisir un mur peu éclairé.

4. Voir Figure 50. Garer la moto selon une ligne perpendiculaire (1) au mur.
5. Positionner la moto avec l'axe avant à 7,6 m (25 ft) du mur.

6. Tracer une ligne verticale centrale (2) sur le mur qui soit alignée avec la ligne (1).

REMARQUE

Le diffuseur supérieur est le code.

7. Avec la moto chargée, orienter la roue avant tout droit vers le mur. Mesurer la distance (4) entre le sol et le centre de l'ampoule de code.
8. Tracer une ligne horizontale (5) croisant la ligne verticale (2) en utilisant la même mesure de hauteur que la ligne centrale de l'ampoule de code (4).
9. Aligner le haut du centre du point sur la ligne horizontale (5) avec le phare réglé sur le code.
10. Régler le phare, si nécessaire. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > RÉGLAGE DU PHARE (Page 139).

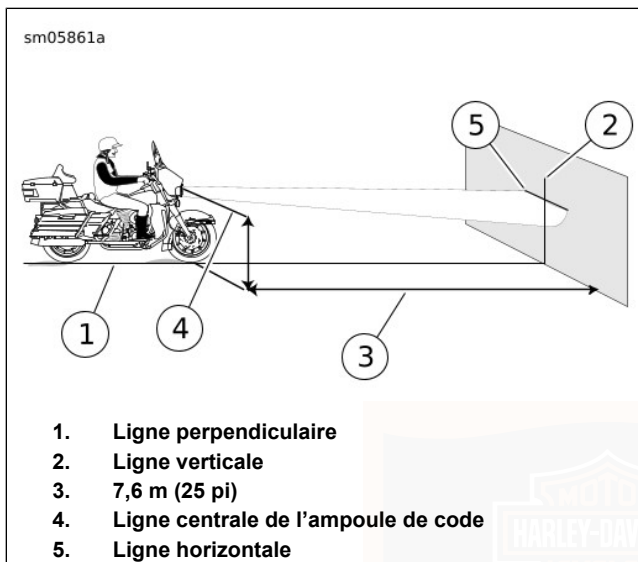


Figure 50. Alignement du phare : Type à DÉL (typique)

RÉGLAGE DU PHARE

1. Si nécessaire, déposer le pare-brise Speed screen. Voir SOINS ET NETTOYAGE > PARE-BRISE SPEED SCREEN (Page 168).

2. Voir Figure 51. Desserrer la fixation de réglage horizontal (2). Incliner le phare vers la gauche ou vers la droite pour diriger le faisceau lumineux droit devant.
3. Serrer la fixation de réglage horizontal à un couple de 40,7–47,5 N·m (30–35 ft-lbs).

REMARQUE

La fixation de réglage horizontal (1) peut être plus facilement accessible depuis l'arrière du panneau.

4. Desserrer la fixation de réglage vertical. Basculer le phare vers le haut ou vers le bas par rapport à la ligne horizontale selon l'alignement du phare.
5. Serrer la fixation de réglage vertical à un couple de 47,5–61 N·m (35–45 ft-lbs).
6. S'il avait été déposé, installer le pare-brise Speed Screen. Voir SOINS ET NETTOYAGE > PARE-BRISE SPEED SCREEN (Page 168).

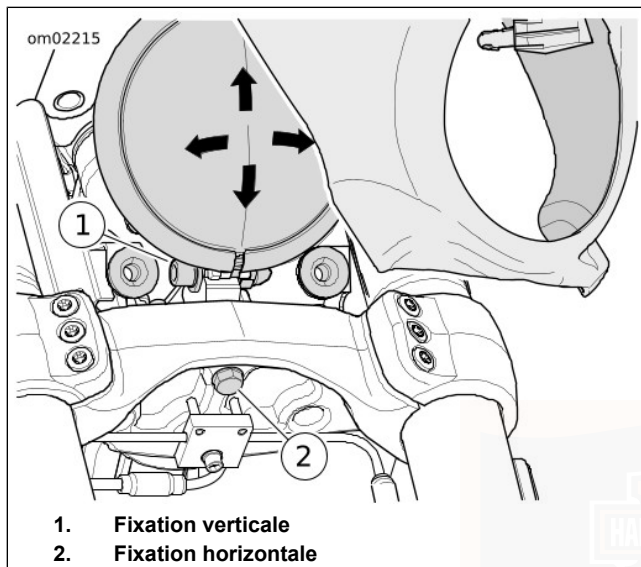


Figure 51. Réglage du phare

REMPACEMENT DES FEUX DE DIRECTION

Les feux de direction utilisent des DÉL. Remplacer l'ensemble en cas de défaillance. Se reporter au manuel d'entretien pour la dépose et l'installation, ou consulter votre concessionnaire Harley-Davidson.

INFORMATIONS SUR LA MISE EN CHARGE DES BATTERIES À TAPIS DE VERRE ABSORBÉ (AGM) HARLEY-DAVIDSON

Votre moto est équipée d'une batterie AGM de conception supérieure aux batteries classiques en acide au plomb noyées. Cette conception de batterie offre de nombreuses années de service fiable lorsque l'équipement de charge de batterie et les procédures d'entreposage appropriées sont utilisés. En raison de sa conception scellée et étanche, un chargeur de batterie à surveillance continue et automatique qui utilise un régime de charge inférieur à 14,6 V est requis pour empêcher des états de surcharge qui sécheront les cellules de la batterie. Des chargeurs de batterie à courant constant (y compris des chargeurs à régime lent) peuvent endommager les batteries AGM.

Pour maintenir une charge complète entre les utilisations, Harley-Davidson recommande l'utilisation d'un chargeur optionnel de batterie à surveillance continue Harley-Davidson lorsque la moto n'est pas utilisée pendant plus de deux semaines, et la meilleure méthode est d'installer le chargeur chaque fois que la motocyclette n'est pas utilisée. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour une sélection de chargeurs de batterie à surveillance continue et d'accessoires de charge recommandés. Les chargeurs de batterie Harley-Davidson comprennent un câble à déconnexion rapide qui permet de connecter facilement afin de charger la batterie avec un démontage minime de la

motocyclette. Certains modèles sont équipés d'un connecteur de chargeur de batterie comme équipement de série.

La garantie pourrait être annulée si la batterie n'est pas chargée régulièrement ou si elle n'est pas chargée avec des chargeurs de batterie à courant constant. Consulter la section sur l'entretien de la batterie de ce manuel pour obtenir des informations supplémentaires sur les procédures de charge et d'entreposage des batteries.

MAINTENANCE DE LA BATTERIE

Type

La moto utilise une batterie à absorption en mat de verre (AGM). La batterie AGM est une batterie au plomb/calciure et à l'acide sulfurique sans entretien, scellée en permanence et régulée par soupape. Toutes les batteries livrées sont chargées et prêtes à l'emploi. Ne jamais ouvrir la batterie sous aucun prétexte.

Tableau 31. Antidotes contre l'acide de batterie

CONTACT	TRAITEMENT
Externe	Rincer à grande eau.
Interne	Boire de grandes quantités d'eau ou de lait puis de la magnésie blanche, des œufs battus ou de l'huile végétale. Consulter immédiatement un médecin.
Yeux	Rincer à grande eau. Consulter immédiatement un médecin.

▲ AVERTISSEMENT

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut causer de graves brûlures aux yeux et à la peau. Porter un masque facial de protection, des gants en caoutchouc et des vêtements de protection lors de la manipulation des batteries. GARDER LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. (00063a)

▲ AVERTISSEMENT

De l'hydrogène gazeux explosif, qui s'échappe lors de la charge, peut causer la mort ou des blessures graves. Charger la batterie dans un endroit bien aéré. Toujours garder la batterie à l'écart de flammes vives, d'étincelles électriques et d'articles de tabac allumés. GARDER LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. (00065a)

⚠ AVERTISSEMENT

Les batteries, les bornes de batterie et autres accessoires contiennent du plomb, des composés du plomb et d'autres produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou d'autres lésions du système reproductif. Se laver les mains après manipulation. (00019e)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais retirer l'étiquette d'avertissement de la batterie. Il est nécessaire de lire et de bien comprendre l'ensemble des précautions indiquées sur l'étiquette d'avertissement afin d'éviter la mort ou des blessures graves. (00064b)

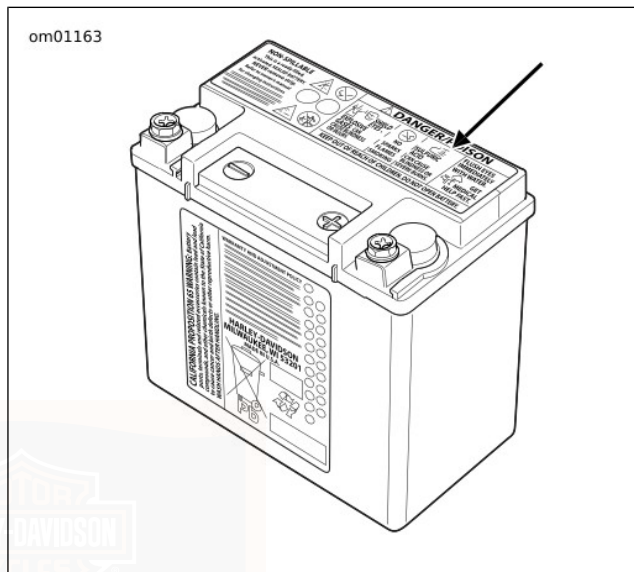


Figure 52. Étiquette d'avertissement sur la batterie

om00618



1



2



3



4



5



6

NON-SPILLABLE This is a ready filled, activated SEALED BATTERY. NEVER remove strip. Refer to owner's manual or instruction sheet for charging procedure.		

⚠ DANGER/POISON 3-4580

 SHIELD EYES.	 NO	 SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.	FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER.
EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.	NO • SPARKS • FLAMES • SMOKING		 GET MEDICAL HELP FAST.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT OPEN BATTERY.

1. Contenu corrosif
2. Porter des lunettes de protection
3. Contenu explosif

4. Éloigner des flammes
5. Lire les instructions
6. Tenir hors de portée des enfants

Figure 53. Étiquette d'avertissement sur la batterie

Test au voltmètre

Le test au voltmètre permet de déterminer l'état général de la batterie. Vérifier la tension afin de s'assurer que la batterie est bien chargée à 100 %. Si le relevé de tension en circuit ouvert (débranché) est inférieur à 12,7 V, charger la batterie. Revérifier la tension de batterie après une heure ou deux d'attente. Se référer au Tableau 32.

Tableau 32. Test au voltmètre

RELEVÉ EN VOLTS	POURCENT DE CHARGE
12,7	100
12,6	75
12,3	50
12,0	25
11,8	0

Nettoyage et inspection

Le dessus de la batterie doit être propre et sec. Les dépôts d'impuretés ou traces d'électrolyte sur la batterie peuvent entraîner la décharge spontanée de celle-ci.

1. Nettoyer le dessus de la batterie.
2. Nettoyer les connecteurs des câbles et les bornes de la batterie à l'aide d'une brosse métallique ou de papier de verre fin pour retirer toute oxydation.

3. Inspecter les vis, les colliers et les câbles de la batterie. Vérifier pour toute rupture, branchement desserré et corrosion.
4. Vérifier que les bornes de la batterie ne sont pas fondues ou endommagées à cause d'un serrage excessif.
5. Inspecter la batterie pour déceler des traces de décoloration, un couvercle soulevé ou un boîtier gauchi ou déformé. Ces conditions peuvent indiquer que la batterie a été sujette au gel, à la surchauffe ou à la surcharge.
6. Examiner le boîtier de batterie afin de détecter des fissures ou des fuites.

Charger

Un chargeur de batterie automatique, à surveillance continue, avec un régime de charge de 5 A ou moins à 14,6 V est recommandé. Il est déconseillé d'utiliser des chargeurs à courant constant (y compris les chargeurs à régime lent) pour charger les batteries scellées AGM. Toute surcharge entraînera la vaporisation de l'eau ainsi que l'usure prématurée de la batterie. Ne jamais charger une batterie sans avoir lu au préalable les instructions spécifiques au chargeur utilisé. En complément des directives du fabricant, suivre ces consignes générales de sécurité.

Charger la batterie si vous constatez une des conditions suivantes :

- Les feux du véhicule brillent faiblement.
- Le démarreur électrique produit un son faible.
- La batterie est restée longtemps inutilisée.

▲ AVERTISSEMENT

De l'hydrogène gazeux explosif, qui s'échappe lors de la charge, peut causer la mort ou des blessures graves. Charger la batterie dans un endroit bien aéré. Toujours garder la batterie à l'écart de flammes vives, d'étincelles électriques et d'articles de tabac allumés. GARDER LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. (00065a)

▲ AVERTISSEMENT

Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut causer de graves brûlures aux yeux et à la peau. Porter un masque facial de protection, des gants en caoutchouc et des vêtements de protection lors de la manipulation des batteries. GARDER LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. (00063a)

1. Faire un test à l'aide d'un voltmètre afin de déterminer l'état de la charge. Si la batterie doit être chargée, passer à l'étape suivante.
2. Placer la batterie sur une surface plane.

REMARQUE

- *Ne pas utiliser de chargeurs avec des tensions excessivement élevées, conçus pour des batteries noyées ou des courants excessivement forts dans des batteries plus larges. Ne pas charger à plus de 5 A ou à plus de 14,6 volts.*
- *La plupart des chargeurs de batterie automatiques à surveillance continue sont complètement automatiques et peuvent être laissés connectés à la fois à l'alimentation c.a. et à la batterie chargée. Lorsque ce type de chargeur est laissé connecté pendant des périodes prolongées, vérifier régulièrement la batterie pour déterminer si elle est anormalement chaude. Ceci est une indication que la batterie peut avoir un élément défectueux ou un court-circuit interne. Lire les instructions du fabricant relatives au chargeur utilisé.*

▲ AVERTISSEMENT

Toujours déconnecter ou mettre le chargeur de batterie HORS TENSION avant de brancher les câbles du chargeur sur la batterie. Connecter les câbles alors que le chargeur est en MARCHE risque de provoquer des étincelles et de faire exploser la batterie qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00066a)

▲ AVERTISSEMENT

Commencer par brancher le câble positif (+) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00068a)

▲ AVERTISSEMENT

Commencer par débrancher le câble négatif (-) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00049a)

AVIS

Ne pas inverser les branchements du chargeur décrits dans les étapes suivantes sous risque d'endommager le circuit de charge de la moto. (00214a)

3. Connecter le câble rouge du chargeur à la borne positive de la batterie.
4. Connecter le câble noir du chargeur à la borne négative de la batterie.

REMARQUE

Si la batterie est toujours installée sur le véhicule, connecter le câble négatif à la masse du châssis. S'assurer que l'allumage ainsi que tous les accessoires électriques sont bien éteints.

5. S'éloigner de la batterie et allumer le chargeur.

▲ AVERTISSEMENT

Toujours déconnecter ou mettre le chargeur de batterie **HORS TENSION** avant de déconnecter les câbles du chargeur de la batterie. Déconnecter les pinces alors que le chargeur est en **MARCHE** risque de provoquer des étincelles et de faire exploser la batterie qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00067a)

6. Après avoir chargé complètement la batterie, mettre le chargeur hors tension. Déconnecter le câble noir du chargeur de la borne négative de batterie.
7. Déconnecter le câble rouge du chargeur de la borne positive de batterie.
8. Marquer la date de la charge sur la batterie.

Entreposage

Si la moto n'est pas utilisée pendant plusieurs semaines, comme en hiver par exemple, enlever la batterie de la moto et la charger complètement.

Si la moto doit être entreposée avec la batterie installée, il est nécessaire de connecter un chargeur de batterie à surveillance continue pour conserver la charge de la batterie. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour de plus amples informations.

Une batterie retirée d'un véhicule souffrira de décharge spontanée. Une batterie entreposée sur un véhicule souffrira de décharge spontanée aussi bien que de charges parasites.

- Les batteries subissent des décharges spontanées plus rapides lorsque la température ambiante est plus élevée.
- Afin de réduire la vitesse de décharge spontanée, entreposer la batterie dans un endroit frais et sec.
- Charger la batterie toutes les deux semaines si elle est entreposée dans le véhicule.
- Charger la batterie une fois par mois si elle est entreposée hors du véhicule.

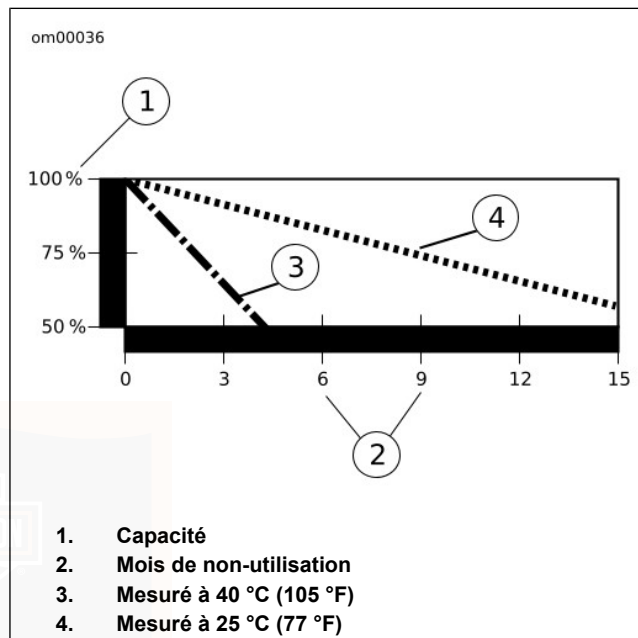


Figure 54. Effet de la température sur la vitesse de décharge spontanée d'une batterie

BATTERIE

Débranchement et dépose

1. Déposer la selle. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > SELLE ET SIÈGE DU PASSAGER (Page 152).
2. Si la moto est équipée d'une sirène de système de sécurité, mettre le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE en présence du porte-clés à mains libres pour désactiver le système de sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

Commencer par débrancher le câble négatif (-) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00049a)

3. Voir Figure 55. Desserrer le boulon et retirer le câble négatif (noir) (2) de la batterie de la borne négative de la batterie.
4. Desserrer le boulon et retirer le câble positif (rouge) (1) de la batterie de la borne positive de la batterie.

5. Dégager la batterie du boîtier en dedans du logement du réservoir d'huile.

Installation et branchement

⚠ AVERTISSEMENT

Commencer par brancher le câble positif (+) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00068a)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas laisser le câble positif (+) de la batterie entrer en contact avec la masse lorsque le câble négatif (-) est branché. Ces étincelles pourraient faire exploser la batterie et causer la mort ou des blessures graves. (00069a)

AVIS

Ne pas trop serrer les boulons des bornes de batterie. Utiliser les couples de serrage recommandés. Trop serrer les boulons de borne de batterie pourrait endommager les bornes de la batterie. (00216a)

1. Voir Figure 55. Insérer la batterie complètement chargée dans son boîtier situé dans le logement du réservoir d'huile de manière à ce que les bornes soient dirigées vers l'avant.
2. Installer le câble positif de la batterie (rouge) (2) à la borne positive.
3. Serrer la fixation à un couple de 7–9 N·m (60–70 in-lbs).
4. Installer le câble négatif (noir) (1) de la batterie à la borne négative.
5. Serrer la fixation à un couple de 7–9 N·m (60–70 in-lbs).

AVIS

Garder la batterie propre et enduire légèrement les bornes de vaseline pour empêcher la corrosion. Sinon, cela pourrait endommager les bornes de la batterie. (00217a)

6. Enduire les bornes de la batterie d'une couche légère de vaseline ou de produit anticorrosion.

▲ AVERTISSEMENT

Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)

7. Poser la selle. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > SELLE ET SIÈGE DU PASSAGER (Page 152).

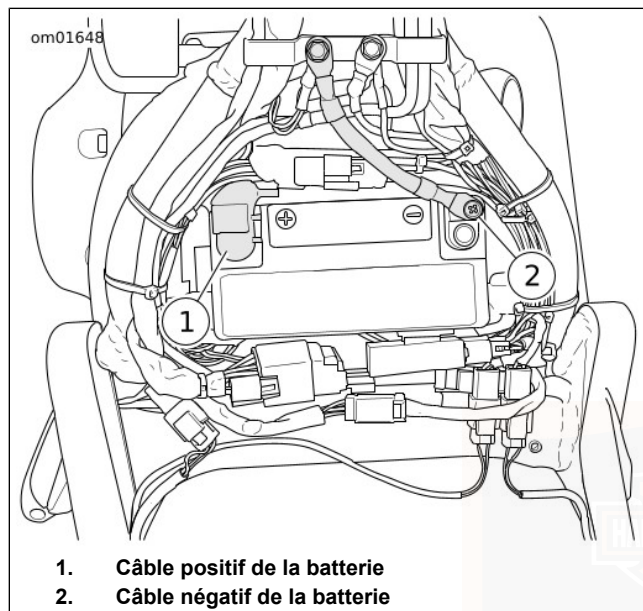


Figure 55. Batterie

FUSIBLES

Voir Figure 57. La moto est équipée des trois fusibles suivants pour protéger les systèmes électriques.

Fusible principal : un fusible de 40 A (1) qui protège tous les circuits, y compris ceux protégés par le fusible de batterie

de 15 A. La défaillance de ce fusible entraîne l'arrêt de la moto. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson.

Fusible P&A : un fusible de 15 A (2) qui protège les circuits de tout accessoire installé.

Fusible de batterie : un fusible de 15 A (3) qui protège tous les circuits. Si le fusible de la batterie est défaillant lorsque le moteur est en marche, le moteur continue à tourner et les circuits critiques tels que les freins ABS continuent à fonctionner. Toutefois, la défaillance de ce fusible déclenche un code de diagnostic. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson.

Le module de contrôle du véhicule (BCM) protège tous les autres circuits électriques. Le BCM détecte l'état des circuits individuels, coupe l'alimentation si nécessaire et réinitialise le circuit. Si le remplacement d'un fusible ou l'arrêt et la remise en marche de l'alimentation ne résolvent pas le problème, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.

Remplacement des fusibles

AVIS

Toujours utiliser des fusibles de rechange qui sont du type et du taux d'ampère corrects. L'utilisation de fusibles inadéquats risque d'endommager les circuits électriques. (00222a)

1. Déposer la selle. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > SELLE ET SIÈGE DU PASSAGER (Page 152).
2. Voir Figure 56. Retirer le couvercle du bloc fusibles.
3. Voir Figure 57. Remplacer le fusible suspect par un fusible **neuf**.
4. Placer le couvercle sur le bloc fusibles.

▲ AVERTISSEMENT

Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)

5. Poser la selle. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > SELLE ET SIÈGE DU PASSAGER (Page 152).

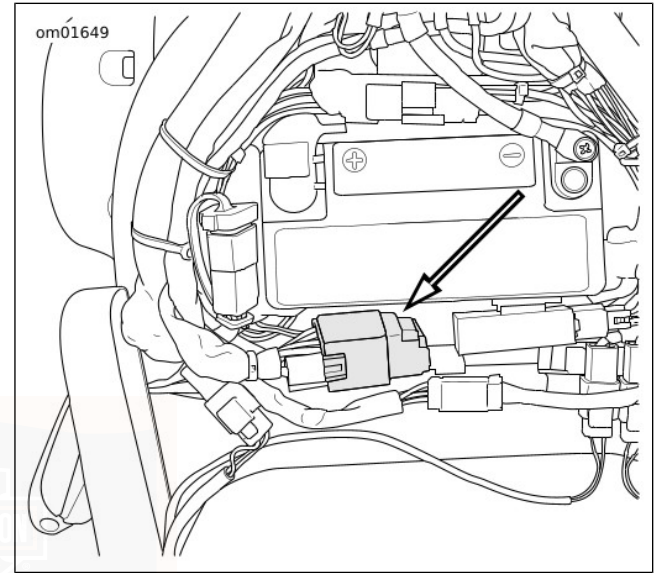


Figure 56. Bloc fusibles

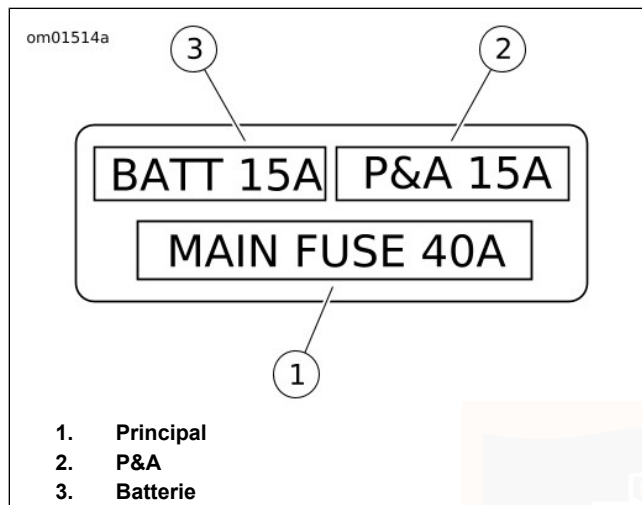


Figure 57. Bloc fusibles

SELLE ET SIÈGE DU PASSAGER

Dépose du siège du passager

1. Déposer la vis moletée et la rondelle du haut du garde-boue arrière.
2. Glisser le siège du passager derrière les écrous moletés de la selle.

Conduite sans le siège du passager

Voir Figure 58. Si l'aspect d'une selle solo vous plaît davantage, il est possible de retirer la sangle de selle. Couvrir le bossage de la vis moletée à l'aide du bouchon décoratif (4) qui se trouve sous le siège du passager.

Dépose de la selle

1. Retirer le siège du passager.
2. Retirer les deux écrous moletés de l'arrière de la selle.
3. Soulever l'arrière de la selle. Tirer vers l'arrière pour retirer la languette de selle de la fente du cadre.
4. Retirer la sangle de selle.

Installation de la selle

1. Voir Figure 58. Installer la sangle de selle (3) sur les goujons de montage de selle de garde-boue.
2. Glisser la selle vers l'avant de la moto pour engager la languette dans la fente de l'ossature du cadre (1) tout en abaissant l'arrière de la selle sur les goujons de montage de selle (2).
3. Installer les vis moletées de montage de la selle (3). Bien serrer.

4. Installer le siège du passager si cela est souhaité.

▲ AVERTISSEMENT

Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)

5. Tirer la selle et le siège du passager vers le haut pour vérifier qu'ils sont bien fixés.

Installation du siège du passager

1. Voir Figure 58. Glisser l'avant du siège du passager pour engager les encoches dans le support de siège de passager avec les écrous moletés de la selle (5).

2. Serrer la vis moletée avec rondelle (6) pour attacher le siège du passager au garde-boue arrière.

▲ AVERTISSEMENT

Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)

3. Tirer le siège du passager vers le haut pour vérifier qu'il est bien fixé.



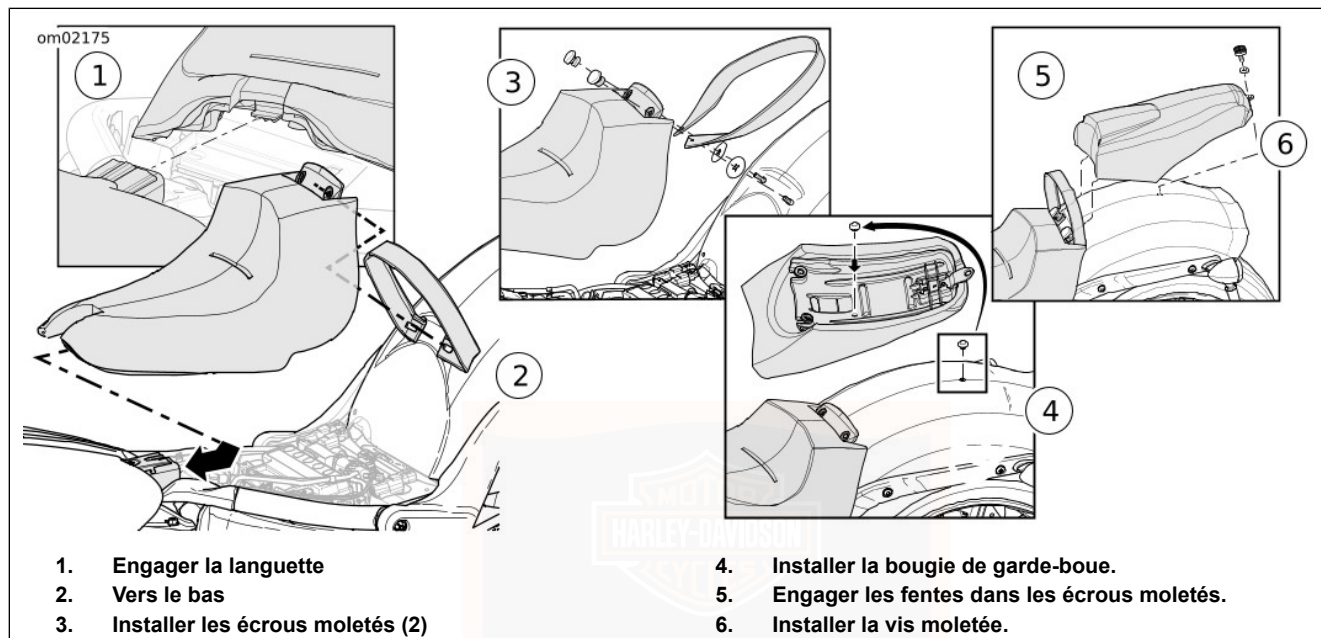


Figure 58. Installer la selle et le siège du passager.

ENTREPOSAGE DE LA MOTO

Entreposage de la moto

AVIS

Un entreposage approprié est important pour le fonctionnement sûr de la moto. Consulter le manuel du propriétaire pour les recommandations d'entreposage ou consulter un concessionnaire Harley-Davidson. Des procédures inappropriées d'entreposage risquent d'entraîner des dommages matériels. (00046a)

Si la moto n'est pas utilisée pendant plusieurs mois, en hiver par exemple, plusieurs tâches doivent être effectuées. Ces étapes protègent les pièces contre la corrosion, conservent la batterie et empêchent l'accumulation de gomme et de vernis dans le circuit de carburant.

Si possible, entreposer la moto dans un lieu sec avec une température stable. Garder la moto loin des produits chimiques agressifs ou autres substances tels que les engrais ou le sel.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas entreposer la moto avec un réservoir rempli d'essence dans un local (maison ou garage) où il existe des flammes vives, des veilleuses, des étincelles ou des moteurs électriques. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00003a)

REMARQUE

Faire une liste de tout ce que l'on fait et l'accrocher à une poignée. Au moment de la remise en service de la moto, cette liste sert de référence/liste de vérification pour remettre la moto en bon état de fonctionnement.

1. Remplir le réservoir de carburant. Ajouter du stabilisateur de carburant selon les instructions du fabricant.
2. Chauffer la moto jusqu'à la température de fonctionnement. Vidanger l'huile et retourner le moteur pour faire circuler l'huile **neuve**.
3. Vérifier la courroie et la régler si besoin.
4. Vérifier la pression des pneus. Se référer à Tableau 14 pour connaître la pression spécifiée.

- Protéger les panneaux de carrosserie, le moteur, le châssis et les roues contre la corrosion. Suivre les procédures d'entretien esthétique décrites dans la section MANUEL DU PROPRIÉTAIRE > SOINS ET NETTOYAGE (Page 159) avant l'entreposage.
- Préparer la batterie pour l'entreposage. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > MAINTENANCE DE LA BATTERIE (Page 141).

REMARQUE

- Si la moto doit être entreposée avec le système de sécurité activé, connecter un 750MA SUPERSMART BATTERY TENDER (CHARGEUR DE BATTERIE SUPERSMART 750 MA) (N° DE PIÈCE : 66000038) pour conserver la charge de la batterie.*
- Si la moto doit être entreposée avec le système de sécurité désactivé, mettre le contact en présence du porte-clés à mains libres. Cette opération empêche l'activation de la sirène optionnelle. Déconnecter le câble négatif de la batterie et préparer la batterie pour son entreposage. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > MAINTENANCE DE LA BATTERIE (Page 141).*

▲ AVERTISSEMENT

De l'hydrogène gazeux explosif, qui s'échappe lors de la charge, peut causer la mort ou des blessures graves. Charger la batterie dans un endroit bien aéré. Toujours garder la batterie à l'écart de flammes vives, d'étincelles électriques et d'articles de tabac allumés. GARDER LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. (00065a)

- Utiliser un matériau tel qu'une toile légère respirante pour couvrir la moto. Les matériaux en plastique qui ne laissent pas passer l'air favorisent la formation de condensation.
- Retirer les antennes ou les laisser dépasser de la couverture, le cas échéant. Ne pas courber ou rentrer les antennes sous la couverture.

Remise en service de la moto après entreposage

▲ AVERTISSEMENT

Si l'embrayage ne se desserre pas, cela peut causer une perte de contrôle qui pourrait conduire à la mort ou des blessures graves. Avant de démarrer à la suite d'une longue période d'entreposage, enclencher une vitesse et donner au véhicule un mouvement de va-et-vient pendant un certain temps pour s'assurer que l'embrayage est désengagé. (00075a)

REMARQUE

*Les lubrifiants contaminés par l'eau présentent souvent un aspect blanc laiteux. Remplacer les lubrifiants contaminés par le **nouveau** lubrifiant approprié de Harley-Davidson.*

1. Charger la batterie.
2. Poser la batterie. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > MAINTENANCE DE LA BATTERIE (Page 141).
3. Faire tourner la moto jusqu'à ce que le moteur atteigne sa température de fonctionnement normale. Arrêter le moteur.

4. Vérifier le niveau d'huile moteur.
5. Vérifier le niveau de lubrifiant.
6. Vérifier le bon fonctionnement des commandes. Faire fonctionner les freins avant et arrière, la commande des gaz, l'embrayage et le sélecteur de vitesse.
7. Vérifier l'uniformité de la direction en faisant tourner le guidon sur toute sa plage de fonctionnement.

▲ AVERTISSEMENT

Veiller à maintenir les pneus correctement gonflés, équilibrés, non endommagés et avec une bande de roulement adéquate. Inspecter régulièrement les pneus et consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les pneus de rechange. Rouler avec des pneus trop usés, mal équilibrés, mal gonflés, surchargés ou endommagés peut conduire à une défaillance du pneu et nuire à la stabilité et à la manœuvrabilité de la moto, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00014b)

8. Vérifier la pression des pneus. Se référer à Tableau 14 pour connaître la pression spécifiée.

9. Vérifier l'état général des pneus. Voir MAINTENANCE ET LUBRIFICATION > REMPLACEMENT DES PNEUS (Page 131).
10. Tester tous les commutateurs et feux pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.
11. Vérifier l'absence de fuites de lubrifiant.

AVIS

Tourner le moteur plusieurs fois pour veiller à ce qu'il n'y ait pas d'huile dans le carter et que toute l'huile ait été pompée à nouveau dans le réservoir approprié. Couper le moteur et vérifier le niveau d'huile une nouvelle fois. Sinon, cela risque d'endommager le moteur. (00071a)



NETTOYAGE ET ENTRETIEN GÉNÉRAL

Nettoyer et protéger les surfaces esthétiques de la moto le plus souvent possible pour empêcher la formation de rouille et de corrosion. Une fois la moto nettoyée, la polir et l'imperméabiliser pour créer une barrière protectrice contre les intempéries et les substances agressives.

Les produits de nettoyage Harley-Davidson sont testés minutieusement en vue de leur utilisation sur les surfaces du véhicule. Ils sont formulés pour être compatibles avec les autres produits de nettoyage Harley-Davidson. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour l'achat des produits de nettoyage recommandés. Se référer au Tableau 33 et au Tableau 34.

REMARQUE

- *Utiliser les produits d'entretien des surfaces recommandés. Ne pas utiliser de serviettes en papier ou en tissu, de couches en tissu ni d'autres matériaux contenant des fibres de nylon qui peuvent créer de fines rayures sur les surfaces.*
- *Des matériaux de nettoyage sales peuvent rayer les surfaces. Utiliser uniquement des éponges et des chiffons de finition propres afin d'éviter tout dommage sur la moto.*
- *Pour la réparation des surfaces rayées, consulter un concessionnaire Harley-Davidson.*

▲ AVERTISSEMENT

Observer les avertissements figurant sur les étiquettes des produits de nettoyage. Si les avertissements ne sont pas suivis, cela pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00076a)

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas laver les disques de frein avec des produits de nettoyage qui contiennent soit du chlore soit de la silicone. Les produits de nettoyage qui contiennent du chlore et de la silicone peuvent entraver le bon fonctionnement des freins, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00077a)

AVIS

Ne pas utiliser de dispositif de lavage haute pression pour nettoyer le véhicule. L'utilisation d'un dispositif de lavage haute pression peut endommager l'équipement. (00489c)

AVIS

L'utilisation d'un produit abrasif ou d'un équipement de polissage électrique causera des dommages esthétiques permanents sur les panneaux de carrosserie. Utiliser seulement les produits recommandés et les techniques décrits dans ce manuel pour éviter d'endommager les panneaux de carrosserie. (00245b)

Tableau 33. Produits de nettoyage et d'entretien recommandés

PRODUIT N° DE PIÈCE	OBJECTIF	CADRE	CARROS- SERIE PANNEAUX DE	ROUES	FINI FINI	AUTRE
BARE METAL POLISH (PRODUIT DE POLISSAGE POUR MÉTAL NU) 93600028 (USA) 93600083 (hors États-Unis)	Polit l'aluminium poli non revêtu de couche transparente ou les surfaces en acier inoxydable polies. ⁽¹⁾	Si applicable				
CUIR NOIR PRODUIT DE RAJEUNISSE- MENT 93600033 (USA) 93600081 (hors États-Unis)	Rajeunit les produits en cuir noir pour leur donner l'apparence d'un produit tout neuf.	Non	Non	Non	Non	Produits en cuir noir

Tableau 33. Produits de nettoyage et d'entretien recommandés

PRODUIT N° DE PIÈCE	OBJECTIF	CADRE	CARROS- SERIE PANNEAUX DE	ROUES	FINI FINI	AUTRE
BUG REMOVER (PRODUIT NETTOYANT POUR LES INSECTES) 93600122 (U.S.) 93600140 (non U.S.)	Enlève les insectes des surfaces en métal, en plastique ou des surfaces peintes.	Oui	Oui	Oui	Oui	
CHROME CLEAN & SHINE (PRODUIT NETTOYANT - LUSTRANT POUR CHROME) 93600031 (U.S.A.) 93600082 (hors États-Unis)	Fait briller les surfaces chromées et nettoie les surfaces en aluminium brossé ou en acier inoxydable.	Si applicable				
DENIM PAINT CLEANER 93600124 (ÉTATS-UNIS) 93600127 (non U.S.)	Nettoyant et produit de finition rapide sans eau.	Oui	Oui	Oui	Oui	
LUSTRANT POUR MOTEUR 93600002 (États-Unis) 93600068 (hors États-Unis)	Rajeunit la finition ridée noire des moteurs.	Non	Non	Non	Non	Moteurs Wrinkle Black
RAVIVEUR DE LUSTRE À USAGE QUOTIDIEN 93600157 (ÉTATS-UNIS) 93600158 (hors États-Unis)	Nettoie, fait briller, donne de l'éclat et protège en peu de temps.	Oui	Oui	Oui	Non	

Tableau 33. Produits de nettoyage et d'entretien recommandés

PRODUIT N° DE PIÈCE	OBJECTIF	CADRE	CARROS- SERIE PANNEAUX DE	ROUES	FINI FINI	AUTRE
REVÊTEMENT PAR PULVÉ- RISATION DE GRAPHÈNE 93600166 (États-Unis) 93600169 (hors États-Unis)	Fournit une barrière protectrice sur les surfaces peintes brillantes et chromées. Repousse l'eau et la poussière.	Oui	Oui	Si appli- cable	Non	
PRODUIT DE FINITION GLOSS 93600123 (U.S.) 93600125 (non U.S.)	Produit une finition brillante avec une protection contre les rayons ultraviolets. Contrairement à la cire, permet au chrome de respirer. Utile pour les pare-brise.	Oui	Oui	Oui	Non	
HARLEY TRAVEL CARE KIT (KIT D'ENTRETIEN DE VOYAGE HARLEY) 93600149 (États-Unis unique- ment)	Produits de nettoyage et d'entretien de taille voyage. (Ne pas utiliser sur un fini Denim.)	Oui	Oui	Oui	Non	
PROTECTEUR DE CUIR 93600034 (États-Unis) 93600080 (hors États-Unis)	Imperméabilise et protège les produits en cuir.	Non	Non	Non	Non	Articles en cuir
NETTOYANT LAVAGE RA- PIDE 93600162 (États-Unis) 93600171 (hors États-Unis)	Nettoyant de lavage rapide pour moto peu sale. Nettoie toutes les surfaces ; un effet de film protecteur prévient l'apparition de taches.	Oui	Oui	Oui	Oui	

Tableau 33. Produits de nettoyage et d'entretien recommandés

PRODUIT N° DE PIÈCE	OBJECTIF	CADRE	CARROS- SERIE PANNEAUX DE	ROUES	FINI FINI	AUTRE
SCRATCH & SWIRL RE-PAIR (TRAITEMENT POUR ÉGRATIGNURES ET ÉRAFLURES) 93600155 (ÉTATS-UNIS) 93600156 (hors États-Unis)	Élimine les rayures fines et les marques de friction.	Oui	Oui	Non	Non	
SEAT, SADDLEBAG & TRIM CLEANER (NETTOYANT POUR SELLES, SACQUES ET GARNITURES) 93600167 (États-Unis) 93600170 (hors États-Unis)	Nettoie et conditionne le vinyle, le cuir et le plastique. Utiliser ce produit sur les selles, les sacoches, le carénage intérieur et d'autres pièces de garniture.	Non	Non	Non	Non	Selles, sacoches et garniture
SPRAY CLEANER & POLISH (PRODUIT NETTOYANT ET LUSTRANT AÉROSOL) 93600029 (États-Unis) 93600084 (hors États-Unis)	Aérosol nettoyant et produit de finition rapide. Diminue l'attraction statique de la poussière. Fonctionne bien pour enlever les insectes. ⁽¹⁾	Oui	Oui	Oui	Non	

Tableau 33. Produits de nettoyage et d'entretien recommandés

PRODUIT N° DE PIÈCE	OBJECTIF	CADRE	CARROS- SERIE PANNÉAUX DE	ROUES	FINI FINI	AUTRE
SAVON POUR MOTO SUN- WASH 93600129 (U.S.) 93600141 (hors États-Unis)	Lavage complet de toutes les surfaces en utilisant un gant de lavage. Réduit toutes les taches d'eau dure lors du lavage de la moto au soleil.	Oui	Oui	Oui	Oui	
WHEEL & TIRE CLEANER (PRODUIT DE NETTOYAGE POUR ROUES ET PNEUS) 93600121 (ÉTATS-UNIS) 93600126 (hors États-Unis)	Élimine la poussière de frein et la saleté de la route des roues, pneus et flancs blancs. Ne pas utiliser ce produit sur des cadres ou des pièces anodisées.	Non	Non	Oui	Non	Tuyaux d'échappement et silencieux noirs
<i>(1) NE PAS utiliser BARE METAL POLISH (produit lustrant pour métal nu) ou SPRAY CLEANER & POLISH (PRODUIT NETTOYANT ET LUSTRANT AÉROSOL) sur les roues en aluminium revêtues, car cela pourrait retirer la couche de protection.</i>						

Tableau 34. Produits d'entretien de surface recommandés

PRODUIT N° DE PIÈCE	OBJECTIF
ÉPONGE MANGEUSE D'INSECTES 93600110	Lorsque l'ÉPONGE MANGEUSE D'INSECTES est imbibée d'eau et de PRODUIT NETTOYANT POUR LES INSECTES, elle se ramollit et dissout les insectes et la poussière de la route.
KIT DE BROSSES DE NETTOYAGE 94844-10	Kit de brosses pour un nettoyage minutieux des motos.
APPLICATEURS DE FINITION 93600107	Applicateurs larges en coton pour le nettoyage des fentes et des surfaces finies.

Tableau 34. Produits d'entretien de surface recommandés

PRODUIT N° DE PIÈCE	OBJECTIF
DISPOSABLE DETAILING SOFT CLOTH (CHIFFON DE FINITION JETABLE SOFT- CLOTH) 93600114	Chiffon non absorbant pour l'application et le polissage du SWIRL & SCRATCH REPAIR (TRAITEMENT POUR ÉGRATIGNURES ET ÉRAFLURES) et du GLAZE POLY SEALANT (PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ POLYMÈRE) sur les surfaces peintes ou chromées.
HARLEY WASH BUCKET (SEAU DE LA- VAGE HARLEY) 94811-10	Seau de lavage avec tablier pour mettre les fournitures. Inclut la protection GRIT GUARD (PROTECTION CONTRE LES ABRASIFS).
HOG BLASTER MOTORCYCLE DRYER (SÉCHOIR POUR MOTO HOG BLASTER) 94651-09 (120 V) 94865-09 (220 V)	Émet un courant d'air filtré chaud et sec. Réduit les traînées et les tâches d'eau.
CHIFFON MICROFIBRE DE FINITION 94663-02	Chiffon de finition très absorbant pour le polissage et l'imperméabilisation. Ne contient pas de fibres en nylon.
PEAU CHAMOIS SYNTHÉTIQUE 94791-01	Chiffon synthétique pour le séchage très absorbant sans laisser de résidu. Humecter le chiffon et l'essorer avant l'utilisation pour une meilleure absorbance.
WASH MITT (GANT DE NETTOYAGE) 94760-99	Gant de nettoyage absorbant en mélange de laine.
BROSSE DE ROUE ET DE RAYON 43078-99	Brosse de nettoyage en forme conique pour les roues.

LAVAGE DE LA MOTO

Utiliser uniquement les produits de nettoyage et d'entretien recommandés. Voir Tableau 33 et Tableau 34.

REMARQUE

Durant le rinçage et le lavage, éviter de projeter directement de l'eau sur les composants électriques, l'élément du filtre à air et les zones hermétiques des bagages ou des sacs (si ces équipements sont présents). Éviter de projeter de l'eau

sous les housses de sacoches en cuir (si la moto en est équipée).

Préparation

1. Laisser refroidir la moto avant le rinçage ou le lavage. Les jets d'eau sur les surfaces chaudes peuvent laisser des taches d'eau et des dépôts minéraux.
2. Rincer la moto du bas vers le haut.
3. Pour enlever des insectes ou de la boue séchée, tremper sous un chiffon mouillé.

Nettoyage des roues et des pneus

1. Rincer les surfaces des roues et des pneus. Éviter les éclaboussures de poussière des freins sur le chrome ou les surfaces peintes.
2. Appliquer du NETTOYANT DE ROUE ET DE PNEU. Laisser le nettoyant agir pendant une minute.
3. Nettoyer la roue avec un ÉPONGE MANGEUSE D'INSECTES ou une BROSSE POUR ROUE ET RAYON. Bien frotter toute la poussière des freins et d'autres sédiments qui se sont accumulés sur la roue. L'accumulation de poussière sur les freins peut empiéger l'humidité et la saleté, ce qui pourrait entraîner une corrosion des roues.

4. Bien rincer.

Lavage de la moto

REMARQUE

Voir les instructions appropriées dans cette section pour le nettoyage du cuir, des finitions Denim (ternes), des pare-brise et autres surfaces spéciales.

1. Le cas échéant, vaporiser du BUG REMOVER (PRODUIT NETTOYANT POUR LES INSECTES) pour enlever les insectes.
 - a. Rincer toutes les surfaces touchées pendant la préparation.
 - b. Vaporiser la zone avec le BUG REMOVER (PRODUIT NETTOYANT POUR INSECTES).
 - c. Laisser agir une minute le temps que le produit agisse.
 - d. Utiliser l'éponge BUG EATER SPONGE (ÉPONGE MANGEUSE D'INSECTES) pour le lavage, afin de retirer facilement les insectes.
2. Préparer la solution de lavage.
 - a. Remplir d'eau propre un HARLEY WASH BUCKET (SEAU DE LAVAGE HARLEY).

- b. Ajouter du SUNWASH BIKE SOAP (SAVON POUR MOTO SUNWASH) en suivant les instructions figurant sur l'emballage.
 - c. Tremper le WASH MITT (GANT DE LAVAGE) et/ou la BUG EATER SPONGE (ÉPONGE MANGEUSE D'INSECTES) dans la solution SUNWASH.
3. Laver toutes les surfaces en commençant par le haut et en progressant vers le sol.
 4. Rincer la moto deux fois dans les deux sens :
 - a. Rincer de bas en haut.
 - b. Rincer de haut en bas.

Séchage de la moto

1. Sécher les surfaces du haut vers le bas en utilisant une PEAU DE CHAMOIS SYNTHÉTIQUE ou un SÈCHE-MOTO HOG BLASTER. Éviter d'utiliser de l'air comprimé sur les haut-parleurs ou autres composants fragiles.
2. Tremper la peau de chamois dans de l'eau propre et l'essorer. La peau de chamois est plus absorbante lorsqu'elle est mouillée.
3. Essuyer la moto.

4. Répéter si nécessaire jusqu'à ce que la surface soit sèche.

Polissage et imperméabilisation

REMARQUE

Si la moto a un fini Denim, sauter la procédure Polissage et imperméabilisation.

1. Appliquer l'ENDUIT POLYMÈRE GLAZE avec un CHIFFON DOUX DE FINITION JETABLE ou un CHIFFON DE FINITION EN MICROFIBRE en suivant les instructions figurant sur l'emballage.
2. Tamponner avec un DISPOSABLE DETAILING SOFT CLOTH (CHIFFON DE FINITION JETABLE SOFTCLOTH).
3. Polir et imperméabiliser les roues pour empêcher la corrosion.

ENTRETIEN DU CUIR ET DU VINYLE

AVIS

Ne pas utiliser d'agent de blanchiment ni de détergent contenant un agent de blanchiment sur les sacoches, les selles, les panneaux des réservoirs ou les surfaces peintes. Sinon, cela risque d'entraîner des dommages matériels. (00229a)

Ne pas utiliser de savon ordinaire pour nettoyer le cuir ou la fourrure. Cela pourrait dessécher le cuir ou en éliminer les huiles.

Le cuir, le vinyle et les autres surfaces synthétiques doivent être nettoyés et traités régulièrement pour conserver leur aspect et prolonger leur durée de vie. Nettoyer et traiter ces surfaces une fois par saison ou plus fréquemment en cas de conditions difficiles.

Ces surfaces ne sont pas prévues pour une exposition prolongée aux intempéries. Protéger ces surfaces avec une HARLEY-DAVIDSON SEAT RAIN COVER (HOUSSE IMPERMÉABLE POUR SELLE HARLEY-DAVIDSON) ou une MOTORCYCLE STORAGE COVER (HOUSSE DE RANGEMENT MOTO) (vendues séparément).

1. Aspirer ou souffler la poussière présente sur la surface.
2. Bien nettoyer les surfaces avec le NETTOYANT POUR SELLES, SACOCHES ET GARNITURES en suivant les instructions sur la bouteille.
3. Laisser le matériel sécher naturellement et complètement à la température ambiante avant d'utiliser d'autres produits sur le matériel. Ne pas utiliser de moyens artificiels pour sécher le matériel rapidement.

4. Pour le cuir uniquement, il est possible de redonner de l'éclat aux surfaces noires décolorées avec un BLACK LEATHER REJUVENATOR (PRODUIT DE RAJEUNISSEMENT POUR LE CUIR NOIR). Appliquer un LEATHER PROTECTANT (PRODUIT PROTECTEUR POUR LE CUIR) pour assurer l'étanchéité et la protection du cuir.

REMARQUE

Nombre d'accessoires et de selles Harley-Davidson sont fabriqués en cuir traité ou non traité, ou comportent des inserts en cuir. Les matières naturelles vieillissent différemment et requièrent un entretien différent de celui des matières synthétiques. Les housses de selle et panneaux en cuir acquièrent un certain « caractère » avec le temps, par exemple des plissures. Le cuir est un matériau poreux et organique, et chaque produit en cuir se forme à l'usage. Ces produits en cuir vieillissent en prenant leur propre forme et leur propre style avec le temps et suite à l'exposition au soleil ou à la pluie. Cette patine est naturelle et ajoute une touche de personnalité à votre moto Harley-Davidson.

PARE-BRISE SPEED SCREEN

Dépose

1. Tenir le pare-brise Speed Screen avec les deux mains.

2. Voir Figure 59. Retirer le pare-brise Speed Screen en deux étapes :
 - a. Tout d'abord, retirer les deux goujons supérieurs des supports supérieurs en caoutchouc (1).
 - b. Ensuite, retirer les deux goujons inférieurs des supports inférieurs en caoutchouc (2).

Pose

1. Voir Figure 59. Aligner les quatre goujons du pare-brise Speed Screen avec les quatre supports en caoutchouc situés sur la fourche avant.
2. Installer le pare-brise Speed Screen en deux étapes :
 - a. Tout d'abord, enfoncer les deux goujons inférieurs dans les supports inférieurs en caoutchouc (2).
 - b. Ensuite, enfoncer les deux goujons supérieurs dans les supports supérieurs en caoutchouc (1).

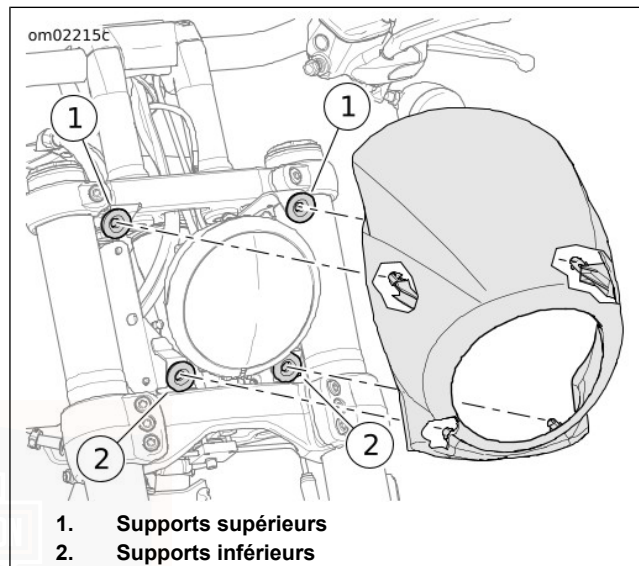


Figure 59. Supports en caoutchouc de l'écran de vitesse
ENTRETIEN DES ROUES

Les roues peuvent subir une corrosion ou un dommage esthétique si elles ne sont pas nettoyées, polies et conservées de manière adéquate. Le nettoyage et le scellement des roues avec un traitement approprié protègent celles-ci contre les piqûres, la corrosion et les taches. Harley-Davidson recommande de prendre soin des roues une fois par semaine.

La corrosion des roues n'est pas considérée comme un défaut de matériau ou de fabrication.

REMARQUE

Les roues en aluminium nu ne sont pas protégées par un revêtement et rouillent si elles ne sont pas traitées correctement. Appliquer le BARE ALUMINIUM WHEEL PROTECTANT (PROTECTEUR POUR ROUE EN

ALUMINIUM NU) lors de l'achat de la moto et au moins deux fois par an pour empêcher les dommages esthétiques.

Éliminer tout produit chimique agressif, tout nettoyant de roue à base d'acide, ainsi que le sel et l'accumulation de poussière des freins. Après avoir nettoyé les roues avec le WHEEL & TIRE CLEANER (NETTOYANT POUR ROUES ET PNEUS), utiliser les produits lustrants et d'étanchéité selon le type de roues. Se référer à Tableau 35.

Tableau 35. Produits de polissage et de scellement de roues

ROUES	PRODUIT	DESCRIPTION
Anodisées	GRAPHÈNE	Nettoie la surface et enlève les rayures fines. Fournit un enduit respirable contre l'acide, les produits chimiques, le sel et la poussière de freins.
	PRODUIT DE FINITION GLOSS	Scelle et protège contre les produits chimiques puissants, le sel et d'autres sédiments afin d'empêcher la corrosion.
Chrome	CHROME CLEAN & SHINE (PRODUIT NETTOYANT - LUSTRANT POUR CHROME)	Nettoyant non abrasif pour rehausser l'éclat des roues en chrome.
	PRODUIT DE FINITION GLOSS	Scelle et protège contre les produits chimiques puissants, le sel et d'autres sédiments afin d'empêcher l'oxydation.
Aluminium ou acier inoxydable poli et nu	BARE METAL POLISH (PRODUIT DE POLISSAGE POUR MÉTAL NU) ⁽¹⁾	Produit à polir microabrasif pour roues réusinées. Ne pas utiliser sur le chrome.
<i>(1) NE PAS utiliser BARE METAL POLISH sur les roues en aluminium revêtues, car cela pourrait retirer la couche de protection.</i>		

BECQUET INFÉRIEUR

Si nécessaire lors du lavage et du nettoyage minutieux de la moto, retirer le becquet inférieur.

Dépose

1. Voir Figure 60. Retirer les deux fixations inférieures (1) du becquet inférieur.
2. Tirer le becquet inférieur vers l'avant pour le retirer des deux goujons de montage (2).

Pose

1. Voir Figure 60. Aligner les deux goujons de montage (2) sur les deux œillets en caoutchouc situés sur le becquet inférieur.
2. Appuyer fermement sur le becquet pour l'installer.
3. Installer les deux fixations (1). Serrer à un couple de 5,7–6,7 N·m (50–60 **in-lbs**).

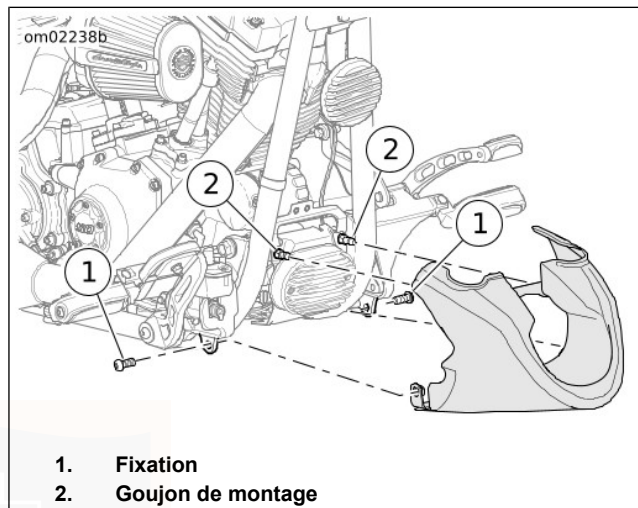


Figure 60. Becquet inférieur

HOUSSE DE MOTO POUR L'INTÉRIEUR OU L'EXTÉRIEUR

Pour protéger la finition personnalisée sur votre CVO, couvrir la moto. Se servir de la housse pour l'intérieur/l'extérieur fournie avec cette moto.

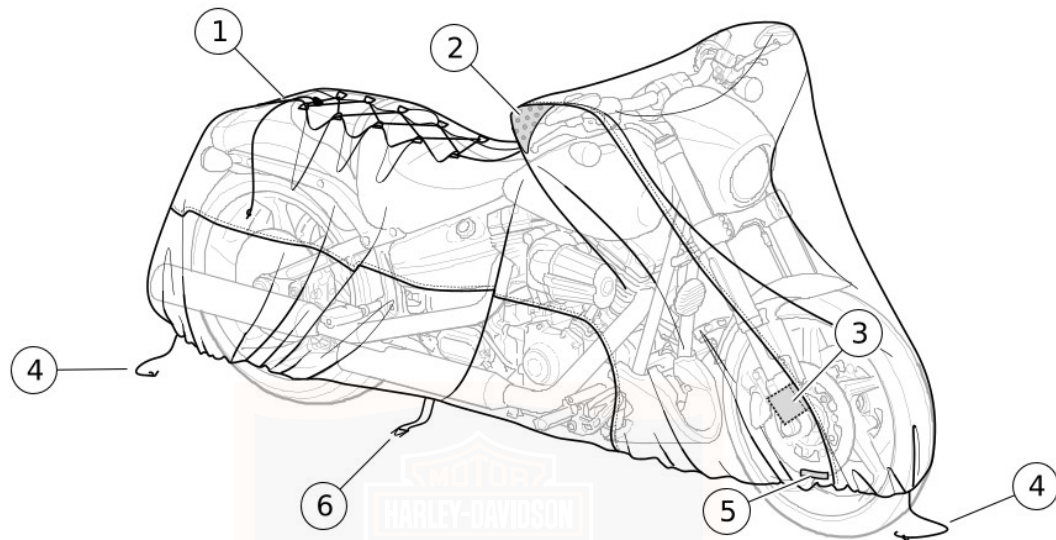
Voir Figure 61. Se servir du cordon de serrage situé sur l'ajustement central (1) pour installer la housse. Tirer sur le cordon (4) pour installer la housse autour des roues. Ajuster

la housse à l'aide des sangles horizontales à ouverture rapide (6). Les œillets cousus (5) situés près de la roue avant permettent l'utilisation d'un câble antivol ou d'une chaîne de sécurité. De même, une pochette d'alarme cachée (3) permet de ranger une alarme en option alimentée par pile.

Consulter votre concessionnaire Harley-Davidson pour obtenir la liste complète des produits de nettoyage, d'entretien, de sécurité et de rangement.



om02213



1. Structure de style corset
2. Mise à l'air libre
3. Pochette d'alarme

4. Cordon à ourlet
5. Œillets (accès de serrure)
6. Sangles horizontales

Figure 61. Housse de moto pour l'intérieur ou l'extérieur

ENTRETIEN DU PARE-BRISE

AVIS

Les pare-brises et les saute-vents en polycarbonate nécessitent une attention et un entretien appropriés pour les protéger. Le fait de ne pas entretenir correctement le polycarbonate peut endommager le pare-brise et le saute-vent. (00483e)

AVIS

Utiliser seulement des produits Harley-Davidson recommandés sur les pare-brise Harley-Davidson. Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs ou de produits anti-pluie qui peuvent causer des dommages sur la surface du pare-brise, tels qu'un ternissement ou la formation d'un voile. (00231c)

- L'utilisation d'un produit de nettoyage en poudre, abrasif ou alcalin risque d'endommager les pare-vent/pare-brise. Les nettoyeurs pour vitre à base d'ammoniaque entraînent un jaunissement permanent des pare-brise.
- Ne pas utiliser les nettoyeurs pour pare-brise des stations service qui risquent d'endommager la finition.
- Ne pas utiliser de brosse ou de raclette qui risquent d'endommager la finition.

- Ne pas nettoyer en plein soleil ou par temps chaud.

Le pare-brise nécessite un entretien spécial. Toutefois, les pare-brise peuvent être lavés avec le nettoyeur pour pare-brise WINDSHIELD CLEANER - les lingettes individuelles INDIVIDUAL WIPES, le savon pour moto SUNWASH BIKE ou le nettoyeur QUICK WASH lors du lavage complet de la moto. Voir Tableau 33 .

REMARQUE

- *Pour retirer les résidus d'insectes écrasés, utiliser le produit BUG REMOVER. Nettoyer avec une éponge anti-insectes BUG EATER SPONGE.*
 - *Recouvrir le pare-brise avec un chiffon propre mouillé pendant environ 15 à 20 minutes avant de le laver pour retirer plus facilement les résidus d'insectes séchés.*
1. Utiliser le produit WINDSHIELD CLEANER pour le nettoyage des pare-brise.
 2. Essuyer avec un chiffon microfibre MICROFIBER DETAILING CLOTH propre.

REMARQUE

Pour réduire au minimum les marques de frottement, nettoyer le pare-brise quand la moto est garée à l'ombre, dans un endroit frais. De légères traces de frottement sont normales. Les traces de frottement sont plus visibles sur les pare-brise teintés.

DÉPANNAGE : GÉNÉRALITÉS

▲ AVERTISSEMENT

La section consacrée au dépannage du présent manuel du propriétaire est un guide pour diagnostiquer les problèmes. Lire le manuel d'entretien avant d'effectuer tout travail. Une réparation et/ou une maintenance inadéquates pourraient causer la mort ou des blessures graves. (00080a)

Utiliser les listes de vérification suivantes pour le dépannage. Vérifier avec attention chaque cause car le problème peut être avoir plusieurs origines.

MOTEUR

Le démarreur ne fonctionne pas ou ne fait pas tourner le moteur

1. Commutateur marche/arrêt du moteur en position ARRÊT.
2. Batterie déchargée ou connexions desserrées ou corrodées (le solénoïde brute).
3. Levier d'embrayage non serré contre le guidon ou transmission pas au point mort.
4. La béquille latérale n'est pas en position rétractée (cela est nécessaire pour les modèles internationaux).
5. Fusible grillé.

Le moteur tourne, mais ne démarre pas

1. Réservoir de carburant vide.
2. Batterie déchargée ou connexions de bornes de batterie desserrées ou endommagées.
3. Bougies encrassées.
4. Connexions de câble de bougie desserrées ou en mauvais état, entraînant des courts-circuits.
5. Fils ou branchement de câbles desserrés ou corrodés au niveau de la bobine ou de la batterie.
6. Pompe à carburant inopérante.
7. Fusible grillé.

Le démarrage est difficile

1. Le relâchement automatique de compression (ACR) ne fonctionne pas correctement.
2. Bougies en mauvais état, écartement inapproprié, ou partiellement encrassées.
3. Fils de bougie en mauvais état et présentant des fuites de courant.
4. Batterie presque déchargée.
5. Fil ou branchement du câble desserré à l'une des bornes de batterie ou au niveau de la bobine.

6. Huile moteur trop épaisse (fonctionnement en hiver).
7. Tuyau de mise à l'air libre du réservoir de carburant ou conduite de carburant bouchés, réduisant le débit de carburant.
8. Présence d'eau ou de saleté dans le circuit de carburant.
9. Pompe à carburant inopérante.

Le moteur démarre, mais tourne irrégulièrement ou a des ratés

1. Bougies en mauvais état ou partiellement encrassées.
2. Fils de bougie en mauvais état et présentant des fuites de courant.
3. Écartement des bougies trop ou pas assez important.
4. Batterie presque déchargée.
5. Fil endommagé ou connexion desserrée au niveau des bornes de la batterie ou des bobines.
6. Fil mal isolé provoquant un court-circuit intermittent.
7. Il y a de l'eau ou de la poussière dans le circuit de carburant ou le filtre.
8. Circuit de mise à l'air libre carburant bouché. Contacter un concessionnaire.
9. Un ou plusieurs injecteurs encrassés.

Encrassement fréquent d'une bougie

1. Mauvaise bougie.

Pré-allumage ou détonation (cognements ou cliquetis)

1. Mauvais carburant.
2. Erreur dans le type de bougie utilisée.

Surchauffe

1. Alimentation en huile insuffisante ou l'huile ne circule pas.
2. Important dépôt de carbone provenant d'une surcharge de moteur. Contacter un concessionnaire.
3. Débit d'air insuffisant sur les culasses pendant les périodes prolongées de ralenti ou de conduite de défilé.

Vibration excessive

1. Écrous d'arbre de pivot de fourche arrière desserrés. Contacter un concessionnaire.
2. Boulons de fixation de moteur avant desserrés. Contacter un concessionnaire.
3. Boulons fixant le moteur à la transmission desserrés. Contacter un concessionnaire.
4. Cadre endommagé. Contacter un concessionnaire.

5. Chaîne avant ou chaînes grippés du fait d'un manque de graissage ou d'une usure importante de courroie.
 6. Roues et/ou pneus endommagés. Contacter un concessionnaire.
 7. Véhicule mal aligné. Contacter un concessionnaire.
2. Fil de masse du moteur desserré ou endommagé. Contacter un concessionnaire.
 3. Fils du circuit de charge desserrés ou endommagés. Contacter un concessionnaire.

L'huile moteur ne circule pas (témoin de pression d'huile allumé)

1. Alimentation d'huile insuffisante ou diluée.
2. Alimentation en huile bouchée par la glace et la boue par temps de gel.
3. Fil de commutateur de voyant d'huile mis à la masse ou commutateur défectueux. Contacter un concessionnaire.
4. Clapet antiretour endommagé ou mal installé Contacter un concessionnaire.
5. Problème de pompe à huile. Contacter un concessionnaire.

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

L'alternateur ne charge pas

1. Régulateur non mis à la masse. Contacter un concessionnaire.

Le taux de charge de l'alternateur est inférieur à la normale

1. Batterie faible.
2. Utilisation excessive d'accessoires rajoutés.
3. Connexions desserrées ou corrodées.
4. Périodes prolongées de conduite au ralenti ou à faible vitesse.

TRANSMISSION

Le changement de vitesse est rigide

1. Tige de sélecteur de vitesse tordue. Contacter un concessionnaire.

Saut de vitesses

1. Crabots de sélection de vitesse usés dans la transmission. Contacter un concessionnaire.

L'embrayage patine

1. Disques de friction usés. Contacter un concessionnaire.

2. Tension du ressort d'embrayage insuffisante. Contacter un concessionnaire.

Embrayage grippé ou qui ne relâche pas

1. Commande d'embrayage mal réglée. Contacter un concessionnaire.

2. Déversement du carter de chaîne primaire.

3. Disques d'embrayage voilés. Contacter un concessionnaire.

L'embrayage broute

1. Disques de friction ou disques d'acier usés ou voilés. Contacter un concessionnaire.

FREINS

Les freins ne tiennent pas normalement

1. Maître-cylindre manque de fluide. Contacter un concessionnaire.

2. Présence de bulles d'air dans la conduite de frein. Contacter un concessionnaire.

3. Piston de maître-cylindre usé. Contacter un concessionnaire.

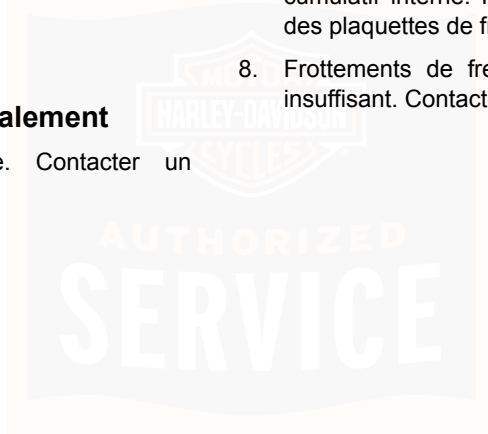
4. Graisse ou huile sur les plaquettes de frein. Contacter un concessionnaire.

5. Plaquettes de freins très usées. Contacter un concessionnaire.

6. Disque de frein très usé ou voilé. Contacter un concessionnaire.

7. Évanouissement des freins à cause d'un échauffement cumulatif interne. Freinage excessif ou fort frottement des plaquettes de frein. Contacter un concessionnaire.

8. Frottements de frein. Jeu libre du levier de guidon insuffisant. Contacter un concessionnaire.



PIÈCES ET ACCESSOIRES GENUINE MOTOR

Se rendre chez un concessionnaire Harley-Davidson pour obtenir une copie du catalogue des pièces et des accessoires Genuine Motor ou visiter www.harley-davidson.com pour visualiser des milliers d'accessoires Genuine Motor disponibles pour les motos Harley-Davidson.

Le site Internet inclut les outils et ressources suivants pour accessoriser et personnaliser les motos.

Catalogue en ligne

Le catalogue complet des pièces et accessoires Genuine Motor est disponible en ligne dans le format PDF. Le catalogue inclut des centaines de pages d'accessoires et de produits de maintenance Harley-Davidson. Pour les pièces de performance, consulter le catalogue des pièces Pro Racing Screamin' Eagle.

REMARQUE

Les pièces de performance peuvent ne pas être disponibles dans certains pays en raison de restrictions locales. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour obtenir des informations supplémentaires.

Achetez ce qu'il vous faut pour votre moto

Parcourir les catégories d'accessoires et les options disponibles pour une moto spécifique. Consulter les descriptions des produits, les prix, les configurations et les fiches d'instructions en ligne pour un grand nombre de produits disponibles.

Personnaliser

Reconcevoir virtuellement la moto avec des pièces et des accessoires en utilisant l'outil de personnalisation. Cet outil permet d'essayer différentes combinaisons d'accessoires et de couleurs en proposant un aperçu de la moto avec ces accessoires installés. On peut créer facilement une liste personnalisée d'accessoires à imprimer pour le concessionnaire.

Boutique accessoires

Apprendre comment personnaliser la moto pour un résultat sur mesure. Constaté comment les changements apportés à la suspension, à la selle, au guidon ou aux commandes au pied peuvent améliorer l'ergonomie et le confort de la moto.

Selles personnalisées

Créer une selle personnalisée en utilisant une sélection de motifs, de couleurs et de matériaux texturés. Les spécifications

des selles personnalisées peuvent être facilement imprimées pour le concessionnaire.

COUVERTURE DE GARANTIE

Ajouter des accessoires à la nouvelle moto

REMARQUE

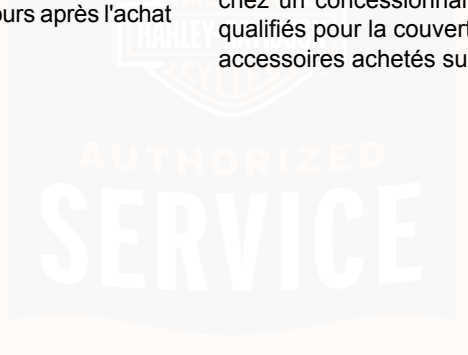
La couverture de garantie personnalisée n'est pas offerte dans certaines régions. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour déterminer les politiques et les conditions générales de garantie des pièces et des accessoires.

Harley-Davidson propose d'inclure dans la couverture de garantie limitée personnalisée les pièces et les accessoires qui sont achetés et installés par un concessionnaire Harley-Davidson agréé dans un délai de 60 jours après l'achat au détail de la moto.

Cette garantie limitée fournit une couverture pour les pièces Genuine Motor de Harley-Davidson et les accessoires Genuine Motor de Harley-Davidson éligibles et *conformes au code de la route*. Cette couverture étendue aux pièces et accessoires reste en vigueur pendant le reste de la durée de la garantie limitée de moto Harley-Davidson pour le véhicule. Voir MANUEL DU PROPRIÉTAIRE > GARANTIE LIMITÉE DES MOTOS (Page 187).

Les achats qualifiés pour une couverture personnalisée doivent être faits auprès d'une concession Harley-Davidson agréée dans un délai de 60 jours après l'achat au détail. Des pièces et accessoires supplémentaires peuvent être achetés et installés aussi souvent que cela est souhaité dans un délai de 60 jours après l'achat au détail de la moto.

Les pièces et accessoires doivent être achetés et installés chez un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour être qualifiés pour la couverture personnalisée. Les pièces et les accessoires achetés sur l'Internet ne sont pas éligibles.



GARANTIE ET MAINTENANCE

Le présent manuel du propriétaire contient la garantie couvrant cette nouvelle moto et votre fiche de maintenance du propriétaire.

Il est de la responsabilité du propriétaire de respecter le programme de maintenance aux intervalles kilométriques spécifiés dans le présent manuel du propriétaire. Toutes les interventions de maintenance spécifiées doivent être exécutées dans les délais impartis pour que la garantie limitée demeure valable.

Certains pays, États ou autres lieux pourraient exiger que toute maintenance et tout entretien réguliers soient effectués par un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour que la garantie limitée reste en vigueur. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour les exigences locales.

1. Prendre rendez-vous auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson pour une inspection et un entretien avant les premiers 1.600 km (1000 mi), et dès que possible si un problème survient.
2. Apporter ce manuel du propriétaire lors des visites chez le concessionnaire agréé Harley-Davidson pour faire inspecter et réviser la moto.

3. Demander au technicien du concessionnaire de signer la fiche de maintenance dans le manuel du propriétaire aux intervalles kilométriques appropriés. Ces fiches devraient être conservées par le propriétaire comme pièces justificatives de la bonne exécution des interventions d'entretien.
4. Conserver également tous les autres reçus attestant de l'achat de pièces, de la réalisation de toute opération d'entretien ou de maintenance.

En cas de revente du véhicule, ces documents devront être remis au nouveau propriétaire.

Utiliser uniquement des pièces et des accessoires approuvés de Harley-Davidson, qui ont été conçus, testés et approuvés pour le modèle et l'année de la moto.

L'utilisation de certaines pièces de performance de marques concurrentes peut annuler la garantie limitée partiellement ou en totalité. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour de plus amples informations.

Les concessionnaires agréés Harley-Davidson sont des propriétaires exploitants indépendants qui peuvent vendre et installer des pièces et accessoires non fabriqués par Harley-Davidson ou dont l'utilisation n'est pas approuvée sur la moto. Il faut, par conséquent, comprendre que Harley-Davidson n'est pas, et ne peut pas être, responsable de la qualité, de l'adaptation ou de la sécurité de toute pièce,

tout accessoire ou toute modification de conception d'une autre marque que Harley-Davidson (main-d'œuvre comprise) pouvant être vendu et/ou installé par des concessionnaires Harley-Davidson agréés.

HARLEY-DAVIDSON, ET RIEN D'AUTRE

Les pièces de rechange Harley-Davidson Genuine sont conçues et testées spécifiquement pour être utilisées sur la moto. Insister pour que le concessionnaire Harley-Davidson agréé utilise uniquement des pièces et des accessoires de rechange Genuine Motor de Harley-Davidson pour conserver l'intégrité de la moto Harley-Davidson et la continuité de sa garantie limitée. Les pièces et accessoires Harley-Davidson ne sont pas tous appropriés pour le modèle et l'année de la moto.

AVIS

Il est possible de surcharger le système de charge du véhicule en ajoutant trop d'accessoires électriques. Si l'ensemble des accessoires électriques en marche à un moment quelconque consomme plus de courant électrique que celui produit par le circuit de charge de la moto, cette consommation électrique peut entraîner la décharge de la batterie et la détérioration du circuit électrique du véhicule. (00211d)

REMARQUE

L'installation de pièces pour les véhicules tout terrain ou de course visant à améliorer la performance peut annuler complètement ou partiellement la garantie limitée. Consulter la garantie limitée couvrant les motos Harley-Davidson dans ce manuel du propriétaire ou un concessionnaire agréé Harley-Davidson pour de plus amples détails.

CONTRÔLES DE L'ÉVAPORATION DU CARBURANT POUR LA CALIFORNIE ET POUR CERTAINS MARCHÉS INTERNATIONAUX

Toutes les motos Harley-Davidson neuves vendues dans l'état de Californie et dans certains marchés internationaux sont équipées d'un système de contrôle des émissions de carburant. Ce système est conçu pour satisfaire à la réglementation CARB et locale en vigueur à l'époque de la fabrication.

Le système nécessite un minimum de maintenance. Inspecter périodiquement le système pour s'assurer que les tuyaux sont acheminés correctement, qu'ils ne sont pas entortillés ou bloqués, et que tous les raccords sont serrés. Inspecter périodiquement la visserie de montage pour vérifier que tout est bien serré.

RÉGLEMENTATION SUR LE BRUIT EPA AUX ÉTATS-UNIS

La réglementation sur le bruit EPA exige que les déclarations suivantes soient incluses dans le manuel du propriétaire.

Réglementation EPA

MODIFICATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT INTERDITE : Les lois fédérales interdisent les actions suivantes ou les conséquences qui en résultent : (1) La dépose ou la mise hors service, par quelque personne que ce soit pour tout autre but que la maintenance, la réparation ou le remplacement d'un dispositif ou d'un élément de design intégré à un véhicule neuf dans le but d'un contrôle du bruit avant sa vente ou sa livraison au dernier acheteur ou pendant son utilisation, ou (2) l'utilisation du véhicule après que ledit dispositif ou élément de design a été déposé ou mis hors service par quelque personne que ce soit.

PARMI LES ACTES CONSIDÉRÉS COMME MODIFICATION, CITONS LES ACTES SUIVANTS :

1. Le remplacement des silencieux et/ou le système d'échappement entier avec des pièces non conformes à la législation sur le bruit pour une utilisation sur la voie publique.
2. La dépose ou la modification des déflecteurs internes du silencieux de quelque manière que ce soit.

3. Le remplacement de l'ensemble admission/filtre à air par un ensemble non conforme à la législation sur le bruit pour une utilisation sur la voie publique.
4. La modification de l'ensemble admission/filtre à air de telle manière que le véhicule ne soit plus conforme à la législation sur le bruit pour une utilisation sur la voie publique.

Harley-Davidson recommande de confier tous les travaux de maintenance liés au bruit à un concessionnaire Harley-Davidson agréé qui utilise des pièces Harley-Davidson authentiques.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE/L'ENTRETIEN

Tout concessionnaire Harley-Davidson agréé peut fournir des travaux de réparation sous garantie pour la moto. Le fait qu'une concession agréée Harley-Davidson exécute des réparations sous garantie ne crée pas de relation mandataire entre Harley-Davidson et la concession agréée. Pour toute question concernant les obligations de garantie, contacter un concessionnaire Harley-Davidson agréé.

Pour des travaux d'entretien normaux ou des travaux sous garantie selon les conditions ci-dessus, le nom et l'adresse du concessionnaire américain Harley-Davidson agréé le plus proche peuvent être obtenus en composant le 1-800-258-2464

(États-Unis uniquement). Pour chercher les concessionnaires dans le monde, voir www.harley-davidson.com.

ANNONCE DES VICES DE SÉCURITÉ AUX ÉTATS-UNIS

Les défauts concernant la sécurité doivent être transmis à la NHTSA et à Harley-Davidson.

Déclaration de la NHTSA

Si vous pensez que votre moto a un défaut qui pourrait causer un accident ou pourrait causer des blessures ou la mort, informez immédiatement la NHTSA en plus d'en informer Harley-Davidson.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, si elle détermine qu'un vice de sécurité existe dans un groupe de motos, elle peut ordonner une campagne de rappel et de réparation. Toutefois, la NHTSA ne peut pas s'impliquer dans des problèmes individuels entre vous et votre concessionnaire Harley-Davidson agréé, ou Harley-Davidson.

Vous pouvez contacter la NHTSA par les moyens suivants. Des informations supplémentaires sur la sécurité des véhicules à moteur sont disponibles sur le site Internet.

Téléphone : Numéro vert pour la sécurité des véhicules (gratuit) au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153).

Site Internet : www.safercar.gov

184 Garanties et responsabilités

Adresse : Administrateur, NHTSA, 400 Seventh Street SW, Washington, DC 20590

DOCUMENTATION REQUISE POUR LES MOTOS D'IMPORTATION

Si une moto Harley-Davidson est importée aux États-Unis, une documentation additionnelle est requise pour que cette moto soit éligible pour être couverte par la garantie limitée de moto Harley-Davidson des États-Unis. Un concessionnaire Harley-Davidson agréé peut fournir un formulaire expliquant les exigences.

COORDONNÉES DU PROPRIÉTAIRE

En cas de changement d'adresse, de revente de la moto ou d'achat d'une moto Harley-Davidson d'occasion, consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour mettre à jour les coordonnées du propriétaire.

Ceci permettra à Harley-Davidson d'avoir des renseignements exacts (tels qu'ils sont exigés par la loi dans certains pays) et permettra à Harley-Davidson d'aviser le propriétaire en cas de rappel de sécurité ou de programme de produit.

Les droits et avantages qui vous sont conférés et les obligations de Harley-Davidson tels que formulés dans ce document sont séparés et indépendants de tous droits et obligations établis dans un contrat d'entretien qui aurait pu avoir été contacté auprès d'un concessionnaire et/ou une

compagnie d'assurance de tierce partie. Harley-Davidson n'autorise aucune entité à accroître les obligations de garantie de Harley-Davidson associées à la moto ou à cette garantie limitée.

Lors de la mise à jour des coordonnées, votre concessionnaire agréé Harley-Davidson aura besoin de votre numéro d'identification de véhicule (VIN), du kilométrage affiché par le compteur kilométrique et de la date du transfert du véhicule (si applicable).

QUESTIONS ET PRÉOCCUPATIONS

En cas de questions ou de problèmes relatifs à la performance de la moto ou concernant l'application de la garantie limitée décrite dans le présent document, ou si le service offert par un concessionnaire Harley-Davidson agréé n'est pas satisfaisant, procéder comme suit :

1. Contacter le concessionnaire de vente et/ou d'entretien et demander à parler au responsable du service après-vente.
2. Si le problème ne peut pas être résolu de manière satisfaisante par le concessionnaire, contacter le Harley-Davidson Customer Support Centre en envoyant une description du problème à l'adresse ci-dessous, ou composer le numéro ci-dessous.

Aux États-Unis, les lois de garantie d'état, souvent appelées « lois des citrons », pourraient fournir certains droits qui ne

sont pas mentionnés spécifiquement dans le présent document. Selon les droits permis dans votre État, Harley-Davidson exige l'envoi d'un avis préalable par écrit mentionnant toute défectuosité ou non-conformité à la garantie qui aurait pu se présenter avec votre moto Harley-Davidson. Harley-Davidson apprécie l'opportunité d'étudier vos problèmes et de restaurer votre satisfaction concernant la moto en effectuant les réparations nécessaires, conformément aux conditions de la garantie limitée de Harley-Davidson. Harley-Davidson demande que la plainte soit envoyée au Harley-Davidson Customer Support Center.

- À l'attention de Harley-Davidson Motor Company :
Harley-Davidson Customer Support Center P.O. Box 653
Milwaukee, Wisconsin 53201 1-800-258-2464 (États-Unis uniquement) 1-414-343-4056

Cette garantie ne signifie pas que chaque moto Harley-Davidson est exempte de défauts. Des défauts peuvent être introduits par mégarde sur les motos pendant les processus de conception et de fabrication, et ces défauts peuvent nécessiter des réparations. C'est pourquoi Harley-Davidson fournit la garantie limitée, afin de remédier aux défauts qui entraînent un dysfonctionnement ou une panne d'un composant pendant la période de garantie. Le recours en vertu de cette garantie écrite ou de toute garantie implicite est limité à la réparation, au remplacement ou au réglage de la pièce défectueuse. Ce recours exclusif sera considéré comme conforme à son objectif essentiel tant que

Harley-Davidson, par l'intermédiaire de ses concessionnaires agréés, sera désireux et en mesure de réparer, remplacer ou régler les pièces défectueuses de la manière prescrite. La responsabilité de Harley-Davidson, le cas échéant, ne

dépassera en aucun cas le coût de la correction du défaut, comme prévu par les présentes, et prendra fin à l'expiration de la garantie.



GARANTIE LIMITÉE DES MOTOS HARLEY-DAVIDSON DE 2017

24 mois/kilométrage illimité

Harley-Davidson garantit pour toute moto neuve Harley-Davidson de 2017 qu'un concessionnaire Harley-Davidson agréé réparera ou remplacera gratuitement toute pièce détachée qui présenterait des vices de matériaux ou de main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation. Une telle réparation ou un tel remplacement de pièces défectueuses constitueront la seule obligation de Harley-Davidson et votre seul recours exclusif dans le cadre de cette garantie limitée. Cette garantie limitée est en vigueur uniquement pour la durée définie ci-dessous.

Personne, y compris les concessionnaires Harley-Davidson, n'est autorisé à modifier, prolonger ou renoncer à une partie, quelle qu'elle soit, de cette garantie.

En vertu de cette garantie, il appartient au propriétaire d'utiliser et d'entretenir correctement sa moto, et d'en prendre soin comme décrit dans le manuel du propriétaire. Harley-Davidson recommande de conserver des copies de toutes les fiches et de tous les reçus de maintenance.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (AUTRE QUE LES GARANTIES LIMITÉES SÉPARÉES D'ÉMISSION, DE BRUIT ET DE RADIO) COUVRANT LA MOTO. Toute garantie implicite de qualité marchande et

d'adéquation au but recherché est limitée à la durée de la garantie expresse, ou à la durée établie dans les statuts de garantie de votre État, la durée la plus courte prévalant. Toute garantie implicite ne sera pas transmise aux acheteurs futurs de la moto.

La garantie implicite d'adaptation à un but particulier n'est pas valide si la moto est utilisée pour des courses, même si la moto est équipée pour les courses.

Certains pays ou régions interdisent les limitations de durée des garanties implicites ; il se peut donc que la limitation ci-dessus ne s'applique pas au propriétaire.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, NI HARLEY-DAVIDSON NI SES CONCESSIONNAIRES AGRÉÉS NE SERONT TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE TEMPS, DU DÉSAGRÈMENT, DE LA PERTE D'UTILISATION DE LA MOTO, DE LA PERTE COMMERCIALE OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE.

Ni Harley-Davidson ni votre concessionnaire ne sont responsables des pertes de temps et de revenus, des inconvénients, de la perte de votre moyen de transport ou de l'utilisation de votre moto, ni des frais de location d'une moto, de carburant, de restauration et de logement, ni d'autres dommages accessoires ou indirects que vous pouvez subir.

Les dommages punitifs, exemplaires ou multiples peuvent ne pas être recouverts, sauf si les lois en vigueur interdisent leur déni. Vous ne pouvez pas déposer de réclamation liée à la garantie en tant que représentant d'une classe, procureur général privé, membre d'une classe de demandeurs ou dans toute autre capacité de représentation. Harley-Davidson n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par les retards de livraison ou de fourniture de tout produit et/ou service.

Certains pays ou régions interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ; il se peut donc que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas au propriétaire.

Cette garantie confère au propriétaire des droits juridiques précis, et il se peut qu'il dispose aussi d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

Les conditions ci-dessous s'appliquent à cette garantie limitée :

Durée

1. La durée de cette garantie limitée est de vingt-quatre mois, à compter : (a) de la date d'achat initial et de livraison de la moto par un concessionnaire Harley-Davidson agréé, ou (b) du troisième anniversaire du dernier jour de l'année du modèle de la moto. Votre concessionnaire Harley-Davidson agréé soumettra un formulaire d'enregistrement de vente et de garantie électronique pour faire entrer en vigueur la garantie limitée.
2. Toute portion restante de cette garantie limitée peut être transférée aux propriétaires ultérieurs en cas de revente de la moto au cours de la période de garantie limitée.

Obligations du propriétaire

Pour obtenir le service de garantie, retourner la moto, aux frais du propriétaire, pendant la période de garantie limitée, à un concessionnaire Harley-Davidson agréé. Le concessionnaire agréé Harley-Davidson doit pouvoir exécuter les entretiens sous garantie pendant ses heures normales d'ouverture, selon la charge de travail du service d'entretien du concessionnaire agréé et la disponibilité des pièces nécessaires.

Exclusions

Cette garantie limitée ne s'appliquera pas aux motos dans les cas suivants :

1. Véhicules qui n'ont pas été utilisés ou entretenus conformément aux spécifications figurant dans le manuel du propriétaire.
2. Véhicules qui ont été utilisés abusivement, négligés, mal utilisés, mal entreposés, utilisés comme véhicules « tout terrain », ou utilisés dans un type quelconque de course ou de compétition.
3. Véhicules qui ne sont pas fabriqués pour satisfaire aux lois du marché dans lequel ils sont immatriculés.
4. Véhicules qui possèdent des pièces pour les véhicules tout terrain ou de course visant à améliorer la performance, qui possèdent un attelage pour remorque ou qui ont subi d'autres modifications non approuvées (même si ces modifications incluent des pièces et accessoires Genuine Harley-Davidson authentiques qui ne sont pas approuvés pour être utilisés sur la moto). Ces modifications peuvent annuler toute la garantie ou une partie de la garantie limitée de la nouvelle moto. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour de plus amples informations.

5. Véhicules qui ont été sujets à un cas de force majeure, à une guerre, une émeute, une insurrection, une contamination nucléaire, des désastres naturels, y compris, sans limitation, la foudre, les incendies de forêt, les tempêtes de poussière, la grêle, le verglas, les tremblements de terre ou les inondations, ou autres circonstances non contrôlées par Harley-Davidson.
6. Véhicules qui ont été sujets à des accidents ou des collisions ou qui sont tombés ou ont subi des impacts.

Autres restrictions

Ne sont pas couverts par cette garantie :

1. Les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour la maintenance normale, telle qu'elle est recommandée dans le manuel du propriétaire, ou le remplacement des pièces nécessitées par l'usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, les éléments suivants : pneus, lubrification, changement d'huile et de filtre, nettoyage du circuit de carburant, entretien de la batterie, révision du moteur, bougies, freins, embrayage, réglage de la chaîne/courroie et remplacement de la chaîne.

2. Les défauts esthétiques qui proviennent d'un abus par le propriétaire, un manque d'entretien correct ou des conditions environnementales (sauf les défauts qui sont causés par des défauts de matériaux d'usine ou de fabrication, lesquels sont couverts par cette garantie limitée pour la durée de la période de garantie limitée).
3. Toute condition esthétique existant au moment de la livraison de détail et qui n'a pas été documentée par le concessionnaire Harley-Davidson agréé avant la livraison.
4. Les défauts ou les dommages de la moto causés par des altérations violant la spécification d'usine de Harley-Davidson ou causés par des altérations ou l'utilisation de pièces ou d'accessoires non approuvés pour la marque et le millésime de la moto.
5. Les dommages causés par l'installation ou l'utilisation de composants qui ne sont pas des pièces Harley-Davidson, même ceux qui sont installés par un concessionnaire Harley-Davidson agréé, qui ont causé la défaillance d'une pièce Harley-Davidson. Les exemples incluent, sans s'y limiter, les composants ou les logiciels de groupe motopropulseur destinés à améliorer la performance, les systèmes d'échappement, les dispositifs d'attelage de remorque, les pneus non approuvés, les kits d'abaissement, les guidons et les pièces ajoutées connectées au système électrique d'usine.

6. **Clients situés aux États-Unis** : Tout défaut ou dommage se répercutant sur le fonctionnement du groupe motopropulseur sur une moto qui a été adaptée à l'aide d'un outil de personnalisation ou d'étalonnage non couvert par la directive ARB de Californie ou non conforme à la norme EPA.

Important : Lire attentivement

1. Les concessionnaires Harley-Davidson agréés sont des propriétaires et gestionnaires indépendants qui peuvent vendre des produits qui ne proviennent pas de Harley-Davidson. Par conséquent, HARLEY-DAVIDSON N'EST PAS RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ, DE LA QUALITÉ OU DE L'ADAPTABILITÉ DE TOUTE PIÈCE, TOUT ACCESSOIRE OU TOUTE MODIFICATION DE CONCEPTION (MAIN-D'ŒUVRE COMPRISE, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE) POUVANT ÊTRE VENDU ET/OU INSTALLÉ PAR DES CONCESSIONNAIRES HARLEY-DAVIDSON AGRÉÉS.
2. Cette garantie limitée constitue un contrat entre vous et Harley-Davidson. Elle est séparée de toute garantie que vous pouvez recevoir du concessionnaire Harley-Davidson agréé. Les concessionnaires Harley-Davidson agréés ne sont pas autorisés à altérer, modifier, amplifier ou changer d'une façon quelconque les conditions générales de cette garantie limitée.

3. Tout travail ou remplacement de pièce sous garantie autorisé par Harley-Davidson n'empêchera pas Harley-Davidson d'invoquer ultérieurement toute exclusion applicable.
4. Harley-Davidson et ses concessionnaires agréés se réservent le droit de modifier ou d'effectuer l'entretien des motos conçues et fabriquées par Harley-Davidson à tout moment sans être sujets à des obligations supplémentaires d'effectuer la même altération ou le même changement sur une moto fabriquée et vendue précédemment. Harley-Davidson se réserve le droit de fournir des réparations après la fin de la garantie, de conduire des campagnes de réparation, d'offrir des réparations de courtoisie ou en vue de la satisfaction des clients, ou de prolonger la couverture de garantie de certaines motos, selon son seul jugement. Lesdites réparations ou prolongations de la couverture de garantie n'obligent aucunement Harley-Davidson à fournir des services similaires aux autres propriétaires de motos semblables. Harley-Davidson peut parfois offrir un programme d'assistance spécial pour rembourser tout ou partie du coût de certaines réparations non sujettes aux conditions de la garantie limitée. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour déterminer si de tels programmes sont disponibles. L'état peut interdire ce type d'offres; dans ce cas, elles ne seraient pas disponibles.
5. Le fait qu'une pièce porte la marque Harley-Davidson ne la rend pas nécessairement adaptée à ou garantie pour la marque et le modèle de moto. L'utilisation de pièces non conçues et testées pour votre moto peut avoir des conséquences négatives sur les performances de votre moto et créer des conditions non couvertes par cette garantie limitée.

REMARQUES



GARANTIE LIMITÉE MOTO 2017 DU FABRICANT HARLEY-DAVIDSON POUR L'AUSTRALIE ET LA NOUVELLE-ZÉLANDE

24 mois/kilométrage illimité

Cette garantie limitée moto, désignée ci-dessous par les termes « Garantie moto H-D » concerne toutes les personnes qui achètent une nouvelle moto Harley-Davidson 2017 ou un modèle antérieur en Australie et en Nouvelle-Zélande uniquement après le 1er janvier 2017.

Vos droits de consommateur

Les avantages qui vous sont conférés en vertu de cette Garantie moto H-D sont des avantages supplémentaires et ils ne diminuent en rien d'autres droits et recours dont vous pouvez bénéficier en ce qui concerne la moto en vertu du droit australien et néo-zélandais, notamment les lois sur la protection des consommateurs.

En Australie, nos marchandises sont fournies avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues aux termes de la loi relative à la protection des consommateurs. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisibles. Vous avez également le droit de bénéficier d'une réparation

ou d'un remplacement des marchandises si la qualité desdites marchandises n'est pas acceptable et si la défaillance n'est pas une défaillance majeure.

En Nouvelle-Zélande, nos marchandises sont également fournies avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues aux termes de la loi sur la protection du consommateur en Nouvelle-Zélande.

Garantie

Cette Garantie moto H-D est fournie par **Harley-Davidson, Motor Company**, P.O. Box 653, Milwaukee, Wisconsin 53201, États-Unis, téléphone : +1 (414) 343-4056, (« Harley-Davidson »).

Harley-Davidson garantit pour toute moto neuve Harley-Davidson de 2017 qu'un concessionnaire Harley-Davidson agréé réparera ou remplacera gratuitement toute pièce détachée qui présenterait des vices de matériaux ou de main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation au cours de la période de garantie définie ci-dessous.

Une réparation ou un remplacement de pièce détachée constituera la seule obligation de Harley-Davidson et votre seul recours en vertu de cette Garantie moto H-D. Toutefois, il se peut que vous ayez d'autres droits en vertu de la législation en vigueur en Australie et en Nouvelle-Zélande, comme décrit ci-dessus.

Remarque : les marchandises présentées en vue d'une réparation peuvent être remplacées par des marchandises remises à neuf du même type plutôt qu'être soumises à des réparations. Des pièces remises à neuf peuvent être utilisées pour réparer des marchandises.

Les conditions ci-dessous s'appliquent à cette Garantie moto H-D :

Période de garantie

La durée de cette Garantie moto H-D est de vingt-quatre mois, à compter :

- (a) de la date de livraison par un concessionnaire Harley-Davidson agréé au premier acheteur au détail ou
- (b) du troisième anniversaire du dernier jour de l'année-modèle de la moto (si celle-ci n'est pas vendue à un acheteur au détail avant cette date).

Votre concessionnaire Harley-Davidson agréé soumettra un formulaire d'enregistrement de vente et de garantie électronique pour faire entrer en vigueur la Garantie moto H-D.

Remarque : si la moto a été utilisée comme moto de démonstration ou de fonction, il est possible que la garantie ait commencé ou soit arrivée à expiration avant la date de vente au détail initiale. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour de plus amples informations.

194 Garantie limitée moto (Australie)

Toute portion restante de cette Garantie moto H-D sera transférée aux propriétaires ultérieurs en cas de revente de la moto au cours de la période de garantie. Voir la section COORDONNÉES DU PROPRIÉTAIRE du manuel du propriétaire pour toute information concernant les notifications de changement de propriétaire.

Obtention d'un service de garantie

Pour bénéficier du service de garantie, retournez la moto à vos frais pendant la période de garantie à un concessionnaire agréé. Le réseau de concessionnaires agréés Harley-Davidson est vaste et il continue de s'étendre. Pour obtenir les coordonnées actuelles de votre concessionnaire agréé le plus proche, visitez notre site Internet à l'adresse www.h-d.com.au.

Le concessionnaire Harley-Davidson agréé devrait pouvoir fournir le service de garantie pendant ses heures normales d'ouverture et dans les plus brefs délais, selon la charge de travail du service après-vente et la disponibilité des pièces nécessaires.

Vous avez la responsabilité d'aller chercher la moto chez le concessionnaire agréé dès que le service de garantie a été effectué, à vos frais.

Exclusions

Cette Garantie moto H-D ne s'appliquera pas aux motos (ou pièces ou accessoires) :

1. Qui n'ont pas été utilisées ou entretenues conformément aux spécifications figurant dans le manuel du propriétaire ;
2. Qui ont été utilisées abusivement, négligées, mal utilisées, mal entreposées, utilisées comme véhicules « tout terrain », ou utilisées dans un type quelconque de course ou de compétition ;
3. Qui n'ont pas été fabriquées à l'origine en vue de leur utilisation ou vendue en Australie et en Nouvelle-Zélande et qui ne sont pas conformes aux exigences d'homologation de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande ;
4. Sur lesquelles des pièces tout terrain ou de course ont été installées pour améliorer les performances ou sur lesquelles des modifications non approuvées ont été effectuées. Ces modifications peuvent annuler toute la garantie ou une partie de la Garantie moto H-D de la nouvelle moto. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour de plus amples informations.

5. Lorsqu'un dommage est causé par, ou si Harley-Davidson n'est pas en mesure de respecter cette Garantie moto H-D en raison de cas de force majeure, guerre, émeute, insurrection, catastrophes naturelles, y compris, mais non limité à, contamination nucléaire, foudre, feux de forêt, tempêtes de poussière, tempêtes de grêle, tempêtes de glace, tremblements de terre, inondations, du fait d'autres circonstances échappant au contrôle de Harley-Davidson.
6. Véhicules qui ont été sujets à un accident, une collision, une chute ou un choc.

Remarque : même si cette Garantie moto H-D ne s'applique pas dans les circonstances évoquées plus haut, il se peut que vous ayez des droits en vertu des législations de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, notamment selon la loi australienne relative à la protection des consommateurs en présence de telles circonstances.

Autres restrictions

Cette Garantie moto H-D ne couvre pas :

1. Les pièces et accessoires qui ne sont pas fabriqués par Harley-Davidson, ou tout dommage de la moto causé par l'installation de telles pièces ou de tels accessoires, même si ces pièces et accessoires sont installés sur la moto à la date de l'achat de détail initiale. Une garantie tierce partie séparée peut s'appliquer à ces pièces et accessoires. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour de plus amples informations.
2. Les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour la maintenance normale, telle qu'elle est recommandée dans le manuel du propriétaire, ou le remplacement des pièces nécessitées par l'usure normale, y compris, mais sans s'y limiter, les éléments suivants : pneus, lubrification, changement d'huile et de filtre, nettoyage du circuit de carburant, entretien de la batterie, révision du moteur, bougies, freins, embrayage, réglage de la chaîne/courroie et remplacement de la chaîne.
3. Les défauts esthétiques ou autres qui proviennent d'un abus par le propriétaire, d'un manque d'entretien correct ou des conditions environnementales (sauf les défauts qui sont causés par des défauts de matériaux d'usine ou de fabrication, lesquels sont couverts par cette Garantie moto H-D pour la durée de la période de garantie).
4. Toute condition esthétique existant au moment de la livraison de détail et qui n'a pas été documentée par le concessionnaire Harley-Davidson agréé avant la livraison.
5. Les défauts ou les dommages de la moto causés par des altérations violant la spécification d'usine de Harley-Davidson, y compris l'installation de pièces et d'accessoires de la concurrence et réalisés en circuit fermé, et l'ajout de charges et de contraintes à la moto, au-delà de celles recommandées par Harley-Davidson.
6. Les dommages causés par l'installation ou l'utilisation de composants qui ne sont pas des pièces Harley-Davidson, même ceux qui sont installés par un concessionnaire agréé, qui ont créé la défaillance d'une pièce Harley-Davidson. Les exemples incluent, mais ne se limitent pas aux composants ou aux logiciels de groupe motopropulseur destinés à améliorer les performances, les systèmes d'échappement, les pneus non approuvés, les kits d'abaissement, les guidons, les pièces d'ajout connectées au système électrique d'usine, les barres de remorquages, etc.

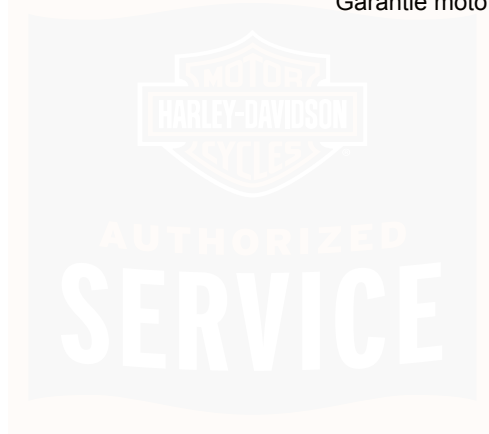
Remarque : même si cette Garantie moto H-D ne couvre pas les circonstances évoquées plus haut, il se peut que vous ayez des droits en vertu des législations de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, notamment selon la loi australienne relative à la protection des consommateurs.

Important : Lire attentivement

1. Les concessionnaires Harley-Davidson agréés sont des propriétaires et gestionnaires indépendants qui peuvent vendre des produits qui ne proviennent pas de Harley-Davidson. Par conséquent, HARLEY-DAVIDSON N'EST PAS RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ, DE LA QUALITÉ OU DE L'ADAPTABILITÉ DE TOUTE PIÈCE, TOUT ACCESSOIRE OU TOUTE MODIFICATION DE CONCEPTION NE PROVENANT PAS DE HARLEY-DAVIDSON POUVANT ÊTRE VENDU ET/OU INSTALLÉ PAR DES CONCESSIONNAIRES HARLEY-DAVIDSON AGRÉÉS, OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE DONT LES CONCESSIONNAIRES SONT RESPONSABLES.

2. Cette Garantie moto H-D constitue un contrat entre vous et Harley-Davidson. Elle est séparée de toute garantie que vous pouvez recevoir du concessionnaire Harley-Davidson agréé. Les concessionnaires Harley-Davidson agréés ne sont pas autorisés à altérer, modifier ou changer d'une façon quelconque les conditions générales de cette Garantie moto H-D.

Tout travail ou remplacement de pièce sous garantie autorisé par Harley-Davidson n'empêchera pas Harley-Davidson d'invoquer ultérieurement toute exclusion selon laquelle Harley-Davidson prend ultérieurement connaissance du fait qu'une exclusion appliquée ou la réclamation de garantie n'était par ailleurs pas conforme aux modalités de cette Garantie moto H-D.



REMARQUES



GARANTIE LIMITÉE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT SUR LES MOTOS HARLEY-DAVIDSON DE 2017

La garantie limitée ci-dessous, qui concerne le système de contrôle du bruit, s'ajoute à la GARANTIE LIMITÉE MOTO et la GARANTIE LIMITÉE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS DE CARBURANT. Elle s'applique seulement aux motos Harley-Davidson vendues aux États-Unis.

Harley-Davidson garantit au premier propriétaire ainsi qu'à chaque propriétaire ultérieur que cette moto a été conçue et construite pour qu'elle soit conforme, au moment de sa vente, à la réglementation applicable de l'Agence pour la protection environnementale aux États-Unis (selon des essais conformes à la procédure d'essai de conduite F-76) et qu'elle est dépourvue de vices de matériau, d'usine et de fabrication qui pourraient causer la non-conformité de cette moto avec les normes de ladite Agence pour la protection environnementale aux États-Unis dans un délai d'un (1) an après la date initiale d'achat au détail et de livraison par un concessionnaire Harley-Davidson agréé, ou un délai d'un (1) an après le [deuxième] anniversaire du dernier jour de l'année du modèle de moto, ou 6.000 km (3730 mi), selon la première échéance. Toute portion restante de cette garantie limitée peut être transférée aux propriétaires ultérieurs en cas de revente de la moto au cours de la période de garantie limitée. Si la moto a été utilisée comme moto de démonstration ou de fonction,

il est possible que la garantie limitée ait commencé ou soit arrivée à expiration avant la date de vente au détail initiale. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour de plus amples informations.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (AUTRE QUE LES GARANTIES LIMITÉES SÉPARÉES DE LA MOTO ET DES ÉMISSIONS) COUVRANT LA MOTO. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION AU BUT RECHERCHÉ SE LIMITE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.

Certains pays ou régions interdisent les limitations de durée des garanties implicites ; il se peut donc que la limitation ci-dessus ne s'applique pas au propriétaire.

La période de garantie limitée commence à la date de livraison de la moto au premier acheteur au détail ou, si la moto est mise en service en tant que véhicule de démonstration ou d'entreprise avant d'être vendue au détail, à la date à laquelle elle est initialement mise en service.

LES POINTS SUIVANTS NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE LIMITÉE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT :

1. Les défaillances qui sont causées par une mauvaise utilisation, une altération ou la non-performance de la maintenance spécifiée dans le manuel du propriétaire.

2. Remplacer, retirer ou modifier une partie du SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT (qui comprend le système d'échappement et l'ensemble d'admission et de filtre à air) par des pièces qui ne sont pas approuvées pour une utilisation légale sur la voie publique.
3. Toute moto sur laquelle le kilométrage du compteur a été changé de telle sorte que son kilométrage ne peut pas être déterminé.
4. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, NI HARLEY-DAVIDSON NI SES CONCESSIONNAIRES AGRÉÉS NE SAURONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE PERTE DE TEMPS, DE DÉSAGRÉMENT, DE PERTE D'UTILISATION DE LA MOTO, DE PERTE COMMERCIALE OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE.

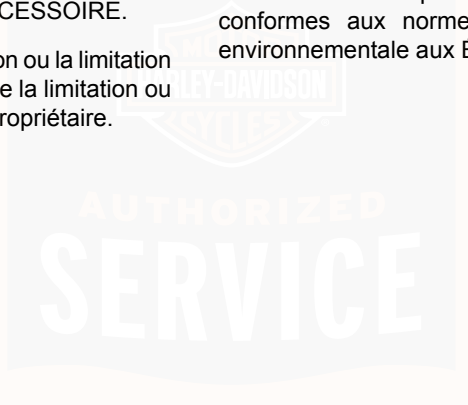
Certains pays ou régions interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ; il se peut donc que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas au propriétaire.

Autres droits

Cette garantie limitée confère au propriétaire des droits juridiques précis, et il se peut qu'il dispose aussi d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

Recommandations pour la maintenance requise

Il est recommandé que toute maintenance du système de bruit soit effectuée par un concessionnaire Harley-Davidson agréé utilisant des pièces de rechange Harley-Davidson authentiques. La maintenance, le remplacement ou la réparation du système de contrôle du bruit peut être effectuée par un autre service de maintenance ou individu qualifié. Les pièces qui ne sont pas d'origine Harley-Davidson peuvent être utilisées uniquement si ces pièces sont certifiées conformes aux normes de l'Agence pour la protection environnementale aux États-Unis.



GARANTIE LIMITÉE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS DE CARBURANT SUR LES MOTOS HARLEY-DAVIDSON DE 2017

La garantie limitée suivante concerne le système de contrôle des émissions de carburant et s'ajoute à la GARANTIE LIMITÉE DE LA MOTO et à la GARANTIE LIMITÉE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT ; elle concerne uniquement les motos Harley-Davidson disponibles à la vente, immatriculées et roulant habituellement aux États-Unis. Se reporter à la « DÉCLARATION DE GARANTIE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS DE CALIFORNIE » pour les dispositions de garantie supplémentaires applicables aux motos de Californie.

Harley-Davidson Motor Company garantit au premier propriétaire et à chaque propriétaire suivant que ce véhicule est conçu, construit et équipé de façon à se conformer au moment de la vente à la réglementation applicable de la section 7521 du Titre 42 du Code des États-Unis, et qu'il est dépourvu de vices de matériau et de main-d'œuvre qui causeraient la non-conformité de cette moto à la réglementation applicable, pendant cinq (5) ans après la date d'achat de détail et de livraison initiale par un concessionnaire Harley-Davidson agréé (ou cinq (5) ans après la date de la première mise en service de la moto, si elle est d'abord mise en service en tant que moto « de démonstration » ou « d'entreprise » avant sa livraison), ou 30.000 km (18641 mi),

selon la première échéance. Toute portion restante de cette garantie limitée sera transférée aux propriétaires ultérieurs en cas de revente de la moto au cours de la période de garantie limitée.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (AUTRE QUE LES GARANTIES LIMITÉES SÉPARÉES ET DE NIVEAUX DE BRUIT) COUVRANT LA MOTO. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION AU BUT RECHERCHÉ SE LIMITE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains pays ou régions interdisent les limitations de durée des garanties implicites ; il se peut donc que la limitation ci-dessus ne s'applique pas au propriétaire.

La période de garantie limitée commence à la date de livraison de la moto au premier acheteur au détail ou, si la moto est mise en service en tant que véhicule de démonstration ou d'entreprise avant d'être vendue au détail, à la date à laquelle elle est initialement mise en service.

LES POINTS SUIVANTS NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE LIMITÉE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS DE CARBURANT :

1. Les défaillances qui sont causées par une mauvaise utilisation, une modification, des altérations, un accident, des catastrophes naturelles ou la non-performance de la maintenance spécifiée dans le manuel du propriétaire.

2. Les services de maintenance requise (telles que précisés dans le manuel du propriétaire) et les pièces de remplacement (telles que bougies, filtres à carburant et à huile, etc.) utilisés pour la maintenance requise.
3. Toute moto sur laquelle le kilométrage du compteur a été changé de telle sorte que son kilométrage ne peut pas être déterminé.
4. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, NI HARLEY-DAVIDSON NI SES CONCESSIONNAIRES AGRÉÉS NE SAURONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE PERTE DE TEMPS, DE DÉSAGRÈMENT, DE REMORQUAGE DU VÉHICULE, DE PERTE D'UTILISATION DE LA MOTO, DE PERTE COMMERCIALE OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE.

Certains pays ou régions interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ; il se peut donc que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas au propriétaire.

Articles couverts par cette garantie des émissions

La garantie du système de contrôle des émissions de carburant peut couvrir les pièces suivantes si le défaut est considéré comme étant en rapport avec les émissions :

- Ensemble de filtre à air

- Arbre à cames
- Bougie
- Bobine d'allumage
- Fils d'allumage
- Soupape à vapeur
- Convertisseur catalytique
- Reniflard du carter moteur
- Capteur MAP
- Capteur TMAP
- Capteur de température d'air d'admission
- Capteur de position du papillon
- Injecteurs de carburant
- Module d'induction ou corps du papillon
- Capteur de température du moteur
- Unité de commande électronique
- Régulateur/pompe à carburant (pour les fuites et/ou les défaillances à haute et faible pression)
- Filtre à carburant
- Capteurs d'oxygène

Réservoir de carburant (défaillances non esthétiques seulement)

- Fuites
- Séparateur de vapeur de carburant
- Bouchon de carburant

En cas d'utilisation sur les articles suivants : les conduites, colliers, raccords, tubes, joints d'étanchéité et visserie de montage.

Des instructions détaillées pour la maintenance et l'utilisation correctes de cette moto, y compris les intervalles de temps et/ou de kilométrage auxquels ces instructions doivent être mises en œuvre, se trouvent dans ce manuel du propriétaire sous la rubrique PROGRAMME DE MAINTENANCE > FICHES D'ENTRETIEN (Page 211).

Autres droits

Cette garantie limitée confère au propriétaire des droits juridiques précis, et il se peut qu'il dispose aussi d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

Recommandations pour la maintenance requise

Il est recommandé que toute maintenance du système des émissions soit effectuée par un concessionnaire Harley-Davidson agréé utilisant des pièces de rechange Harley-Davidson authentiques. Cependant, la maintenance, le remplacement ou la réparation du système de contrôle des émissions peut être effectuée par un autre service de maintenance ou individu qualifié. Les pièces qui ne sont pas d'origine Harley-Davidson peuvent être utilisées uniquement si ces pièces sont certifiées conformes aux normes de l'Agence pour la protection environnementale aux États-Unis.



REMARQUES



DÉCLARATION DE GARANTIE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS POUR LA CALIFORNIE

Vos droits et obligations au titre de la garantie

Le CARB (bureau des ressources d'air de Californie) et Harley-Davidson Motor Company se font un plaisir de vous expliquer les conditions de garantie du système de contrôle des émissions de carburant sur votre nouvelle moto. En Californie, les nouveaux véhicules motorisés doivent être conçus, construits et équipés en vue de répondre aux strictes réglementations anti-pollution de cet État. Harley-Davidson Motor Company doit garantir le système de contrôle des émissions de carburant équipant votre moto pour les périodes énumérées ci-dessous, à condition que votre moto n'ait pas fait l'objet d'un usage abusif, de modifications non approuvées, de négligence ou d'une maintenance incorrecte.

Votre système de contrôle des émissions de carburant peut comprendre des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, le système d'allumage, le convertisseur catalytique et l'ordinateur du moteur. Il peut également comprendre des tuyaux, des connecteurs et d'autres ensembles en rapport avec les émissions.

En cas de problème couvert par la garantie pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, votre concessionnaire

Harley-Davidson agréé réparera votre moto sans frais, diagnostic, pièces et main-d'œuvre compris.

Couverture de la garantie du constructeur

Pendant une période d'utilisation de cinq ans ou de 30.000 km (18641 mi) ans, selon la première échéance, laquelle commence à la date de livraison de la moto au dernier acheteur au détail ou, si la moto est mise en service en tant que moto de démonstration ou d'entreprise avant d'être vendue au détail, la date à laquelle elle est initialement mise en service.

Si une pièce en rapport avec les émissions de votre moto est défectueuse, ladite pièce sera réparée ou remplacée par Harley-Davidson Motor Company. Ceci est votre GARANTIE CONTRE LES DÉFAUTS du système de contrôle des émissions de carburant.

Garanties et responsabilités du propriétaire

En tant que propriétaire de la moto, vous êtes responsable de la réalisation de la maintenance requise indiquée dans votre manuel du propriétaire. Harley-Davidson vous recommande de conserver tous les reçus liés à la maintenance de votre moto, mais ne peut refuser d'honorer la couverture de la garantie relative au système de contrôle des émissions uniquement du fait de l'absence de reçus ou de votre manquement à veiller à la réalisation de l'ensemble du programme de maintenance.

Garantie de contrôle des émissions pour la Californie 205

Vous avez la responsabilité de présenter votre moto à un concessionnaire Harley-Davidson agréé dès qu'un problème survient. Les réparations visées par la garantie doivent être réalisées dans un délai raisonnable ne devant pas dépasser 30 jours.

En tant que propriétaire de la moto, vous devez également avoir connaissance du fait que Harley-Davidson peut refuser d'honorer la couverture de la garantie si votre moto ou une pièce est défectueuse en raison d'un usage abusif, d'une négligence, d'une maintenance incorrecte ou de modifications non approuvées.

Pour toute question sur vos droits et responsabilités au titre de la garantie, veuillez contacter le service clientèle Harley-Davidson au 1-800-258-2464 (États-Unis uniquement) ou au 1-414-343-4056, ou contactez le CARB (bureau des ressources d'air de Californie) au 9528 Telstar Ave., El Monte, California 91731.

Modalités de garantie supplémentaires

La période de garantie commence à la date de livraison de la moto au dernier acheteur ou, si la moto est mise en service en tant que véhicule de démonstration ou d'entreprise avant d'être vendue au détail, à la date à laquelle elle est initialement mise en service.

Le système de contrôle des émissions de carburant de chaque nouvelle moto Harley-Davidson a été conçu, construit et testé

en utilisant uniquement des pièces authentiques Harley-Davidson et munie de telles pièces, la moto est certifiée conforme à la réglementation sur le contrôle des émissions en Californie.

Nous vous recommandons d'amener votre moto chez un concessionnaire Harley-Davidson agréé en vue d'effectuer des réparations en vertu de la présente garantie. Ce concessionnaire disposera de mécaniciens dûment formés et de pièces Harley-Davidson authentiques. Toutefois, en cas « d'urgence » (tel que défini ci-dessous), les réparations peuvent être réalisées dans n'importe quel établissement disponible fournissant des prestations d'entretien ou par le propriétaire, au moyen de n'importe quelle pièce de rechange. Un concessionnaire Harley-Davidson agréé qui n'est pas raisonnablement disponible ou une pièce qui n'est pas disponible dans un délai raisonnable (ne dépassant pas 30 jours à compter de la date à laquelle la moto est présentée initialement à un concessionnaire Harley-Davidson en vue d'une réparation) constitue une urgence. Harley-Davidson remboursera ces réparations au propriétaire, y compris le diagnostic, seulement s'il a pu être établi que les réparations sont prises en charge en vertu de la présente garantie du système de contrôle des émissions de carburant. Néanmoins, le remboursement des pièces Harley-Davidson ne dépassera pas notre prix de vente au détail suggéré pour toutes les pièces sous garantie remplacées et notre remboursement au titre de la main-d'œuvre sera limité aux temps alloués recommandés pour effectuer des réparations du système de

contrôle des émissions de carburant au taux horaire correspondant à la situation géographique en question.

Pour obtenir un remboursement de la part de Harley-Davidson pour les réparations d'urgence de ce type, vous devez conserver toutes les pièces défectueuses et les reçus d'origine, afin de pouvoir les présenter à un concessionnaire Harley-Davidson agréé qui se chargera de les inspecter. Harley-Davidson vous recommande d'amener votre moto à un concessionnaire agréé en vue d'effectuer une inspection et de veiller à ce que les réparations d'urgence soient effectuées correctement.

Rappel : l'utilisation de pièces de rechange qui ne proviennent pas de Harley-Davidson peut nuire à l'efficacité du système de contrôle des émissions de carburant ou endommager de quelque autre façon votre moto. Si des pièces autres que des pièces Harley-Davidson authentiques sont utilisées pour la maintenance, le remplacement ou la réparation de composants affectant le contrôle des émissions, vous devez obtenir des garanties écrites selon lesquelles ces pièces ne provenant pas de Harley-Davidson sont garanties comme étant d'une qualité égale aux pièces Harley-Davidson authentiques par le fabricant, à la fois au niveau de leur performance et de leur durabilité. L'utilisation de pièces de rechange ne provenant pas de Harley-Davidson ne rend pas nulle la garantie existante, le cas échéant, d'autres composants Harley-Davidson, sauf si les pièces ne provenant pas de Harley-Davidson entraînent des dommages des pièces

sous garantie ou si elles donnent lieu à la création d'une moto non conforme en matière d'émissions. Toutefois, HARLEY-DAVIDSON N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE CETTE GARANTIE POUR CE QUI EST DE TOUTE PIÈCE QUI N'EST PAS UNE PIÈCE HARLEY-DAVIDSON AUTHENTIQUE, sauf si des pièces Harley-Davidson entraînent des dommages de pièces qui ne sont pas des pièces Harley-Davidson authentiques.

Ce qui est couvert par cette garantie des émissions

Le système de contrôle des émissions de carburant couvre uniquement les « pièces garanties » suivantes :

- Ensemble de filtre à air
- Arbre à cames
- Bougie
- Bobine d'allumage
- Fils d'allumage
- Soupape à vapeur
- Convertisseur catalytique
- Reniflard du carter moteur
- Capteur MAP
- Capteur TMAP

- Capteur de température d'air d'admission
- Capteur de position du papillon
- Injecteurs de carburant
- Module d'induction ou corps du papillon
- Capteur de température du moteur
- Unité de commande électronique
- Régulateur/pompe à carburant (pour les fuites et/ou les défaillances à haute et faible pression)
- Filtre à carburant
- Capteurs d'oxygène
- Absorbeur de vapeurs d'essence
- Soupape de commande de purge

Réservoir de carburant (défaillances non esthétiques seulement)

- Fuites
- Séparateur de vapeur de carburant
- Bouchon de carburant

En cas d'utilisation sur les articles suivants : les conduites, colliers, raccords, tube, joints d'étanchéité et visserie de montage.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie des émissions

Cette garantie du système de contrôle des émissions de carburant ne couvre pas :

Les mauvais fonctionnements de toute « pièce garantie » causés par l'une des raisons suivantes : usage abusif, utilisation incorrecte, modification ou altération non approuvée, modification délictuelle, débranchement ou maintenance incorrecte ou non-performance de la maintenance. La garantie ne couvre pas non plus le remplacement des pièces énumérées au cas où le véhicule a été rendu non conforme en matière de contrôle des émissions dans l'État de Californie du fait des actions indiquées ci-dessus.

Les dommages résultant d'un accident, de catastrophes naturelles ou d'autres événements hors du contrôle de Harley-Davidson.

La réparation ou le remplacement des « pièces garanties » dont le remplacement est prévu avant 30.000 km (18641 mi), une fois que ces pièces ont été remplacées au premier intervalle de remplacement dans le cadre des services de maintenance requise.

Les réparations et les entretiens effectués par toute personne autre qu'un concessionnaire Harley-Davidson agréé (sauf en cas d'urgence, tel que défini ci-dessus).

Les pertes de temps, désagréments, pertes d'utilisation de la moto, remorquages du véhicule, pertes commerciales et/ou dommages accessoires.

Les réparations de toute moto sur laquelle le kilométrage du compteur a été changé de telle sorte que son kilométrage ne peut pas être déterminé.



REMARQUES



FICHES D'ENTRETIEN

APPLICABILITÉ	
<input type="checkbox"/>	• JAPON

Intervalles d'entretien régulier

▲ AVERTISSEMENT

Effectuer les procédures d'entretien et de maintenance indiquées dans le tableau des intervalles d'entretien périodiques. Un manque de maintenance périodique aux intervalles recommandés peut affecter la sécurité du fonctionnement de la moto, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00010a)

▲ AVERTISSEMENT

Si la moto est conduite dans des conditions difficiles (froid sévère, chaleur extrême, environnement très poussiéreux, routes très endommagées, dans de l'eau stagnante, etc.), effectuer la maintenance régulière à des intervalles plus fréquents pour assurer le bon fonctionnement de la moto. Si la moto n'est pas maintenue, cela pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00094a)

Un entretien régulier doit être effectué à des intervalles spécifiques pour que votre nouvelle motocyclette Harley-Davidson continue à fonctionner à une performance de pointe et pour maintenir la garantie de votre nouvelle motocyclette en vigueur. Votre concessionnaire Harley-Davidson agréé est la personne qui sait le mieux comment entretenir votre moto en suivant des méthodes et en utilisant du matériel approuvés par l'usine, garantissant une parfaite qualité de travail.

Certaines opérations de maintenance sont prévues au moins une fois par an, même si l'intervalle de kilométrage suivant n'a pas encore été atteint. Dans des conditions d'utilisation difficiles, il se peut que certaines opérations de maintenance doivent être effectuées plus fréquemment. Se reporter à Tableau 36 .

REMARQUE

- *L'utilisation des pièces et des procédures d'entretien autres que celles approuvées par Harley-Davidson peut annuler la garantie limitée. Toute altération des composants du système de contrôle de l'émission tels que le système d'admission et d'échappement, peut constituer une violation des lois de véhicules à moteur.*

- Certains pays, comme le Brésil, pourraient exiger que tout entretien régulier soit effectué par un concessionnaire Harley-Davidson agréé pour que la garantie limitée reste en vigueur. Consulter votre concessionnaire Harley-Davidson agréé.
- Certains pays, comme le Brésil, exigent des opérations supplémentaires de maintenance régulière annuelle (ou semi-annuelle) pour que la garantie limitée reste en vigueur et/ou pour assurer la conformité avec les réglementations sur les véhicules. Consulter votre concessionnaire Harley-Davidson agréé et vérifier les réglementations sur les motos dans votre pays pour connaître les exigences locales.
- Après avoir atteint l'intervalle d'entretien final, répéter le programme d'entretien en commençant à l'intervalle de 8.000 km (5.000 mi). Se reporter à Tableau 36 .
- Lorsqu'un véhicule est en maintenance, toujours vérifier et appliquer, le cas échéant, les rappels de sécurité et les programmes de produit.
- Lorsqu'un véhicule est en maintenance, toujours vérifier que le dernier étalonnage est posé.

Tableau 36. Intervalles d'entretien régulier : 2017 FXSE

ARTICLE ENTRETENU	1 000 mi 1 600 km	5 000 mi 8 000 km	10 000 mi 16 000 km	15 000 mi 24 000 km	20 000 mi 32 000 km	25 000 mi 40 000 km	30 000 mi 48 000 km	35 000 mi 56 000 km	40 000 mi 64 000 km	45 000 mi 72 000 km	50 000 mi 80 000 km	RE- MARQUES
Vérifier le fonctionnement de l'équipement électrique et des commutateurs	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Vérifier la pression du pneu avant et inspecter la bande de roulement	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	6
Vérifier le niveau du liquide de frein avant	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Inspecter l'étanchéité du système de liquide d'embrayage	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	3, 7

Tableau 36. Intervalles d'entretien régulier : 2017 FXSE

ARTICLE ENTRETENU	1 000 mi 1 600 km	5 000 mi 8 000 km	10 000 mi 16 000 km	15 000 mi 24 000 km	20 000 mi 32 000 km	25 000 mi 40 000 km	30 000 mi 48 000 km	35 000 mi 56 000 km	40 000 mi 64 000 km	45 000 mi 72 000 km	50 000 mi 80 000 km	RE- MARQUES
Vérifier la teneur en humidité du liquide d'embrayage et du liquide de frein avant DOT 4	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1 et 6
Vérifier le couple de serrage du boulon de pincement de support inférieur de fourche (fixations supérieures et inférieures ; le boulon du milieu n'est pas un boulon de pincement)	X		X		X		X		X		X	1, 4, 6
Vérifier le couple de serrage du boulon de pincement de support supérieur de fourche	X		X		X		X		X		X	1, 4, 6
Vérifier le couple de serrage des vis du boîtier commutateur de fixation des commandes de guidon	X		X		X		X		X		X	1, 4, 6
Vérifier le couple de serrage de la vis de bride de guidon du support de levier d'embrayage.	X		X		X		X		X		X	1, 4, 6
Vérifier le couple de serrage de la vis de bride de guidon du maître-cylindre.	X		X		X		X		X		X	1, 4, 6
Régler les roulements de colonne de direction	X		X		X		X		X		X	1, 2
Lubrifier les roulements de colonne de direction			X		X		X		X		X	1, 2

Tableau 36. Intervalles d'entretien régulier : 2017 FXSE

ARTICLE ENTRETENU	1 000 mi 1 600 km	5 000 mi 8 000 km	10 000 mi 16 000 km	15 000 mi 24 000 km	20 000 mi 32 000 km	25 000 mi 40 000 km	30 000 mi 48 000 km	35 000 mi 56 000 km	40 000 mi 64 000 km	45 000 mi 72 000 km	50 000 mi 80 000 km	RE- MARQUES
Inspecter le filtre à air et effectuer l'entretien nécessaire		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	3
Remplacer l'huile moteur et le filtre	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	3, 6
Remplacer le lubrifiant du carter de chaîne primaire	X		X		X		X		X		X	3
Remplacer le lubrifiant de transmission	X				X				X			3
Inspecter les conduites d'huile et le système de freinage pour déceler fuites, contacts ou abrasion	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1 et 6
Inspecter les conduites et les raccords de carburant pour déceler d'éventuelles fuites, des contacts ou de l'abrasion	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1 et 6
Vérifier le niveau du liquide de frein arrière	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Vérifier la teneur en humidité du liquide de frein arrière DOT 4	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1 et 6
Inspecter l'usure des disques et des plaquettes de frein	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Vérifier le couple de serrage de l'écrou d'axe avant	X		X		X		X		X		X	1, 4, 6
Vérifier le couple de serrage du boulon banjo de maître-cylindre et d'étrier de frein	X		X		X		X		X		X	1, 4, 6

Tableau 36. Intervalles d'entretien régulier : 2017 FXSE

ARTICLE ENTRETENU	1 000 mi 1 600 km	5 000 mi 8 000 km	10 000 mi 16 000 km	15 000 mi 24 000 km	20 000 mi 32 000 km	25 000 mi 40 000 km	30 000 mi 48 000 km	35 000 mi 56 000 km	40 000 mi 64 000 km	45 000 mi 72 000 km	50 000 mi 80 000 km	RE- MARQUES
Vérifier le couple de serrage du boulon banjo de module ABS (HCU)	X		X		X		X		X		X	1, 4, 6
Inspectez et lubrifiez la béquille latérale.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 3
Vérifier, ajuster et lubrifier (avec du produit HARLEY LUBE (LUBRIFIANT HARLEY)) les commandes de frein et d'embrayage	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Vérifier la pression du pneu arrière et inspecter la bande de roulement	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	6
Inspecter et régler la courroie d'entraînement et les pignons	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Vérifier le couple de serrage de l'écrou d'axe arrière	X		X				X		X		X	1, 4, 6
Inspecter le système d'échappement pour déceler fuites, fissures et des fixations ou pare-chaleur d'échappement desserrés ou absents	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	3



Tableau 36. Intervalles d'entretien régulier : 2017 FXSE

ARTICLE ENTRETENU	1 000 mi 1 600 km	5 000 mi 8 000 km	10 000 mi 16 000 km	15 000 mi 24 000 km	20 000 mi 32 000 km	25 000 mi 40 000 km	30 000 mi 48 000 km	35 000 mi 56 000 km	40 000 mi 64 000 km	45 000 mi 72 000 km	50 000 mi 80 000 km	RE- MARQUES
Vérifier la batterie et le couple de serrage des bornes et nettoyer les connexions tous les ans. Lubrifier les bornes avec du produit ELECTRICAL CONTACT LUBRICANT (LUBRI-FIANT DE CONTACT ÉLEC-TRIQUE)												6
Remplacer les bougies tous les deux ans ou tous les 48.000 km (30000 mi), selon la première échéance.												
Remettre en état la fourche avant											X	1, 5
Filtre à carburant	Remplacer le filtre à carburant tous les 161.000 km (100000 mi).											1, 3
Systèmes de frein et d'em-brayage	Nettoyer les systèmes de frein et d'embrayage et remplacer le liquide de frein hydraulique DOT 4 tous les deux ans											1

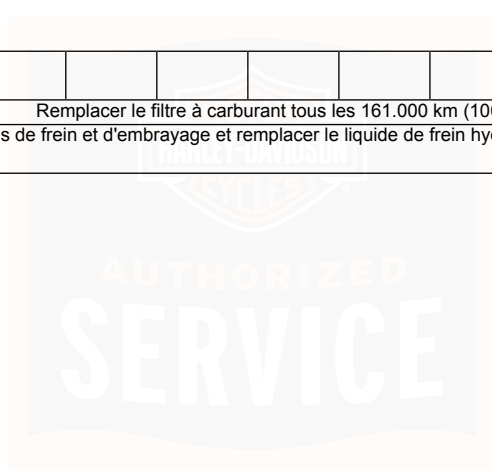


Tableau 36. Intervalles d'entretien régulier : 2017 FXSE

ARTICLE ENTRETENU	1 000 mi 1 600 km	5 000 mi 8 000 km	10 000 mi 16 000 km	15 000 mi 24 000 km	20 000 mi 32 000 km	25 000 mi 40 000 km	30 000 mi 48 000 km	35 000 mi 56 000 km	40 000 mi 64 000 km	45 000 mi 72 000 km	50 000 mi 80 000 km	RE- MARQUES
Faire un essai sur route pour vérifier le fonctionnement des composants et des systèmes	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
REMARQUES :	<p>1. A faire réaliser par un concessionnaire Harley-Davidson agréé, à moins de disposer des outils appropriés et des données d'entretien et d'être un mécanicien qualifié.</p> <p>2. Démonter, lubrifier et inspecter chaque 48.000 km (30000 mi).</p> <p>3. Effectuer la maintenance plus fréquemment dans des conditions d'utilisation difficiles (comme des températures extrêmes, des environnements poussiéreux, des routes montagneuses ou difficiles, un entreposage prolongé, des utilisations sur une courte distance, une circulation marche/arrêt intensive ou si le carburant est de pauvre qualité).</p> <p>4. Pour obtenir des instructions sur le couple de serrage, voir les Méthodes de travail en atelier dans le manuel d'entretien.</p> <p>5. Démonter, inspecter et remettre en état les fourches et remplacer l';huile de fourche tous les 80.000 km (50000 mi).</p> <p>6. Effectuer chaque année ou aux intervalles spécifiés, selon la première échéance.</p> <p>7. Le niveau du liquide d'embrayage monte à mesure que l'embrayage s'use.</p>											

Fiches de maintenance

Conserver une fiche pour chaque entretien. Se reporter à Tableau 37 .

Tableau 37. Fiches de maintenance du propriétaire

INTERVALLE D'ENTRETIEN EN KILOMÈTRES (MILLES)	DATE	NUMÉRO DU DÉTAILLANT	NOM DU TECHNICIEN	SIGNATURE DU TECHNICIEN
1.600 km (1.000 mi)				
8.000 km (5.000 mi)				
16.000 km (10.000 mi)				
24.000 km (15.000 mi)				

Tableau 37. Fiches de maintenance du propriétaire

INTERVALLE D'ENTRETIEN EN KILOMÈTRES (MILLES)	DATE	NUMÉRO DU DÉTAILLANT	NOM DU TECHNICIEN	SIGNATURE DU TECHNICIEN
32.000 km (20.000 mi)				
40.000 km (25.000 mi)				
48.000 km (30.000 mi)				
56.000 km (35.000 mi)				
64.000 km (40.000 mi)				
72.000 km (45.000 mi)				
80.000 km (50.000 mi)				

DOCUMENTATION SUR L'ENTRETIEN

Se rendre chez un concessionnaire Harley-Davidson pour acheter un manuel d'entretien ou des pièces de moto. Les manuels autorisés par l'usine représentent la source d'informations la plus complète et détaillée après le concessionnaire Harley-Davidson. Voir Tableau 38.

Tableau 38. Documentation sur l'entretien : 2016 FXSE CVO Pro Street

DOCUMENT	NUMÉRO DE PIÈCE
Manuel d'entretien des modèles Softail	99482-16
Manuel de diagnostic électrique des modèles Softail	99498-16
Supplément au manuel d'entretien des modèles FXSE	94000375
Catalogue de pièces de la FXSE	94000366
Les numéros de publications mentionnés font référence aux manuels en anglais. D'autres langues sont disponibles chez les concessionnaires Harley-Davidson.	

ACRONYMES ET SYMBOLES DE MESURE

Tableau 39. Acronymes et symboles de mesure (A-C)

ARTICLE	DÉFINITION
A	Ampères
ABS	Système de freinage antiblocage
AC	Courant alternatif
AGM	Absorbed glass mat (absorption en mat de verre – batterie)
Ah	Ampère-heure
BAS	Capteur d'angle d'inclinaison
BCM	Module de contrôle du véhicule
°C	Celsius (centigrade)
CCA	Intensité de démarrage à froid
cm	Centimètres
cm ³	cm ³
CVO	Services des véhicules personnalisés

Tableau 40. Acronymes et symboles de mesure (D-F)

ARTICLE	DÉFINITION
DC	Courant continu
DLC	Connecteur de liaison de données
DOM	Américain
DTC	Code de diagnostic d'anomalie
ECM	Module de commande électronique
EHCU	Unité de commande électrohydraulique

Tableau 40. Acronymes et symboles de mesure (D-F)

ARTICLE	DÉFINITION
EITMS	Système de gestion de la température de ralenti du moteur (EITMS)
EHCU	Unité de commande électrohydraulique
ETC	Commande des gaz électronique
EVAP	Système de contrôle de l'évaporation du carburant
°F	Fahrenheit
fl oz	Once fluide
ft	Pieds
ft-lbs	Livres-pieds
FTP	Appel de phares

Tableau 41. Acronymes et symboles de mesure (G-Z)

ARTICLE	DÉFINITION
g	Grammes
gal	Gallon
GAWR	Poids technique maximal sous essieu
GND	Masse (électrique)
GPS	Système de positionnement mondial
GVWR	Poids nominal brut du véhicule
H-DSSS	Système de sécurité Smart de Harley-Davidson
HCU	Unité de commande hydraulique
HDI	Harley-Davidson International

Tableau 41. Acronymes et symboles de mesure (G-Z)

ARTICLE	DÉFINITION
IGN	Position de l'interrupteur à clé d'allumage/éclairage
in	Pouces
in ³	Pouce cube
in-lbs	Livres-pouces
kg	Kilogramme
km	Kilomètre
km/h	Kilomètres par heure
kPa	Kilopascal
kW	Kilowatt
L	Litre
lb	Livres
LED	Diode électroluminescente
mA	Milliampères
mi	Mile
mL	Millilitre
mm	Millimètre
mph	Miles par heure
ms	Milliseconde
Nm	Newton-mètre
oz	Once
P&A	Pièces et accessoires
PA	Grand public
Part No.	Numéro de pièce
PIN	Numéro d'identification personnel

Tableau 41. Acronymes et symboles de mesure (G-Z)

ARTICLE	DÉFINITION
psi	Livres par pouce carré
qt	Quart
rpm	Tours par minute
TPMS	Système de contrôle de la pression des pneus
USB	Bus en série universel
V	Volt
VAC	Volts en courant alternatif
VDC	Volts en courant continu
VIN	Numéro d'identification de véhicule
VR	Reconnaissance vocale
W	Watt

INFORMATIONS CONCERNANT LES MARQUES DÉPOSÉES DE H-D U.S.A., LLC

Bar & Shield, Boom!, Cross Bones, Cruise Drive, CVO, Digital Tech, Digital Technician, Digital Technician II, Dyna, Electra Glide, Evolution, Fat Bob, Fat Boy, Forty-Eight, Glaze, Gloss, H-D, H-Dnet.com, Harley, Harley-Davidson, HD, Heritage Softail, Iron 883, Low Rider, Milwaukee-eight, Night Rod, Nightster, Night Train, Profile, Reflex, Revolution, Road Glide, Road King, Road Tech, Rocker, Screamin' Eagle, Seventy-Two, Softail, Sportster, Street Glide, Street Rod, Sun Ray, Sunwash, Super Glide, SuperLow, Supersmart, Switchback, SYN3, TechLink, TechLink II, Tour-Pak, Tri Glide,

Twin Cam 88, Twin Cam 88B, Twin Cam 96, Twin Cam 96B, Twin Cam 103, Twin Cam 103B, Twin Cam 110, Twin Cam 110B, Twin-Cooled, Ultra Classic, V-Rod, VRSC, LiveWire, LiveWire One Harley-Davidson Genuine Motor Parts et Genuine Motor Accessories font partie des marques déposées de H-D U.S.A., LLC.

MARQUES DE PRODUITS DÉPOSÉES

Apple, Alcantara S.p.A., Allen, Amp Multilock, Android Auto, Bluetooth, Brembo, CarPlay, City Navigator, Delphi, Deutsch,

Dual Lock, Dunlop, Dynojet, Fluke, G.E. Versilube, Garmin, Google LLC, Gunk, Heli-Coil, Hydroseal, Hylomar, iPhone, iPod, Kevlar, Lexan, Loctite, Lubriplate, Keps, K&N, Magnaflux, Marson Thread-Setter Tool Kit, MAXI fuse, Molex, Michelin, MPZ, Multilock, nano, NGK, Novus, Packard, Pirelli, Permatex, Philips, PJ1, Pozidriv, Road Tech, Robinair, S100, Sems, Siri, SiriusXM, Snap-on, Teflon, Threadlocker, Torca, Torco, TORX, Tufoil, Tyco, Ultratorch, Velcro, X-Acto et XM Satellite Radio sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.



REMARQUES



Index

A

Accessoires.....	179,180
Acronymes.....	219
Agence fédérale des États-Unis chargée de la sécurité routière.....	184
Alarme.....	86
Alignement du phare.....	138
Amortisseur.....	74
Amortisseurs.....	74,133
Applications d'huile.....	123
Arrêt du moteur.....	101
Articles de première qualité.....	23
Avertisseur.....	33

B

Bagages.....	14
Batterie.....	51,89,141,148
Bougies.....	134
Bouton du compteur de trajet.....	33
Béquille latérale.....	68,69
Béquille latérale.....	68

C

Carburant.....	30,30,51,70
Carburant.....	30,30
Carburant et huile.....	30
Carter de chaîne primaire.....	25
Changement de vitesse.....	101
Changement d'huile moteur.....	110
Charge de la batterie.....	140
Charge de la batterie.....	141
Clé.....	77
Codes VIN.....	21
Commande des gaz électronique (ETC).....	62
Commandes.....	33,36,42
Commandes de guidon.....	33,36
Commutateur du démarreur.....	36
Commutateurs de feu de direction.....	39
Configuration des instruments.....	47
Configuration des unités de l'indicateur de vitesse.....	59
Consignes concernant les accessoires et la charge transportée.....	5,14
Consignes concernant les accessoires et la charge transportée.....	14
Consignes de sécurité de fonctionnement.....	5
Contrôles de l'évaporation du carburant pour la Californie.....	182

Index

Convertisseurs catalytiques.....	32
Coordonnées du propriétaire.....	184
Courroie d'entraînement.....	121
Courroie d'entraînement arrière.....	121
Couverture de garantie.....	180
Cuir.....	167

D

Disjoncteur de courant.....	89
Documentation sur l'entretien.....	218
Définitions de sécurité.....	1
Démarrage du moteur.....	39,97,99
Dépannage.....	50,89,175,177,177, 178

E

EITMS.....	99
Embrayage.....	33,42
Entreposage.....	155
Entreposage de la moto.....	155
Entretien des roues.....	169

Entretien du cuir.....	167
Entretien du cuir et du vinyle.....	167
ETC.....	62

F

Feux de direction.....	33,36,39,50
Feux de détresse.....	33
Feux de détresse.....	33,83
Feux de détresse.....	36
Feux de détresse.....	36
Filtre à air.....	134
Fonctionnement.....	62,94,95,99,101
Freins.....	125,178
Fusibles.....	89,150
Fusibles et relais.....	89

G

Garantie.....	180,181,183,185,187, 199,201
Garantie limitée.....	187,199,201

Index

Garantie limitée du système de contrôle des émissions de carburant.....	201
Garantie limitée du système de contrôle du bruit.....	199
GAWR.....	14
GAWR/GVWR.....	14
Glossaire.....	219
GVWR.....	14

H

Huile moteur.....	50,106,107,110,113
Huile moteur et filtre.....	110

I

Importer une moto.....	184
Indicateur de vitesse.....	59
Indicateurs lumineux.....	50,51
Indice d'octane.....	30
Informations du propriétaire.....	3
Informations sur la charge AGM.....	140
Instruments.....	46,47,50,51,59, 69
Intervalles d'entretien.....	211

L

L'agence fédérale des États-Unis chargée de la sécurité routière (NHTSA).....	184
Lavage.....	165
Liquide de refroidissement.....	25
Liste de vérification avant la conduite.....	95
Localisateur de concessionnaire.....	183
Lubrifiant de carter de chaîne.....	118
Lubrification.....	123
Lubrification de la transmission.....	114
Lubrification du châssis.....	123
Lubrification en hiver.....	113

M

Maintenance.....	105,105,107,110,123, 123, 124, 124, 133, 134, 138, 141, 181, 211
Maintenance en cours de rodage.....	105
Manuel.....	1
Marche arrière.....	51
Marques déposées.....	220,221
Mode transport.....	87
Moteur.....	33,36,51,101,175
Mélanges d'essence.....	30

Index

N	R
Nettoyage..... 159,165,167,169,174	Remplacement des bougies.....134
Nettoyage du pare-brise..... 174	Remplacement des pneus.....131
Nettoyer..... 165	Rodage..... 94,105
NIV..... 21	Roues..... 169
Niveau d'huile..... 107	Roulements de fourche avant..... 124
Numéro d'identification de véhicule..... 21	Règles de conduite de rodage..... 94
Numéro d'identification de véhicule (VIN)..... 21	Règles de la sécurité routière..... 13
Numéro de téléphone du localisateur de concessionnaire. 183	Réglage des rétroviseurs..... 74
	Réglage du phare..... 138
	Réglementation sur le bruit EPA..... 183
	Réglementations FCC..... 91
	Régulateur de vitesse..... 51,59
	Rétroviseurs..... 74
P	
Pare-brise..... 174	
Phare..... 33,50,138,139	
Pièces de rechange d'usine..... 182	
Pièces et accessoires Genuine Motor..... 179	
Pneus..... 28,129,131	
Polissage..... 165	
Porte-clés..... 77,88	
Porte-clés à télécommande..... 88	
Poussoirs hydrauliques..... 124	
Produits de nettoyage de moto..... 159	
	S
	Selle..... 152
	Service clientèle..... 2
	Spécifications..... 25,30,106
	Symboles de mesure..... 219
	Système de contrôle du bruit..... 17
	Système de freinage antiblocage (ABS)..... 13

Index

Système de gestion de la température de ralenti du moteur (EITMS).....	99
Système de sécurité.....	51,77,77,79,82,83, 86, 87, 87, 88, 88, 89, 89
Système Smart Security.....	88,88,89,89
Système électrique.....	177
Sécurité.....	14,17,105

T

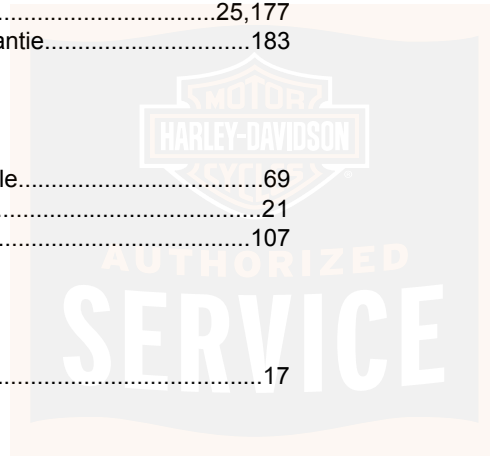
Transmission.....	25,177
Travaux de réparation sous garantie.....	183

V

Verrouillage de la béquille latérale.....	69
VIN.....	21
Vérification de l'huile moteur.....	107

É

Étiquettes.....	17
-----------------	----



REMARQUES

